

# CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

---

SESSION ORDINAIRE 1997-1998

10 DECEMBRE 1997

---

## PROJET D'ORDONNANCE

**relative à la coordination  
des chantiers en voie publique en  
Région de Bruxelles-Capitale**

---

### RAPPORT

fait au nom de la commission de l'infrastructure,  
chargée des travaux publics et  
des communications

par Mme Françoise CARTON de WIART (F)

---

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: Mme Françoise Carton de Wiart, M. Jean-Pierre Cornelissen, Mme Corinne De Permentier, MM. Willem Draps, Michel Hecq, Claude Michel, Mme Françoise Schepmans, Mme Michèle Carthé, M. Jean Demannez, Mmes Sylvie Foucart, Andrée Guillaume-Vanderroost, Mme Evelyne Huytebroeck, M. Jan Béghin.

2. Membres suppléants: MM. Marc Cools, Stéphane de Lobkowicz, François Roelants du Vivier, Willy Decourty, Mme Ghislaine Dupuis, MM. Denis Grimberghs, Alain Adriaens, Philippe Debry.

3. Autres membres: M. Armand De Decker, Mme Marie Nagy, MM. Bernard Clerfayt, Emile Eloy.

---

*Voir:*

**Document du Conseil:**  
A-216/1 – (97/98): Projet d'ordonnance.

# BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

---

GEWONE ZITTING 1997-1998

10 DECEMBER 1997

---

## ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**betreffende de coördinatie  
van de werken op de openbare weg in het  
Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

---

### VERSLAG

opgesteld namens de commissie voor de  
infrastructuur, belast met openbare werken en  
verkeerswezen

door mevr. Françoise CARTON de WIART (F)

---

Hebben deelgenomen aan de werken van de commissie:

1. Vaste leden: mevr. Françoise Carton de Wiart, de heer Jean-Pierre Cornelissen, mevr. Corinne De Permentier, de heren Willem Draps, Michel Hecq, Claude Michel, mevr. Françoise Schepmans, mevr. Michèle Carthé, de heer Jean Demannez, mevrouwen Sylvie Foucart, Andrée Guillaume-Vanderroost, mevr. Evelyne Huytebroeck, de heer Jan Béghin.

2. Plaatsvervangers: de heren Marc Cools, Stéphane de Lobkowicz, François Roelants du Vivier, Willy Decourty, mevr. Ghislaine Dupuis, de heren Denis Grimberghs, Alain Adriaens, Philippe Debry.

3. Andere leden: de heer Armand De Decker, mevr. Marie Nagy, de heren Bernard Clerfayt, Emile Eloy.

---

*Zie:*

**Stuk van de Raad:**  
A-216/1 – (97/98): Ontwerp van ordonnantie.



## Exposé du ministre

### PREAMBULE

Dès mon arrivée au département des Travaux Publics, j'ai été frappé par la multiplicité des chantiers et par le manque d'outil destiné à en assurer la gestion rationnelle et leur coordination.

C'est pourquoi, je vous ai annoncé tant à cette commission qu'à la tribune du Conseil Régional, que je déposerais un projet d'ordonnance visant à tracer le cadre général permettant d'assurer la coordination des chantiers en voie publique en Région de Bruxelles-Capitale.

Cette coordination s'avère d'autant plus indispensable que la nécessité de réparer et d'aménager les voies publiques mais aussi d'entretenir, d'améliorer, et d'étendre les divers réseaux (gaz, électricité, téléphone, eau, etc.) n'ira qu'en s'accroissant.

Cependant la rédaction d'un tel texte s'est avéré très complexe, car en marge d'autres textes adoptés ou en négociation à savoir notamment le RRU ou la législation sur les permis d'environnement au niveau régional bruxellois, mais également de lois fédérales ou ayant trait aux prérogatives communales.

L'objectif d'un projet comme celui-ci est de juguler l'accroissement anarchique des chantiers en forçant chacun à se soumettre à une obligation de coordination dans le temps et dans l'espace.

Par cette coordination obligatoire, on évitera tant que faire se peut, les aberrations du passé où des riverains ou des usagers de la voie publique constataient la réouverture d'un trottoir pour la réfection de canalisation quelques jours après que celui-ci ait subi la même cicatrice pour une pose de câbles.

Au même titre que les riverains immédiats, les quartiers commerçants ne sont pas non plus épargnés et il s'avère nécessaire d'organiser les chantiers en fonction des nuisances spécifiques constatées.

L'objectif de ce projet d'ordonnance s'articule autour de la salubrité, la bonne tenue ainsi que l'analyse des répercussions des différents chantiers sur la mobilité générale de l'ensemble des usagers.

Toutefois rien ne sert de viser un objectif de "chantier propre" sans s'assurer que les occasions d'ouvrir puis de refermer la voie publique seront limitées au strict nécessaire.

## Uiteenzetting van de minister

### INLEIDING

Sinds ik bij het departement van Openbare Werken ben, werd ik getroffen door het toenemend aantal werken en het ontbreken van enig middel om het rationeel beheer en de coördinatie ervan te verzekeren.

Om die reden heb ik, zowel in deze commissie als op het spreekgestoelte van de Gewestraad, aangekondigd dat ik een ontwerp van ordonnantie zou indienen met het doel het algemeen kader af te bakenen dat de coördinatie van de werken op de openbare weg in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moet mogelijk maken.

Die coördinatie blijkt noodzakelijk te meer daar het aantal werken de komende jaren zal blijven toenemen omdat het nu eenmaal nodig is de openbare wegen te herstellen en in te richten, maar ook de diverse netten (gas, elektriciteit, water, telefoon,...) te onderhouden, te verbeteren en uit te breiden.

De opstelling van zo'n tekst bleek evenwel zeer ingewikkeld omdat een onderwerp wordt behandeld dat aan bod komt in andere teksten die zijn goedgekeurd of waarover wordt onderhandeld, zoals meer bepaald de gewestelijke stedenbouwkundige verordening of de wetgeving betreffende de milieuvergunningen op Brussels gewestelijk vlak, maar ook de federale wetten inzake de gemeentelijke prerogatieven.

Het doel van een ontwerp als dit is een einde te maken aan de wanordelijke toename van het aantal werken door aan iedereen de verplichting op te leggen zich aan een verplichte coördinatie in tijd en ruimte te onderwerpen.

Door die verplichte coördinatie zal het mogelijk zijn de vroegere mistoestanden te vermijden, waarin aanwonenden of gebruikers van de openbare weg dienden vast te stellen dat een voetpad werd opgebroken voor de herstelling van een leiding nadat het pas enkele dagen voordien was opengoooid om kabels te leggen.

De handelswijken worden net zo min gespaard als de onmiddellijk aanwonenden en het blijkt noodzakelijk de werken te organiseren rekening houdend met de vastgestelde specifieke hinder die zij veroorzaken.

Het doel van dit ontwerp van ordonnantie is gericht op de gezondheid, de goede verzorging van de verschillende bouwplaatsen, alsmede op het onderzoek van hun gevolgen voor de algemene mobiliteit van alle weggebruikers.

Het dient echter tot niets het doel van "verzorgde werk" na te streven, zonder ervoor te zorgen dat de gelegenheden om de openbare weg op te breken en weer dicht te gooien tot het strikt noodzakelijke worden beperkt.

Au-delà des mesures de coordination, c'est également un "code de bonne pratique" qu'il convenait de couler en force de loi en l'assortissant de mesures contraignantes. Ce code existait déjà. Les communes et les impétrants y avaient adhéré.

Il fallait, cependant, en renforcer la portée, notamment afin d'assortir de sanctions la violation des obligations contenues dans ce code et de prévoir un mécanisme de cautionnement de nature à en garantir le respect ou à défaut la remise en état immédiate de l'espace public touché.

## CONTENU DE L'ORDONNANCE

L'ordonnance comporte 2 volets - coordination / mobilité et salubrité.

### 1. LA COORDINATION DES CHANTIERS

#### 1.2. Les objectifs poursuivis

Dès l'entrée en vigueur de l'ordonnance, plus aucun travail ne pourra, sauf disposition transitoire ou dérogatoire, être exécuté en voie publique sans une coordination préalable dans le temps et l'espace, une autorisation préalable et une analyse de son impact sur la mobilité.

L'ordonnance n'a cependant pas pour objectif de couvrir l'ensemble des chantiers et l'ensemble des voiries, raison pour laquelle sont exclus de son champ d'application les travaux d'installation ou d'entretien de raccordements de riverains aux réseaux et les autres travaux de minime importance dont le Gouvernement arrêtera la liste.

Cette coordination étant réalisée, aucun nouveau travail ne pourra être entamé, sauf exception, dans les deux années qui suivent la fin des travaux ayant fait l'objet d'une coordination.

Il faudra donc que ces travaux soient conçus et réalisés afin de limiter au maximum les réouvertures ultérieures de la voie publique en cas de travaux de même nature ou d'aménagements à apporter à l'installation.

L'ensemble des travaux ainsi visés par l'ordonnance seront soumis à coordination, quel que soit l'impétrant.

Aucune différence ne sera faite selon que ce dernier est opérateur privé (qu'il s'agisse ou non de sociétés exploitant des réseaux) ou public (on songe, dans ce cas, notamment, à la Région de Bruxelles-Capitale et aux communes qui font partie de son territoire, ainsi qu'à des intercommunales ou entreprises publiques autonomes).

Naast de coördinatiemaatregelen diende ook een "praktische leidraad" kracht van wet te krijgen door er dwingende maatregelen aan te koppelen. Die leidraad bestond al. De gemeenten en de concessiehouders hadden zich daarbij aangesloten.

Maar de draagwijdte ervan diende te worden uitgebreid, inzonderheid door sancties te koppelen aan de schending van de verplichtingen die de leidraad omvat en door een mechanisme van borgtocht in te voeren om te waarborgen dat de leidraad wordt nageleefd of, zoniet, de getroffen openbare ruimte onmiddellijk wordt hersteld.

## INHOUD VAN DE ORDONNANTIE

De ordonnantie omvat 2 luiken - coördinatie / mobiliteit en gezondheid.

### 1. DE COORDINATIE VAN DE WERKEN

#### 1.1. De doeleinden

Zodra de ordonnantie is in werking getreden, zal op de openbare weg, behoudens overgangs- of afwijkende bepaling, geen enkel werk meer mogen worden uitgevoerd zonder voorafgaande coördinatie in tijd en ruimte, een voorafgaande vergunning en een onderzoek van de weerslag ervan op de mobiliteit.

Het is, evenwel, niet het doel dat de ordonnantie van toepassing zou zijn op al de werken en al de wegen. Om die reden zijn de werken voor het leggen van aansluitingen van aanwoners op de netten en het onderhoud ervan, alsmede de andere werken van geringere omvang, waarvan de Regering de lijst zal opmaken, uit het toepassingsgebied van de ordonnantie gesloten.

Eens die coördinatie tot stand is gebracht, zal behoudens uitzondering geen enkel nieuw werk mogen worden aangevat binnen de twee jaar na het einde van de werken die werden gecoördineerd.

Die werken zullen, bijgevolg, zodanig moeten worden ontworpen en uitgevoerd dat het opbreken van de openbare weg, voor latere werken van dezelfde aard of voor aanpassingen aan de installatie, maximaal wordt beperkt.

Al de door de ordonnantie bedoelde werken zullen dus aan een coördinatie onderworpen worden, wie ook de concessiehouder moge zijn.

Er zal geen enkel onderscheid worden gemaakt al naargelang deze laatste een privé-ondernemer (ongeacht of het al dan niet gaat om exploitatiemaatschappijen van de netten) dan wel een openbare uitvoerder is (in dat geval wordt, inzonderheid, gedacht aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en aan de gemeenten die deel uitmaken van zijn grondgebied, alsmede aan de intercommunale verenigingen of de autonome overheidsbedrijven).

### 1.2. Les missions de la Commission de coordination

Dans ce contexte, la Commission de coordination, créée par l'ordonnance, sera amenée à jouer un rôle important, sinon un rôle central.

Elle aura, en effet, pour mission de coordonner, dans le temps et l'espace, les travaux à réaliser en voie publique.

Cette mission se traduira par l'exercice d'une compétence d'avis à donner sur les demandes d'autorisation de faire procéder à des travaux en voie publique avec le souci d'en analyser les répercussions sur la mobilité générale.

La Commission devra assurer l'intégration dans une banque de données centralisées des programmations de travaux dès leur établissement par les gestionnaires de voie publique et les impétrants.

Elle devra également assurer un archivage des données relatives à l'occupation du sol et du sous-sol de la Région et constituer, à partir des données qui lui seront fournies par les impétrants, un cadastre documentaire du sous-sol, au fur et à mesure de l'enregistrement des réseaux.

### 1.3. La composition de la Commission de coordination

La composition de la Commission a été conçue afin de regrouper, avec voie délibérative, et de manière pondérée, des représentants de la Région de Bruxelles-Capitale et des communes de son territoire.

Elle comprend, également, avec voix consultative cette fois, des représentants du Conseil des Services publics, et des Ministres ayant l'Aménagement du Territoire et l'Environnement dans leurs attributions.

Ce mode de composition pondérée permettra à la Commission d'assurer une gestion équilibrée de la coordination des chantiers, en conciliant les intérêts des deux types de gestionnaires de voie publique présents sur le territoire de la Région, à savoir la Région elle-même et les communes.

Dans cette perspective, la Commission se présentera comme le lieu par excellence de concertation entre les différents gestionnaires de voies publiques.

Si, en effet, certains problèmes de coordination peuvent trouver une solution au niveau strictement local, beaucoup d'autres comprennent une dimension qui transcende largement le niveau communal, dès lors qu'ils ont des répercussions sur la problématique de la mobilité régionale.

### 1.2. De taken van de Coördinatiecommissie

In die context zal de door de ordonnantie opgerichte Coördinatiecommissie een belangrijke, zelfs centrale rol dienen te spelen.

Immers, het zal haar taak zijn de op de openbare weg uit te voeren werken in tijd en ruimte te coördineren.

Die taak zal bestaan in de uitoefening van een adviesbevoegdheid nopens de vergunningsaanvragen om de werken op de openbare weg te laten uitvoeren, waarbij zal worden gepoogd de gevolgen van de werken voor de algemene mobiliteit te onderzoeken.

De Commissie zal ervoor moeten zorgen dat de plannings van de werken in een gecentraliseerde databank worden opgenomen van zodra zij door de beheerders van de openbare weg en de concessiehouders zijn opgesteld.

Zij zal ook moeten instaan voor het aanleggen van een archief van de gegevens betreffende de bezitneming van de grond en de ondergrond van het Gewest en voor het opmaken, op basis van de gegevens die haar door de concessiehouders zullen worden medegedeeld, van een documentair kadaster van de ondergrond, naargelang de netten worden geregistreerd.

### 1.3. De samenstelling van de Coördinatiecommissie

De samenstelling van de Coördinatiecommissie werd opgevat teneinde vertegenwoordigers van het Brussels Hoofdsteljk Gewest en van de gemeenten op het grondgebied van het Gewest met beslissende stem en op evenwichtige wijze te groeperen.

Zij omvat ook, met raadgevende stem, vertegenwoordigers van de Raad van Nutsbedrijven en van de Ministers tot wiens bevoegdheden de Ruimtelijke Ordening en het Leefmilieu behoren.

Deze wijze van afgewogen samenstelling zal de Commissie in staat stellen te zorgen voor een evenwichtig beheer van de coördinatie van de werken, door de belangen van de twee op het grondgebied van het Gewest aanwezige types van beheerders van de openbare wegen, namelijk het Gewest zelf en de gemeenten, met elkaar in overeenstemming te brengen.

In dat perspectief zal de Commissie zich voorstellen als de plaats bij uitstek voor overleg tussen de verschillende beheerders van de openbare wegen.

Immers, sommige coördinatieproblemen kunnen, weliswaar, worden opgelost op strikt lokaal vlak, maar heel wat andere hebben een dimensie die het gemeentelijk vlak ruim overschrijdt, vanaf het moment dat zij gevolgen hebben voor het probleem van de gewestelijke mobiliteit.

On pourrait citer, pêle-mêle, les chantiers situés à cheval sur le territoire de plusieurs communes, les chantiers ayant des implications sur des voiries régionales,...

Chaque gestionnaire de voie publique peut, en ce qui le concerne, également créer une commission locale de coordination, mais ceci ne relève plus de la compétence régionale.

En outre, l'ordonnance a été élaborée en partant du constat que les efforts de coordination ne sont pas menés avec la même intensité par chaque gestionnaire de voirie. L'intervention obligée de la Commission sera donc de nature à assurer une certaine homogénéité dans les diverses politiques menées par ces gestionnaires.

Cette intervention n'a toutefois pas pour ambition de supprimer les mécanismes existants et de mettre à mal leur efficacité. Au contraire, il s'agit de garantir une procédure de coordination minimale.

Le projet d'ordonnance n'a donc pas pour objet d'interdire la mise en œuvre d'autres procédures, plus détaillées ou qui anticiperaient plus rapidement ou de manière plus globale, les demandes des impétrants.

#### 1.4. La procédure de coordination

L'ordonnance opère, à l'occasion de l'examen de la demande d'autorisation, un lien entre, d'une part la coordination et, d'autre part, l'obtention de l'autorisation de réaliser les travaux en voie publique.

La procédure est ainsi organisée, qu'elle fait du passage par la Commission de coordination une étape obligée. En effet, avant même de pouvoir statuer sur les demandes introduites auprès de chaque gestionnaire de voie publique, ce dernier aura dû recueillir l'avis de la Commission.

Il s'agit là d'une formalité substantielle qui, si elle n'était pas respectée, entraînerait la nullité de l'autorisation délivrée ultérieurement.

Cependant, afin de ne pas porter atteinte au principe d'autonomie du gestionnaire de voirie, il a été décidé de ne pas faire de cet avis un "avis conforme". C'est donc au gestionnaire de voirie et à lui seul qu'il incombera de prendre la responsabilité de la délivrance éventuelle de l'autorisation, en suivant ou en s'écartant, au besoin, de l'avis préalablement donné par la Commission de coordination.

La Commission ne sera amenée à donner son avis que dans le cadre des travaux visés par l'ordonnance, et donc

Voorbeelden daarvan zijn, door elkaar genoemd, de werken die zich gedeeltelijk uitstrekken over het grondgebied van verschillende gemeenten, de werken die gevolgen hebben voor gewestelijke wegen,...

Elke beheerder van de openbare weg kan ook een plaatselijke coördinatiecommissie oprichten, maar deze behoort niet tot de bevoegdheid van het Gewest.

Bovendien werd de ordonnantie uitgewerkt op grond van de vaststelling dat al de wegbeheerders niet even intensief inspanningen leveren voor de coördinatie. De verplichte interventie van de Commissie zal, bijgevolg, instaan voor een zekere homogeniteit van het verschillend beleid dat door die beheerders wordt gevoerd.

Die interventie beoogt, evenwel, niet de bestaande mechanismen af te schaffen en hun doeltreffendheid te schaden. Integendeel, het komt erop aan een minimale coördinatieprocedure te waarborgen.

Het ontwerp van ordonnantie heeft dus niet tot doel de toepassing te verbieden van andere procedures die gedetailleerder zijn of die sneller, of globaler zouden inspelen op de aanvragen van de concessiehouders.

#### 1.4. De coördinatieprocedure

Naar aanleiding van het onderzoek van de verguningsaanvraag legt de ordonnantie een verband tussen, enerzijds, de coördinatie en, anderzijds, het verkrijgen van de vergunning om de werken op de openbare weg uit te voeren.

De procedure is op zodanige wijze georganiseerd dat zij ertoe verplicht een beroep te doen op de Coördinatiecommissie. Immers, alvorens een beslissing kan genomen worden over de bij elke beheerder van de openbare weg ingediende aanvragen, zal deze laatste het advies van de Commissie moeten hebben ingewonnen.

Dit is een wezenlijk belangrijke formaliteit die, indien zij niet wordt in acht genomen, de nietigheid zou tot gevolg hebben van de vergunning welke later wordt afgegeven.

Evenwel, teneinde geen afbreuk te doen aan het principe van de autonomie van de wegbeheerder, werd beslist om van dit advies geen "eensluitende advies" te maken. Het is dan ook de taak van de wegbeheerder, en van hem alleen, de verantwoordelijkheid te nemen voor de eventuele afgifte van de vergunning, door het vooraf gegeven advies van de Coördinatiecommissie te volgen of er, zo nodig, van af te wijken.

De Commissie zal haar advies enkel moeten geven in het kader van de door de ordonnantie bedoelde werken, en

à l'exception des travaux qualifiés de "minime importance", ceux-ci étant dispensés de la procédure de coordination par l'arrêté d'exécution de l'ordonnance.

La liste de ces travaux, établie en fonction du nombre et de l'importance des différents types de chantiers en voie publique en Région de Bruxelles-Capitale, devra permettre à la Commission d'échapper au risque d'engorgement, lequel nuirait à l'efficacité de ces travaux.

Les sanctions en cas de non observation des procédures de coordination préalable permettront d'en assurer l'efficacité. Elles consisteront en l'impossibilité de faire procéder aux travaux et, subsidiairement, en des amendes administratives (leur produit étant destiné à financer, au moins partiellement, la tenue du cadastre et les frais générés par la coordination) répondant ainsi aux remarques du Conseil d'Etat.

## 2. LA SALUBRITE DES CHANTIERS

### 2.1. Les objectifs poursuivis

Le texte de l'ordonnance comprend un volet consacré à la tenue des chantiers.

L'objectif n'est pas de remplacer le permis d'environnement relatif aux chantiers ou de supplanter les dispositions du règlement régional d'urbanisme consacrées aux nuisances liées à l'exécution de travaux et conditions d'exploitation des chantiers (titre III du RRU).

Les dispositions du projet d'ordonnance ont été précisément conçues afin de ne pas entrer en contradiction avec celles des polices administratives de l'urbanisme et de l'environnement.

Toutefois, cette nécessaire prise en considération de l'ordonnancement juridique existant ne pouvait nous conduire à renoncer à l'imposition de standards de qualité dans la tenue des chantiers.

Partant des règles figurant déjà dans le "Code de bonne pratique pour le placement des conduites d'utilité publique", j'ai entendu leur conférer un statut légal, qui en renforcera l'autorité et la portée contraignante.

Après coordination, le gestionnaire de la voie publique pourra délivrer l'autorisation d'ouvrir le chantier et de commencer les travaux.

dus met uitzondering van de zogenaamde werken "van geringe omvang", aangezien die door het uitvoeringsbesluit van de ordonnantie van de coördinatieprocedure worden vrijgesteld.

De lijst van die werken, opgemaakt op grond van het aantal en de omvang van de verschillende types van werken op de openbare weg in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zal de Commissie moeten toelaten te ontsnappen aan het gevaar door dossiers te worden overspoeld, waardoor de doeltreffendheid van de werkzaamheden zou worden geschaad.

Ingeval de procedures van voorafgaande coördinatie niet worden in acht genomen, moeten de sancties ervoor zorgen dat zij werkelijk worden toegepast. Zij bestaan in de onmogelijkheid om de werken te laten uitvoeren en, subsidiair, in administratieve boetes (met dien verstande dat de opbrengst ervan, althans gedeeltelijk, bestemd is voor het bijhouden van het kadaster en voor de kosten veroorzaakt door de coördinatie), waardoor wordt rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State.

## 2. DE GEZONDHEID VAN DE BOUWPLAATSEN

### 2.1. De doeleinden

De tekst van de ordonnantie bevat een luik dat gewijd is aan het in goede staat houden van de bouwplaatsen.

Het doel ervan is niet de milieuv vergunning betreffende de bouwplaatsen te vervangen of de bepalingen te verdringen van de gewestelijke stedenbouwkundige verordening over de hinder bij uitvoering van werken en over de uitbatingvoorwaarden van de bouwplaatsen (titel III van de G.S.V.).

De bepalingen van het ontwerp van ordonnantie werden precies op zodanige wijze opgesteld dat zij niet in tegenspraak komen met die van de administratieve politie van de stedenbouw en de ruimtelijke ordening.

Het noodzakelijk in aanmerking nemen van de bestaande juridische ordonnanciering kon de auteurs van het onderhavige ontwerp er, evenwel, niet toe brengen ervan af te zien kwaliteitsnormen op te leggen voor het in goede staat houden van de bouwplaatsen.

Ik ben uitgegaan van de regels die reeds bepaald zijn in de "praktische leidraad voor het plaatsen van nutsleidingen" en heb daaraan een wettelijk statuut willen geven, dat het gezag en de dwingende draagwijdte ervan zal versterken.

Na coördinatie zal de beheerder van de openbare weg de vergunning kunnen afleveren om de bouwplaats te openen en de werken aan te vatten.

## 2.2. Les obligations relatives à la tenue de chantiers

L'autorisation d'entamer le chantier devra préciser, tout d'abord, son étendue et les conditions dans lesquelles il pourra être mené à bien.

Dans un souci d'assurer une certaine homogénéité dans les conditions imposées aux impétrants, le texte énumère neuf règles générales de bonne tenue du chantier.

Il s'agit de conditions minimales, qui peuvent, bien entendu, être complétées par le gestionnaire de la voie publique lorsque les circonstances l'imposent.

En ce qui concerne les chantiers régionaux bruxellois les entrepreneurs qui travaillent pour la Région ont souscrit à la "charte chantiers propres" en date du 10 avril 1997. On peut en constater les premiers effets sur les chantiers Bailli et Dailly notamment au niveau du balisage et des palissades bleues et jaunes qui les clôturent.

Cette "charte chantiers propres" s'inspire des expériences françaises et plus particulièrement de celle de la Ville de Paris.

Cependant, ces conditions complémentaires devront nécessairement s'inscrire dans le droit fil des objectifs tracés par l'ordonnance.

## 2.3. Le cautionnement

L'impétrant devra déposer un cautionnement sur un compte ouvert par le gestionnaire de la voie publique auprès de la Caisse des dépôts et consignations.

Le dépôt du cautionnement constitue une condition sine qua non de mise à l'entame des travaux.

## 2.4. Les états des lieux et la remise en état

Le mécanisme de l'autorisation est renforcé par un système de double état des lieux.

En effet, le but poursuivi en imposant le cautionnement préalable est de permettre au gestionnaire de la voie publique de disposer d'une garantie financière de bonne fin du chantier. En cas de défaillance de l'impétrant, le gestionnaire doit, en effet, pouvoir puiser dans le cautionnement les moyens financiers permettant de faire réaliser d'office et dans les meilleurs délais, et aux frais de l'impétrant, les travaux d'achèvement nécessaires à une remise des lieux dans leur état premier.

## 2.2. De verplichtingen betreffende het verzorgen van de bouwplaatsen

De vergunning om de werken aan te vatten, moet in de eerste plaats de uitgestrektheid ervan bepalen, alsmede de voorwaarden waaronder zij tot een goed einde kunnen worden gebracht.

In een streven naar een grotere homogeniteit van de aan de concessiehouders opgelegde voorwaarden, worden in de tekst van het ontwerp negen algemene regels opgesomd om de bouwplaats in goede staat te houden.

Het gaat om minimumvoorwaarden die, natuurlijk, door de beheerder van de openbare weg kunnen worden aangevuld wanneer de omstandigheden daartoe verplichten.

Wat de Brusselse gewestelijke bouwplaatsen betreft, hebben de aannemers die voor het Gewest werken op 10 april 1997 het "Handvest Verzorgde Werken" onderschreven. De eerste resultaten daarvan kunnen worden vastgesteld op de bouwplaatsen Baljuw en Dailly, meer bepaald op het gebied van de bebakening en aan de blauw en geel gekleurde omheining ervan.

Dat "Handvest Verzorgde Werken" is gebaseerd op ervaringen in Frankrijk, meer bepaald in de Parijs.

Die aanvullende voorwaarden moeten, evenwel, absoluut in de lijn liggen van de in de ordonnantie bepaalde doeleinden.

## 2.3. De borgtocht

De concessiehouder zal een borgtocht moeten storten op een door de beheerder van de openbare weg geopende rekening bij de Deposito- en Consignatiekas.

Het stellen van de borgtocht is een conditio sine qua non voor de aanvatting van de werken.

## 2.4. De plaatsbeschrijvingen en de herstelling

Het mechanisme van de vergunning wordt versterkt door een systeem van tweevoudige plaatsbeschrijving.

Immers, het doel dat wordt nagestreeft door een voorafgaande borgtocht op te leggen, is de beheerder van de openbare weg te laten beschikken over een financiële waarborg van goede afloop van de werken. Wanneer de concessiehouder in gebreke blijft, moet de beheerder uit de borgtocht de financiële middelen kunnen putten om, ambtshalve en op kosten van de concessiehouder, de noodzakelijk voltooiingswerken te doen uitvoeren, of de werken om de plaats in haar oorspronkelijke staat te herstellen.



La détermination de la nature de ces travaux implique un état des lieux avant et après chantier. Les modalités de réalisation de ces états des lieux devront être définies dans un arrêté d'exécution dont le contenu sera guidé par le souci d'assurer une grande souplesse dans la réalisation de ces formalités. Ainsi, par exemple, on pourrait songer à une présomption de bon état des lieux avant chantier, sauf désaccord entre parties, auquel cas un état des lieux serait réalisé.

Le projet d'ordonnance contient certains principes généraux de remise en état, et ce, encore une fois, afin d'assurer des standards de qualité.

Enfin, l'achèvement du chantier impliquera un nouvel état des lieux, après travaux. C'est en fonction des constatations opérées à ce moment que le gestionnaire pourra décider de libérer la caution ou, au contraire, de faire appel à celle-ci.

\*  
\* \*

Par la double obligation de coordination et de bonne exécution du chantier, le Gouvernement entend ainsi promouvoir, de manière effective et durable, la salubrité et par répercussion la fluidité des voies publiques en Région de Bruxelles-Capitale.

Il s'agit, sans nul doute, d'une tâche de grande ampleur, raison pour laquelle l'ordonnance concernera, essentiellement, les grands chantiers et ceux qui, par leur spécificité, engendreront des nuisances importantes sur le territoire régional.

### Discussion générale

M. Alain Adriaens constate que pour la première fois on légifère en la matière dans la Région de Bruxelles-Capitale. Il suppose que le secrétaire d'Etat s'est inspiré d'expériences dans d'autres grandes villes. Il souhaiterait savoir comment le secrétaire d'Etat a préparé son projet d'ordonnance.

Le secrétaire d'Etat reconnaît avoir pris exemple des villes de Lille et de Paris qui ont une expérience en la matière depuis un certain temps (le premier règlement à Paris date de 1978).

Le secrétaire d'Etat précise qu'il a estimé utile et même nécessaire de légiférer en la matière étant donné que les règlements communaux et d'Agglomération n'ont pas rencontré les attentes.

Het bepalen van de aard van die werken impliceert een plaatsbeschrijving vóór en na de werken. De uitvoeringsmodaliteiten van die plaatsbeschrijvingen zullen moeten worden vastgelegd in een uitvoeringsbesluit waarvan de inhoud moet ingegeven zijn door het streven naar een grotere soepelheid in de verwezenlijking van die formaliteiten. Zo zou men, bijvoorbeeld, kunnen denken aan een vermoeden van goede staat van de bouwplaats vóór de werken, behalve wanneer de partijen het daarover oneens zijn; in dat geval zou een plaatsbeschrijving worden opgemaakt.

Het ontwerp van ordonnantie bevat bepaalde algemene principes over de herstelling en dit, nogmaals, om in kwaliteitsnormen te voorzien.

De voltooiing van de werken heeft het gevolg dat, na de uitvoering, een nieuwe plaatsbeschrijving moet worden opgemaakt. Het is op basis van de vaststellingen welke op dat ogenblik gedaan worden dat de beheerder zal kunnen beslissen of hij de borgtocht vrijgeeft of, integendeel, er een beroep op doet.

\*  
\* \*

Door de dubbele verplichting van coördinatie en goede uitvoering van de werken wil de Regering de gezondheid en bijgevolg het vlot verkeer op de openbare wegen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, op doeltreffende en duurzame wijze bevorderen.

Dit is, ongetwijfeld, een omvangrijke taak, reden waarom de ordonnantie hoofdzakelijk zal betrekking hebben op de grote werken en op de werken die, door hun specifieke aard, grote hinder zullen teweegbrengen op het gewestelijk grondgebied.

### Algemene bespreking

De heer Alain Adriaens stelt vast dat er in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de eerste maal in deze aangelegenheid regelgevend opgetreden wordt. Hij veronderstelt dat de staatssecretaris zich heeft laten inspireren door experimenten in andere grote steden. Hij wil weten hoe de staatssecretaris zijn ontwerp van ordonnantie voorbereid heeft.

De staatssecretaris geeft toe dat hij het voorbeeld gevolgd heeft van steden zoals Rijsel en Parijs, die hiermee al enige tijd ervaring hebben (het eerste reglement in Parijs is in 1978 aangenomen).

De staatssecretaris preciseert dat hij het nuttig en zelfs noodzakelijk vond in deze aangelegenheid wetgevend op te treden, aangezien de gemeentelijke reglementen en de agglomeratieverordeningen de verwachtingen niet hebben kunnen inlossen.

M. Denis Grimberghs signale que son groupe souscrit aux objectifs généraux définis : que les chantiers soient moins nombreux, moins longs et mieux gérés.

Il tient cependant à souligner qu'il s'agit d'une problématique complexe et qu'il conviendra de prendre des mesures opérationnelles.

Il rappelle que précédemment, le ministre des communications, M. Jean-Louis Thys, avait déjà essayé de prendre des mesures relatives à la coordination des chantiers.

Le commissaire souhaiterait que le secrétaire d'Etat réponde aux objections émises par le Conseil d'Etat dans son avis.

Le secrétaire d'Etat a-t-il demandé l'avis aux organes officiels, tel que le Comité régional bruxellois de l'Union des villes et des communes, le Conseil des services publiques (organe rassemblant les impétrants),...?

Le député estime utile d'intégrer le dispositif prévu dans le projet d'ordonnance aux dispositifs existants par ailleurs, entre autres le règlement régional d'urbanisme - dont un chapitre traite des chantiers - et les ordonnances relatives à l'urbanisme et au permis d'environnement. Il est crucial d'opérer une synergie entre les différentes procédures. Le commissaire croit savoir qu'un permis d'urbanisme ainsi qu'un permis d'environnement sont requis uniquement pour des chantiers d'importance et pour certaines conditions de réalisation des travaux.

L'intervenant ne voit pas comment l'ordonnance entretrait en vigueur à partir du premier janvier 98 étant donné le nombre d'arrêtés qui doivent être pris. Le commissaire souhaite pouvoir vérifier l'opérationnalité de ce qui est proposé, et notamment ce qui est prévu à l'article 4 : l'impossibilité de rouvrir un chantier dans les deux ans si ce chantier a fait l'objet dans ce laps de temps d'une coordination prévue aux chapitres II et III.

Le député cite le cas de Belgacom qui demande d'ouvrir les voiries; la commune a 120 jours pour statuer et consulter les autres impétrants - IBDE, Electrabel et sociétés de télé-distribution pour introduire un dossier.

Lorsque la STIB entreprend des travaux d'une certaine ampleur, on envisage également trop peu les demandes des autres impétrants.

Mme Evelyne Huytebroeck se demande si la Charte des chantiers propres est identique au code de bonne pratique pour les chantiers qui existe déjà par ailleurs.

De heer Denis Grimberghs wijst erop dat zijn fractie de algemene doelstellingen onderschrijft. De werken moeten minder talrijk zijn, moeten minder lang duren en moeten beter beheerd worden.

Hij onderstreept evenwel dat het om een ingewikkelde problematiek gaat en dat er efficiënte maatregelen genomen zullen moeten worden.

Hij herinnert eraan dat de heer Jean-Louis Thijs, als minister van Verkeer, reeds vroeger geprobeerd had maatregelen te nemen op het vlak van de coördinatie van de werken.

Het lid vraagt dat de staatssecretaris zou antwoorden op de bezwaren die van de Raad van State in zijn advies heeft geformuleerd.

Heeft de staatssecretaris een advies gevraagd aan officiële instellingen, zoals het Brussels Gewestelijke Comité van de Vereniging van Steden en Gemeenten, de Raad van de Nutsbedrijven (een orgaan waarin de concessiehouders verenigd zijn), ...?

De volksvertegenwoordiger vraagt hoe de regeling vervat in het ontwerp van ordonnantie geïntegreerd zal worden op de reeds bestaande regelingen, zoals in de gewestelijke stedenbouwkundige verordening - die een hoofdstuk over werken bevat - en die in ordonnanties met betrekking tot de stedenbouw en de milieuvergunningen. Het is van cruciaal belang dat de verschillende procedures op elkaar afgestemd worden. Het lid meent te weten dat een stedenbouwkundige vergunning en een milieuvergunning enkel vereist zijn voor grote bouwplaatsen en naargelang de wijze waarop de werken uitgevoerd worden.

De spreker ziet niet in hoe de ordonnantie in werking zou kunnen treden op 1 januari 1998, gelet op het grote aantal besluiten die vastgesteld moeten worden. Het lid zou willen weten of wat voorgesteld wordt wel degelijk uitvoerbaar is, in het bijzonder de bepalingen in artikel 4 volgens welke binnen twee jaar niet opnieuw werken mogen worden aangevat indien er in die periode coördinatie-maatregelen zijn getroffen zoals bedoeld in de hoofdstukken II en III.

De volksvertegenwoordiger geeft het voorbeeld van Belgacom die vraagt om wegen open te breken; de gemeente heeft 120 dagen om te beslissen en de andere concessiehouders, de BIWD, Electrabel en de kabelmaatschappijen, te raadplegen teneinde een dossier in te dienen.

Wanneer de MIVB werken van een bepaalde omvang wil uitvoeren, wordt ook te weinig rekening gehouden met de vragen van de andere concessiehouders.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck vraagt zich af of het handvest voor verzorgde werken hetzelfde is als de praktische leidraad voor de bouwplaatsen die reeds bestaat.

M. Jean-Pierre Cornelissen estime que ce projet d'ordonnance est très important car, dans les communes, les députés par ailleurs élus communaux, rencontrent un certain nombre de problèmes. Certains impétrants ont de moins bonnes pratiques que d'autres.

Il est bien conscient de la complexité du problème.

Selon lui, il convient d'organiser la sécurité des piétons lors de la réalisation de grands travaux. Ceux-ci sont véritablement sacrifiés. Quant à la végétation, elle subit également des dégâts importants lors de grands travaux; après les travaux, on ne peut que constater le tassement des terres sous le poids des matériaux, le manque d'irrigation des arbres et, parfois même, la perte totale de la végétation.

Lors de la réalisation de chantiers importants l'organisation des transports en commun pose problème. Souvent les transports en commun de surface sont déviés, ce qui allonge le parcours exécuté et représente des frais supplémentaires pour la STIB. Cela diminue par ailleurs la lisibilité et la facilité d'accès aux transports en commun.

Selon lui, il convient au maximum de ne pas perturber les itinéraires des transports en commun.

Dans le cas d'un dépassement de délai important, il se demande s'il n'y a pas lieu d'envisager des dédommements de la STIB.

Le député estime qu'il conviendrait de prévoir des galeries techniques, des tranchées avec des étagères dans lesquelles on glisse les câbles, et ce particulièrement dans les zones commerciales pour ne pas avoir à ouvrir complètement la voirie à chaque fois.

Les zones commerciales subissent des préjudices en termes de manque à gagner qui ne sont jamais récupérés. Il convient de faire quelque chose sur ce point.

Enfin, le député se demande si le projet d'ordonnance aura un effet rétroactif.

Sur ce point précis, le secrétaire d'Etat informe qu'il ne peut s'y engager.

Mme Andrée Guillaume-Vanderroost s'inquiète de la salubrité des chantiers, en particulier du bruit et de la lumière émise par les grands projecteurs lors du travail de nuit.

Pourquoi les nuisances pour les riverains des chantiers ne sont-elles pas envisagées dans le projet d'ordonnance?

La députée souhaite entendre le secrétaire d'Etat quant à la coordination de ce projet d'ordonnance avec les permis

De heer Jean-Pierre Cornelissen vindt dit ontwerp van ordonnantie zeer belangrijk want de volksvertegenwoordigers die tevens op gemeentelijk vlak gekozenen zijn krijgen met een aantal problemen te maken. Bepaalde concessiehouders kwijten zich minder goed van hun taak dan andere.

Hij is zich terdege bewust van de complexiteit van het probleem.

Volgens hem moet gezorgd worden voor de veiligheid van de voetgangers tijdens de uitvoering van de werken. Zij worden werkelijk opgeofferd. Ook de planten worden zwaar beschadigd bij grote werken. Na de werken is de aarde platgedrukt onder het gewicht van het materieel, staan de bomen droog en zijn de planten volledig vernietigd.

Bij de uitvoering van grote werken rijst soms zelfs het probleem van de organisatie van het openbaar vervoer. Vaak worden bussen omgeleid, waardoor de route verlengd wordt en de MIVB bijkomende kosten heeft. Bovendien weten de gebruikers niet meer waar de haltes voor het openbaar vervoer te vinden zijn.

Volgens hem mogen de routes van het openbaar vervoer zo weinig mogelijk verstoord worden.

In het geval de werken veel langer duren dan oorspronkelijk gepland, vraagt het lid zich af of de MIVB geen schadeloosstelling zou mogen eisen.

De volksvertegenwoordiger zegt dat men werkgangen zou moeten maken, sleuven met verschillende niveaus waarin de kabels worden getrokken. Dat is vooral belangrijk in de handelswijken om te voorkomen dat iedere keer de weg volledig opgebroken moet worden.

De handelswijken ondervinden nadelen in de vorm van winstderving die nooit goedge maakt wordt. Daar moet iets aan gedaan worden.

De volksvertegenwoordiger vraagt zich ten slotte af of het ontwerp van ordonnantie terugwerkende kracht zal hebben.

De staatssecretaris antwoordt dat hij dit niet kan beloven.

Mevrouw Andrée Guillaume-Vanderroost maakt zich zorgen over de salubriteit van de bouwplaatsen, in het bijzonder het lawaai en het licht van de grote projectoren tijdens nachtwerken.

Waarom wordt er in het ontwerp van ordonnantie geen rekening gehouden met de hinder voor de aanwonenden van de bouwplaatsen?

De volksvertegenwoordiger vraagt de staatssecretaris hoe dit ontwerp van ordonnantie gecoördineerd zal worden met

d'urbanisme et d'environnement, ainsi qu'avec l'ordonnance bruit.

M. Jan Béghin témoigne de la lourdeur des procédures en tant qu'échevin des travaux publics dans une des 19 communes. Il souligne que de manière concomitante, les administrations communales, sont soumises aux législations communales, régionales, fédérales (loi fédérale de mise en adjudication) et à la législation européenne.

Il ne doute pas des bonnes intentions du secrétaire d'Etat et de la nécessité d'intervenir d'urgence dans un certain nombre de communes. Il s'interroge cependant quant à l'objet de la coordination des chantiers ainsi qu'au calendrier des chantiers.

Selon lui, l'objet de la coordination des chantiers n'est pas suffisamment défini dans l'ordonnance. Il ne perçoit pas quelles instances devraient être consultées.

Il cite le cas de Belgacom qui introduit souvent ses demandes dans l'urgence.

La commune devrait, dans ce cas, saisir la commission de coordination qui devrait consulter tous les autres impétrants, que ce soient des entreprises publiques, privées ou mixtes. Il ne voit pas comment cela pourrait se faire dans le délai prévu. C'est pourquoi, il estime qu'il conviendrait de bien cerner le délai. Selon lui, ce délai est soit trop long, soit trop court. Une nouvelle entreprise qui s'installe et qui souhaite renforcer son câblage téléphonique, doit pouvoir faire exécuter ces travaux très rapidement. Si cette entreprise doit attendre quatre mois, cela est trop long.

Selon lui, une commune bien organisée peut consulter tous les concessionnaires dans les trois à quatre semaines. Si on doit disposer de plans de mise en adjudication et des différents permis, le délai de quatre mois est par contre trop court.

Le député souhaiterait prendre connaissance des projets d'arrêtés, étant donné que le secrétaire d'Etat prévoit beaucoup d'exceptions. Cela permettrait aux députés de pouvoir cerner les différents travaux et de pouvoir différencier les grands travaux des petits travaux.

Enfin la Comité régional bruxellois de l'Union des villes et des communes et le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale ont-ils été consultés?

Pour conclure, l'intervenant se demande où en est le cadastre électronique du sous-sol. Il croit savoir que le projet URBIS a permis de réaliser un embryon de diagnostic du

de stedenbouwkundige en milieuvergunningen, alsmede met de ordonnantie betreffende de geluidshinder.

De heer Jan Béghin kan als schepen van openbare werken in één van de 19 gemeenten getuigen van de tijdrovende procedures. Hij onderstreept dat de gemeentebesturen alle wetgevingen tegelijk moeten respecteren: de gemeentelijke, de gewestelijke, de federale (de federale wetgeving op de overheidsopdrachten) en de Europese wetgevingen.

Hij twijfelt niet aan de goede bedoelingen van de staatssecretaris en aan de noodzaak om dringend op te treden in een aantal gemeenten. Hij heeft evenwel vragen bij het voorwerp van de coördinatie van de bouwplaatsen en tijdschema van de werken.

Volgens hem wordt het voorwerp van de coördinatie van de werken in de ordonnantie niet voldoende omschreven. Het is hem niet duidelijk welke organen geraadpleegd zouden moeten worden.

Hij geeft als voorbeeld Belgacom die vaak dringende aanvragen indient.

De gemeente zou in dat geval de coördinatiecommissie moeten vragen alle andere concessiehouders te raadplegen, onverschillig of het gaat om overheidsbedrijven, privébedrijven of gemengde bedrijven. Hij ziet niet in hoe dat binnen de gestelde termijn kan gedaan worden. Daarom moet men volgens hem de termijn goed afbakenen. De termijn is volgens hem ofwel te kort ofwel te lang. Een nieuw bedrijf dat zich hier komt vestigen en zijn telefoonnetwerk wil uitbreiden, moet die werken zeer snel kunnen laten uitvoeren. Indien het bedrijf vier maanden moet wachten, is dat een veel te lange termijn.

Volgens het lid kan een goed georganiseerde gemeente alle concessiehouders binnen drie tot vier weken raadplegen. Indien men over aanbestedingsplannen en over de verschillende vergunningen moet beschikken, is van vier maanden te kort.

De volksvertegenwoordiger zou de ontwerpen van besluit willen kennen, aangezien de staatssecretaris in veel uitzonderingen wil voorzien. Op die manier zouden de volksvertegenwoordigers inzicht krijgen in de verschillende werken en een onderscheid kunnen maken tussen de grote en de kleine werken.

Ten slotte wil hij weten of het Brussels Gewestelijk Comité van de Vereniging van Steden en Gemeenten en het Economisch en Sociaal Comité van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om advies zijn gevraagd?

De spreker vraagt tot slot hoe de zaken liggen met het elektronische kadaster van de ondergrond. Hij meent te weten dat aan de hand van het URBIS-project een eerste

sous-sol. Le secrétaire d'Etat envisage-t-il par ailleurs un autre système et une coordination avec le CIRB?

Mme Françoise Carton de Wiart signale que ce projet est en attente depuis longtemps (elle a interpellé le secrétaire d'Etat sur les nombreux chantiers dans la Région il y a déjà deux ans).

Le cadastre est un outil absolument indispensable. Elle cite le cas de Belgacom qui rouvre souvent les voiries parce que les sous-traitants qui travaillent pour l'entreprise de communication ne savent plus où se situent les câblages.

Elle se réjouit que le projet d'ordonnance prévoit un système de cautionnement.

Quant au système d'amendes, elle se demande si le ministre a intégré les observations du Conseil d'Etat (impossibilité de définir les amendes comme étant administratives ou pénales étant donné le caractère indéterminé des manquements susceptibles d'être sanctionnés, de l'amplitude de la sanction qui peut être prononcée et, par conséquent, de l'absence de corrélation entre les manquements et les sanctions).

Le secrétaire d'Etat fournira une réponse circonstanciée aux observations du Conseil d'Etat. Il souligne toutefois qu'un certain nombre de remarques ont été incorporées dans le projet d'ordonnance.

Le secrétaire d'Etat précise que l'article 17 a été remodelé pour modifier le système d'amendes administratives; il convenait de s'assurer que ces amendes étaient bien affectées aux frais provoqués par les dégâts des chantiers. Le texte précise par ailleurs très clairement que l'ordonnance sur les fonds organiques sera modifiée pour prévoir explicitement que les recettes des amendes administratives seront affectées au Fonds pour les équipements et les déplacements.

Le secrétaire d'Etat informe les députés que le Comité régional bruxellois de l'Union des villes et des communes et le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale n'ont pas été consultés officiellement. Cependant, le secrétaire d'Etat a organisé plusieurs rencontres. Il a exposé le projet devant la Conférence des bourgmestres le 12 mai 1997 et le 27 mai 1997 l'ensemble des fonctionnaires communaux concernés étaient réunis à la demande des bourgmestres pour prendre connaissance de l'avant-projet d'ordonnance.

Le secrétaire d'Etat a largement tenu compte des remarques émises. Par ailleurs si le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale n'a pas été consulté directement, les impétrants ont été contactés; plusieurs rencontres ont eu lieu.

diagnose van de ondergrond kon worden opgesteld. Denkt de staatssecretaris nog aan een ander systeem en aan een coördinatie met het CIBG?

Mevrouw Françoise Carton de Wiart wijst erop dat het ontwerp lang op zich laat wachten (zij heeft de staatssecretaris bijna twee jaar geleden reeds geïnterpelleerd over de talrijke bouwplaatsen in het Gewest).

Het kadaster is absoluut noodzakelijk. Zij geeft het voorbeeld van Belgacom die de wegen vaak opnieuw opbreekt omdat de onderaannemers die voor het telecommunicatiebedrijf werken niet meer weten waar de kabels zich bevinden.

Het verheugt haar dat het ontwerp van ordonnantie een systeem van borgtocht invoert.

Wat de boetes betreft, vraagt zij zich af of de minister rekening gehouden heeft met de opmerkingen van de Raad van State (onmogelijkheid om de boetes als administratief of strafrechtelijk te bestempelen aangezien de overtredingen die kunnen worden bestraft niet nader worden bepaald, omdat de minimum- en de maximumstraf die kan worden uitgesproken sterk verschilt en omdat er geen correlatie tussen de overtredingen en de straffen wordt gelegd).

De staatssecretaris zal een omstandig antwoord geven op de opmerkingen van de Raad van State. Hij onderstreept evenwel dat met een aantal opmerkingen in het ontwerp van ordonnantie rekening gehouden is.

De staatssecretaris preciseert dat artikel 17 aangepast is om het systeem van de administratieve boetes te wijzigen; men dient er zeker van te zijn dat die boetes wel degelijk bestemd zijn om de kosten voor het herstel van de door de bouwplaatsen veroorzaakte schade, te betalen. De tekst preciseert ook zeer duidelijk dat de ordonnantie betreffende de organieke fondsen zo gewijzigd zal worden dat de ontvangsten uit administratieve boetes toegewezen zullen worden aan het Fonds voor Uitrustingen en Verplaatsingen.

De staatssecretaris antwoordt aan de volksvertegenwoordigers dat het Brussels Gewestelijk Comité van de Vereniging van Steden en Gemeenten en het Economisch en Sociaal Comité van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest niet officieel om advies zijn gevraagd. De staatssecretaris heeft evenwel verschillende vergaderingen met hen georganiseerd. Hij heeft over het ontwerp een uiteenzetting gegeven voor de Conferentie van de Burgemeesters op 12 mei 1997 en 27 mei 1997. Op vraag van de burgemeesters hebben alle gemeentelijke ambtenaren een vergadering bijgewoond over het voorontwerp van ordonnantie.

De staatssecretaris heeft zoveel mogelijk rekening gehouden met de opmerkingen. Het Economisch en Sociaal Comité van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is wel niet rechtstreeks geraadpleegd, maar er is contact genomen met de concessiehouders; verschillende ontmoetingen hebben plaatsgevonden.

Le secrétaire d'Etat reconnaît toutefois qu'il n'a pas divulgué l'entière du projet étant donné qu'il estime qu'il est primordial dans un Etat de droit que le parlement examine le projet du gouvernement avant que celui-ci ne soit traité ailleurs. Les impétrants ont pris connaissance des grandes lignes du projet; leurs remarques portaient essentiellement sur le cadastre, ce qui a par ailleurs surpris le secrétaire d'Etat.

Il semblait que les impétrants avaient certaines réticences à fournir l'information sur la localisation de leurs câblages à fibres optiques dans le sous-sol.

En ce qui concerne les galeries techniques, le secrétaire d'Etat informe qu'on peut les prévoir dans les voiries qui sont entièrement refaites: le boulevard Emile Jacqmain, ainsi que le boulevard Thiry. Dans les autres voiries, cela représenterait un coût énorme.

Le projet habilite le gouvernement à prendre un arrêté qui pourrait obliger les impétrants à utiliser des gaines techniques communes.

Le secrétaire d'Etat souligne qu'il convient de ne pas entrer en contradiction avec la loi fédérale sur les opérateurs publics de téléphonie, reconnus par l'Institut belge des services postaux et des télécommunications.

Le secrétaire d'Etat exprime le regret qu'on n'ait pas profité de la révision de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques et économiques pour permettre aux gestionnaires de voiries d'aller plus loin (il a écrit en ce sens au ministre Elio di Rupo). Il songe entre autres à la perception d'une redevance (en vigueur en France).

La seule contrainte de la directive européenne est de mettre tous les impétrants sur le même pied.

Le secrétaire d'Etat se doit de constater que la Belgique a la législation la plus laxiste en la matière en Europe.

Il conviendrait au minimum d'imposer aux impétrants de poser des gaines d'attente qui seraient réutilisées par les entreprises qui suivent. Il est extrêmement difficile de jongler entre la loi fédérale et les législations régionales. Quant à l'intégration de ce projet d'ordonnance avec le règlement régional d'urbanisme et le permis d'environnement, le secrétaire d'Etat a clairement souligné dans son exposé qu'il a été attentif à ne pas mettre le présent projet d'ordonnance en contradiction avec le règlement régional d'urbanisme (RRU) et les permis d'environnement.

Le secrétaire d'Etat peut débattre du contenu des arrêtés d'application lors de la discussion des articles. Il ne peut cependant pas les transmettre étant donné que le projet d'ordonnance n'est pas encore adopté.

De staatssecretaris erkent evenwel dat hij niet alle gegevens van het ontwerp bekend gemaakt heeft, omdat het volgens hem in een rechtsstaat van fundamenteel belang is dat het parlement eerst het ontwerp van de Regering kan bespreken, voordat het elders aan bod komt. De concessiehouders hebben kennis genomen van de krachtlijnen van het ontwerp; hun opmerkingen houden voornamelijk betrekking op het kadaster, wat de staatssecretaris zeer verbaasd heeft.

Men had de indruk dat de concessiehouders er bezwaren tegen hebben om informatie te geven over de plaats van hun kabels met optische vezels in de ondergrond.

Wat de dienstgangen betreft antwoordt de staatssecretaris dat dit mogelijk is voor de wegen die volledig heraangelegd worden: de Emile Jacqmainlaan en de Marcel Thiry laan. Op de andere wegen zou dat veel kosten.

Het ontwerp machtigt de Regering ertoe een besluit uit te vaardigen dat de concessiehouders ertoe zou verplichten gebruik te maken van gemeenschappelijke dienstkokers (artikel 5).

De staatssecretaris onderstreept dat men op dezelfde lijn moet blijven als de federale wet op de openbare telefoonbedrijven, die door het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie erkend zijn.

De staatssecretaris vindt het jammer dat men bij de herziening van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven niet van de gelegenheid gebruik gemaakt heeft om de wegbeheerders de kans te geven verder te gaan (hij heeft daarover een brief geschreven naar minister Elio Di Rupo). Hij denkt bijvoorbeeld aan een heffing (zoals in Frankrijk).

De Europese richtlijn verplicht alleen maar alle concessiehouders op gelijke voet te behandelen.

De staatssecretaris moet vaststellen dat België de meest lakse wetgeving in Europa heeft.

De concessiehouders zouden tenminste verplicht moeten worden kokers aan te brengen die nadien door andere bedrijven opnieuw gebruikt zouden kunnen worden. Het is zeer moeilijk de federale wet en de gewestelijke wetgeving op elkaar af te stemmen. Wat de samenhang tussen dit ontwerp van ordonnantie en de gewestelijke stedenbouwkundige verordening en de milieuvergunning betreft, heeft de staatssecretaris in zijn uiteenzetting duidelijk onderstreept dat hij ervoor gezorgd heeft dat dit ontwerp van ordonnantie niet in strijd zou zijn met de GSV en de milieuvergunningen.

De staatssecretaris is bereid te spreken over de inhoud van de uitvoeringsbesluiten tijdens de artikelsgewijze bespreking. Hij kan ze wel niet voorleggen omdat het ontwerp van ordonnantie nog niet aangenomen is.

Le secrétaire d'Etat signale qu'il règlera la coordination des chantiers et la signification aux différents impétrants de l'existence d'un chantier par voie d'arrêtés (l'ensemble des impétrants sera consulté dans les 120 jours).

M. Denis Grimberghs conçoit aisément que ce projet de texte ait également pour but de forcer tous les impétrants, y compris les entreprises publiques, à élaborer un programme d'investissements pour deux ans. Ce serait une excellente chose; il constate cependant sur le terrain que ce sera difficile à réaliser.

Le secrétaire d'Etat informe que dans le contexte actuel, il convient qu'il se donne une certaine souplesse. Il signale à titre d'exemple qu'il ne connaît pas le programme d'investissements de la STIB sur deux ans. Belgacom ne dispose pas non plus d'un programme complet d'investissements sur deux ans.

Il est clair qu'avec ce projet d'ordonnance les entreprises devront mettre un programme sur table.

Quant à la charte relative aux chantiers, elle diffère du code qui lui est antérieur, initié par des ingénieurs en chef des services des travaux publics dans les différentes communes.

La charte reprend essentiellement toutes les directives en matière d'esthétique, de clôture et d'organisation des chantiers.

Les objectifs poursuivis en matière de salubrité des chantiers visent notamment à imposer des standards de qualité dans l'organisation des chantiers. Depuis le mois d'avril 1997, toutes les adjudications ont été faites sur base d'un cahier des charges spécifique. Dans une étape ultérieure, la charte de bonne conduite des chantiers sera rendue obligatoire. Chaque impétrant est invité à mener une réflexion sur la qualité des chantiers.

Le secrétaire d'Etat signale qu'on est passé en peu de temps d'une sousinformation à une surinformation (chacun y allant de son dépliant) en matière de chantiers; un effort de coordination est absolument indispensable.

Quant à la sécurité des piétons ainsi que la protection de la végétation lors de la réalisation des chantiers, le secrétaire d'Etat signale que ces problématiques sont reprises à l'article 12; les arrêtés d'application peuvent aller plus loin en la matière que la charte de chantiers propres.

En ce qui concerne la perturbation des transports en commun en surface, le secrétaire d'Etat souscrit à la préoccupation de réduire au minimum les perturbations pour l'ensemble des utilisateurs de voiries.

M. Jean-Pierre Cornelissen estime que le problème est plus ardu pour les transports en commun que pour les

De staatssecretaris wijst erop dat hij uitvoeringsbesluiten zal uitvaardigen om de coördinatie van de werken en de kennisgeving aan de verschillende concessiehouders van het bestaan van een bouwplaats te regelen (alle concessiehouders zullen binnen 120 dagen aangeschreven worden).

De heer Denis Grimberghs begrijpt dat dit ontwerp ook tot doel heeft alle concessiehouders, met inbegrip van de overheidsbedrijven, ertoe te verplichten een investeringsprogramma voor twee jaar op te stellen. Dat zou een goede zaak zijn. Hij stelt vast dat dit op het terrein moeilijk uitvoerbaar zal zijn.

De staatssecretaris antwoordt dat hij bij de huidige stand van zaken enige speelruimte nodig heeft. Hij geeft als voorbeeld dat hij het investeringsprogramma van de MIVB voor twee jaar niet kent. Ook Belgacom beschikt niet over een volledig investeringsprogramma voor twee jaar.

Het is duidelijk dat de bedrijven door dit ontwerp van ordonnantie een programma zullen moeten voorleggen.

Het handvest voor de bouwplaatsen verschilt van de eerder opgestelde praktische leidraad. Die was opgesteld door de hoofdingenieurs van de diensten voor openbare werken van de verschillende gemeenten.

Het handvest bevat voornamelijk alle richtlijnen inzake welstand, afschutting en organisatie van bouwplaatsen.

Inzake gezondheid van de bouwplaatsen wordt bijvoorbeeld gestreefd naar standaardkwaliteitsnormen voor de organisatie van de bouwplaatsen. Sinds april 1997 zijn alle aanbestedingen gebaseerd op een specifiek bestek. Later zal de praktische leidraad voor de bouwplaatsen verplicht gesteld worden. Iedere concessiehouder wordt verzocht zijn ideeën over de kwaliteit van de bouwplaatsen mede te delen.

De staatssecretaris wijst erop dat men op korte tijd van een gebrekkige informatie tot een overinformatie inzake bouwplaatsen gekomen is (iedereen brengt nu zijn brochure uit). Er is absoluut nood aan coördinatie.

Wat de veiligheid van de voetgangers en de bescherming van de beplantingen tijdens de uitvoering van de werken betreft, zegt de staatssecretaris dat daarmee rekening gehouden is in artikel 12. De uitvoeringsbesluiten kunnen daarin verder gaan dan het handvest voor verzorgde werken.

Wat de verstoring van het bovengronds openbaar vervoer betreft, vindt de staatssecretaris het ook nodig de hinder zoveel mogelijk te beperken voor alle weggebruikers.

De heer Jean-Pierre Cornelissen vindt dat het probleem schrijnender is voor het openbaar vervoer dan voor het

véhicules privés et implique d'ailleurs un coût parfois exubérant pour la société des transports en commun.

Le secrétaire d'Etat souligne quant à lui qu'il n'est pas toujours heureux non plus de l'organisation des chantiers de la STIB qui, pour ne pas perturber le trafic des transports, organise ses chantiers de nuit de 2 à 5 heures du matin ce qui prolonge indéfiniment les chantiers (cf. travaux du tunnel Bailli 3 heures par nuit). Il reconnaît toutefois que certains chantiers se sont bien déroulés tels ceux à l'avenue Churchill et à la chaussée de Charleroi.

Là où le secrétaire d'Etat ne peut absolument pas suivre le député c'est en ce qui concerne le dédommagement de la société de transports en commun. De toute manière, cela n'aurait pas beaucoup de sens au niveau budgétaire car il s'agit bien du même budget régional. Cela relève de la responsabilité des gestionnaires de voiries qui, par ce projet d'ordonnance verront leurs contraintes augmentées, devront nécessairement coordonner leurs travaux. En voulant dédommager la STIB, on ouvre la porte aux excès : pourquoi à ce stade-là alors ne pas dédommager les entreprises privées?

M. Denis Grimberghs souligne que les entreprises privées peuvent déjà se faire dédommager en envoyant le dossier à la justice.

Le secrétaire d'Etat estime que c'est une problématique à traiter avec prudence. Dans aucune autre réglementation il n'a trouvé ce genre de dédommagement, qui par ailleurs est difficilement objectivable, sauf si la voirie est complètement fermée pendant des semaines.

Par contre, le cahier des charges peut spécifier la durée maximale du chantier.

Mme Andrée Guillaume-Vanderroost repose sa question en matière de coordination des législations, ainsi qu'en matière de salubrité des chantiers et de minimalisation des nuisances pour les riverains.

Le secrétaire d'Etat répète que les dispositions du projet d'ordonnance ont été conçues pour ne pas entrer en contradiction avec les dispositions du règlement régional d'urbanisme consacrées aux nuisances liées à l'exécution de travaux et conditions d'exploitations des chantiers (titre III du projet de règlement régional d'urbanisme (RRU)), ainsi qu'avec les législations des polices administratives de l'urbanisme et de l'environnement. Il ne fallait pas réitérer dans ce projet d'ordonnance des dispositions prévues par ailleurs.

Le secrétaire d'Etat précise que jusqu'à présent les entreprises pouvaient obtenir un permis de chantier sans spécifier quand elles allaient réaliser ce chantier ce qui fait que parfois certains chantiers sont en cours sans qu'il n'en ait

privé-vervoer. De maatschappij voor openbaar vervoer krijgt hierdoor trouwens heel wat meer kosten.

De staatssecretaris onderstreept dat hij zelf verveeld zit met de organisatie van de werken van de MIVB. Om het verkeer niet te hinderen voert zij haar werken uit van 2 tot 5 uur 's morgens, waardoor de werken eindeloos blijven aanslepen (bijvoorbeeld de werken in de Baillitunnel drie uur per nacht). Hij geeft evenwel toe dat bepaalde werken goed verlopen zijn, zoals aan de Churchillaan en de Charleroisesteenweg.

De staatssecretaris is het helemaal niet eens met de volksvertegenwoordiger over de schadeloosstelling van de MIVB. Dat zou vanuit begrotingsstandpunt in ieder geval geen zin hebben, aangezien het om dezelfde gewestelijke begroting gaat. De wegbeheerders zullen voor hun verantwoordelijkheid gesteld worden. Door dit ontwerp van ordonnantie zullen zij meer verplichtingen hebben en zullen zij noodzakelijkerwijze hun werken moeten coördineren. Door de MIVB een schadevergoeding te willen toekennen, zou men de zaken op de spits kunnen drijven: waarom zou men dan ook niet de privé-ondernemingen schadeloos stellen.

De heer Denis Grimberghs onderstreept dat de privé-ondernemingen reeds een schadevergoeding kunnen krijgen door het dossier voor de rechtbank te brengen.

De staatssecretaris vindt dat deze problemen omzichtig behandeld moeten worden. Hij heeft dit soort schade-loosstelling in geen enkel ander reglement teruggevonden. Men kan die trouwens moeilijk objectiveren, behalve als de weg gedurende weken volledig afgesloten is.

Het bestek kan daarentegen de maximum duur van de werken bepalen.

Mevrouw Andrée Guillaume-Vanderroost stelt opnieuw haar vraag over de coördinatie van de wetgevingen en de salubriteit van de bouwplaatsen en de beperking van de hinder voor de aanwonenden.

De staatssecretaris herhaalt dat het ontwerp van ordonnantie zo gesteld is dat het niet in strijd is met de bepalingen van de gewestelijke stedenbouwkundige verordening die betrekking heeft op de hinder als gevolg van de uitvoering van de werken en de exploitatievoorwaarden van de bouwplaatsen (opschrift III van de GSV). Er is ook rekening gehouden met de wetgevingen van de administratieve politie inzake stedenbouw en leefmilieu. Het was niet nodig in dit ontwerp van ordonnantie bepalingen te hernemen die elders voorkomen.

De staatssecretaris preciseert dat totnogtoe de ondernemingen een vergunning voor de werken konden verkrijgen zonder te preciseren wanneer ze die werken zouden aanvaarten. Dit heeft tot gevolg dat bepaalde werken aan de gang



été dûment informé étant donné que l'entreprise avait obtenu le permis de chantier dix mois auparavant.

Le projet d'ordonnance vise à élaborer un instrument à la disposition des gestionnaires de voirie pour réaliser la "police des chantiers". Tout dépendra de ce que ces acteurs en feront.

Le secrétaire d'Etat signale que des raccordements supplémentaires de lignes téléphoniques ne sera pas soumis à coordination. Par ailleurs, un opérateur de téléphonie, qui est agréé par l'IBPT (Institut belge des services postaux et des télécommunications) et qui souhaite effectuer des travaux qui vont de la petite ceinture jusqu'au quartier nord, ensuite du quartier européen vers Woluwe-St-Lambert, sera soumis à une coordination de chantier (alors qu'aujourd'hui l'entreprise a de facto le droit de réaliser les travaux sans aucun encadrement).

Le projet d'ordonnance laisse cependant une liberté importante aux gestionnaires de voiries pour suivre ou ne pas suivre l'avis de la commission de coordination. Par ailleurs, des exceptions sont prévues pour les raccordements privatifs ainsi que pour les petites ouvertures de voirie qui ne rognent pas sur la mobilité tant du transport public que du transport privé.

Il faut savoir qu'il y a annuellement en moyenne plus ou moins 40.000 chantiers dans l'espace public bruxellois. La commission de coordination ne traitera bien entendu pas de l'ensemble des dossiers mais de plusieurs milliers de chantiers de longue durée et de grande envergure.

L'utilisation du système cartographique URBIS, être intéressante pour réaliser un cadastre du sous-sol. Un système BRIO a été élaboré par le Conseil des services publics. Le secrétaire d'Etat regrette toutefois que l'AED ne soit pas été impliquée dans l'élaboration de ce système. A terme, la volonté du gouvernement régional est d'intégrer le cadastre dans le système URBIS. Un certain nombre de communes bruxelloises sont déjà reliées à ce système BRIO.

Le secrétaire d'Etat souligne toutefois que le système URBIS n'a d'intérêt que s'il y a obligation de coordination, c'est-à-dire obligation d'intégrer ces travaux dans ce système informatique. Le secrétaire d'Etat a cependant bon espoir que les choses évoluent dans ce sens-là étant donné que l'informatique modifie également la manière dont l'information circule. Selon lui, on abandonnera rapidement le courrier normal et la transmission de données se fera uniquement par le biais de l'informatique. Belgacom a 50 à 60 postes de travail reliés sur BRIO. Le seul acteur qui était en retard est l'AED; il y a quelques mois le secrétaire d'Etat a donné l'ordre à l'administration de se relier; une interface informatique a été mise au point en liaison avec le système URBIS.

zijn zonder dat hiervan kennis wordt gegeven, aangezien de onderneming de vergunning voor de werken tien maanden eerder verkregen had.

Het ontwerp van ordonnantie strekt ertoe de wegbeheerders een middel te geven om te zorgen voor een politie van de bouwplaatsen. Alles hangt af van wat zij daarmee zullen doen.

De staatssecretaris zegt dat de bijkomende aansluitingen voor telefoonlijnen niet onder de coördinatie zullen vallen. Een telecommunicatiebedrijf, dat door het BIPT erkend is (Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie) en dat werken wil uitvoeren van de kleine ring tot aan de noordwijk, en vervolgens van de Europese wijk tot in Sint-Lambrechts-Woluwe, onder de regeling van de coördinatie van de werken (terwijl het bedrijf voorheen de facto het recht had werken uit te voeren zonder enige begeleiding) zal vallen.

Het ontwerp van ordonnantie geeft een grote vrijheid aan de wegbeheerders om al dan niet het advies van de coördinatiecommissie te volgen. Er zijn ook uitzonderingen voor de privé-aansluitingen en voor kleine werken niet te veel hinder opleveren voor het openbaar vervoer en de andere weggebruikers.

Men moet weten dat er jaarlijks gemiddeld 40.000 bouwplaatsen in de Brusselse openbare ruimte zijn. De coördinatiecommissie zal natuurlijk niet alle dossiers behandelen maar enkele duizenden dossiers van bouwplaatsen van lange duur en van grote omvang.

Het gebruik van het cartografische systeem URBIS kan interessant zijn om een kadaster van de ondergrond te maken. De Raad van de Nutsbedrijven heeft een BRIO-systeem uitgewerkt. De staatssecretaris betreurt evenwel dat het BUV niet betrokken wordt bij het uitwerken van dit BRIO-systeem. De gewestregering is op termijn van plan het kadaster op te nemen in het URBIS-systeem. Een aantal Brusselse gemeenten zijn reeds op dit net aangesloten.

De staatssecretaris onderstreept evenwel dat het URBIS-systeem pas zin heeft als de coördinatie verplicht is, dit wil zeggen als het verplicht is die werken in dit computerprogramma te verwerken. De staatssecretaris durft hopen dat de zaak de goede richting opgaat, aangezien de informatica ook de manier wijzigt waarop de informatie circuleert. Volgens hem zal de gewone briefwisseling snel verdwijnen en zullen de gegevens uitgewisseld worden via de informaticanetwerken. Belgacom heeft 50 tot 60 werkstations die aangesloten zijn op BRIO. Enkel het BUV is ten achter. Enkele maanden geleden heeft de staatssecretaris het bestuur opdracht gegeven zich daarop aan te sluiten. Er is gezorgd voor interface in verbinding met het URBIS-systeem.

En ce qui concerne les amendes, le Conseil d'Etat a largement traité la problématique (p. 38 à 40) en soulignant notamment l'absence de corrélation entre les manquements et les sanctions dans l'ordonnance et la difficulté de se prononcer sur la nature exacte de l'amende (administrative ou pénale). Le secrétaire d'Etat précise qu'il s'agit d'une amende administrative dont les recettes seront affectées au Fonds et qui répondent au besoin de l'ordonnance. Le secrétaire d'Etat fournira plus de précisions au rapport.

Le secrétaire d'Etat n'est pas habilité à affecter directement les recettes des communes à ce fonds. Cependant, cela peut être un élément de la circulaire budgétaire qui est envoyée chaque année aux communes et qui les inviterait à affecter les éventuelles recettes des amendes découlant de l'application de la présente ordonnance à ce Fonds.

M. Jan Béghin en revient à sa question; le secrétaire d'Etat peut-il préciser plus clairement l'objet de la coordination. Il souhaite savoir où cette coordination commence et jusqu'ou elle mène. Le député ne comprend toujours pas comment certains permis de chantiers pourraient être refusés. Il cite le cas d'une entreprise de télédistribution qui installe en boucle des fibres optiques dans une vingtaine de rues. Le projet d'ordonnance prévoit qu'on consulte les autres impétrants en vue d'une coordination des travaux. Ces travaux sont exécutés. Un mois après l'exécution de ces travaux, une nouvelle demande de permis de chantier est introduite par une autre société de télédistribution (le cas concret se pose dans la ville de Leuven). La loi fédérale n'interdit pas ce processus; s'il n'y a pas d'obstacle majeur, la même boucle en fibres optiques peut être placée par un autre télédistIBUTEUR sans que la commune n'autorise ce chantier. En fait, les véritables obstacles à l'octroi d'un permis de chantier ne peuvent être que motivés par des questions de sécurité. Et dans un cas pareil, les travaux seront exécutés sans aucune coordination.

D'un point de vue plus pratique, l'intervenant se demande comment vont être contactés tous les impétrants. Le secrétaire d'Etat va-t-il publier la demande de permis de chantier d'un impétrant au *Moniteur belge* pour que les autres réagissent dans les 120 jours? Comment le secrétaire d'Etat peut-il garantir qu'en matière de câblage par exemple, il va réussir à contacter toutes les entreprises européennes dans ce laps de temps.

Le secrétaire d'Etat reconnaît qu'on se situe là au coeur du problème, qui est très complexe.

La loi fédérale belge est la plus laxiste d'Europe en la matière. Le secrétaire d'Etat spécifie toutefois que la situation n'est pas aussi noire que celle dépeinte par le député.

De Raad van State heeft uitvoerig aandacht besteed aan de boetes (blz. 38 tot 40) en heeft er onder andere op gewezen dat er geen correlatie wordt gelegd tussen de overtredingen en de straffen in de ordonnantie en dat het moeilijk is zich uit te spreken over de werkelijke aard van de boete (administratief of strafrechtelijk). De staatssecretaris preciseert dat het gaat om een administratieve boete waarvan de ontvangsten bestemd zullen worden voor het Fonds voor Uitrustingen en Verplaatsingen. Zij moeten aan de noden van de ordonnantie voldoen. De staatssecretaris zal nadere uitleg in het verslag verschaffen.

De staatssecretaris is er niet toe gemachtigd om de ontvangsten van de gemeenten rechtstreeks aan dit Fonds toe te wijzen. Dit element zou aan de orde kunnen worden gesteld in de begrotingscirculaire die jaarlijks aan de gemeenten toegestuurd wordt. De gemeenten zouden verzocht kunnen worden de eventuele ontvangsten uit de boetes die opgelegd worden met toepassing van deze ordonnantie, aan dit Fonds toe te wijzen.

De heer Jan Béghin komt terug op zijn vraag. Kan de staatssecretaris het voorwerp van de coördinatie preciezer omschrijven. Hij wil weten waar die coördinatie begint en waar ze eindigt. Het is de volksvertegenwoordiger nog altijd niet duidelijk hoe bepaalde vergunningen voor werken geweigerd zouden kunnen worden. Hij geeft het voorbeeld van een kabelmaatschappij die in een twintigtal optische vezels in lusvorm aanbrengt. Het ontwerp van ordonnantie bepaalt dat de andere concessiehouders geraadpleegd moeten worden met het oog op een coördinatie van de werken. Die werken worden uitgevoerd. Een maand na de uitvoering van die werken wordt een nieuwe aanvraag om een vergunning voor werken ingediend door een andere kabelmaatschappij (een dergelijk geval doet zich voor in de stad Leuven). De federale wet verbiedt zulks niet. Indien er zich geen al te grote problemen voordoen, kan dezelfde lus met optische vezels door een andere kabelmaatschappij geplaatst worden zonder dat de gemeente voor die werken toestemming geeft. In feite kan de vergunning voor werken slechts geweigerd worden om veiligheidsredenen. En in een dergelijk geval zullen de werken zonder enige coördinatie uitgevoerd worden.

De spreker vraagt zich af hoe alle concessiehouders concreet geraadpleegd zullen worden. Zal de staatssecretaris de aanvraag om een vergunning voor werken van een concessiehouder in het *Belgisch Staatsblad* bekend maken zodat de anderen binnen 120 dagen kunnen reageren? Hoe kan de staatssecretaris garanderen dat, bijvoorbeeld voor het plaatsen van kabels, alle Europese bedrijven binnen die termijn gecontacteerd zullen worden?

De staatssecretaris geeft toe dat dit de kern van het probleem is en dat het zeer ingewikkeld is.

De Belgische federale wet is de meest lakse van Europa op dit vlak. De staatssecretaris zegt evenwel dat de toestand niet zo hopeloos is als de volksvertegenwoordiger wil doen

La coordination se réalise avec l'ensemble des impétrants. Cette liste d'impétrants est susceptible de varier selon les agréments de l'IBPT, qui donne l'autorisation d'exploiter un réseau de téléphonie. La liste est dès lors modifiée en fonction de nouvelles agréments.

Le secrétaire d'Etat cite le cas d'un opérateur de téléphonie, Colt, qui récemment a reçu l'agrément de l'IBPT. Cette entreprise a dès lors un droit d'accès mais qui ne peut pas être exercé n'importe quand, n'importe où et n'importe comment. Il y a des conditions à cela; dans la Région de Bruxelles-Capitale il devra, comme tous les autres impétrants, s'intégrer dans le processus de coordination prévu dans le projet d'ordonnance.

Le secrétaire d'Etat reconnaît toutefois qu'il subsiste une zone d'ombre. Pendant la période de deux ans qui suit la coordination, si de nouveaux opérateurs sont agréés par l'IBPT, et que ceux-ci demandent de réaliser des travaux dans des voiries qui avaient déjà connu des chantiers, sans conditions complémentaires de l'IBPT pour l'agrément, la Région se trouvera dans l'impossibilité d'imposer de nouvelles dispositions à cet impétrant.

C'est à ce niveau-là que le secrétaire d'Etat souhaite faire jouer l'article 5 qui permettra d'imposer aux impétrants, souhaitant installer des câbles de manière substantielle, des conditions. Cela se fera vraisemblablement sous la forme de charges d'urbanisme. Le secrétaire d'Etat souhaite également imposer le placement de gaines d'attente qui puissent être utilisées ex post par d'autres opérateurs.

Le secrétaire d'Etat est conscient qu'il se trouve dans une zone complexe parce qu'il n'est pas maître de la loi fédérale, qui pourrait par ailleurs encore être revue. Il signale à cet égard qu'une réflexion a été entamée à l'IBPT pour intégrer des contraintes pour certaines installations d'infrastructures. Le secrétaire d'Etat n'a cependant pas la prétention de trouver une solution globale à la problématique. Son projet d'ordonnance est un instrument pour améliorer la coordination des chantiers. Les autorités communales ainsi que les responsables de l'AED disposeront ainsi d'un instrument juridique, qui traite par ailleurs de la salubrité des chantiers et instaure un principe de caution, ce qui permettra au gestionnaire de voiries d'assurer la remise en état de la voie publique.

M. Denis Grimberghs insiste; il souhaite que le secrétaire d'Etat clarifie l'intégration de ce projet d'ordonnance avec d'autres dispositions existant ailleurs (ordonnances ou règlements - futur RRU par exemple -,...).

Les objectifs du secrétaire d'Etat sont très volontaristes; l'intervenant craint cependant et ce, malgré la prudence du secrétaire d'Etat, que le projet d'ordonnance ne résoudra

geloven. De coördinatie gebeurt met alle concessiehouders. Deze lijst van concessiehouders kan gewijzigd worden naargelang van de erkenningen door het BIPT, dat toestemming geeft om een telefoonnetwerk te exploiteren. De lijst wordt dan ook gewijzigd volgens de nieuwe erkenningen.

De staatssecretaris geeft het voorbeeld van een telecomunicatiebedrijf, Colt, dat onlangs door het BIPT erkend is. Dit bedrijf heeft nu een toegangsrecht, maar kan dat niet om het even wanneer, om het even waar en om het even hoe uitoefenen. Er zijn voorwaarden aan verbonden. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal het bedrijf, zoals alle andere concessiehouders, rekening moeten houden met de coördinatieprocedure die in het ontwerp van ordonnantie voor geschreven is.

De staatssecretaris erkent evenwel dat er een grijze zone overblijft. Gedurende de periode van twee jaar die volgt op de coördinatie, kunnen er nieuwe bedrijven erkend worden door het BIPT. Indien deze vragen om werken te mogen uitvoeren op wegen waarop reeds werken uitgevoerd zijn en indien het BIPT geen bijkomende voorwaarden voor de erkenning oplegt, zal het Gewest niet in staat zijn nieuwe verplichtingen aan deze concessiehouder op te leggen.

Op dit vlak wenst de staatssecretaris artikel 5 toe te passen dat de concessiehouders, die grote werken willen uitvoeren voor het leggen van kabels, voorwaarden oplegt. Dat zal hoogstwaarschijnlijk gebeuren in de vorm van stedenbouwkundige lasten. De staatssecretaris wil ook de plaatsing van kokers verplicht stellen. Die kunnen later door andere bedrijven gebruikt worden.

De staatssecretaris is er zich van bewust dat dit geen eenvoudige materie is, aangezien hij geen zeggenschap heeft over de federale wet, die trouwens nog herzien kan worden. Hij verwijst in dit verband naar het feit dat het BIPT plannen bestudeert voor verplichtingen voor bepaalde installaties van infrastructures. De staatssecretaris heeft niet de bedoeling een allesomvattende oplossing voor die problemen te vinden. Zijn ontwerp van ordonnantie is een middel om de coördinatie van de werken te verbeteren. De gemeentelijke overheid en het BUV zullen aldus over een juridisch instrument beschikken dat de gezondheid van de bouwplaatsen verplicht stelt en het principe van de borgtocht invoert, waardoor de wegbeheerder ervoor zal kunnen zorgen dat de openbare weg in zijn oorspronkelijke staat hersteld wordt.

De heer Denis Grimberghs wenst dat de staatssecretaris duidelijk maakt hoe dit ontwerp van ordonnantie afgestemd zal worden op de andere bepalingen die elders voorkomen zoals in de toekomstige GSV bijvoorbeeld.

De staatssecretaris wil zeker ver genoeg gaan, maar de spreker vreest evenwel dat, ondanks de voorzichtigheid van de staatssecretaris, het ontwerp van ordonnantie niet alle

pas tous les problèmes car les attentes des citoyens sont telles, qu'il ne peut y être répondu aisément.

En ce qui concerne la procédure, le député estime que dans un certain nombre de cas il serait utile qu'on puisse remonter à des périodes plus longues. Dans le cas d'un permis d'urbanisme, c'est au début de la procédure qu'il convient de prévenir l'ensemble des impétrants.

En harmonisant les procédures prévues dans les différents dispositifs juridiques, on pourrait s'y prendre plus tôt pour contacter les impétrants. Le député signale par ailleurs que dans le permis d'urbanisme, il existe déjà certaines dispositions relatives à l'exécution des travaux.

Tant que la consultation de l'ensemble des impétrants ne se fera pas on-line via un système informatique centralisé, le député estime qu'il serait utile de prévoir dans le projet d'ordonnance l'obligation d'interroger l'ensemble des impétrants agréés par l'IBPT (l'intervenant ne pense pas que le secrétaire d'Etat puisse faire cela par voie d'arrêté).

Le député souhaite avoir confirmation qu'il convient bien de comprendre l'article 3 dans le sens que cela vise quelque intervention que ce soit sur, de façade à façade, sous ou au-dessus de la voie publique pour l'ensemble de la voirie pour une période de deux ans et ce pour l'ensemble des impétrants (et pas uniquement ceux qui sont directement concernés par l'installation).

Le secrétaire d'Etat informe qu'il remettra un document sur l'intégration des différentes législations lors de la prochaine réunion.

En ce qui concerne la consultation des différents impétrants en harmonisation avec les procédures prévues dans le cadre des permis d'urbanisme, le secrétaire d'Etat estime que les délais sont largement suffisants pour qu'elle se réalise et ce même préalablement à l'adjudication.

Il souligne par ailleurs que d'autres législations pourraient venir en appui de celle-ci pour réaliser la police des sous-sols. Il pense notamment au fait que ces travaux pourraient ne plus être exemptés de charges d'urbanisme (l'arrêté de 1976 pourrait être modifié dans ce sens et contenir notamment l'obligation de la pose d'une gaine d'attente).

L'obligation de la consultation systématique de l'ensemble des impétrants est l'objectif crucial du projet d'ordonnance. Si cela n'est pas suffisamment précisé dans le projet d'ordonnance, le secrétaire d'Etat est prêt à amender le projet dans ce sens (habilitation à l'article 3).

M. Jan Béghin insiste pour obtenir le contenu des arrêtés d'application.

problemen zal oplossen want de burgers hebben zo'n hooggespannen verwachtingen dat die niet gemakkelijk ingelost kunnen worden.

Wat de procedure betreft, vindt de volksvertegenwoordiger dat het in een aantal gevallen nuttig zou zijn verder in de tijd terug te kunnen gaan. In het geval van een stedenbouwkundige vergunning moeten alle concessiehouders in het begin van de procedure verwittigd worden.

Door de procedures die in verschillende regelgevingen vastgesteld zijn in overeenstemming te brengen, zou men de concessiehouders vlugger kunnen contacteren. De volksvertegenwoordiger wijst er bovendien op dat de stedenbouwkundige vergunning al bepalingen in verband met de uitvoering van de werken bevat.

De volksvertegenwoordiger is van mening dat er in het ontwerp van ordonnantie zou moeten worden bepaald dat alle door het BIPT erkende concessiehouders ondervraagd moeten worden (hij meent dat de staatssecretaris dit niet bij wege van besluit kan doen) zolang ze niet via een centraal computersysteem geraadpleegd kunnen worden.

De volksvertegenwoordiger wenst de bevestiging dat artikel 3 betrekking heeft op om het even welke werken op, onder boven de openbare wegen, voor een periode van twee jaar en voor alle concessiehouders (en niet alleen voor degenen die rechtstreeks met de aanleg van aansluitingen te maken hebben).

De staatssecretaris zegt dat hij tegen de volgende vergadering een stuk met een overzicht van de verschillende wetgevingen zal bezorgen.

Wat de raadpleging van de verschillende concessiehouders betreft, in overeenstemming met de procedures die zijn vastgesteld in het kader van de stedenbouwkundige vergunningen, is de staatssecretaris van oordeel dat de termijnen lang genoeg zijn om de concessiehouders te raadplegen, zelfs voor de werken worden aanbesteed.

Hij wijst erop dat men zich bovendien nog op andere wetgevingen zou kunnen beroepen wat het toezicht op ondergrondse werken betreft. Hij denkt er onder meer aan dat er voor deze werken niet langer vrijgesteld zouden zijn van stedenbouwkundige lasten (het besluit van 1976 zou in dat opzicht kunnen worden gewijzigd door er onder meer een bepaling over de verplichte koker te moeten bevatten).

Het ontwerp van ordonnantie strekt er in de eerste plaats toe om alle concessiehouders systematisch te doen raadplegen. Mocht dit niet duidelijk genoeg uit de tekst blijken, dan is de staatssecretaris bereid het ontwerp in die zin te amenderen (machtiging in artikel 3).

De heer Jan Béghin wenst de inhoud van de uitvoeringsbesluiten te kennen.

Le secrétaire d'Etat réitère qu'il abordera le contenu des arrêtés lors de la discussion des articles.

A la question de plusieurs commissaires de voir si le projet d'ordonnance chantiers fait double emploi avec les ordonnances urbanisme et environnement, ainsi qu'avec le projet de règlement régional d'urbanisme, le secrétaire d'Etat signale qu'en l'état actuel de la législation, ce risque n'existe pas puisque l'article 3 de l'arrêté du 11 janvier 1996 dispense du permis les actes et travaux en voirie suivants:

- pour autant que les actes et travaux ne modifient pas les caractéristiques essentielles du profil en travers, le renouvellement des fondations et du revêtement des chaussées, bordures et trottoirs, à l'exception des changements de revêtements constitués de pierres naturelles;
- le renouvellement ou le déplacement sans modification des caractéristiques essentielles du profil en travers des éléments accessoires, tels que les rails, les glissières et bordures de sécurité;
- la pose, le renouvellement ou le léger déplacement des dispositifs d'évacuation d'eau tels que filets d'eau, avaloirs, taques, égouts et collecteurs de moins de 1,25 mètre de hauteur;
- la pose, le renouvellement ou le léger déplacement des câbles, conduites et canalisations situés dans l'espace public;
- les aménagements provisoires de voirie à titre d'essai d'une durée maximale de deux ans.

Pour les autres travaux, un permis est requis. La procédure de délivrance de ces permis est fixée par l'ordonnance précitée, telle que modifiée en 1996. L'article 119 de cette ordonnance fixe le délai de délivrance du permis d'urbanisme par les autorités communales; selon que l'avis conforme du fonctionnaire délégué est ou non requis, ce délai sera de nonante ou septante cinq jours (on peut supposer que des travaux en voirie ne requièrent pas dans la très grande majorité des cas, des mesures particulières de publicité).

Si le demandeur de permis souhaite faire procéder aux travaux en voirie dès l'obtention du permis d'urbanisme, il lui appartiendra de solliciter son autorisation d'ouverture de chantier au moins cent vingt jours avant le début des travaux. Dans ce cas, les délais d'urbanisme et d'ouverture de chantier courent en même temps.

Si le demandeur de permis entend entamer les travaux avant l'échéance du délai de péremption du permis d'urbanisme (soit deux ans à compter de la délivrance du permis),

De staatssecretaris herhaalt dat hij het hierover zal hebben tijdens de artikelsgewijze bespreking.

Op de vraag van verschillende commissieleden of het ontwerp van ordonnantie betreffende de werken de ordonnanties betreffende de stedenbouw en het leefmilieu en de gewestelijke stedenbouwkundige verordening niet overlapt, antwoordt de staatssecretaris dat, gelet op de huidige stand van de wetgeving, dit gevaar niet bestaat. Artikel 3 van het besluit van 11 januari 1996 verleent immers vrijstelling van vergunning voor de volgende handelingen en werken aan de wegen:

- voor zover de handelingen en werken geen wijziging inhouden van de essentiële kenmerken van het dwarsprofiel, de vernieuwing van de wegfundamenten en van het wegdek, bermen, kantstenen en stoepen, met uitzondering van de wijzigingen van wegverhardingen in natuursteen;
- de vernieuwing of de verplaatsing zonder wijziging van de essentiële kenmerken van het dwarsprofiel van de bijbehorende elementen zoals sporen, vangrails en kantstenen;
- de plaatsing, vernieuwing of geringe verplaatsing van de inrichtingen voor waterafvoer zoals greppels, straatkolken, riooldeksels, riolen en collectoren van minder dan 1,25 meter hoogte;
- de plaatsing, vernieuwing of geringe verplaatsing van kabels, buizen en leidingen die zich bevinden in de openbare ruimte;
- de voorlopige proefaanleg van wegen voor maximumduur van 2 jaar.

Voor de andere werken is een vergunning vereist. De procedure voor de afgifte van deze vergunningen is vastgesteld in de voormelde ordonnantie, die in 1996 is gewijzigd. Artikel 119 van deze ordonnantie stelt de termijn vast voor de afgifte van de stedenbouwkundige vergunning door de gemeenten. Afhankelijk van het feit of het eensluidend advies van de gemachtigde ambtenaar al dan niet vereist is, zal deze termijn 90 of 75 dagen bedragen (men mag veronderstellen dat wegenwerken meestal geen bijzondere bekendmakingsmaatregelen vereisen).

Als de vergunningsaanvrager de wegenwerken wenst te starten zodra hij de stedenbouwkundige vergunning verkregen heeft, moet hij zijn vergunning om de bouwplaats te openen ten minste 120 dagen voor het begin van de werken aanvragen. In dit geval lopen de termijnen voor de stedenbouwkundige vergunning en voor de vergunning voor het openen van de bouwplaats gelijktijdig.

Als de vergunningsaanvrager de werken wil aanvangen vóór de stedenbouwkundige vergunning verstrijkt (te weten 2 jaar te rekenen vanaf de afgifte van de vergunning), kan

il pourra introduire sa demande après obtention de ses permis, mais au moins cent vingt jours avant le début des travaux.

On notera que ce délai de cent vingt jours est un délai minimum mais que rien n'interdit au demandeur d'anticiper sur sa demande de permis d'ouverture de chantier, en introduisant son dossier plus de cent vingt jours avant la date prévue pour le début des travaux. Ce délai de cent vingt jours n'ajoute donc aucune contrainte par rapport au calendrier de demande de permis d'urbanisme. Les deux permis obéissent d'ailleurs à des logiques différentes: le permis d'urbanisme est une autorisation de faire procéder aux travaux dont le début doit se situer dans un délai maximal de deux ans. Le permis d'ouverture de chantier consiste à permettre le début effectif des travaux à une date précise. Il y a donc là deux logiques distinctes qui ne peuvent être reliées entre elles (cf. le cas soulevé par le secrétaire d'Etat d'un impétrant qui a réalisé des travaux avenue Louise en obtenant le permis dix mois auparavant, il a surpris tous les riverains lors de la réalisation des travaux).

Le projet ne fait-il pas double emploi avec le projet de règlement régional d'urbanisme (titre III relatif au chantier) qui est applicable même en l'absence de nécessité d'obtention d'un permis d'urbanisme?

Les textes sont de niveaux hiérarchiques différents: l'un a valeur de loi, l'autre aura valeur de règlement. En cas de discordance entre les deux, le texte de l'ordonnance primera. L'ordonnance confère une portée juridique plus solide et une plus grande stabilité aux dispositions de coordination et de bonne tenue des chantiers. En outre, le texte en projet contient les instruments indispensables à la mise en oeuvre effective du mécanisme de coordination, alors que le projet de règlement régional d'urbanisme ne l'inscrit qu'au titre d'obligation générale du gestionnaire de chantier et seulement en ce qui concerne la gestion des réseaux.

Par ailleurs, une coordination entre les deux textes a été opérée afin d'éviter des contradictions (obligation de coordination des travaux avec ceux qui seraient éventuellement prévus par les sociétés distributrices concernées, désignation du gestionnaire de chantier, obligation de sécurité des usagers, signalisation, propreté des abords, état des lieux de début et de fin de chantier, sauvegarde des arbres, du mobilier urbain, respect du code de bonne pratique, emplacement des dépôts de matériaux, propreté des engins de chantier, clôtures).

Certaines questions sont spécifiquement réglées par le projet de règlement régional d'urbanisme (dérogations aux horaires de travail normaux, réservoirs d'hydrocarbures, stockage de gaz en bombes, usage de chalumeaux,

hij zijn aanvraag indienen na het verkrijgen van zijn vergunningen, maar ten minste 120 dagen voor de aanvang van de werken.

Er zij op gewezen dat deze termijn van 120 dagen een minimumtermijn is en dat niets de aanvrager belet om vooruit te lopen op zijn vergunningsaanvraag om de bouwplaats te openen en zijn dossier meer dan 120 dagen voor de datum die vastgesteld is om de werken te beginnen, in te dienen. Deze termijn van 120 dagen vormt dus geen bijkomend probleem wat de termijn voor de aanvraag van de stedenbouwkundige vergunning betreft. De twee vergunningen hebben immers te maken met verschillende opzetten: de stedenbouwkundige vergunning is een vergunning om werken uit te voeren, welke binnen maximum 2 jaar van start moeten gaan; de vergunning om de bouwplaats te openen is de toestemming om de werken werkelijk op een welbepaalde datum te beginnen. Het betreft dus twee verschillende opzetten, die men gescheiden moet houden (zie het geval waarnaar de staatssecretaris heeft verwezen: een concessiehouder die werken op de Louizalaan heeft uitgevoerd, waarvoor hij 10 maanden eerder de vergunning had verkregen, heeft de buurtbewoners met de uitvoering van de werken verrast).

Is het ontwerp geen overlapping met de gewestelijke stedenbouwkundige verordening (titel III betreffende de bouwplaatsen), die van toepassing is, zelfs als het niet nodig is een stedenbouwkundige vergunning te verkrijgen?

De teksten zijn van een verschillend hiërarchisch niveau: de ene heeft de waarde van een wet; de andere stemt overeen met een verordening. Ingeval beide elkaar tegenspreken, heeft de ordonnantie voorrang. De ordonnantie geeft de bepalingen inzake de coördinatie en de goede gang van zaken op de bouwplaatsen een ruimere juridische draagwijdte en meer zekerheid. Bovendien bevat het ontwerp de onontbeerlijke middelen om de coördinatie regeling effectief in werking te doen treden, terwijl deze in de GSV vastgesteld wordt als algemene verplichting voor de beheerder van de bouwplaats en alleen wat het beheer van de netten betreft.

Bovendien zijn de twee teksten gecoördineerd om tegenstrijdigheden te vermijden (verplichting tot coördinatie van de werken met de mogelijke werken van de betrokken distributriebedrijven, aanwijzing van de beheerder van de bouwplaats, verplichting tot veiligheidsmaatregelen ten behoeve van de gebruikers, signalisatieborden, netheid van de omgeving, plaatsbeschrijving bij het begin en op het einde van de werken, bescherming van de bomen, van het stadsmeubilair, naleving van de praktische leidraad, zorgen voor opslagplaatsen voor materiaal, netheid van de machines, afsluitingen).

Sommige aspecten worden specifiek in de GSV geregeld (afwijkingen van de normale werkuren, koolwaterstoftanks, opslag van gasflessen, gebruik van gasbranders, statische transformatoren, werkplaatsen voor hout- en metaalbe-

transformateurs statiques, ateliers de travail du bois et des métaux et dépôts de bois, bruits et vibrations, rejet des eaux usées dans les égouts publics). Le secrétaire d'Etat signale toutefois que certains points du règlement régional d'urbanisme en projet rencontrent des objections du Conseil d'Etat.

Les délais prévus par le projet d'ordonnance et le projet de règlement régional d'urbanisme ne sont pas contradictoires (exemple: l'avis du début de chantier doit, précise l'article 6, § 1er du projet de règlement régional d'urbanisme, être affiché sur le site au moins huit jours avant l'ouverture dudit chantier).

Y-a-t-il par ailleurs double emploi entre ce projet d'ordonnance et lesdites dispositions de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative au permis d'environnement?

Les chantiers ne nécessitent un permis d'environnement que lorsqu'ils comprennent des moteurs avec une force motrice au moins égale à 50 kilowatts ce qui n'est pas nécessairement le cas de petits chantiers d'ouverture de voirie (entre autres des chantiers des impétrants de la téléphonie).

Néanmoins pour les chantiers qui seraient concernés, le permis d'environnement est sollicité dans le cadre des installations temporaires, dont la durée de vie ne dépasse pas trois mois. Dans ce cas, le permis est délivré par le Collège des bourgmestre et échevins dans les trente jours à dater de l'accusation de réception du dossier de demande. Le secrétaire d'Etat signale que les observations émises à propos du permis d'urbanisme peuvent être transposées mutatis mutandis au permis d'environnement.

On notera que le permis d'environnement doit être mis en oeuvre dans les deux ans de sa délivrance tout comme le permis d'urbanisme.

Le secrétaire d'Etat en conclut que le projet d'ordonnance n'est pas en contradiction avec les autres législations.

Le secrétaire d'Etat signale qu'il reste ouvert au débat concernant les délais relatifs à la procédure d'obtention d'un permis d'ouverture de voirie.

Ce qui est proposé dans le projet d'ordonnance est un délai de trente jours lorsque le gestionnaire de voirie est saisi d'un dossier par le maître de l'ouvrage pour transmettre le dossier à la commission de coordination. La commission elle-même a quarante-cinq jours pour statuer et le gestionnaire de voirie a ensuite quinze jours pour se prononcer. Il s'agit de facto de nonante jours. Alors pourquoi prévoir un délai de cent vingt jours? Il convient de réserver un délai en cas de contestation ou de refus de l'impétrant. Ce dernier doit pouvoir introduire un recours au Conseil d'Etat contre le refus qui lui aurait été signifié. Le secrétaire d'Etat estime

werking, opslag van hout, geluidshinder en trillingen, afvoer van afvalwater in de openbare riolering). De staatssecretaris wijst er echter op dat sommige punten van het ontwerp van gewestelijke stedenbouwkundige verordening tegemoet komen aan opmerkingen van de Raad van State.

De termijnen in het ontwerp van ordonnantie en in de GSV zijn niet tegenstrijdig (bijvoorbeeld: het advies betreffende de aanvang van de werken moet, volgens artikel 6, § 1 van de GSV, ten minste 8 dagen voor het begin van de werken op de bouwplaats zelf worden aangeplakt).

Is er overlapping van dit ontwerp van ordonnantie en de bepalingen van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunning?

Voor de werken is geen milieuvergunning vereist tenzij er gebruik wordt gemaakt van aandrijfkraften van ten minste 50 kilowatt, wat niet noodzakelijkerwijs het geval is wanneer de weg in geringe mate wordt opgebroken (onder meer door de telefoonbedrijven).

In sommige gevallen moet er wel een milieuvergunning worden aangevraagd, bijvoorbeeld voor tijdelijke inrichtingen, te weten van minder dan 3 maanden. In dit geval wordt de vergunning afgegeven door het College van Burgemeester en Schepenen, binnen 30 dagen na de afgifte van het ontvangstbewijs van het aanvraagdossier. De staatssecretaris wijst erop dat de opmerkingen in verband met de stedenbouwkundige vergunning mutatis mutandis ook voor de milieuvergunning kunnen gelden.

Er zij op gewezen dat de milieuvergunning moet worden uitgevoerd binnen twee jaar na de afgifte ervan, net zoals dat het geval is voor de stedenbouwkundige vergunning.

De staatssecretaris besluit hieruit dat het ontwerp van ordonnantie niet in strijd is met de andere wetgevingen.

De staatssecretaris wijst erop dat hij open blijft staan voor het debat betreffende de termijnen in de procedure voor het verkrijgen van een vergunning om een bouwplaats te openen.

In het ontwerp van ordonnantie wordt voorgesteld dat de wegbeheerder die een dossier van de bouwheer ontvangt, dit binnen dertig dagen aan de coördinatiecommissie bezorgt. De commissie zelf beschikt over vijftien dagen om een uitspraak te doen en de wegbeheerder beschikt daarna over vijftien dagen om zich uit te spreken. Het gaat dus de facto over negentig dagen. Waarom dan voorzien in een termijn van honderdtwintig dagen? Het is aangewezen in extra tijd te voorzien in geval van betwisting of weigering uit hoofde van de concessiehouder. Deze laatste moet bij de Raad van State in beroep kunnen gaan tegen

qu'on pourrait éventuellement raccourcir le délai laissé à la commission pour statuer.

Enfin, le secrétaire d'Etat signale qu'au niveau des arrêtés d'application qui seront pris, il conviendra de tenir compte du règlement régional d'urbanisme.

M. Denis Grimberghs se demande si le secrétaire d'Etat a bien compris l'interrogation des commissaires qui souhaitaient, dans une optique de coordination et de simplification des législations pour les citoyens et les entreprises, voir comment s'imbriquait ce projet d'ordonnance dans les législations existantes.

Le secrétaire d'Etat semble réduire l'ordonnance aux chantiers des concessionnaires, c'est-à-dire aux chantiers qui ne nécessitent pas l'octroi d'un permis d'urbanisme ou d'environnement à ce stade-ci; ce ne sont pas les seuls cas de figure. C'est pourquoi, M. Denis Grimberghs est soucieux que certaines procédures soient réalisées conjointement.

Pour l'intervenant, le projet d'ordonnance est surtout crucial pour les rénovations en profondeur de la voirie.

Selon le commissaire, il convient de faire une mise en demeure (avec fondement légal) pour que le demandeur de permis de chantier se signale et que les autres concessionnaires puissent introduire également leurs demandes dans les délais.

Selon le secrétaire d'Etat, le projet de règlement régional d'urbanisme n'aurait pas encore tranché et sur certains points cruciaux il y aurait des objections du Conseil d'Etat.

A une question écrite de M. Denis Grimberghs, le ministre Hasquin a répondu que le gouvernement allait incessamment approuver ce règlement régional d'urbanisme et, en particulier, son titre III relatif à l'exécution des travaux et aux conditions d'exécution des chantiers. C'est pourquoi, il convient de faire les différentes hypothèses sur le chemin à suivre. L'intervenant cite le cas de figure où un demandeur attend d'avoir obtenu son permis d'urbanisme pour introduire sa demande de permis de chantier. Dans ce cas, le commissaire estime qu'il pourrait y avoir soit des lenteurs dans la procédure, soit des blocages.

Le secrétaire d'Etat nie cette hypothèse.

Il a souligné par ailleurs que ce projet d'ordonnance était complémentaire à celui relatif au permis d'urbanisme où il y a une lacune, c'est-à-dire qu'il n'y est pas spécifié quand

de weigering die hem zou zijn betekend. De staatssecretaris is van mening dat men eventueel de termijn waarbinnen de commissie een uitspraak moet doen zou kunnen inkorten.

Ten slotte wijst de staatssecretaris er in verband met de toekomstige uitvoeringsbesluiten op dat men rekening zal moeten houden met de gewestelijke stedenbouwkundige verordening.

De heer Denis Grimberghs vraagt zich af of de staatssecretaris de vragen van de commissieleden die, met het oog op de coördinatie en de vereenvoudiging van de wetgevingen voor de burgers en de bedrijven, wensten te weten hoe dit ontwerp van ordonnantie in de elders bestaande wetgevingen ingepast zou worden, wel degelijk heeft begrepen.

De staatssecretaris lijkt de ordonnantie te beperken tot de bouwplaatsen van de concessiehouders, dat wil zeggen tot de werken waarvoor tot op heden geen stedenbouwkundige of milieuvergunning in deze fase vereist is. Dit zijn niet de enige gevallen. Vandaar dat de heer Denis Grimberghs erop aandringt dat sommige procedures gelijktijdig zouden lopen.

De spreker wijst erop dat, voor hem, het ontwerp van ordonnantie vooral van cruciaal belang is wat grote wegenwerken betreft.

Volgens het commissielid moet aan een ingebrekestelling worden gedacht (met wettelijke basis) opdat de aanvrager van een vergunning voor werken zich zou bekendmaken en de andere concessiehouders eveneens hun aanvragen binnen de voorgeschreven termijnen zouden kunnen indienen.

Volgens de staatssecretaris zou de GSV dit probleem nog niet hebben opgelost en zou de Raad van State opmerkingen over een aantal cruciale punten hebben.

Op een schriftelijke vraag van de heer Denis Grimberghs heeft minister Hasquin geantwoord dat de Regering onverwijld deze gewestelijke stedenbouwkundige verordening ging goedkeuren en, in het bijzonder, titel III ervan, die betrekking heeft op de uitvoering van de werken en op de uitvoeringsvoorwaarden van de bouwplaatsen. Vandaar dat er verschillende mogelijkheden over de te volgen weg moeten worden onderzocht. De spreker geeft het geval waarin een aanvrager wacht tot hij zijn stedenbouwkundige vergunning verkregen heeft alvorens zijn aanvraag tot vergunning voor de bouwplaats in te dienen. Het commissielid is, in dit geval, van oordeel dat dit de procedure zou kunnen vertragen en zelfs blokkeren.

De staatssecretaris is het daar niet mee eens.

Hij wijst er bovendien op dat dit ontwerp van ordonnantie een aanvulling was van het ontwerp betreffende de stedenbouwkundige vergunning, dat een mankement ver-



un entrepreneur doit entreprendre les travaux lorsqu'il a obtenu son permis d'urbanisme.

M. Denis Grimberghs réitère qu'il est favorable au principe du projet d'ordonnance, mais qu'il est soucieux d'éviter tout télescopage. Avant de légiférer, il conviendrait de voir avec l'Administration de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire ainsi qu'avec l'Administration des monuments et sites comment les législations vont s'interpénétrer. Pour permettre la coordination entre tous ceux qui doivent intervenir au niveau de la voirie, ces acteurs doivent être informés au plus tôt.

M. Denis Grimberghs répète: pour que les objectifs poursuivis par le secrétaire d'Etat puissent être atteints, il convient de prévoir une mise en demeure des autres intervenants possibles au niveau de la voirie au début de la demande du permis d'urbanisme par un impétrant sinon les délais de réalisation des travaux ne pourront être respectés.

Le secrétaire d'Etat répète que 90% des travaux sont réalisés sans être soumis à permis d'urbanisme. Contrairement à l'ordonnance organique de l'urbanisme où l'Administration de l'aménagement du territoire et du logement octroie ou n'octroie pas ces permis d'urbanisme, dans le cas du projet d'ordonnance en discussion, la compétence est donnée au gestionnaire de voirie. Lorsque des travaux d'importance sont réalisés, l'initiative vient des gestionnaires de voirie qui signalent ces travaux à l'ensemble des impétrants. Si les autres demandes ne sont pas introduites dans le délai prévu par le projet d'ordonnance, pendant deux ans aucune demande d'ouverture de cette voirie ne sera accordée, sauf cas d'urgence (fuite de gaz ou fuite d'eau).

Le secrétaire d'Etat souligne que l'habilitation donnée au gouvernement aux articles 3 et 9 pour assurer la coordination préalable est suffisamment claire. Un arrêté d'application imposera notamment une preuve de coordination avec tous les autres concessionnaires préalable aux travaux en voirie.

Mme Evelyn Huytebroeck pose la question de l'opportunité du projet d'ordonnance. Bien qu'elle conçoive aisément qu'il est urgent d'agir pour coordonner les chantiers en voirie, elle estime qu'on ne doit pas se précipiter dans une surinflation législative alors qu'il existe des moyens d'agir à d'autres niveaux de pouvoir.

Elle exprime ses craintes que le projet d'ordonnance soit peut-être un outil complexe de plus. Elle s'étonne que le gouvernement, qui a souhaité l'allègement de l'ordonnance urbanisme et de l'ordonnance permis d'environnement, s'engouffre dans le cas présent dans plus de complexité. Elle souhaite que le secrétaire d'Etat ait une approche

toont. Hierin wordt immers niet gespecificeerd wanneer een aannemer werken moet aanvragen wanneer hij zijn stedenbouwkundige vergunning verkregen heeft.

De heer Denis Grimberghs herhaalt dat hij zich met het opzet van het ontwerp van ordonnantie kan verenigen, maar dat hij overlapping wil voorkomen. Alvorens wetten te maken, zou het goed zijn dat men samen met het Bestuur voor Stedenbouw en Ruimtelijke Ordening en met het Bestuur voor Monumenten en Landschappen nagaat hoe de wetgevingen elkaar zullen overlappen. Opdat coördinatie tussen al degenen die wegeniswerken uitvoeren mogelijk zou worden, moeten deze betrokkenen zo vroeg mogelijk worden geïnformeerd.

De heer Denis Grimberghs herhaalt dat, om de doelstellingen van de staatssecretaris te verwezenlijken, het aangewezen is te voorzien in een ingebrekestelling van de andere mogelijke bij de werken betrokken partijen, wanneer een concessiehouder een aanvraag om stedenbouwkundige vergunning indient, zoniet zullen de termijnen voor de uitvoering van de werken niet kunnen worden nageleefd.

De staatssecretaris herhaalt dat 90% van de werken worden uitgevoerd zonder dat er een stedenbouwkundige vergunning nodig is. In tegenstelling tot de ordonnantie houdende de organisatie van de stedenbouw, volgens welke het BSRO al dan niet deze stedenbouwkundige vergunningen toekent, verleent dit ontwerp van ordonnantie de bevoegdheid aan de wegbeheerder. Wanneer werken van grote omvang worden uitgevoerd, nemen de wegbeheerders het initiatief om deze werken aan alle concessiehouders bekend te maken. Als de andere aanvragen niet binnen de door het ontwerp van ordonnantie voorgeschreven termijn worden ingediend, zal er gedurende twee jaar geen vergunning om deze weg op te breken worden toegekend, behalve in noodgevallen (gaslek of waterlek).

De staatssecretaris wijst erop dat de machtiging die in de artikelen 3 en 9 aan de Regering wordt gegeven om te zorgen voor de voorafgaande coördinatie, voldoende duidelijk is. Een uitvoeringsbesluit zal onder meer verplichten tot een bewijs van coördinatie met alle andere concessiehouders, voorafgaandelijk aan de wegenwerken.

Mevrouw Evelyn Huytebroeck stelt zich vragen over de opportuniteit van het ontwerp van ordonnantie. Ofschoon ze zonder problemen begrijpt dat er dringend moet worden ingegrepen om de wegenwerken te coördineren, is ze toch van oordeel dat men niet overhaast te werk moet gaan en te veel wetten moet maken, terwijl er op andere gezagsniveaus middelen bestaan om op te treden.

Ze vreest dat het ontwerp van ordonnantie wel eens het zoveelste ingewikkelde middel zou kunnen zijn. Het verbaast haar dat de Regering, die de ordonnantie betreffende de stedenbouw en de ordonnantie betreffende de milieuvergunning wou vereenvoudigen, met deze ordonnantie voor nog meer complexiteit zorgt. Ze verwacht van de staats-

pragmatique: a-t-il bien vérifié les moyens d'actions dans le cas présent à d'autres niveaux?

Elle pose également la question de l'avis demandé à la STIB et au Comité régional bruxellois de l'Union des villes et des communes.

Elle souhaiterait obtenir des statistiques plus précises que celles fournies par le secrétaire d'Etat: de plusieurs milliers chantiers par an à Bruxelles, dont 10.000 importants. Si elle a pu constater que la moitié de ces chantiers proviennent de demandes de Belgacom, elle souhaiterait savoir combien de chantiers sont réalisés en partenariat avec différents impétrants, ainsi qu'une typologie des travaux réalisés. Enfin, elle signale à l'attention de ses collègues que récemment trois communes ont eu une réunion de concertation avec les différents impétrants; il s'agit de Bruxelles Ville, Schaerbeek et Ixelles.

Le secrétaire d'Etat est surpris par les propos de la députée. Il réitère que l'objectif est de simplifier les procédures sans fin et de coordonner les travaux dans l'espace public. Sa première préoccupation est de remettre de l'ordre dans l'espace public.

Toutes les initiatives qui peuvent être prises par les communes et les impétrants n'ont pas force réglementaire. Il informe qu'un règlement communal n'est pas opposable à tous les tiers.

Il réitère qu'à partir du moment où tout le monde ne joue pas le jeu, même avec la meilleure volonté, la charte «chantiers propres» ne peut être applicable sans base légale.

Le secrétaire d'Etat est très soucieux des gestionnaires de voiries qui sont souvent démunis devant les impétrants.

En ce qui concerne la coordination au niveau communal, le secrétaire d'Etat informe qu'il s'agit d'une compétence fédérale (loi communale). C'est pourquoi le projet d'ordonnance ne prévoit de commission de coordination qu'au niveau régional.

Quant à la consultation des différents organismes, le secrétaire d'Etat souligne que le Conseil des services publics a été consulté; il va sans dire qu'il a émis certaines réticences.

Mme Evelyne Huytebroeck se demande si la STIB et le comité régional de l'Association des villes et des communes ont été également consultés.

Le secrétaire d'Etat informe que la STIB a été consultée indirectement étant donné que la société des transports en commun fait partie du Conseil des services publics en tant que pararegional. Il souligne toutefois qu'il peut difficilement entrevoir un traitement dissocié pour la STIB et pour

secretaris een pragmatische aanpak: heeft hij gecontroleerd welke actiemiddelen er op andere niveaus bestaan?

Zij wenst ook te weten of de MIVB en het Brussels Gewestelijk Comité van de Vereniging van Steden en de Gemeenten om advies zijn gevraagd.

Ze wenst ook preciezere statistieken dan deze welke door de staatssecretaris zijn bezorgd: enkele duizenden bouwplaatsen per jaar in Brussel, waarvan 10.000 grote. Ze heeft zelf kunnen vaststellen dat de helft van deze werken door Belgacom zijn aangevraagd, maar ze wenst toch te weten hoeveel bouwplaatsen er zijn in partnerschap met verschillende concessiehouders en ze vraagt een typologie van de uitgevoerde werken. Ten slotte wijst ze er haar collega's op dat drie gemeenten onlangs overleg hebben gepleegd met de verschillende concessiehouders, te weten Brussel-Stad, Schaerbeek en Elsene.

De woorden van de volksvertegenwoordiger verbazen de staatssecretaris. Hij herhaalt dat het erom ging de eindeloos lange procedures te vereenvoudigen en de werken in de openbare ruimte te coördineren. Het gaat er hem in de eerste plaats om orde in de openbare ruimte te scheppen.

Alle mogelijke initiatieven van de gemeenten en van de concessiehouders hebben geen verordenende waarde. Hij wijst erop dat een gemeentelijk reglement niet tegen alle derden ingeroepen kan worden.

Hij herhaalt dat, zodra niet iedereen het spel meespeelt, het handvest voor het "verzorgde werk" zonder wettelijke grondslag zelfs niet met de beste wil van de wereld toepasbaar is.

De staatssecretaris is er zich ten zeerste van bewust dat de wegbeheerders vaak de duimen moeten leggen voor de concessiehouders.

Wat de coördinatie op gemeentelijk vlak betreft, deelt de staatssecretaris mee dat dit een federale bevoegdheid is (gemeentewet). Vandaar dat er in het ontwerp van ordonnantie dan ook alleen maar op gewestelijk vlak in een coördinatiecommissie wordt voorzien.

Wat de raadpleging van de verschillende organen betreft, wijst de staatssecretaris er op dat de Raad voor de Nutsbedrijven is geraadpleegd. Het spreekt vanzelf dat hij enig voorbehoud heeft.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck vraagt zich af of de MIVB en het Gewestelijk Comité van de Vereniging van Steden en Gemeenten eveneens geraadpleegd zijn.

De staatssecretaris zegt dat de MIVB onrechtstreeks is geraadpleegd, aangezien de maatschappij voor het openbaar vervoer deel uitmaakt van de Raad voor de Nutsbedrijven, als pararegionale instelling. Hij wijst er echter op dat men de MIVB en bijvoorbeeld Belgacom moeilijk verschillend

Belgacom par exemple. La loi fédérale est très claire sur ce point; tous les impétrants doivent être mis sur le même pied y compris au niveau de la gestion de la voirie.

Le secrétaire d'Etat réitère qu'il a eu des réunions avec la Conférence des bourgmestres. Il a été largement tenu compte des observations faites.

Mme Evelyne Huytebroeck constate que jusqu'à présent on n'a pas parlé d'un acteur crucial au niveau de la circulation dans les voiries: la police.

Le secrétaire d'Etat signale que la police n'est pas un acteur en soi. Les gestionnaires de la voirie s'adressent à elle à travers la commune.

Le secrétaire d'Etat informe qu'il a dû retirer toutes les mesures relatives à la sécurité de son avant-projet d'ordonnance. Celles-ci ont été remplacées par des mesures de salubrité.

Mme Evelyne Huytebroeck insiste: si le chantier à l'avenue Winston Churchill a été catastrophique, c'est parce que la police n'a pas suffisamment coordonné la circulation lors des travaux.

M. Jan Béghin signale que cela n'est pas des compétences abordées dans ce projet d'ordonnance.

Le secrétaire d'Etat répète que la Région n'a aucune compétence de police; le premier objectif du projet d'ordonnance est de coordonner les travaux en voirie et le deuxième est de permettre aux gestionnaires de voiries d'assurer la salubrité des chantiers.

M. Jean Demannez souscrit aux objectifs poursuivis par le secrétaire d'Etat.

Il souhaite soulever quelques points qui pourraient poser problème. Le premier est celui de l'urgence, qui peut parfois justifier beaucoup d'abus. S'il convient qu'un geyser d'eau dans une voirie peut justifier une intervention rapide des gestionnaires de voirie, il conviendrait cependant de réduire cette intervention à la sécurité dans les cas d'urgence.

En ce qui concerne les travaux de minime importance, M. Jean Demannez se demande si le secrétaire d'Etat établira une liste exhaustive en la matière. Il souligne par ailleurs que ce ne sont pas les travaux de minime importance qui sont pour autant ceux qui engendrent des nuisances minimales; ils peuvent provoquer des nuisances cruciales pour les commerçants surtout si la durée en est prolongée.

Enfin, si la sécurité n'est pas de la compétence du secrétaire d'Etat, l'intervenant estime qu'il convient d'assurer, dans le cadre de la salubrité des chantiers, l'accès des pié-

kan behandelen. De federale wet is heel duidelijk wat dit punt betreft: alle concessiehouders moeten op gelijke voet worden behandeld, ook wat het wegbeheer betreft.

De staatssecretaris herhaalt dat hij vergaderingen heeft gehad met de Conferentie van de Burgemeesters. Er is ruimschoots rekening gehouden met de gemaakte opmerkingen.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck stelt vast dat men tot op heden nog met geen woord gerept heeft over een cruciale partij wat het wegverkeer betreft: de politie.

De staatssecretaris wijst erop dat de politiediensten geen partij op zich zijn. De wegbeheerders richten zich via de gemeente tot hen.

De staatssecretaris wijst erop dat hij alle maatregelen betreffende de veiligheid (opgenomen in zijn voorontwerp van ordonnantie) heeft moeten intrekken en dat deze door hygiënische voorschriften vervangen zijn.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck benadrukt dat de bouwplaats op de Winston Churchilllaan een catastrofe was omdat de politie het wegverkeer tijdens de werken niet voldoende heeft gecoördineerd.

De heer Jan Béghin wijst erop dat dit niets te maken heeft met de bevoegdheden waarover het in dit ontwerp van ordonnantie gaat.

De staatssecretaris herhaalt dat het Gewest geen enkele politiebevoegdheid heeft. Het ontwerp van ordonnantie strekt er in de eerste plaats toe de wegenwerken te coördineren en in de tweede plaats de wegbeheerders de mogelijkheid te bieden te zorgen voor de hygiëne op de bouwplaatsen.

De heer Jean Demannez gaat akkoord met de doeleinden van de staatssecretaris.

Hij wil op enkele punten wijzen die een probleem zouden kunnen vormen. Het eerste is de urgentie, die soms tot misbruiken kan leiden. Als er op het wegennet een waterfontein ontstaat is het nodig dat de beheerders van de wegen snel ingrijpen; dat ingrijpen moet nochtans beperkt blijven tot de veiligheid in dringende gevallen.

Wat de werken van geringe omvang betreft, vraagt de heer Demannez zich af of de staatssecretaris hierover een volledige lijst zal opstellen. Hij wijst er ook op dat het niet altijd de werken van geringe omvang zijn die voor de minste hinder zorgen; zij kunnen de handelaars heel wat overlast bezorgen zeker als ze langer duren dan gepland.

Tot slot meent de interpellant dat, ook al hoort de veiligheid niet tot de bevoegdheid van de staatssecretaris, men er zorg moet voor dragen dat, in het kader van de

tons à leur habitation ainsi qu'aux petits commerces qui subissent des manques à gagner importants (allant souvent jusqu'à leur fermeture). Dans tous les cas de figure, la première chose qui doit être assurée par ce projet d'ordonnance est de garantir l'accès aux habitations et aux commerces.

En ce qui concerne l'urgence, le secrétaire d'Etat informe qu'il s'agira de la motiver.

Dans l'avant-projet d'ordonnance, le secrétaire d'Etat avait prévu des cas d'urgence pour répondre à des problèmes de sécurité (article 3) ainsi que pour répondre à des problèmes de sécurité et de besoins imprévisibles en approvisionnement (article 4). Le Conseil d'Etat a estimé qu'il ne convenait pas de préciser les motifs exacts de l'urgence. Le secrétaire d'Etat s'est conformé à l'avis du Conseil d'Etat.

Le secrétaire d'Etat informe que les arrêtés d'application seront plus précis en la matière et engageront la responsabilité des gestionnaires de voirie.

Quant aux travaux de minime importance, il convient de laisser aux gestionnaires de voirie un certain pouvoir d'appréciation.

De manière large, le secrétaire d'Etat définirait les travaux de minime importance par des travaux qui ne modifieraient pas de manière substantielle la mobilité des différents usagers.

Ces travaux seront exemptés de la coordination de chantier, mais pas du reste de l'ordonnance.

M. Willem Draps se demande si le placement de câbles en fibres optiques et, quelques années plus tard, la réalisation des branchements pour la téléphonie d'habitations, relève des travaux de minime importance.

Le secrétaire d'Etat estime qu'il convient d'affiner le diagnostic, il faudrait voir si on éventre la voirie sur 100 mètres ou sur des distances plus grandes et prendre en considération la durée des travaux.

L'article 12 traite du contenu de l'autorisation préalable. Par la voie des arrêtés d'application le secrétaire d'Etat pourrait aménager une certaine flexibilité. Il souligne toutefois qu'il est allé le plus loin possible pour éviter de se mettre en porte-à-faux par rapport aux observations du Conseil d'Etat. Il n'est cependant pas exclu que les choses évoluent au fil des années.

Le point 2 de l'article 12 - «le chantier, en ce compris les installations annexes, les terres et produits divers, doit

gezondheid van de bouwplaatsen, de voetgangers toegang hebben tot hun woningen en tot de kleine handelszaken; deze lijden vaak grote verliezen en moeten soms zelfs sluiten. In alle mogelijke situaties is de toegang van de bewoners tot de woningen en de handelszaken het eerste wat door dit ontwerp van ordonnantie gewaarborgd moet zijn.

Wat de dringende noodzakelijkheid betreft deelt de staatssecretaris mee dat deze zal moeten worden gemotiveerd.

In het voorontwerp van ordonnantie had de staatssecretaris noodgevallen opgenomen om met veiligheidsproblemen rekening te houden (artikel 3) evenals met problemen van veiligheid en onvoorzienbare bevoorradingsbehoeften (artikel 4). De Raad van State was van mening dat het niet nodig was de exacte reden van dringende noodzakelijkheid te preciseren. De staatssecretaris heeft rekening gehouden met het advies van de Raad van State.

De staatssecretaris deelt mee dat de uitvoeringsbesluiten hierover meer duidelijkheid zullen brengen en de beheerders van de openbare weg aansprakelijk zullen stellen.

Met betrekking tot de werken van geringe omvang, moet men aan de beheerders van de openbare weg een zekere beoordelingsbevoegdheid laten.

De staatssecretaris wenst de werken van geringe omvang ruim te definiëren als werken die de mobiliteit van de verschillende gebruikers niet ingrijpend wijzigen.

Deze werken worden vrijgesteld van de bepaling en voor de coördinatie van de werken, maar niet van de overige bepalingen van de ordonnantie.

De heer Willem Draps vraagt zich af of de plaatsing van kabels in glasvezel en, enkele jaren later, de telefoonaansluiting voor de woningen, onder werken van geringe omvang vallen.

Volgens de staatssecretaris moet men de diagnose verfijnen, nagaan of men de weg opbreekt over 100 meter of over een grotere afstand en ook rekening houden met de duur van de werken.

Artikel 12 gaat over de inhoud van de voorafgaande vergunning. De staatssecretaris zou in de uitvoeringsbesluiten een zekere flexibiliteit kunnen inbouwen. Toch benadrukt hij dat hij zover gegaan is als mogelijk om te vermijden dat hij zich in een moeilijke situatie zou werken gelet op de opmerkingen van de Raad van State. Het valt niet uit te sluiten dat de zaken in de loop der jaren zullen evolueren.

Punt 2 van artikel 12 - "de bouwplaats, met inbegrip van de bijbehorende installaties, de hopen aarde en de diverse

être isolé en permanence des espaces réservés à la circulation des personnes et des véhicules; des passages sont aménagés pour leur passage» — est précis sur ce point. Le secrétaire d'Etat ne pouvait aller plus loin pour assurer la liberté d'accès sans empiéter sur les compétences de police, qui ne sont pas des compétences régionales.

Mme Evelyne Huytebroeck se demande toujours qui va déterminer l'urgence.

Le secrétaire d'Etat répète qu'in fine ce sont les gestionnaires de voirie qui vont interpréter l'urgence.

M. Denis Grimberghs estime quant à lui que les deux cas cités dans l'avant-projet d'ordonnance sont différents. Selon lui, seules les urgences relevant de l'article 4 de l'avant-projet sont des urgences à interpréter; les urgences prévues dans l'article 3 de l'avant-projet d'ordonnance relèvent soit de l'accident, soit de la fuite et sont évidents.

M. Willem Draps aborde la problématique de la composition de la commission de coordination.

Le secrétaire d'Etat a expliqué pourquoi il n'était pas possible de mettre sur pied des commissions de coordination au niveau des communes. S'il y a une seule commission de coordination au niveau régional, il semble nécessaire à l'intervenant — étant donné que la grande majorité des voiries sont des voiries communales — qu'on respecte un certain équilibre.

Selon le député, il y a une disproportion entre le nombre de représentants du ministre et ceux des communes et du Conseil des services publics.

M. Willem Draps estime qu'en déléguant la désignation de quatre représentants communaux à l'Union de la ville et des communes, ces représentants n'ont qu'une vision fort lointaine de la réalité quotidienne de la gestion communale; ils seront dès lors inopérants. Il estime également qu'un seul représentant pour l'ensemble des services publics est insuffisant; il ne faut pas perdre de vue qu'un service public tel que la STIB a un comportement différent en voirie que Belgacom. Il lui semble que seul le représentant du ministre saura directement à quoi s'en tenir en ayant un relais direct.

Le secrétaire d'Etat estime qu'il pourrait difficilement intégrer 19 représentants communaux dans la commission de coordination. Il reste cependant ouvert à d'autres propositions.

producten, moet permanent afgezonderd worden van de ruimten voorbehouden voor het verkeer van personen en voertuigen; er moeten doorgangen worden aangelegd waarlangs zij kunnen passeren" — is op dit punt overduidelijk. De staatssecretaris kon niet verder gaan om de vrije toegang te vrijwaren zonder dat hij het bevoegdheidsveld van de politie betrad en die bevoegdheid maakt geen deel uit van de hoofdstedelijke bevoegdheden.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck vraagt zich nog steeds af wie de dringende noodzakelijkheid zal bepalen.

De staatssecretaris herhaalt dat het in fine de beheerders van de openbare weg zullen zijn die de dringende noodzakelijkheid zullen interpreteren.

Volgens de heer Denis Grimberghs zijn de twee genoemde gevallen in het voorontwerp van ordonnantie verschillend. Alleen de gevallen van dringende noodzakelijkheid onder artikel 4 van het voorontwerp moeten geïnterpreteerd worden; de gevallen van dringende noodzakelijkheid zoals bepaald in artikel 3 van het voorontwerp van ordonnantie vallen ofwel onder ongevallen of lekkages en zijn dus duidelijk.

De heer Willem Draps snijdt de problematiek aan van de samenstelling van de coördinatiecommissie.

De staatssecretaris heeft uitgelegd waarom de oprichting van coördinatiecommissies op het niveau van de gemeenten onmogelijk was. Als er een enkele coördinatiecommissie is op gewestelijk niveau, is het volgens de spreker nodig — gezien de meeste wegen onder het gemeentelijk wegennet vallen — dat een zeker evenwicht gerespecteerd wordt.

Volgens de volksvertegenwoordiger is er een wanverhouding tussen het aantal vertegenwoordigers van de minister en dat van de gemeenten en de Raad voor de Nutsbedrijven.

De heer Willem Draps meent dat als de toewijzing van de vier vertegenwoordigers van de gemeenten wordt overgelaten aan de Vereniging van de stad en de gemeenten, deze vertegenwoordigers geen enkel voeling meer hebben met de echte gang van zaken in de gemeenten; zij zullen dus inefficiënt zijn. Ook is één vertegenwoordiger voor het geheel van de nutsbedrijven onvoldoende; men mag niet uit het oog verliezen dat een nutsbedrijf zoals de MIVB het wegennet anders benadert dan Belgacom. Volgens hem zal alleen de vertegenwoordiger van de minister weten waaraan hij zich moet houden omdat hij over een rechtstreekse verbinding beschikt.

De staatssecretaris meent dat hij moeilijk 19 vertegenwoordigers van de gemeenten kan opnemen in de coördinatiecommissie. Hij staat echter open voor andere voorstellen.

S'il est vrai que la majorité des voiries relèvent des compétences communales, il ne faut pas perdre de vue que ne seront concernées par le projet d'ordonnance que les voiries inter-quartiers.

M. Willem Draps se demande dès lors si les voiries locales ne sont pas concernées.

Le secrétaire d'Etat précise qu'uniquement les travaux affectant la mobilité dans la Région de Bruxelles-Capitale sont concernés. En ce qui concerne les voiries communales, les communes doivent organiser la coordination des chantiers sur leurs voiries.

M. Willem Draps constate avec étonnement que le projet d'ordonnance traite dès lors de 25% des axes bruxellois.

Le secrétaire d'Etat reconnaît que c'est le cas.

Mme Evelyne Huytebroeck constate que dans ce cas le projet d'ordonnance ne peut pas régler l'accès aux habitations et aux commerces des riverains.

Le secrétaire d'Etat réitère que l'ordonnance a deux parties: une partie de coordination des chantiers en voiries régionales et une partie salubrité qui s'applique à toutes les voiries.

Seules seront reprises les voiries inter-quartiers telles qu'intégrées au PRD; certaines modifications pourront cependant être apportées.

M. Willem Draps ne peut concevoir que la commission de coordination puisse débattre des travaux en voirie dans une commune donnée sans avoir de représentant de ladite commune.

Le secrétaire d'Etat s'engage qu'au cas où il risquerait d'avoir débat concernant certains chantiers dans une commune donnée, le gestionnaire communal se fasse représenter au niveau de la commission de coordination. Il s'engage à le préciser dans l'arrêté d'application.

M. Willem Draps s'inquiète que ce représentant n'aura pas de voix délibérative.

A cet égard, le secrétaire d'Etat précise qu'en effet la commission est une commission d'avis. Le secrétaire d'Etat aurait souhaité que cette commission remette des avis conformes; cela aurait posé des problèmes de compétence étant donné que la Région ne peut se substituer aux gestionnaires de voirie.

Le secrétaire d'Etat informe que le seul représentant du Conseil des services publics a une voix non délibérative, c'est-à-dire qu'il a la même voix consultative que le ministre ayant la tutelle sur les communes, le représentant de l'Administration de l'aménagement du territoire et du

Ook al valt het grootste gedeelte van de wegen onder de gemeentelijke bevoegdheid, toch mag niet uit het oog verloren worden dat slechts de interwijkenwegen onder het ontwerp van ordonnantie vallen.

De heer Willem Draps vraagt zich dan ook af of de plaatselijke wegen daar niet onder vallen.

De staatssecretaris verduidelijkt dat het alleen gaat om de werken die een invloed hebben op de mobiliteit in het Hoofdstedelijk Gewest. Wat het gemeentelijk wegennet betreft, moeten de gemeenten zorgen voor de coördinatie van de bouwplaatsen op hun wegen.

De heer Willem Draps stelt met verwondering vast dat dus 25% van de Brusselse wegen onder het ontwerp van ordonnantie valt.

De staatssecretaris geeft hem hierin gelijk.

Volgens mevrouw Evelyne Huytebroeck kan in dit geval het ontwerp van ordonnantie de toegang tot de woningen en de handelszaken van de bewoners niet regelen.

De staatssecretaris herhaalt dat de ordonnantie uit twee luiken bestaat: een luik gewijd aan de coördinatie van de bouwplaatsen op de gewestelijke wegen en een luik gezondheid dat voor alle wegen geldt.

Er zal alleen rekening worden gehouden met de interwijkenwegen zoals opgenomen in het GewOP; er kunnen echter nog wijzigingen worden aangebracht.

De heer Willem Draps kan zich niet voorstellen dat de coördinatiecommissie de wegenwerken in een bepaalde gemeente kan bespreken zonder dat een vertegenwoordiger van deze gemeente aanwezig is.

De staatssecretaris belooft dat, in het geval er een discussie zou kunnen ontstaan over bepaalde bouwplaatsen in een zekere gemeente, de beheerder van de gemeente zich in de coördinatiecommissie kan laten vertegenwoordigen. Hij belooft dit te laten opnemen in het uitvoeringsbesluit.

De heer Willem Draps vreest dat deze vertegenwoordiger niet stemgerechtigd zal zijn.

In dit verband wijst de staatssecretaris erop dat de commissie inderdaad een adviescommissie is. Zijn wens was dat deze commissie eensluidende adviezen zou verstrekken; dat zou bevoegdheidsproblemen veroorzaakt hebben omdat het Gewest zich niet in de plaats mag stellen van de beheerders van de openbare weg.

De staatssecretaris deelt mee dat de enige vertegenwoordiger van de Raad voor de Nutsbedrijven niet stemgerechtigd is; dat betekent dat hij dezelfde adviserende stem heeft als de minister die toezicht uitoefent op de gemeenten, de vertegenwoordiger van de BSR0, de vertegenwoordiger van

logement, le représentant du ministre de l'environnement, etc. Il est cependant là pour garantir le bon fonctionnement de la procédure. Il précise toutefois que, s'il ne peut pas établir de différences formelles entre un pararéional tel que la STIB et par exemple Belgacom, il y a cependant des différences de facto étant donné qu'il y a deux représentants du ministre compétent pour les communications au sein de la commission de coordination, qui ont quant à eux une voix délibérative.

Le secrétaire d'Etat abordera les autres questions lors de la discussion par article.

Mme Françoise Schepmans souhaiterait connaître les voiries pour lesquelles les travaux ont une incidence sensible sur la mobilité en Région bruxelloise.

Mme Evelyne Huytebroeck estime qu'il est difficile de se prononcer sur un projet d'ordonnance qui requerra au moins une dizaine d'arrêtés d'application dont les commissaires ignorent tout à ce stade-ci.

Le secrétaire d'Etat souligne que pour établir une bonne légistique, il convient de ne pas encombrer les projets d'ordonnance de détails. L'ordonnance fixe le cadre; les arrêtés ne modifieront pas substantiellement le contenu de l'ordonnance. Il répète cependant que dans la discussion article par article il reviendra sur le contenu des différents arrêtés d'application.

Les voiries concernées par le projet d'ordonnance sont celles sur lesquelles la réalisation de travaux affecte la mobilité. Il renvoie à la notion d'axes inter-quartiers tels que repris au PRD.

Le secrétaire d'Etat informe que dans l'avant-projet, il prévoyait un représentant de la Conférence des bourgmestres. Cependant, cette dernière n'ayant pas de statut juridique, il a fallu se référer à un organe qui a un statut juridique bien déterminé.

Mme Françoise Carton de Wiart ne voit pas quel article prévoit l'habilitation au gouvernement pour déterminer par arrêté d'application la liste des voiries concernées.

Le secrétaire d'Etat précise que cette habilitation se trouve au deuxième paragraphe de l'article 3; il convient cependant que ce paragraphe pourrait être réécrit pour rendre cette habilitation plus explicite.

M. Marc Cools estime que l'Association de la ville et communes est tout à fait apte à faire des désignations au niveau de la commission de coordination. En outre, la coordination de ces travaux ne relevant pas uniquement des aspects de salubrité, elle peut faire le relais des communes de manière efficace. Cette association, contrairement à la Conférence des bourgmestres, a des fonctionnaires à sa disposition.

de minister voor Leefmilieu, enz. Hij is echter aanwezig om er voor te zorgen dat de procedure correct verloopt. Hij wijst er evenwel op dat, hoewel hij geen formele verschillen kan vaststellen tussen een pararegionale instelling als de MIVB en bijvoorbeeld Belgacom, er toch de facto verschillen bestaan omdat er twee vertegenwoordigers van de minister bevoegd voor communicatie in de commissie zetelen, die op hun beurt wel stemgerechtigd zijn.

De staatssecretaris zal op de overige vragen antwoorden tijdens de artikelsgewijze bespreking.

Mevrouw Françoise Schepmans zou graag vernemen op welke wegen van het hoofdstedelijk gewest de werken een grote invloed hebben op de mobiliteit.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck meent dat het moeilijk is over een ontwerp van ordonnantie te oordelen waarvoor minimum een tiental uitvoeringsbesluiten vereist zullen zijn en waarover de commissieleden op dit ogenblik nog niets weten.

De staatssecretaris wijst erop dat men een ontwerp van ordonnantie niet met details mag overladen als men een goede wetgevingstechniek wil. De ordonnantie legt het kader vast; de inhoud van de ordonnantie wordt door de besluiten niet fundamenteel gewijzigd. Hij herhaalt nochtans dat hij bij de artikelsgewijze bespreking zal terugkomen op de inhoud van de verschillende uitvoeringsbesluiten.

De wegen waarop het ontwerp van ordonnantie betrekking heeft zijn deze waarop de uitvoering van de werken de mobiliteit beïnvloedt. Hij verwijst naar de notie van de interwijkenassen zoals die in het GewOP vermeld zijn.

De staatssecretaris deelt mee dat hij in het voorontwerp had voorzien in een vertegenwoordiger van de Conferentie van Burgemeesters. Deze laatste heeft echter geen juridisch statuut; daarom moest hij een beroep doen op een orgaan met een duidelijk bepaald juridisch statuut.

Mevrouw Françoise Carton de Wiart ziet niet welk artikel voorziet in de machtiging voor de Regering om bij uitvoeringsbesluit de lijst van de wegen in kwestie te bepalen.

De staatssecretaris verklaart dat deze machtiging terug te vinden is in het tweede lid van artikel 3; dit lid zou echter wel herschreven moeten worden om deze machtiging meer expliciet te maken.

De heer Marc Cools is van mening dat de Vereniging van Steden en Gemeenten uitermate geschikt is om personen aan te wijzen voor de coördinatiecommissie. De coördinatie van deze werken heeft bovendien niet alleen met gezondheidsaspecten te maken en de vereniging kan op een efficiënte wijze als tussenpersoon voor de gemeenten dienen. Bovendien kan deze Vereniging, in tegenstelling tot de Conferentie van Burgemeesters, beschikken over ambtenaren.

Le secrétaire d'Etat partage le point de vue du député: l'Association de la ville et des communes représente effectivement les gestionnaires de voirie. Or, la logique de la commission de coordination est bien de représenter les gestionnaires de voirie (les voiries principales au niveau communal ainsi que les voiries régionales seront concernées de manière plus ou moins égale par ce projet d'ordonnance).

Il fallait bien qu'une instance décide des représentants des communes dans le cas où les communes ne parviendraient pas à s'entendre. La Conférence des bourgmestres et échevins n'ayant pas de statut juridique, le secrétaire d'Etat a opté pour l'Association de la ville et des communes.

M. Jan Béghin distingue bien les deux volets du projet d'ordonnance: la coordination et la salubrité. Là où il a un doute c'est sur le fait que certains travaux, qui ne sont pas soumis à coordination, doivent cependant faire l'objet d'un permis.

Le secrétaire d'Etat répond par l'affirmative.

Il informe qu'un certain nombre de travaux d'urgence et de minime importance sont soustraits à la coordination au niveau régional. C'est la raison pour laquelle dans l'avant-projet d'ordonnance il avait souhaité prévoir des commissions de coordination au niveau des communes.

Par contre, en matière de salubrité, l'ensemble du projet d'ordonnance est d'application à tous les travaux, qu'il s'agisse de travaux d'urgence ou de minime importance ou de plus grande ampleur. Un permis de chantier peut être exigé pour des raisons de salubrité pour un chantier de minime importance. De plus, les autres dispositions du projet d'ordonnance: prélèvement d'amendes administratives, remise en état de la voirie (système de cautionnement) sont applicables à tous les chantiers.

M. Jan Béghin estime que, dans ce cas, il conviendra d'amender le deuxième paragraphe de l'article 3.

Il faut opérer la distinction entre les chantiers soumis à coordination et les chantiers devant seulement répondre aux conditions de salubrité prévues dans ce projet.

Au premier paragraphe, le député estime qu'il conviendrait de remplacer les mots «coordination» et «autorisation» par «coordination et/ou autorisation».

Le secrétaire d'Etat fait observer que le permis de chantier est quelque chose qui existe déjà dans l'ordonnance urbanisme.

L'innovation du projet d'ordonnance en discussion est de prévoir, avant l'octroi du permis de chantier, une coordination de tous les travaux qui affectent la mobilité. Par

De staatssecretaris deelt het standpunt van de volksvertegenwoordiger: de Vereniging van de Stad en de Gemeenten vertegenwoordigt inderdaad de beheerders van de openbare weg. Nu is het net de logica van de coördinatiecommissie dat deze de beheerders van de openbare weg vertegenwoordigt (de belangrijkste wegen op gemeentelijk niveau alsook de gewestwegen zullen op gelijke wijze in min of meerdere mate betrokken zijn bij dit ontwerp van ordonnantie).

Het was nodig dat een instelling kon beslissen over de vertegenwoordigers van de gemeenten als deze laatste niet tot een akkoord zouden komen. Omdat de Conferentie van Burgemeesters en Schepenen niet over een juridisch statuut beschikt, heeft de staatssecretaris gekozen voor de Vereniging van de Stad en de Gemeenten.

De heer Jan Béghin ziet duidelijk dat het ontwerp uit twee luiken bestaat: coördinatie en gezondheid. Hij twijfelt echter waar het gaat over bepaalde werken die niet onder de coördinatie vallen en waarvoor toch een vergunning vereist is.

De staatssecretaris geeft hierop een bevestigend antwoord.

Hij deelt mee dat een aantal dringende werken en werken van geringe omvang worden onttrokken aan de coördinatie op gewestelijk niveau. Daarom ging hij in het voorontwerp uit van de oprichting van coördinatiecommissies op gemeentelijk niveau.

Wat nu het gezondheidsaspect betreft, geldt het volledige ontwerp van ordonnantie voor alle werken, of ze nu dringend zijn of van geringe of van grote omvang. Er kan een vergunning om gezondheidsredenen voor de werken vereist zijn voor werken van geringe omvang. Bovendien gelden de andere bepalingen van het ontwerp van ordonnantie voor alle werken: heffing van administratieve boetes, het herstellen van de wegen (systeem van borgtocht).

De heer Jan Béghin meent dat in dit geval het tweede lid van artikel 3 moet worden geamendeerd.

Er moet een onderscheid worden gemaakt tussen de werken die onder coördinatie vallen en de werken die enkel aan de gezondheidsvoorschriften van dit ontwerp moeten beantwoorden.

Volgens de volksvertegenwoordiger moeten in het eerste lid de woorden "coördinatie" en "vergunning" worden vervangen door "coördinatie en/of vergunning".

De staatssecretaris merkt op dat de vergunning voor de werken reeds bestaat in de huidige ordonnantie van stedenbouw.

De vernieuwing van het ontwerp van ordonnantie dat nu ter discussie ligt, zit in de coördinatie van alle werken die de mobiliteit beïnvloeden vóór de toekenning van de ver-



contre, les mesures en matière de salubrité sont applicables à tous les chantiers. L'ordonnance est l'instrument juridique assurant aux gestionnaires de voirie (communaux et régional) les moyens pour faire respecter les dispositifs prévus.

Mme Françoise Carton de Wiart souhaiterait avoir des éclaircissements. Le paragraphe deux de l'article 3 organise l'exception en renvoyant à l'article 6. Mais lorsque la députée se réfère à l'article 6, dont mention, celui-ci prévoit la remise en état de la voie publique. Il lui semble qu'il y a là un problème.

Le secrétaire d'Etat précise qu'il y a trois niveaux d'application de l'ordonnance. En ce qui concerne le début du paragraphe deux, de l'article 3, il reconnaît qu'il y a eu une erreur; il convient de le lire «ne sont pas soumis à la présente ordonnance à l'exception de son article 6,». Comme il l'a souligné auparavant, tout type de chantier d'urgence, de minime importance ou de plus grande envergure, est soumis à une remise en état de la voirie.

M. Jan Béghin se demande si l'autorisation dont question à l'article 3 est bien la même chose que la demande de permis de chantier.

Le secrétaire d'Etat répond qu'il s'agit d'une autorisation antérieure.

M. Jan Béghin se demande si le secrétaire d'Etat ne pourrait pas prévoir à ce stade un permis pour les travaux en même temps qu'un permis de chantier.

Le secrétaire d'Etat précise une fois de plus que le permis de chantier est en fait un permis d'environnement simplifié à la différence près que le permis d'environnement (comme le permis d'urbanisme) est valable deux ans et n'est pas lié à un délai d'exécution des travaux.

Mme Françoise Carton de Wiart se demande si le secrétaire d'Etat pourrait informer les commissaires des délais dans le temps des procédures de demande de permis d'urbanisme, de permis d'environnement et des procédures prévues pour la coordination des chantiers.

Le secrétaire d'Etat a clairement expliqué qu'il s'agit de demandes déconnectées les unes des autres.

Mme Françoise Carton de Wiart insiste; elle souhaite obtenir un tableau visuel.

Mme Evelyne Huytebroeck estime qu'à tout le moins le secrétaire d'Etat pourrait fournir un cas concret.

Elle cite le cas de la rue Navez où le chantier a posé des problèmes importants. Qu'est-ce que le projet d'ordonnance en discussion aurait changé à cette problématique?

gunning. De gezondheidsmaatregelen daarentegen kunnen worden toegepast op alle werken. De ordonnantie is het juridisch instrument dat de beheerders van de openbare wegen (gemeentelijke en gewestelijke) de middelen ter hand stelt om de geplande maatregelen te laten naleven.

Mevrouw Françoise Carton de Wiart wenst opheldering te bekomen. Het tweede lid van artikel 3 maakt een uitzondering door te verwijzen naar artikel 6. Maar wanneer de volksvertegenwoordiger artikel 6 raadpleegt, waarvan sprake, voorziet dit in de herstelling van de openbare weg. Volgens haar vormt dit een probleem.

De staatssecretaris preciseert dat er drie toepassingsniveaus van de ordonnantie zijn. Hij geeft toe dat er in het begin van het tweede lid van artikel 3 een fout geslopen is; dit moet worden gelezen "zijn niet onderworpen aan deze ordonnantie met uitzondering van artikel 6". Zoals hij tevoren reeds benadrukte zijn alle dringende werken, of ze nu van geringe of van grote omvang zijn, onderworpen aan de herstelling van de openbare weg.

De heer Jan Béghin vraagt zich af of de vergunning waarvan sprake in artikel 3 dezelfde is als de aanvraag tot vergunning van de werken.

De staatssecretaris antwoordt dat het hier gaat om een voorafgaandelijke vergunning.

De heer Jan Béghin vraagt zich af of de staatssecretaris in dit stadium de vergunning voor de werken samen met de bouwplaatsvergunning zou kunnen verlenen.

De staatssecretaris wijst er eens te meer op dat de bouwplaatsvergunning eigenlijk een vereenvoudigde milieuvergunning is, met als verschil dat de milieuvergunning (net zoals de stedenbouwkundige vergunning) twee jaar geldig is en niet gebonden aan een termijn voor de uitvoering van de werken.

Mevrouw Françoise Carton de Wiart vraagt zich af of de staatssecretaris de commissieleden zou kunnen informeren over de termijnen voor de procedures tot aanvraag van stedenbouwkundige vergunningen, milieuvergunningen en procedures die de coördinatie van de werken tot doel hebben.

De staatssecretaris heeft duidelijk aangetoond dat deze aanvragen los van elkaar staan.

Mevrouw Françoise Carton de Wiart dringt aan; ze wenst een visueel overzicht te krijgen.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck meent dat de staatssecretaris op zijn minst een concreet voorbeeld zou moeten geven.

Ze neemt het voorbeeld van de werken in de Navezstraat waar grote problemen waren. Wat zou het ontwerp van ordonnantie dat nu besproken wordt hieraan veranderd hebben?

Le secrétaire d'Etat souligne une fois de plus que les travaux qui nécessitent une coordination sont ceux qui affectent la mobilité. La procédure prévue par le projet d'ordonnance impose un délai de 120 jours entre l'introduction du dossier, l'appréciation de la nécessité d'une coordination et le début de la réalisation des travaux à la date fixée par le permis de chantier.

Le permis d'urbanisme quant à lui court sur un délai de deux ans. Nombre de travaux de chantiers sont exemptés de permis d'urbanisme et d'environnement (entre autres toutes les canalisations).

Le secrétaire d'Etat cite le cas du chantier avenue Churchill où un impétrant réalise des travaux d'une manière inacceptable. Il s'agit pourtant de travaux de minime importance mais ayant donné lieu à une éventration de la zone de parking et le blocage total d'une voie de circulation et par conséquent du carrefour.

M. Jan Béghin estime que le qualificatif de chantier de minime importance devrait être attribué uniquement aux chantiers n'entravant pas la mobilité plutôt que suivant l'importance financière des chantiers.

M. Marc Cools souhaite saluer l'initiative gouvernementale. Malgré les initiatives des échevins des travaux publics dans les 19 communes, il est très difficile de coordonner les chantiers sans disposer de moyens légaux de contrainte. Il estime que la formule de caution prévue pour la remise en état des voiries est un principe extrêmement important.

Il tient par ailleurs à souligner que certains interlocuteurs ont un comportement difficile. Il cite le cas de la STIB, qui systématiquement refuse de demander l'avis des communes pour réaliser des travaux sur les voiries communales.

M. Jan Béghin, qui est également échevin des travaux publics, souligne quant à lui que les entreprises de télé-distribution fonctionnent également de manière autarcique. Après un délai de trois mois, s'il n'y a pas de raison valable de refuser les travaux, la loi fédérale les autorise à effectuer les travaux, sans permis.

M. Marc Cools signale que c'est le cas de la commune de Ganshoren où la commune n'est pas propriétaire du réseau de télédistribution.

Il souligne que la SNCB a également un raisonnement équivalent en disant qu'elle n'est pas concernée par la réfection des trottoirs qui sont de propriété communale.

C'est pour ces raisons qu'un cadre légal est extrêmement important; il convient cependant que les structures qui sont mises en place soient les plus légères possibles.

De staatssecretaris wijst er eens te meer op dat het de werken zijn die de mobiliteit aantasten die nopen tot een coördinatie. De procedure waar het ontwerp van ordonnantie in voorziet legt een termijn op van 120 dagen tussen de indiening van het dossier, de beoordeling van de noodzaak van een coördinatie en de start van de uitvoering van de werken op de datum bepaald door de bouwplaatsvergunning.

De stedenbouwkundige vergunning daarentegen loopt over een termijn van twee jaar. Heel wat werken zijn vrijgesteld van een stedenbouwkundige en milieuvergunning (onder meer alle werken aan de leidingen).

De staatssecretaris verwijst naar de werken in de Chur-chillaan, waar een concessiehouder werken uitvoert op een onaanvaardbare wijze. Het gaat nochtans om werken van geringe omvang; maar die hebben geleid tot het opbreken van de parkeerstrook en het volledig afsluiten van een rijstrook en bijgevolg van het kruispunt.

De heer Jan Béghin meent dat de kwalificatie "werken van geringe omvang" alleen mag worden toegekend aan werken die geen invloed hebben op de mobiliteit, eerder dan rekening te houden met de financiële omvang van de werken.

De heer Marc Cools juicht het initiatief van de Regering toe. Ondanks de initiatieven van de schepenen van openbare werken van de 19 gemeenten is het erg moeilijk de werken te coördineren zonder dat men beschikt over een wettelijk dwangmiddel. Volgens hem is de formule van de borgtocht voor de herstelling van de wegen een uiterst belangrijk principe.

Hij legt er de nadruk op dat verschillende gesprekspartners zich moeilijk gedragen. Hij verwijst hierbij naar de MIVB die systematisch weigert het advies van de gemeenten te vragen voor werken op het gemeentelijk wegennet.

De heer Jan Béghin, die ook schepenen van openbare werken is, wijst erop dat ook de kabelmaatschappijen op eigen houtje te werk gaan. Als er geen geldige reden is om de werken te weigeren, kunnen ze volgens de federale wet, na een termijn van drie maanden, zonder vergunning aan het werk.

De heer Marc Cools merkt op dat dit het geval is in Ganshoren waar de gemeente geen eigenaar is van het kabelnet.

Hij benadrukt dat ook de NMBS een gelijkaardige redenering volgt; haar standpunt is dat ze niets te maken heeft met de herstelling van de trottoirs die eigendom zijn van de gemeente.

Daarom is een wettelijk kader erg belangrijk; de structuren die hiervoor worden opgericht moeten echter zo licht mogelijk zijn.

M. Marc Cools estime par exemple que la question du raccourcissement des délais est une question fort sensible. Il ne faut pas perdre de vue que les communes réalisent parfois des travaux elles-mêmes. Lorsque c'est le cas, il faut que le budget soit approuvé et, qu'ensuite, après la mise en adjudication, le marché soit approuvé par la tutelle. Le délai de quatre mois n'est dès lors pas excédentaire. Il ne faudrait pas que les travaux se réalisent en dehors des délais légaux. Il reconnaît toutefois que parfois dans les administrations on freine les procédures; c'est le cas de l'Administration de l'aménagement du territoire et du logement selon le député.

M. Marc Cools souligne que si on décide, par ce projet d'ordonnance, que tous les travaux en voirie sont soumis à permis, il faut bien être conscient que cela implique une enquête publique d'un mois.

M. Marc Cools signale qu'il y a deux types de travaux de minime importance selon l'arrêté actuellement en vigueur. Ceux qui, exemptés de l'avis du fonctionnaire délégué, sont néanmoins soumis à un permis délivré par la commune et ceux qui requièrent l'avis du fonctionnaire délégué. L'arrêté actuel prévoit l'exemption de l'avis du fonctionnaire délégué pour toute une série de cas à l'exception de tout ce qui concerne les espaces structurants, l'utilisation de matériaux naturels, etc. Cela implique par exemple que certains trottoirs en matériaux naturels requièrent un permis d'urbanisme.

Il convient de simplifier ces procédures. D'autant plus, que dans la situation actuelle, l'Administration de l'aménagement du territoire et du logement n'est pas tenue à un délai de rigueur (article 139 de l'ordonnance organique de la planification).

M. Marc Cools est tout à fait partisan de requérir pour un certain nombre de travaux en voirie un permis d'urbanisme, ce qui n'est pas le cas actuellement. Pour ce faire, il convient de simplifier la procédure et de l'accélérer grandement en matière de permis d'urbanisme.

Tout en soulignant que le projet du gouvernement est un excellent projet, M. Marc Cools estime que la commission de coordination doit travailler de manière souple et les impétrants doivent jouer leur rôle. Actuellement, des impétrants de téléphonie refusent de dire où se situent les câbles. M. Marc Cools cite le cas de Belgacom à Uccle qui a refusé de mentionner le nombre de kilomètres de câbles que l'entreprise a dans le sous-sol de la commune (cette demande était faite dans le cadre du PCD). Il faut savoir que derrière ce refus de transparence de l'information, les impétrants visent également à comprimer leurs coûts en n'enlevant pas les câbles usagés.

Le secrétaire d'Etat informe qu'il a laissé entendre qu'il pourrait revoir l'arrêté de 1996 relatif aux travaux de

Zo ligt volgens de heer Marc Cools de vraag tot inkorting van de termijnen erg gevoelig. Men mag niet uit het oog verliezen dat de gemeenten soms ook zelf werken uitvoeren. In dit geval moet de begroting worden goedgekeurd en vervolgens moet, na de aanbesteding, de overeenkomst worden goedgekeurd door de toezichhoudende overheid. De termijn van vier maanden is dan ook niet overdreven. De werken mogen niet worden uitgevoerd buiten de wettelijke termijnen. Hij geeft ook toe dat in de administratie de procedures soms worden afgeremd; dit is volgens de volksvertegenwoordiger het geval bij het BSRO.

De heer Marc Cools onderstreept dat als men met dit ontwerp van ordonnantie beslist dat voor alle werken aan de openbare weg een vergunning nodig is, men goed moet beseffen dat dit een openbaar onderzoek van een maand meebrengt.

De heer Marc Cools wijst erop dat, volgens het besluit dat op dit moment van kracht is, er twee soorten werken van geringe omvang zijn. Deze waarvoor het advies van de gemachtigde ambtenaar niet nodig is, maar waarvoor toch een vergunning van de gemeente vereist is, en deze waarvoor het advies van de gemachtigde ambtenaar wel nodig is. Het besluit voorziet in de vrijstelling van het advies van de gemachtigde ambtenaar in een hele reeks gevallen, behalve voor alles wat verband houdt met structurerende ruimtes, het gebruik van natuurlijke materialen, enz. Dat betekent bijvoorbeeld dat voor sommige trottoirs in natuurlijke materialen een stedenbouwkundige vergunning nodig is.

Deze procedures moeten vereenvoudigd worden. Ook omdat in de huidige situatie het BSRO niet gehouden is aan een dwingende termijn (artikel 139 van de ordonnantie houdende de organisatie van de planning en de stedenbouw).

De heer Marc Cools is zeker voorstander van een stedenbouwkundige vergunning voor een aantal werken aan de openbare weg, iets wat op dit moment niet het geval is. Daarom moet de procedure inzake stedenbouwkundige vergunningen vereenvoudigd worden en in hoge mate versneld.

Volgens de heer Marc Cools is het ontwerp van de Regering een uitmuntend ontwerp; hij meent dat de coördinatiecommissie op een soepele wijze moet kunnen werken en dat de concessiehouders hun rol moeten spelen. Op dit ogenblik weigeren de telecommunicatieconcessiehouders te zeggen waar hun kabels liggen. De heer Marc Cools noemt het geval van Belgacom dat weigert mee te delen hoeveel kabel er in de gemeente Ukkel onder de grond zit (deze vraag werd gesteld in het kader van het GemOP). Achter deze weigering tot duidelijke informatie zit de bezuinigingsdrift van de concessiehouders die hun versleten kabels liever in de grond laten zitten.

De staatssecretaris deelt mee dat hij heeft laten uitschijnen dat hij het besluit uit 1996 betreffende werken van

minime importance. S'il en revoit les exceptions ce ne sera certainement pas pour se lancer dans des procédures longues d'enquêtes publiques. L'objectif serait de pouvoir imposer des charges d'urbanisme (ce qui n'est pas possible actuellement quand les travaux sont exemptés du permis d'urbanisme). Ces charges d'urbanisme pourraient prendre la forme de fourreaux: de gaines d'attente (article 12, point 9), ce qui permettra d'éviter des réouvertures ultérieures de la voie publique grâce à ces aménagements.

Le secrétaire d'Etat signale qu'il ne peut aller au-delà étant donné les limites de ses attributions.

Le secrétaire d'Etat estime que le refus des impétrants de préciser l'implantation de leurs câblages dans le sous-sol montre bien la nécessité urgente d'un cadastre du sous-sol. Les travaux à l'avenue Churchill témoignent d'ailleurs de l'importance de cet outil; dans ce cas on aurait pu ouvrir le trottoir et non le parking.

Le secrétaire d'Etat abordera de nouveau la question des délais lors de la discussion des articles. Il met cependant l'accent sur le fait qu'il faut laisser un délai de recours : trente jours sont nécessaires pour traiter la contestation d'un impétrant en référé au Conseil d'Etat et ce en procédure d'extrême urgence.

Le secrétaire partage la préoccupation de M. Marc Cools qui souhaite que la commission de coordination fonctionne de manière souple. C'est pourquoi sa composition est réduite et la coordination est uniquement imposée dans les cas d'entraves à la mobilité. Les interventions de la commission seraient dès lors réduites.

Il souligne par ailleurs que cette commission a une compétence de simple avis; in fine, le gestionnaire de la voirie autorise ou n'autorise pas le chantier.

M. Jan Béghin estime qu'il est important de diminuer les délais et ce d'autant plus que les administrations publiques ont intérêt à travailler très rapidement (un certain nombre de travaux sont réalisés à leur demande). Le député réitère que selon lui les délais sont soit trop longs soit trop courts. Il souligne que la coordination a uniquement un sens pour les concessionnaires qui ont déjà réalisé des plans. La coordination des travaux n'a pas de sens si la mise en adjudication n'a pas encore eu lieu. Il faut vraiment que celle-ci soit fortement avancée pour que l'ordonnance en discussion ait par ailleurs du sens.

Mme Françoise Schepmans souhaite savoir si le secrétaire d'Etat a étudié les règlements en vigueur dans d'autres villes.

En ce qui concerne les travaux soumis à permis d'urbanisme, la députée souhaite savoir si les délais pour l'avis de la commission de coordination et l'avis de la commission de concertation sont concomitants.

geringe omvang mogelijk zou herzien. Als hij de uitzonderingen ervan herziet is dat niet om de weg op te gaan van lange procedures van openbaar onderzoek. De bedoeling is om stedenbouwkundige lasten te kunnen opleggen (wat op dit ogenblik niet mogelijk is wanneer de werken van een stedenbouwkundige vergunning zijn vrijgesteld). Deze stedenbouwkundige lasten zouden de vorm kunnen aannemen van de verplichting om kokers aan te leggen (artikel 12, punt 9), zodat later dankzij deze voorzieningen de openbare weg niet weer moet worden opgebroken.

De staatssecretaris wijst erop dat hij niet verder kan gaan wegens de beperkingen van deze bevoegdheden.

De staatssecretaris meent dat de weigering van de concessiehouders om mee te delen waar hun kabels onder de grond zitten duidelijk aantoonde dat er snel een kadaster van de ondergrond moet komen. Dat blijkt ook duidelijk uit de werken aan de Churchillaan; hier had men het trottoir kunnen opbreken in plaats van de parking.

De staatssecretaris zal het probleem van de termijnen opnieuw aankaarten tijdens de artikelsgewijze bespreking. Hij benadrukt nochtans het feit dat er een termijn voor beroep moet zijn: er zijn dertig dagen nodig om de betwisting van een concessiehouder in kortgeding bij de Raad van State te behandelen en dit in spoedprocedure.

De secretaris deelt de bezorgdheid van de heer Marc Cools die wenst dat de coördinatiecommissie op een vlotte wijze zou werken. Daarom wordt haar samenstelling beperkt en is de coördinatie enkel verplicht als er sprake is van hinder voor de mobiliteit. De commissie zal dus minder vaak moeten optreden.

Hij benadrukt trouwens dat deze commissie louter adviserend is; in fine is het de beheerder van de openbare weg die al dan niet toestemming geeft voor de werken.

De heer Jan Béghin meent dat het belangrijk is de termijnen in te korten, vooral omdat de overheidsdiensten er belang bij hebben zo snel mogelijk te werken (een aantal werken worden op hun vraag uitgevoerd). De volksvertegenwoordiger herhaalt dat hij de termijnen te lang of te kort vindt. Hij onderstreept dat de coördinatie alleen maar zin heeft voor de concessiehouders die reeds plannen hebben uitgevoerd. De coördinatie van de werken is zinloos als de aanbesteding nog niet heeft plaatsgevonden. Deze moet veel vroeger gebeuren als men wil dat deze ordonnantie zin heeft.

Mevrouw Françoise Schepmans wenst te vernemen of de staatssecretaris de voorschriften heeft bestudeerd die elders gelden.

In verband met de werken waarvoor een stedenbouwkundige vergunning nodig is, wenst de volksvertegenwoordiger te vernemen of de termijnen voor het advies van de coördinatiecommissie en het advies van de overlegcommissie samenvallen.

Le secrétaire d'Etat signale que ces délais peuvent être concomitants ou non; cela est laissé à l'appréciation du gestionnaire de voirie. Il rappelle par ailleurs que le permis d'urbanisme entre en vigueur pour deux ans sans fixer de délai d'initiation des travaux tandis que le permis de chantier détermine le jour de début de chantier et il fixe également des délais pour terminer les travaux. En ce qui concerne le raccourcissement du délai de la présentation du dossier par le gestionnaire de la voirie à la commission de coordination (réduction de 15 jours) faite par M. Jan Béghin, le secrétaire d'Etat laisse la décision à la sagesse de la commission.

Il est par contre plus réticent à diminuer le temps de réflexion de la commission de coordination de 45 jours à 30 jours car si cette commission n'est pas en mesure de rendre un avis dans les formes elle va perdre de sa crédibilité. Cependant, il faut voir s'il faut spécifier ce délai précis dans le corps de l'ordonnance.

Mme Evelyne Huytebroeck relève qu'il y a un seul représentant du Conseil des services publics qui devra prendre contact avec les autres membres de ce conseil pour consultation.

Le secrétaire d'Etat reconnaît que dans le cas où il y aurait consultation, la commission de coordination ne pourrait pas être apte à statuer endéans les trente jours.

A la question de Mme Françoise Schepmans relative aux règlements en vigueur dans des villes comparables, le secrétaire d'Etat souligne qu'il y a répondu de facto dans son exposé liminaire. Il s'est inspiré des villes de Paris et de Lille. A Paris, la cinquième version du règlement relatif aux chantiers est entrée en vigueur. Il souligne à cet égard qu'ayant vingt ans de retard à Bruxelles (le premier règlement à Paris date de 1978), la Région de Bruxelles-Capitale a pu profiter des révisions successives qui ont eu lieu ailleurs.

Il signale à ce sujet que le système de cautionnement est également en vigueur à Paris. Celui-ci est par ailleurs également inclus dans la Charte chantiers propres qui s'inspire largement des chartes chantiers propres de Paris et de Lille et dont les principes sont entièrement repris dans l'ordonnance avec un fondement juridique à la clé.

Mme Françoise Schepmans se demande si l'amende pour le contrevenant concerne uniquement l'impétrant qui n'exécuterait pas les travaux de la façon dont le maître d'ouvrage l'a déterminé.

Le secrétaire d'Etat signale que tout impétrant qui ne respecterait pas l'ordonnance pourrait se voir infliger une amende administrative par le gestionnaire de voirie. Il souligne toutefois qu'il voit mal le gestionnaire de voirie

De staatssecretaris wijst erop dat deze termijnen al dan niet kunnen samenvallen; dat wordt overgelaten aan de beoordeling van de beheerder van de openbare weg. Hij herinnert eraan dat de stedenbouwkundige vergunning twee jaar geldig is zonder dat een termijn wordt bepaald voor de aanvang van de werken, terwijl de vergunning voor de werken de dag bepaalt waarop de werken starten evenals de termijnen om de werken te beëindigen. Inzake de inkorting van de termijn waarbinnen het dossier bij de coördinatiecommissie kan worden ingediend door de beheerder van de openbare weg (inkorting met 15 dagen), zoals voorgesteld door de heer Jan Béghin, laat de staatssecretaris de beslissing aan de wijsheid van de commissie over.

Hij aarzelt echter om de tijd van beraad van de coördinatiecommissie van 45 naar 30 dagen terug te brengen, want als deze commissie niet in staat is een advies te formuleren zoals voorgeschreven zal ze haar geloofwaardigheid verliezen. Er moet wel worden nagegaan of de precieze termijn moet worden vermeld in de tekst van de ordonnantie.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck merkt op dat een enkele vertegenwoordiger van de Raad voor de Nutsbedrijven met de andere leden van deze raad contact zal moeten opnemen voor overleg.

De staatssecretaris geeft toe dat als er overleg gepleegd wordt de coördinatiecommissie geen uitspraak kan doen binnen dertig dagen.

Op de vraag van mevrouw Françoise Schepmans betreffende de voorschriften die in vergelijkbare steden gelden, antwoordt de staatssecretaris dat hij hierop de facto geantwoord heeft in zijn inleidend betoog. Hij heeft zich laten inspireren door Parijs en Rijsel. In Parijs is de vijfde versie van de reglementering betreffende de werken van kracht geworden. In dit verband stipt hij aan dat door de twintig jaar achterstand van Brussel (de eerste reglementering in Parijs is van 1978), het Hoofdstedelijk Gewest gebruik heeft kunnen maken van de opeenvolgende aanpassingen die elders gebeurden.

In dit verband wijst hij op het systeem van de borgtocht dat ook in Parijs van kracht is. Deze is ook opgenomen in het handvest "verzorgde werken" dat in grote mate is beïnvloed door gelijkaardige handvesten in Parijs en Rijsel; de principes ervan worden volledig overgenomen in de ordonnantie en vormen tegelijk een rechtsgrond.

Mevrouw Françoise Schepmans vraagt zich af of de boete voor de overtreder enkel slaat op de concessiehouder die de werken niet uitvoert op de wijze zoals door de opdrachtgever bepaald.

De staatssecretaris verklaart dat elke concessiehouder die de ordonnantie niet naleeft een administratieve boete kan krijgen van de beheerder van de openbare weg. Hij wijst er nochtans op dat het voor hem onduidelijk is hoe een

s'appliquer une amende à lui-même. Dès lors qu'il s'agit de travaux réalisés par les administrations communales elles-mêmes, c'est plus difficile.

M. Marc Cools signale à cet égard que le gestionnaire de voirie devra prendre des mesures d'urgence s'il est confronté lui-même à une situation d'urgence.

Si un avis défavorable est notifié par la commission de coordination à l'impétrant, celui-ci peut craindre le refus de la commune. Il peut à ce moment-là expliquer l'urgence de la situation au gestionnaire de voirie. Faut-il un second passage devant la commission de coordination?

Le secrétaire d'Etat précise qu'il ne sera pas soumis à un second passage devant la commission de coordination; il introduira un recours en référé au Conseil d'Etat contre un acte administratif.

Le secrétaire d'Etat souligne qu'il convient de préciser très clairement les délais de sécurité donnés pour ce recours (trente jours).

Mme Andrée Guillaume-Vanderroost constate que l'intitulé du projet d'ordonnance traite de la coordination des chantiers en voie publique. Quid dès lors des zonings industriels dépendant notamment de la SDRB ainsi que des zonings universitaires?

La même question se pose en ce qui concerne le port qui comprend également des voies publiques.

Dans la mesure où le projet d'ordonnance s'applique aux gestionnaires de la voie publique, qu'il s'agisse du gestionnaire régional ou communal, les voies publiques dans les zonings industriels sont également visées.

Mme Andrée Guillaume-Vanderroost se demande ce qui se passe dans le cas où il y a emphytéose.

Le secrétaire d'Etat précise que cela ne change rien dans la mesure où le temps de l'emphytéose, il y a un réel droit de propriété.

Le secrétaire d'Etat répète que ce texte est un instrument donné aux gestionnaires de voirie, qu'ils soient régional ou communaux, pour permettre de mieux coordonner les chantiers et de rendre les chantiers plus acceptables que ce qu'ils ne le sont actuellement en responsabilisant les impétrants. Ce texte vise également à mieux responsabiliser le gestionnaire de voirie.

M. Jan Béghin invite le secrétaire d'Etat à revoir l'intitulé de son projet d'ordonnance étant donné qu'il a clairement établi que soit il y avait permis avec coordination

beheerder van de openbare weg zichzelf een boete zal opleggen. Als het dan gaat om werken die worden uitgevoerd door de gemeentelijke diensten zelf, wordt het nog moeilijker.

De heer Marc Cools wijst in dit verband op het feit dat de beheerder van de wegen dringende maatregelen zal moeten treffen als hij zelf met een noodsituatie wordt geconfronteerd.

Als de coördinatiecommissie de concessiehouder kennis geeft van een ongunstig advies, riskeert deze laatste een weigering vanwege de gemeente. Op dat ogenblik kan hij de dringende noodzakelijkheid invoeren bij de beheerder van de wegen. Moet hij dan nogmaals voor de coördinatiecommissie komen?

Volgens de staatssecretaris moet hij geen tweede maal voor de commissie komen; hij zal in kortgeding beroep aantekenen tegen een administratieve handeling bij de Raad van State.

De staatssecretaris benadrukt dat de veiligheidstermijnen zeer duidelijk moeten worden vermeld bij dit beroep (dertig dagen).

Mevrouw Andrée Guillaume-Vanderroost stelt vast dat het opschrift van het ontwerp van ordonnantie betrekking heeft op de coördinatie van de werken op de openbare weg. Wat dan met industriezones, in het bijzonder deze die onder de GOMB vallen, en de universitaire campussen?

Dezelfde vraag is aan de orde in verband met de haven die ook door openbare wegen doorkruist wordt.

In de mate dat het ontwerp van ordonnantie van toepassing is op de beheerders (gemeentelijke of gewestelijke) van de openbare weg, geldt het ook voor de industriezones.

Mevrouw Andrée Guillaume-Vanderroost vraagt zich af wat er gebeurt in geval van erfpacht.

De staatssecretaris legt uit dat dit niets verandert omdat zolang de erfpacht loopt er sprake is van een echt eigendomsrecht.

De staatssecretaris herhaalt dat deze tekst een instrument is dat aan de beheerders van de openbare weg gegeven wordt, of deze nu gemeentelijk of gewestelijk zijn, om hen toe te laten de werken beter te coördineren en strengere regels op te leggen voor de bouwplaatsen, door de concessiehouders op hun verantwoordelijkheid te wijzen. Deze tekst heeft ook tot doel de beheerders van de openbare weg tot een groter verantwoordelijkheidsgevoel aan te zetten.

De heer Jan Béghin nodigt de staatssecretaris uit de titel van zijn ontwerp van ordonnantie opnieuw te bekijken, omdat hij duidelijk heeft gesteld dat er sprake was van

régionale soit permis sans coordination régionale. Or l'intitulé ne parle que de coordination. Cela pose problème sur l'objet même du projet d'ordonnance.

Par ailleurs l'article trois doit être revu car sa formulation actuelle est ambiguë.

Au niveau du chapitre III, qui traite de la procédure, M. Jan Béghin constate qu'aux articles 7, 8 et 9 il n'est question que de coordination. L'article 10 par contre traite uniquement des permis, que les chantiers soient soumis à coordination ou non. Cela n'est pas clair.

Le député ne sait pas non plus si l'article 11 traite des chantiers soumis à coordination ou non. Si c'est le cas, ces articles 10 et 11 doivent être reformulés.

La même interrogation vaut pour le chapitre IV qui traite du contenu de l'autorisation préalable. S'agit-il de chantiers soumis à coordination ou non?

Le secrétaire d'Etat précise que les deux sont abordés dans ces articles.

M. Jan Béghin rappelle qu'une question fondamentale avait été posée en relation à l'article 3. Il existe des travaux qui sont soumis à la fois à un permis et à une coordination; des travaux, qui ne sont soumis ni à permis ni à coordination et, enfin, des travaux qui sont soumis à permis mais pas à une coordination. Il convient de clarifier l'article 3 dans ce sens-là.

Il était par ailleurs également apparu lors de la discussion générale que le chapitre III portait uniquement sur les travaux soumis à coordination; de là la question de savoir si l'article 11 doit être maintenu au sein de ce chapitre.

Il n'était pas clair non plus si le chapitre IV englobait tous les types de chantiers.

Le secrétaire d'Etat informe qu'il déposera des amendements à l'article 3 et à l'article 6 (de manière complémentaire) lors de la discussion des articles.

M. Willem Draps souligne que ces mesures techniques et juridiques pourraient avoir des répercussions dans toute une cascade de domaines, dans lesquels existaient des équilibres très subtils - en général établis par des lois très anciennes (entre autres les intercommunales de distribution d'énergie) -.

Le député comprend néanmoins la préoccupation très louable du secrétaire d'Etat d'améliorer l'état des chantiers. Et ce d'autant plus vite que de nouvelles perspectives sont annoncées dans la dérégulation notamment en matière de télécommunications à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1998.

vergunning met gewestelijke coördinatie ofwel van vergunning zonder gewestelijke coördinatie. Nu heeft het opschrift het uitsluitend over coördinatie. Dat vormt een probleem voor het onderwerp zelf van dit ontwerp van ordonnantie.

Artikel drie moet trouwens opnieuw bekeken worden omdat het in zijn huidige vorm dubbelzinnig is.

In hoofdstuk III, dat over de procedure handelt, stelt de heer Jan Béghin vast dat onder de artikelen 7, 8 en 9 uitsluitend sprake is van coördinatie. Artikel 10 gaat dan weer uitsluitend over de vergunningen, of de bouwplaatsen nu onder de coördinatie vallen of niet. Dit is niet duidelijk.

De volksvertegenwoordiger weet ook niet of artikel 11 over werken gaat die onder de coördinatie vallen of niet. Als dit zo is moeten de artikelen 10 en 11 anders gesteld worden.

Dezelfde vraag gaat op voor hoofdstuk IV dat over de inhoud van de voorafgaande vergunning handelt. Worden hier werken bedoeld die onder de coördinatie vallen of niet?

De staatssecretaris verklaart dat ze in deze artikels beide aan bod komen.

De heer Jan Béghin herinnert eraan dat in verband met artikel 3 een fundamentele vraag werd gesteld. Er zijn werken waarvoor zowel een vergunning als een coördinatie verplicht zijn; werken waarvoor geen vergunning of coördinatie verplicht zijn; en tot slot werken waarvoor een vergunning maar geen coördinatie verplicht is. Artikel 3 moet in die zin verduidelijkt worden.

Tijdens de algemene bespreking was trouwens reeds gebleken dat hoofdstuk III uitsluitend handelt over de werken die onder coördinatie vallen; vandaar de vraag of artikel 11 in dit hoofdstuk moet blijven staan.

Het was evenmin duidelijk of hoofdstuk IV over alle soorten werken handelt.

De staatssecretaris deelt mee dat hij amendementen zal indienen op artikel 3 en artikel 6 (op complementaire wijze) tijdens de artikelsgewijze bespreking.

De heer Willem Draps wijst erop dat deze technische en juridische maatregelen wel eens gevolgen kunnen hebben op een hele reeks terreinen waar uiterst subtiele evenwichten bestonden - meestal tot stand gekomen door zeer oude wetten (zoals de intercommunales voor energiedistributie) -.

De volksvertegenwoordiger heeft nochtans begrip voor de lovenswaardige bezorgdheid van de staatssecretaris om de toestand van de bouwplaatsen te verbeteren. En dit zo vlug mogelijk, want er zijn nieuwe veranderingen op komst, meer bepaald door de liberalisering van de telecommunicatie vanaf 1 januari 1998.

Sans vouloir remettre en question l'urgence de légiférer en la matière pour les voiries régionales et communales inter-quartiers, le député souhaite clarifier un aspect. Le secrétaire d'Etat peut-il certifier que cette ordonnance ne modifiera pas les droits d'usage dont les communes disposent pour l'organisation et la disposition globale du sous-sol (en matière de gaz et d'électricité, ces matières sont réglées par des lois de 1925 et 1938 et en ce qui concerne les télécommunications par une loi de 1930). Le secrétaire d'Etat peut-il assurer que les droits des distributeurs d'énergie ne seront pas affectés par cette ordonnance?

Le député insiste : il est crucial pour les communes et les intercommunales qu'elles ont mises sur pied que la pleine propriété du sous-sol ne soit pas modifiée dans cette ordonnance.

L'intervenant soulève également le problème que pose l'article 26 qui établit qu'un cadastre sera élaboré.

Il signale que dans sa commune une intercommunale pure à refusé de donner la configuration du réseau à la commune pour le plan commun de développement alors que la commune est affiliée à cette intercommunale.

Le cadastre pose deux problèmes juridiques importants: d'une part, il risque de déposséder les communes d'une partie de leurs compétences et d'autre part, les secteurs de distribution d'électricité et de gaz et les entreprises de télécommunications et de télédistribution souhaitent garder la confidentialité.

Le secrétaire d'Etat précise que cette ordonnance n'affecte en rien le droit d'usage et de pleine propriété du sous-sol des communes.

En ce qui concerne le qualificatif utilisé par le député de subtil équilibre, le secrétaire d'Etat signale que celui-ci a été rompu au désavantage du gestionnaire de voirie par la loi fédérale. Il ne s'agit pas uniquement de poses massives de câbles mais également d'une législation totalement surannée.

Le secrétaire d'Etat ne prétend pas que l'ordonnance en discussion va résoudre tous les problèmes, loin s'en faut.

Les voiries concernées par le projet d'ordonnance sont uniquement les voiries régionales et les voiries inter-quartiers, dont la liste sera fixée par le gouvernement. L'organisation de chantiers dans ces voiries affecte la mobilité. Un seul article traite de tous les chantiers en général, il s'agit de l'article 6 qui prévoit que les travaux doivent être réalisés dans les règles de l'art.

Le secrétaire d'Etat répète qu'il a déposé un amendement à l'article 3 qui clarifie le texte.

Zonder de urgentie te willen betwisten om op dit vlak wetten te maken voor de gewestelijke en de gemeentelijke interwijkenwegen, wenst de volksvertegenwoordiger toch een aspect op te helderen. Kan de staatssecretaris garanderen dat deze ordonnantie de rechten van gebruiker van de gemeenten niet zal wijzigen? De gemeenten beschikken over deze rechten voor de organisatie en de algemene inrichting van de ondergrond (materies inzake gas en elektriciteit worden geregeld door wetten uit 1925 en 1938, telecommunicatie door een wet uit 1930). Kan de staatssecretaris garanderen dat de rechten van de energiedistributeurs niet geschonden worden door deze ordonnantie?

De volksvertegenwoordiger dringt aan: voor de gemeenten en de intercommunales die ze hebben opgericht is het van cruciaal belang dat de volle eigendom van de ondergrond ongewijzigd blijft in deze ordonnantie.

De spreker snijdt ook het probleem aan van artikel 26 waarin staat dat een kadaster zal worden opgesteld.

Hij merkt op dat in zijn gemeente een zuivere intercommunale geweigerd heeft de ligging van het net aan de gemeente mee te delen voor het gemeentelijk ontwikkelingsplan, en dit terwijl de gemeente bij deze intercommunale aangesloten is.

Het kadaster stelt twee belangrijke juridische problemen: enerzijds zou het de gemeenten een deel van hun bevoegdheden kunnen afnemen, en anderzijds willen de distributiesectoren van gas en elektriciteit en de telecommunicatie- en kabelmaatschappijen de vertrouwelijkheid bewaren.

De staatssecretaris verduidelijkt dat deze ordonnantie geenszins raakt aan het gemeentelijk recht van gebruiker en van volle eigendom van de ondergrond.

Wat het subtiel evenwicht betreft waarover de volksvertegenwoordiger sprak, merkt de staatssecretaris op dat dit door de federale wet reeds is verbroken ten nadele van de beheerder van de openbare weg. Het gaat niet alleen over de massale plaatsing van kabels maar ook over een volledig achterhaalde wetgeving.

De staatssecretaris beweert helemaal niet dat de ordonnantie die nu ter discussie ligt alle problemen zal oplossen.

De wegen die vallen onder het ontwerp van ordonnantie zijn uitsluitend gewestwegen en interwijkenwegen; de regering zal de lijst hiervan opstellen. De organisatie van werken op deze wegen heeft een invloed op de mobiliteit. Een enkel artikel behandelt alle werken in hun geheel; dat is artikel 6 waarin staat dat de werken moeten uitgevoerd worden volgens de regels van de kunst.

De staatssecretaris herhaalt dat hij op artikel 3 een amendement heeft ingediend dat de tekst verduidelijkt.



L'habilitation laissée au gouvernement pour déterminer la liste des voiries où un cadastre doit être réalisé se trouve également insérée à cet article.

Le secrétaire d'Etat ne partage pas le point de vue du député qui est intervenu en ce qui concerne le cadastre. Il regrette vivement la méconnaissance qu'ont les acteurs publics de l'organisation du sous-sol alors qu'il s'agit d'un domaine public. Même si les impétrants ont un droit de passage dans le sous-sol, il convient de canaliser les possibilités de câblage, qui sont souvent autorisées par le biais des lois fédérales.

Il n'y a aucun secret technologique qui doit empêcher d'avoir cette information.

Le secrétaire d'Etat estime qu'il serait particulièrement difficile d'améliorer la situation sans avoir un cadastre du sous-sol; actuellement les impétrants ouvrent de plus en plus la voirie pour avoir la voie libre. Selon lui, il s'agit d'un vrai problème de police du sous-sol; l'ordonnance ne va même pas encore assez loin étant donné les limites des compétences régionales. Cependant, le secrétaire d'Etat fera tout ce qu'il peut pour améliorer cette situation car il convient de mettre de l'ordre au niveau du sous-sol. Le gestionnaire de voirie doit pouvoir exiger une remise en état correcte après travaux ainsi qu'une coordination entre les différents impétrants.

M. Willem Draps spécifie son concept de subtil équilibre: même, dans un contexte de libéralisation importante à la fois du secteur de la distribution d'énergie et des télécommunications, les communes demeurent le point de passage obligé de par les droits dont elles disposent à travers les lois fédérales même si elles sont désuètes, pour avoir des concessions au niveau des voiries.

Le secrétaire d'Etat informe le député qu'avec la nouvelle loi fédérale, les communes n'ont plus de droits; n'importe quelle entreprise de télécommunications pourra se faire habiliter comme opérateur public de téléphonie. Le secrétaire d'Etat regrette ce laxisme.

Mme Sylvie Foucart et M. Denis Grimberghs regrettent quant à eux l'ultra-libéralisme promu aux niveaux fédéral et européen.

M. Willem Draps signale qu'au niveau européen plusieurs pays ont émis des réticences à la dérégulation des télécommunications, ainsi qu'à la libéralisation de la distribution d'énergie. C'est le cas de l'Allemagne, des Pays-Bas (où les communes ont un pouvoir total) et de la France.

M. Willem Draps souligne que les recettes pour les communes sont extrêmement importantes.

Ook de machtiging van de regering om de lijst van wegen op te stellen waarvan een kadaster moet worden opgemaakt, is in dit artikel opgenomen.

De staatssecretaris gaat niet akkoord met het standpunt van de volksvertegenwoordiger die over het kadaster heeft gesproken. Hij tilt zwaar aan het gebrek aan kennis van de overheidsbesturen over de organisatie van de ondergrond, terwijl het hier toch gaat om openbaar goed. Zelfs al hebben de concessiehouders een doorgangsrecht in de ondergrond, toch moet een regeling gevonden worden voor de mogelijkheden van bekabeling, die vaak door de federale wetten worden toegestaan.

Er is geen enkel technologisch geheim dat het verkrijgen van deze informatie mag belemmeren.

De staatssecretaris meent dat het uiterst moeilijk wordt iets aan de situatie te verbeteren zonder dat men beschikt over een kadaster van de ondergrond; op dit moment openen de concessiehouders steeds meer het wegennet om vrije baan te hebben. Volgens hem gaat het hier om een echt politieke probleem van de ondergrond; de ordonnantie gaat nog niet ver genoeg omdat de gewestelijke bevoegdheden beperkt zijn. De staatssecretaris zal nochtans alles doen wat hij kan om aan deze situatie te verhelpen, want er moet orde op zaken worden gesteld in de ondergrond. De beheerder van de wegen moet kunnen eisen dat na de werken alles weer in goede staat wordt hersteld en dat er coördinatie is tussen de verschillende concessiehouders.

De heer Willem Draps verduidelijkt zijn concept van subtiel evenwicht: zelfs in een context waarin een belangrijke liberalisering plaatsvindt van zowel de sector van de energiedistributie als van de telecommunicatie, blijven de gemeenten een verplicht doorgangstation door de rechten die de federale wetten hen verlenen, ook al zijn deze achterhaald, om concessies op de weg te verkrijgen.

De staatssecretaris brengt de volksvertegenwoordiger ervan op de hoogte dat door de nieuwe federale wet de gemeenten geen rechten meer hebben; om het even welk telecommunicatiebedrijf kan zich laten erkennen als openbare telefoonoperator. De staatssecretaris betreurt deze laksheid.

Mevrouw Sylvie Foucart en de heer Denis Grimberghs betreuren op hun beurt het ultraliberalisme dat men op federaal en Europees niveau hoog in het vaandel voert.

De heer Willem Draps wijst erop dat op Europees niveau verschillende landen bezwaren hebben geuit tegen de liberalisering van de telecommunicatie en de energiedistributie. Dit is het geval voor Duitsland, Nederland (waar de gemeenten alle macht hebben) en Frankrijk.

De heer Willem Draps benadrukt dat de ontvangsten voor de gemeenten uiterst belangrijk zijn.

Mme Andrée Guillaume-Vanderroost souligne que pour certaines communes les recettes perçues par ces concessions sont aussi importantes que le fonds des communes.

M. Willem Draps signale qu'à Uccle ces recettes sont supérieures aux subsides du fonds des communes. Si les communes perdaient ces ressources, il faudrait les compenser par d'autres voies.

C'est pourquoi, il souhaite qu'il soit acté que l'ordonnance ne remet absolument pas en question ni de manière directe ni de manière indirecte les équilibres qui, depuis les années 20, sont en vigueur dans le secteur de la distribution de l'énergie.

Le secrétaire d'Etat voudrait éviter toute ambiguïté; les préoccupations du député ne font pas l'objet du texte car il ne s'agit pas d'une compétence régionale.

Le secrétaire d'Etat souligne que le projet d'ordonnance vise uniquement à organiser les travaux du sous-sol en voirie régionale et voirie inter-quartiers.

S'il avait été au-delà, le Conseil d'Etat aurait rappelé qu'il ne s'agissait pas de compétences régionales.

M. Willem Draps signale que si le projet d'ordonnance se limite à cela il n'a aucune objection.

Là où il émet une certaine réserve c'est au niveau du cadastre. Bien que la discussion relative au cadastre aura lieu lors de la discussion de l'article 26, l'intervenant tient d'ores et déjà à souligner qu'il conviendra de déterminer très précisément les limites de ce qu'on entend par cadastre. S'il ne convient pas que des intercommunales ou des sociétés de distribution d'énergie révèlent des données confidentielles, il est inadmissible qu'une intercommunale pure refuse de donner la situation de ses câbles en sous-sol à la commune dans le cadre de l'élaboration du PCD.

Le secrétaire d'Etat partage l'opinion du député. La structure du réseau doit être pour le moins communiquée aux gestionnaires de la voirie.

Le secrétaire d'Etat précise que l'article 26 donne l'habilitation légale au gouvernement pour exiger de l'impétrant la situation de ses installations dans le sous-sol. Pour des raisons de sécurité, il faut que ce diagnostic soit fait. Il convient que les différents impétrants sachent à quel endroit ils vont trouver des canalisations de gaz, d'électricité, de télédistribution, etc. Il faudra cependant définir ce qui relève du secret de fabrication et qui n'est pas sujet à information publique.

Quant aux précisions concernant les voiries concernées, le secrétaire d'Etat informe que la liste n'est pas encore

Mevrouw Andrée Guillaume-Vanderroost wijst erop dat voor sommige gemeenten de ontvangsten uit de concessies belangrijker zijn dan die uit het Gemeentefonds.

De heer Willem Draps stipt aan dat voor Ukkel deze ontvangsten hoger liggen dan de subsidies uit het Gemeentefonds. Als de gemeenten deze bron van inkomsten zouden verliezen moeten deze op een andere wijze gecompenseerd worden.

Daarom wenst hij dat in het verslag wordt opgenomen dat de ordonnantie in geen geval, direct of indirect, wil raken aan de evenwichten die sedert de jaren twintig in de sector van de energiedistributie van kracht zijn.

De staatssecretaris wil alle dubbelzinnigheid vermijden; de zorgen van de volksvertegenwoordiger houden geen verband met deze tekst, want het gaat niet om een bevoegdheid van het Gewest.

De staatssecretaris wijst erop dat het ontwerp van ordonnantie uitsluitend tot doel heeft de werken in de ondergrond van de gewest- en interwijkenwegen te organiseren.

Als men verder gegaan was, zou de Raad van State opgemerkt hebben dat het niet ging over bevoegdheden van het Gewest.

De heer Willem Draps zegt dat als het ontwerp van ordonnantie zich hiertoe beperkt hij geen enkel bezwaar heeft.

Hij heeft wel enig voorbehoud bij het kadaster. Hoewel het kadaster pas aan bod komt bij de bespreking van artikel 26, wenst de spreker er nu reeds op te wijzen dat de limieten van wat men onder kadaster verstaat zeer nauwkeurig moeten worden vastgelegd. Intercommunales en energiedistributiemaatschappijen hoeven geen vertrouwelijke gegevens kenbaar te maken, maar het is onaanvaardbaar dat een zuivere intercommunale, in het kader van het opstellen van het GemOP, weigert de ligging van haar kabels in de ondergrond aan de gemeente bekend te maken.

De staatssecretaris deelt de mening van de volksvertegenwoordiger. De structuur van het net moet op zijn minst worden meegedeeld aan de beheerders van de openbare weg.

De staatssecretaris wijst erop dat artikel 26 de regering de wettelijke machtiging geeft om van de concessiehouder te eisen dat hij de ligging van zijn installaties in de ondergrond bekendmaakt. Deze diagnose moet worden gesteld uit veiligheidsoverwegingen. De verschillende concessiehouders moeten weten waar zij in de ondergrond leidingen voor gas, elektriciteit, teledistributie, enz. zullen aantreffen. Er moet echter worden bepaald wat tot het fabrieksgeheim behoort en niet openbaar moet worden gemaakt.

Wat de wegen in kwestie aangaat deelt de staatssecretaris mee dat de lijst nog niet definitief is; het zullen er zeker

arrêtée définitivement; il souligne toutefois que cela ne dépassera jamais les voiries communales inter-quartiers. Il remettra aux députés la liste lors de la discussion de l'article 3.

M. Denis Grimberghs constate que le projet d'ordonnance apporte une innovation; l'ordonnance fournit une base légale à une pratique déjà courante dans certaines communes, qui exigent déjà une autorisation préalable à la réalisation de chantiers.

L'intervenant estime que le secrétaire d'Etat tire deux bonnes conclusions de la nécessité de légiférer en la matière: il faut en premier lieu coordonner les chantiers avant de fournir les autorisations aux impétrants et sur base de cela, on pourra accorder deux ans de grâce aux riverains. Le député estime néanmoins que l'ordonnance devrait pouvoir fixer des conditions lors de la délivrance de l'autorisation.

Le projet d'ordonnance prévoit la coordination des chantiers partout où c'est possible et en fonction des procédures établies par les gestionnaires de voiries.

Selon l'intervenant, ce qui pose problème dans la structure de l'ordonnance c'est que suite à l'avis du Conseil d'Etat, le secrétaire d'Etat n'a pas pu prévoir la coordination par les pouvoirs locaux. A entendre le secrétaire d'Etat, le projet d'ordonnance ne porterait que sur les voiries régionales et inter-quartiers, telles que prévues au PRD.

Et de citer un exemple: l'article 4 prévoit un délai de grâce de deux ans après autorisation pour les riverains mais uniquement pour les travaux repris aux chapitres II et III, ce qui signifie que cela ne vaudra pas pour les voiries communales qui ne sont pas des voiries inter-quartiers telles que définies au PRD. Cette situation est absurde estime l'intervenant.

Aux articles ayant trait à la coordination de chantiers (9 et 10) le secrétaire d'Etat semble renoncer à fixer une procédure minimale commune à l'ensemble des voiries. Il lui semble que la situation est encore moins claire après le dépôt de l'amendement du gouvernement.

Enfin, l'intervenant s'étonne que le secrétaire d'Etat qui s'est largement inspiré de la réglementation existante à Paris n'ait pas repris les dispositions de l'arrêté du 1er février 1978 du maire de Paris, Jacques Chirac, qui prévoit à l'article 14 «que les réfections définitives de chaussées et de trottoirs seront exécutées par la ville de Paris ou un entrepreneur de son choix aux frais de l'intervenant par application de prix forfaitaires fixés par un tarif.

niet meer zijn dan de gemeentelijke interwijkenwegen. Hij zal de volksvertegenwoordigers de lijst bezorgen bij de bespreking van artikel 3.

De heer Grimberghs stelt vast dat dit ontwerp van ordonnantie een vernieuwing bevat; de ordonnantie verschaft een wettelijke grondslag aan een praktijk die in een aantal gemeenten reeds gebruikelijk is, met name de eis van een voorafgaandelijke vergunning voor de uitvoering van werken.

De spreker meent dat de staatssecretaris twee goede conclusies trekt uit de noodzaak om in deze materie wetten te maken: op de eerste plaats moeten de werken gecoördineerd worden vooraleer men de concessiehouders de vergunningen geeft; op basis daarvan krijgen de bewoners de garantie dat gedurende twee jaar geen werken uitgevoerd worden.

Het ontwerp van ordonnantie voorziet in de coördinatie van de werken overal waar dat mogelijk is en dit in functie van de procedures die door de beheerders van de openbare weg zijn opgesteld.

Wat volgens de spreker een probleem vormt in de structuur van de ordonnantie is dat, tengevolge het advies van de Raad van State, de staatssecretaris niet heeft kunnen voorzien in de coördinatie door de lokale overheden. Als men de staatssecretaris mag geloven zou het ontwerp van ordonnantie uitsluitend gaan over de gewest- en interwijkenwegen zoals gepland in het GewOP.

Even een voorbeeld: artikel 4 voorziet in een verbod van nieuwe werken gedurende twee jaar na de vergunning om de omwonenden te sparen, maar uitsluitend voor de werken onder hoofdstuk II en III; dit betekent dat dit niet zal gelden voor de gemeentewegen die geen interwijkenwegen zijn zoals bepaald in het GewOP. Volgens de spreker is dit een absurde situatie.

Volgens de artikels die betrekking hebben op de coördinatie van de werken (9 en 10) lijkt de staatssecretaris niet van plan een minimale gemeenschappelijke procedure vast te leggen voor het geheel van de openbare wegen. Volgens het lid is de situatie nog onduidelijker na de indiening van het amendement van de regering.

Tot slot staat de spreker vermeld dat de staatssecretaris, die zich in grote mate heeft laten inspireren door de bestaande reglementering in Parijs, de beschikkingen niet heeft overgenomen van het arrest van 1 februari 1978 van de burgemeester van Parijs, Jacques Chirac, meer bepaald artikel 14 waarin staat dat de definitieve herstellingen van de wegen en de trottoirs door de stad Parijs of een door haar gekozen ondernemer zullen worden uitgevoerd op kosten van de oorspronkelijke uitvoerder van de werken met toepassing van een forfaitair vastgesteld tarief.

En cas de dérogation à l'article 13 ci-dessus, les prix des réfections seront multipliés par 3. Ce coefficient sera porté à quatre dans le cas d'interventions sur des chaussées ou trottoirs dont le revêtement a été refait à neuf depuis moins de trois ans».

Il s'en étonne d'autant plus que la commune d'Uccle a signé récemment une telle convention avec deux impétrants importants et que la commune d'Ixelles s'apprête à faire la même chose. Qu'est-ce qui empêche le secrétaire de prévoir la remise en état des voiries par le gestionnaire de voiries et ce aux frais du demandeur?

Mme Françoise Schepmans tient à souligner qu'elle estime que le projet d'ordonnance est une excellente initiative; sa mise en pratique pourrait cependant causer certains problèmes.

Elle souhaite qu'une attention particulière soit portée sur les communes pour éviter que l'ordonnance n'ait d'effets préjudiciables. La pression de la Région est telle que certains concessionnaires donnent la priorité aux travaux commandités par la Région plutôt qu'aux travaux communaux en ce qui concerne les réfections de voiries.

La députée souligne qu'il ne faudrait pas que l'ordonnance ait un effet insidieux pour les communes dans la mesure où elle ne touche que les voiries régionales et certaines voiries inter-quartiers telles que prévues au PRD.

Enfin Mme Françoise Schepmans se préoccupe également de travaux qui seraient réalisés par une association de différents concessionnaires. Il est important que dans ce cas un seul maître d'ouvrage soit responsable pour la remise en état.

Mme Sylvie Foucart constate que tous les édiles locaux sont soucieux de préserver les droits communaux et leurs prérogatives.

Elle souligne que ce n'est pas la première fois qu'au sein du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale on mène un débat ayant trait à l'autonomie communale et régionale.

Elle souligne que la situation actuelle pêche par un défaut de politique.

La députée ne voudrait pas que des particularismes communaux puissent constituer un obstacle à une coordination forte et ferme. Elle tient à marquer son soutien ferme au secrétaire d'Etat, qui l'en remercie.

Mme Françoise Schepmans tient à souligner que tous les groupes de la majorité sont en faveur du projet d'ordonnance mais que les commissaires se sont permis de poser certaines questions.

Le secrétaire d'Etat réitère qu'il est allé le plus loin possible dans le cadre de l'habilitation régionale. Les com-

Bij afwijking van bovenstaand artikel 13 worden de prijzen van de herstelling met 3 vermenigvuldigd. Deze coëfficiënt wordt op vier gebracht bij werken op wegen of trottoirs die tijdens de jongste drie jaar opnieuw aangelegd zijn.

Het verwondert hem des te meer, omdat de gemeente Ukkel onlangs een dergelijke overeenkomst heeft gesloten met twee belangrijke concessiehouders en omdat de gemeente Elsene op het punt staat hetzelfde te doen. Wat belet de secretaris de wegen te laten herstellen door de beheerder van de openbare weg en dit op kosten van de aanvrager?

Mevrouw Françoise Schepmans wenst erop te wijzen dat volgens haar het ontwerp van ordonnantie een uitstekend initiatief is; er zouden echter problemen kunnen rijzen wanneer het in de praktijk wordt omgezet.

Zij wenst dat er bijzondere aandacht gaat naar de gemeenten om te vermijden dat de ordonnantie nadelige gevolgen heeft. De druk van het Gewest is zo groot dat sommige concessiehouders, wat de herstellingen aan de wegen betreft, de voorkeur geven aan werken die door het Gewest gefinancierd worden dan aan gemeentelijke werken.

De volksvertegenwoordiger wijst erop dat de ordonnantie geen verraderlijk effect mag hebben op de gemeenten in de mate dat zij slechts betrekking heeft op de gewestwegen en enkele interwijkenwegen zoals in het GewOP is bepaald.

Tot slot maakt mevrouw Schepmans zich ook zorgen om de werken die worden uitgevoerd door een vereniging van verschillende concessiehouders. Het is belangrijk dat er in dergelijk geval slechts één bouwheer voor het herstel verantwoordelijk is.

Mevrouw Sylvie Foucart stelt vast dat alle lokale bestuurders er op uit zijn de gemeentelijke rechten en hun prerogatieven te vrijwaren.

Zij benadrukt dat het niet de eerste maal is dat in de BHR een debat wordt gevoerd dat betrekking heeft op de gemeentelijke en gewestelijke autonomie.

Zij benadrukt dat er in de huidige situatie geen beleid is.

De volksvertegenwoordiger wenst niet dat gemeentelijke particularismen een obstakel zouden vormen voor een sterke en hechte coördinatie. Zij geeft haar volle steun aan de staatssecretaris en deze betuigt zijn dank hiervoor.

Mevrouw Françoise Schepmans wijst erop dat alle meerderheidsfracties voor het ontwerp van ordonnantie zijn, maar dat de commissieleden zich toch wel enkele vragen stellen.

De staatssecretaris antwoordt dat hij zo ver gegaan is als mogelijk in het kader van de gewestelijke machtiging. De

munes ont par ailleurs la liberté d'organiser une coordination locale et d'imposer des règles complémentaires pour les chantiers sur leurs voiries.

Le secrétaire d'Etat signale que si des impétrants utilisent des arguments spécieux pour faire passer en avant la Région, il convient que les échevins des travaux publics mettent la pression sur ces impétrants.

Mme Françoise Schepmans signale que sachant que l'ordonnance chantiers va être adoptée prochainement, certains impétrants se prémunissent par rapport à une commune qui n'a pas les moyens.

Le secrétaire d'Etat cite l'avis du Conseil d'Etat : «C'est à l'autorité fédérale qu'il revient d'arrêter les règles d'organisation de fonctionnement des commissions consultatives communales et, à défaut d'une telle intervention, c'est aux communes elles-mêmes qu'il appartient d'apprécier chacune en ce qui la concerne l'opportunité de créer une commission consultative et d'en régler l'organisation et le fonctionnement».

Le secrétaire d'Etat situe la limite de la compétence régionale; la Région peut intervenir là où la mobilité est entravée, c'est-à-dire sur les voiries régionales et les voiries inter-quartiers telles que prévues au PRD.

De manière concomitante à cela, l'ordonnance prévoit un certain nombre de mesures en matière de salubrité (reprise de la charte chantiers propres dans l'ordonnance).

La remise en état de la voirie peut être faite par le gestionnaire public lui-même.

Le secrétaire d'Etat informe qu'il a eu un débat avec l'AED. Il s'est opposé à ce que l'administration assure la remise en état elle-même (elle ne pourrait faire face à cet afflux de travail supplémentaire).

L'administration communale peut cependant assurer la remise en état.

En ce qui concerne l'association de concessionnaires, le projet d'ordonnance prévoit qu'ils doivent être solidaires et qu'ils déterminent entre eux qui assure les contacts avec le gestionnaire de voirie et par là même qui assure la remise en état.

Le secrétaire d'Etat ne s'opposerait pas à ce que le gestionnaire de voirie assure la remise en état dans le cas où des matériaux spéciaux doivent être utilisés; ce pourrait d'ailleurs être une des conditions de l'octroi du permis de chantier.

Selon M. Denis Grimberghs, le projet d'ordonnance pose déjà certains problèmes à l'article 2. N'est-ce pas à cet article qu'il conviendrait de spécifier le cadre de l'ordon-

gemeenten hebben trouwens de vrijheid om een plaatselijke coördinatie te organiseren en bijkomende regels op te leggen voor de werken op hun wegen.

De staatssecretaris wijst erop dat als de concessiehouders bedrieglijke argumenten gebruiken om het Gewest voorrang te verlenen, de schepenen van openbare werken de concessiehouders onder druk moeten zetten.

Mevrouw Françoise Schepmans wijst erop dat verscheidene concessiehouders, nu zij weten dat de ordonnantie betreffende de werken spoedig zal worden goedgekeurd, zich wapenen tegen een gemeente die niet over voldoende middelen beschikt.

De staatssecretaris citeert het advies van de Raad van State: "Het is (immers) de federale overheid die bevoegd is om de organisatie en de werkwijze van de gemeentelijke adviescommissies te regelen en, als zij dit niet doet, zijn het de gemeenten zelf die ieder voor zich moeten oordelen over de wenselijkheid om een adviescommissie op te richten en de organisatie en de werkwijze ervan te regelen".

De staatssecretaris situeert de grens van de gewestelijke bevoegdheid; het Gewest kan ingrijpen daar waar de mobiliteit in gevaar komt, dat betekent op de gewestwegen en de interwijkenwegen zoals vermeld in het GewOP.

Daarnaast voorziet de ordonnantie in een aantal maatregelen inzake gezondheid (opname in de ordonnantie van het handvest verzorgde werken).

Het herstel van de wegen mag gebeuren door de openbare beheerder zelf.

De staatssecretaris informeert dat hij een discussie heeft gevoerd met het BUV. Hij heeft zich ertegen verzet dat de administratie zelf met het herstel zou worden belast (zij zou dit bijkomend werk niet aankunnen).

Wel kan de gemeentelijke administratie zorgen voor het herstel.

Wat de vereniging van concessiehouders betreft, volgens het ontwerp van ordonnantie moeten deze solidair zijn en onder elkaar uitmaken wie de contacten met de beheerders van de openbare weg verzorgt en dus ook wie verantwoordelijk is voor het herstel.

De staatssecretaris gaat ermee akkoord dat de beheerder van de openbare weg verantwoordelijk is voor het herstel wanneer er bijzondere materialen gebruikt worden; dit kan trouwens een van de voorwaarden zijn voor de toekenning van de vergunning voor de werken.

Volgens de heer Grimberghs duiken in het ontwerp van ordonnantie reeds enkele problemen op onder artikel 2. Is het niet in dit artikel dat het kader van de ordonnantie moet

nance? Dans le cas où l'intention du secrétaire d'Etat est d'aller au-delà, il faut pouvoir distinguer les articles qui visent toutes les voiries (en matière de salubrité) et ceux qui visent uniquement les voiries régionales et inter-quartiers.

M. Jan Béghin constate après lecture des amendements déposés par le gouvernement que l'article 3 pose toujours le même type de problèmes.

Le secrétaire d'Etat précise que l'ordonnance porte uniquement sur les voiries régionales et inter-quartiers, mis à part les articles 6 et 24 qui ont une portée générale; ils concernent la remise en état de la voirie.

M. Willem Draps estime qu'il n'est pas opportun de modifier la définition de la voie publique à l'article 2 car certaines dispositions sont valables de manière générale (article 6 et son corollaire, l'article 24).

Le secrétaire d'Etat spécifie que le cadastre ne portera pas sur toutes les voiries.

M. Jan Béghin estime qu'il serait souhaitable que le cadastre se fasse également pour les autres voiries.

M. Willem Draps est d'avis qu'on pourrait imaginer qu'après certaines années de fonctionnement, on puisse élargir le cadre de l'ordonnance et prévoir un cadastre de toutes les voiries dans la Région de Bruxelles-Capitale.

M. Denis Grimberghs ne peut pas suivre l'intervenant précédent. Il faut déterminer clairement l'objet du projet d'ordonnance dès à présent.

Le secrétaire d'Etat signale toutefois que certaines voiries communales qui ne sont actuellement pas des voiries inter-quartiers pourraient évoluer en ce sens étant donné leur importance.

Dans le cas d'un nouveau PRD, suppose M. Denis Grimberghs mais pas dans l'hypothèse émise par M. Willem Draps, car dans ce cas, le secrétaire d'Etat n'aurait pas l'habilitation légale (il ne suffit pas de décréter que le système fonctionne convenablement pour pouvoir l'étendre).

Le secrétaire d'Etat répète que l'objectif du projet d'ordonnance est d'être sélectif et de viser les principales voiries qui affectent la mobilité en cas de chantier.

Les choses peuvent être clarifiées par le dépôt d'une liste de voiries par le gouvernement, estime M. Denis Grimberghs.

M. Willem Draps estime que la portée de l'ordonnance ne peut pas être figée. Il faut attendre et voir les résultats du fonctionnement de la commission de coordination.

worden verduidelijkt? Als de staatssecretaris verder wil gaan moet men de artikels kunnen onderscheiden die over alle wegen gaan (inzake gezondheid) en deze die uitsluitend over de gewestelijke en interwijkenwegen gaan.

De heer Jan Béghin stelt na lezing van de amendementen van de regering vast dat in artikel 3 steeds dezelfde problemen blijven bestaan.

De staatssecretaris verduidelijkt dat de ordonnantie uitsluitend betrekking heeft op de gewestwegen en de interwijkenwegen, behalve de artikelen 6 en 24 die een algemene draagwijdte hebben; zij handelen over het herstel van de wegen.

De heer Willem Draps meent dat het niet opportuun is in artikel 2 de definitie van openbare weg te wijzigen omdat een aantal bepalingen op een algemene manier gelden (artikel 6 en de consequentie ervan onder artikel 24).

De staatssecretaris verduidelijkt dat het kadaster niet op alle wegen betrekking zal hebben.

De heer Jan Béghin meent dat het wenselijk is dat het kadaster ook voor de andere wegen wordt opgesteld.

De heer Willem Draps meent dat men het kader van de ordonnantie na een aantal jaren zou kunnen uitbreiden en een kadaster opnemen van alle wegen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De heer Denis Grimberghs kan de vorige spreker niet volgen. Het doel van het ontwerp van ordonnantie moet nu reeds duidelijk vastliggen.

De staatssecretaris wijst erop dat een aantal gemeente-wegen die op dit ogenblik nog geen interwijkenwegen zijn, gelet op hun belang, in die zin kunnen evolueren.

Dat kan volgens de heer Denis Grimberghs in het geval van een nieuw GewOP, maar niet in de hypothese zoals deze geformuleerd werd door de heer Willem Draps, want in dat geval zou de staatssecretaris niet beschikken over de wettelijke machtiging (het volstaat niet te decreteren dat het systeem goed werkt om het uit te breiden).

De staatssecretaris herhaalt dat selectiviteit het oogmerk is van dit ontwerp van ordonnantie, samen met het bepalen van de belangrijkste wegen die bij de uitvoering van werken een invloed hebben op de mobiliteit.

Volgens de heer Denis Grimberghs kan het indienen van een lijst van wegen door de regering de zaak verhelderen.

Volgens de heer Willem Draps moet de draagwijdte van de ordonnantie uitgebreid kunnen worden. Men moet de resultaten van de werking van de coördinatiecommissie afwachten.

Il cite l'exemple du Pentagone où il n'y a que la place Poelaert et la rue des Quatre bras qui sont des voiries régionales. Toutes les autres voiries sont de compétence communale. On peut imaginer qu'après un an de fonctionnement on puisse désigner certaines voiries où l'ordonnance serait d'application. Et ce sans s'écarter de l'habilitation légale laissée au gouvernement.

M. Denis Grimberghs est quant à lui d'avis que l'ordonnance ne peut aller au-delà des voiries inter-quartiers.

Le secrétaire d'Etat informe que dans un premier temps il ne traitera même pas de toutes les voiries inter-quartiers pour ne pas saturer directement la commission de coordination.

Il faut cependant être rationnel; le secrétaire d'Etat cite le cas de l'avenue Marcel Thiry dont une partie est communale et une autre régionale. Il ne peut imaginer qu'il y aurait coordination et application de l'ordonnance sur un tronçon de cette voirie et pas sur la suite. Il signale par ailleurs que le boulevard Jacquain ne sera pas non plus visé par l'ordonnance. Il y aura des corrections à apporter.

M. Jean Demanzez en revient à la relation entre l'impétrant et les nombreux sous-traitants qui ouvrent souvent les voiries dans la Région de Bruxelles-Capitale. Il constate que s'il est facile d'établir des relations avec les intercommunales, il est parfois plus périlleux de traiter avec les sous-traitants. Cela échappe-t-il entièrement au contrôle de la Région de Bruxelles-Capitale?

Le secrétaire d'Etat informe que le gestionnaire de voirie ne peut reconnaître que l'impétrant ou son concessionnaire.

Il souligne toutefois que le projet d'ordonnance prévoit un système de cautionnement, ce qui constitue une garantie pour le cas soulevé par le député. C'est au concessionnaire à répercuter les délais et la nécessité de la remise en état de la voirie à son sous-traitant et d'en assurer le contrôle (le projet d'ordonnance prévoit des sanctions).

M. Jean-Demannez enregistre que la pression sur les sous-traitants se fera via le système de cautionnement.

Le secrétaire d'Etat affirme qu'on ne peut en effet toucher directement les sous-traitants.

M. Willem Draps se demande s'il ne serait pas opportun d'auditionner des experts en ce qui concerne les galeries techniques. Le problème étant éminemment complexe et technique, il pourrait être utile d'éclairer les députés en la matière.

Hij geeft het voorbeeld van de Vijfhoek waar alleen het Poelaertplein en de Quartre Brasstraat onder de bevoegdheid van de gemeente vallen. Men kan zich voorstellen dat men na een jaar een aantal wegen kan aanduiden waar de ordonnantie kan toegepast worden. En dit binnen het kader van de wettelijke machtiging waarover de regering beschikt.

De heer Denis Grimberghs is van mening dat de ordonnantie niet verder mag gaan dan de interwijkenwegen.

De staatssecretaris licht toe dat de ordonnantie aanvankelijk zelfs niet alle interwijkenwegen zal omvatten teneinde de coördinatiecommissie niet meteen te verzadigen.

Men moet wel redelijk blijven; de staatssecretaris haalt het voorbeeld aan van de Marcel Thiry laan die deels onder de gemeente en deels onder het Gewest valt. Hij kan zich niet voorstellen dat voor één gedeelte de coördinatie en de ordonnantie gelden en op het andere niet. Hij wijst er bovendien op dat ook de Jacquainlaan niet in de ordonnantie zal worden opgenomen. Er moeten correcties worden aangebracht.

De heer Jean Demanzez komt terug op de verhouding tussen de concessiehouder en de talrijke onderaannemers die vaak de wegen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest opbreken. Hij stelt vast dat het wel makkelijk is relaties op te bouwen met de intercommunales, maar dat dit heel wat moeilijker is met de onderaannemers. Ontsnapt dit volledig aan de controle van het Gewest?

De staatssecretaris deelt mee dat de beheerder van de openbare weg slechts de concessiehouder of diens concessiehouder kan erkennen.

Hij onderstreept nochtans dat het ontwerp van ordonnantie voorziet in een systeem van borgtocht, wat een garantie vormt voor het geval waarnaar de volksvertegenwoordiger verwees. Het is de taak van de concessiehouder de termijnen en het herstel van de wegen op zijn beurt aan zijn onderaannemer op te leggen en te zorgen voor de controle (het ontwerp van ordonnantie voorziet in sancties).

De heer Jean Demanzez noteert dat de druk op de onderaannemers via het systeem van de borgtocht uitgeoefend zal worden.

De staatssecretaris bevestigt dat men inderdaad de onderaannemers niet rechtstreeks kan treffen.

De heer Willem Draps vraagt zich af of het niet opportuun zou zijn de experts te horen over de dienstgangen. Het zou nuttig kunnen zijn de volksvertegenwoordigers over dit uiterst complexe en technisch probleem te informeren.

Mme Andrée Guillaume-Vanderroost observe que souvent les réticences pour assurer des galeries techniques proviennent du coût qu'elles représentent.

M. Willem Draps signale que le premier objectif poursuivi avec les galeries techniques est un objectif de sécurité.

Mme Andrée Guillaume-Vanderroost signale que la SDRB a installé des galeries techniques dans le zoning universitaire à Evere. Il pourrait être utile d'entendre un des responsables pour qu'il éclaire les commissaires sur ce point.

M. Willem Draps estime qu'un gros problème se pose au niveau de la distribution du gaz.

M. Jan Béghin estime que la distribution de l'eau pose tout autant de problèmes techniques et de sécurité.

Le secrétaire d'Etat, sans vouloir s'immiscer dans l'ordre des travaux de commission, souhaiterait éviter des auditions pour ne pas prolonger trop les délais d'adoption du projet d'ordonnance.

Mme Evelyne Huytebroeck estime en effet que si on propose d'auditionner certaines personnes on devrait en entendre de nombreuses, entre autres des représentants de la STIB.

On pourrait également auditionner le Conseil des services publics estime M. Denis Grimberghs.

Le secrétaire d'Etat signale que les articles 5 et 12 n'excluent pas la possibilité de creuser des galeries techniques mais ces articles entrevoient plutôt la possibilité d'installer des gaines d'attente. L'article 12, point 9, qui est une mesure nouvelle par rapport au texte initial, prévoit cela. Le secrétaire d'Etat y tient beaucoup pour faire face à la situation en matière de téléphonie à partir du 1er janvier 1998, où la dérégulation en matière de téléphonie pourra bouleverser beaucoup de choses.

Le secrétaire d'Etat ne peut cependant aller au-delà étant donné les limites de ses compétences.

M. Willem Draps informe qu'il ne souhaite pas retarder les travaux. Si la commission estime que cette demande d'information pourrait retarder l'adoption du projet d'ordonnance, il se satisfera de la réponse du ministre.

Le président signale que les galeries techniques sont une exception et que la commission pourrait auditionner des experts techniques à une autre occasion; cela ne doit pas nécessairement se faire dans le cadre de cette ordonnance.

M. Denis Grimberghs souligne que le secrétaire d'Etat a rencontré à plusieurs reprises la Conférence des bourg-

Mevrouw Andrée Guillaume-Vanderroost merkt op dat het verzet tegen de dienstgangen vaak ontstaat door de hoge kostprijs ervan.

De heer Willem Draps wijst erop dat het belangrijkste doel van de dienstgangen dat van de veiligheid is.

Mevrouw Andrée Guillaume-Vanderroost merkt op dat de GOMB op de universitaire campus te Evere dienstgangen heeft gebouwd. Het zou nuttig zijn een van de verantwoordelijken te horen om de commissieleden hierover meer uitleg te geven.

Volgens de heer Willem Draps rijst een groot probleem bij de gasdistributie.

Volgens de heer Jan Béghin zorgt de waterdistributie voor evenveel technische en veiligheidsproblemen.

De staatssecretaris wil zich niet bemoeien met de orde van de werkzaamheden van de commissie, maar wenst toch hoorzittingen te vermijden teneinde de termijn, nodig om het ontwerp van ordonnantie goed te keuren, niet te verlengen.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck meent inderdaad dat als men voorstelt een aantal personen te horen, men er vele moet horen, onder meer vertegenwoordigers van de MIVB.

Volgens de heer Grimberghs kan men ook de Raad voor de Nutsbedrijven horen.

De staatssecretaris wijst erop dat de artikelen 5 en 12 de mogelijkheid tot de aanleg van dienstgangen niet uitsluiten, maar eerder voorzien in de aanleg van kokers. Punt 9 van artikel 12, die een nieuwe maatregel is vergeleken met de oorspronkelijke tekst, voorziet daarin. De staatssecretaris vindt dit erg belangrijk om het hoofd te kunnen bieden aan de verstreckende gevolgen van de liberalisering van het telefoonwezen vanaf 1 januari 1998.

De staatssecretaris kan echter niet verder gaan wegens de beperktheid van zijn bevoegdheden.

De heer Willem Draps deelt mee dat hij de werken niet wenst te vertragen. Als de commissie meent dat deze vraag tot informatie de goedkeuring van dit ontwerp van ordonnantie zou vertragen, neemt hij genoegen met het antwoord van de minister.

De voorzitter wijst erop dat de dienstgangen een uitzondering zijn en dat de commissie de technische experts bij een andere gelegenheid kan horen. Dit moet niet noodzakelijk gebeuren in het kader van deze ordonnantie.

De heer Denis Grimberghs onderstreept dat de staatssecretaris reeds herhaaldelijk de Conferentie van burgemees-



mestre et échevins et qu'il a également eu des entrevues avec le Conseil des services publics. Etant donné l'urgence, les députés peuvent se satisfaire de ces consultations.

Il souligne par ailleurs que chaque député est libre de prendre les contacts avec les personnes ad hoc qui peuvent lui fournir les informations techniques. Il invite ses collègues à faire comme lui.

Le secrétaire d'Etat précise que la galerie technique est une gaine ou un ouvrage technique préfabriqué ou non, posé en tranchée et destiné à aménager des passages protégés, étagés et organisés, par exemple pour des canalisations d'adduction (eau), des câbles d'alimentation électrique ou des câbles de télécommunication ou de télédistribution de toute(s) nature(s) (cuivre, fibre optique,...).

La gaine d'attente est une gaine cylindrique vide, posée dans le sol, préalablement à une utilisation ultérieure où elle servira de fourreau de protection à un câble ou à une canalisation souple.

Le secrétaire d'Etat souligne qu'on peut mener un débat sur la nécessité ou non des galeries techniques. Il estime cependant que des gaines d'attente sont suffisantes pour éviter d'ouvrir systématiquement la voirie.

La discussion générale est close.

## Discussion des articles

### Article 1<sup>er</sup>

L'article ne suscite pas de commentaires.

### Vote

L'article est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

### Intitulé de l'ordonnance

Un amendement (n° 25) a été déposé par Mme Evelyne Huytebroeck. Il vise à compléter l'intitulé de l'ordonnance comme suit:

«Projet d'ordonnance relative à la coordination, l'autorisation préalable et le contrôle des chantiers en voie publique en Région bruxelloise».

ters en schepenen heeft ontmoet, evenals de Raad voor de Nutsbedrijven. Gelet op de urgentie kunnen de volksvertegenwoordigers zich tevreden stellen met deze raadplegingen.

Hij onderstreept overigens dat elke volksvertegenwoordiger vrij is contact op te nemen met de personen ad hoc die hem technische informatie kunnen geven. Hij nodigt zijn collega's uit zijn voorbeeld te volgen.

De Staatssecretaris definieert de technische galerij: het is een al dan niet geprefabriceerde technische koker of constructie die in een sleuf wordt geplaatst en bestemd is voor het aanleggen van beschermde, boven elkaar liggende en geordende doorgangen, bijvoorbeeld voor toevoerleidingen (water), voor stroomtoevoerkabels of voor telecommunicatie- of teledistributiekabels van alle aard (koper, glasvezel,...).

De wachtkoker is een cilindervormige, lege koker, die vooraf in de grond wordt geplaatst voor later gebruik waar hij zal dienen als beschermend omhulsel voor een kabel of een soepele leiding.

De staatssecretaris onderstreept dat men een discussie kan voeren over de noodzaak van de dienstgangen. Hij meent nochtans dat kokers volstaan om te vermijden dat men de wegen systematisch moet opbreken.

De algemene bespreking wordt gesloten.

## Bespreking van de artikelen

### Artikel 1

Dit artikel geeft geen aanleiding tot commentaar.

### Stemming

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden.

### Opschrift van de ordonnantie

Een amendement (nr. 25) is ingediend door mevrouw Evelyne Huytebroeck. Het strekt ertoe het opschrift van de ordonnantie als volgt aan te vullen:

“Ontwerp van ordonnantie betreffende de coördinatie, de voorafgaande vergunning en de controle van de werken op de openbare weg in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest”.

L'auteur de l'amendement estime en effet que le titre de l'intitulé doit être plus précis pour mieux couvrir l'objet.

Le secrétaire d'Etat estime que l'intitulé tel que proposé ne couvre pas encore l'entièreté du projet d'ordonnance. C'est pourquoi il dépose un nouvel amendement (n° 32) qui vise à remplacer l'intitulé par ce qui suit:

«Projet d'ordonnance relative à la coordination et à l'organisation des chantiers en voie publique en Région de Bruxelles-Capitale».

M. Bernard Clerfayt se demande si le mot «organisation» n'est pas ambigu.

Le secrétaire d'Etat précise que le mot «organisation» couvre mieux ce qui est prévu à l'article 12.

M. Willem Draps estime que l'amendement n° 32 donne une appréciation très exacte de la portée de l'ordonnance qui dépasse la coordination sans pour autant établir de confusion.

#### Vote

L'amendement n° 32 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

#### Article 2

M. Denis Grimberghs demande s'il est judicieux d'utiliser le mot «impétrant». Ne s'agit-il pas d'un terme purement bruxellois? En néerlandais cela a été traduit par «concessiehouder», mot qui a une portée beaucoup plus large.

Le secrétaire d'Etat observe que d'une part le Conseil d'Etat n'a pas émis d'observations à cet égard et que par ailleurs le terme d'impétrant est beaucoup plus large que le terme de concessionnaire.

M. Denis Grimberghs signale que la signification dans laquelle le terme impétrant est utilisée est une signification bien bruxelloise. Cela ne figure certainement pas au petit Robert.

De plus le ministre estime qu'il ne convient pas d'adopter le terme de concessionnaire; il est pourtant utilisé en néerlandais.

Le secrétaire d'Etat souligne que les deux termes sont définis dans le corps du projet d'ordonnance. Il n'y a dès lors pas de confusion possible.

De indiener van het amendement meent dat het opschrift nauwkeuriger moet worden geformuleerd om het onderwerp ervan beter te omschrijven.

De staatssecretaris meent dat het opschrift zoals het voorgesteld wordt nog niet het volledige ontwerp van ordonnantie omvat. Daarom dient hij een nieuw amendement in (nr. 32) dat het opschrift wil vervangen door wat volgt:

“Ontwerp van ordonnantie betreffende de coördinatie en de organisatie van werken op de openbare weg in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest”.

De heer Bernard Clerfayt vraagt zich af of het woord “organisatie” niet dubbelzinnig is .

De staatssecretaris verduidelijkt dat het woord “organisatie” beter uitdrukt wat in artikel 12 staat.

De heer Willem Draps meent dat amendement nr. 32 een zeer juiste beoordeling geeft van de draagwijdte van de ordonnantie die verder gaat dan de coördinatie zonder daarom verwarring te stichten.

#### Stemming

Amendement nr. 32 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

#### Artikel 2

De heer Denis Grimberghs vraagt of het gebruik van het woord “impétrant (concessiehouder)” wel verstandig is. Gaat het hier niet om een zuiver Brussels begrip? In het Nederlands is dit vertaald door “concessiehouder”, wat een veel ruimer begrip is.

De staatssecretaris merkt op dat de Raad van State hierover geen opmerkingen gemaakt heeft en dat de term “impétrant” veel ruimer is dan de term “concessionnaire”.

De heer Denis Grimberghs wijst erop dat de betekenis waarin de term “impétrant” gebruikt wordt een typisch Brussels betekenis is. Deze komt zeker niet in de Petit Robert voor.

De minister meent bovendien dat de term “concessionnaire”, die weliswaar in de Nederlandse tekst voorkomt, niet mag worden gebruikt.

De staatssecretaris onderstreept dat beide termen bepaald worden in het bepalend gedeelte van het ontwerp van ordonnantie. Er is dus geen verwarring mogelijk.

M. Denis Grimberghs reconnaît qu'il ne s'agit pas d'un problème majeur. Il souhaite néanmoins que le terme soit adapté en néerlandais si on maintient la signification bruxelloise du terme impétrant.

M. Jean Demannez estime qu'en définissant le mot «impétrant» par quelqu'un qui bénéficie d'un privilège on désigne de manière très adéquate ceux qui font usage du sous-sol.

M. Willem Draps signale qu'il n'est pas opportun de parler de concessionnaire car il ne s'agit pas à proprement parler de concession.

M. Bernard Clerfayt se demande toutefois si Belgacom ne travaille pas en concession.

M. Denis Grimberghs pense que oui.

M. Willem Draps signale qu'en tout cas les entreprises de distribution d'électricité et de gaz ainsi que la STIB ne se trouvent pas dans ce cas-là.

M. Denis Grimberghs n'est pas convaincu que ce ne soit pas le cas de la STIB.

Mme Andrée Guillaume-Vanderroost en revient aux voiries visées par l'ensemble de l'ordonnance; il s'agit bien des voiries régionales et inter-quartiers. Aucune voirie fédérale ne sera concernée.

Le secrétaire d'Etat répond par l'affirmative.

La députée souhaite savoir comment les impétrants seront avertis dans le cas où le statut d'une voirie change.

Le secrétaire d'Etat précise que cela sera publié au *Moniteur belge*.

M. Denis Grimberghs signale qu'on ne définit pas une commune par le Collège des bourgmestre et échevins. Le député introduit un amendement (n° 37) dans ce sens.

M. Bernard Clerfayt se demande si dans la définition de la voie publique on entend bien toujours que la zone de recul – entre l'alignement de la voirie et le trottoir – demeure une voie privée.

Le secrétaire d'Etat souligne que son objectif avec ce projet d'ordonnance n'est certainement pas de modifier la répartition de l'espace public.

#### Votes

L'amendement n° 37 est adopté à l'unanimité (11 voix).

De heer Denis Grimberghs erkent dat het hier niet gaat om een zeer groot probleem. Hij wenst nochtans dat de term wordt aangepast in het Nederlands als men vasthoudt aan de Brusselse betekenis van de term "impétrant".

De heer Jean Demannez meent dat de definitie van het woord "impétrant" als iemand die een voorrecht geniet, op zeer gepaste wijze diegenen aanduidt die gebruik maken van de ondergrond.

De heer Willem Draps wijst erop dat het niet opportuun is om te spreken over "concessionnaire (concessiehouder)" omdat het eigenlijk niet gaat om een concessie in de eigenlijke betekenis van het woord.

De heer Bernard Clerfayt vraagt zich af of Belgacom soms niet in concessie werkt.

De heer Denis Grimberghs meent van wel.

De heer Willem Draps wijst erop dat het in ieder geval niet opgaat voor de maatschappijen van gas- en elektriciteitsdistributie en de MIVB.

De heer Denis Grimberghs is er niet van overtuigd dat dit niet het geval is voor de MIVB.

Mevrouw Andrée Guillaume-Vanderroost komt terug op de wegen die in het geheel van de ordonnantie bedoeld worden; het gaat wel degelijk over gewest- en interwijken-wegen. Er is geen enkele federale weg bij betrokken.

De staatssecretaris bevestigt dit.

De volksvertegenwoordiger wenst te vernemen op welke wijze de concessiehouders zullen verwittigd worden als het statuut van een weg verandert.

De staatssecretaris verduidelijkt dat dit zal worden gepubliceerd in het *Staatsblad*.

De heer Denis Grimberghs wijst erop dat men een gemeente niet omschrijft door het College van Burgemeester en Schepenen. De volksvertegenwoordiger dient een amendement (nr. 37) in deze zin in.

De heer Bernard Clerfayt vraagt zich af of men er in de definitie van de openbare weg rekening mee houdt dat het gedeelte tussen de rooilijn van de openbare weg en het trottoir een privé-weg blijft.

De staatssecretaris onderstreept dat hij met dit ontwerp van ordonnantie geenszins de bedoeling heeft de indeling van de openbare ruimte te wijzigen.

#### Stemmingen

Amendement nr. 37 wordt aangenomen bij eenpaarigheid (11 stemmen).

L'article, tel qu'amendé, est adopté à l'unanimité (12 voix).

### Article 3

Un amendement (n° 20) est introduit par le gouvernement. Celui-ci doit se lire de manière concomitante avec l'amendement n° 21; tous deux visent à clarifier le texte.

L'amendement n° 20 vise à remplacer l'article par la disposition suivante:

«Sauf urgence motivée, appréciée par le gestionnaire de la voie publique, aucun travail ne peut être entamé sur, sous ou au-dessus de la voie publique sans coordination préalable dans le temps et l'espace par les gestionnaires de la voie publique et sans autorisation préalable délivrée par le gestionnaire de la voie publique. Le gouvernement arrête la liste des voies publiques concernées par cette double obligation».

Le secrétaire d'Etat signale que la disposition est complétée par une habilitation au gouvernement pour arrêter la liste des voies publiques considérées comme sensibles en terme de mobilité urbaine (il renvoie aux pages 9 in fine et 10 in limine du commentaire des articles).

L'obligation de coordination et d'autorisation préalables répondant aux critères de l'ordonnance ne concernera que les voies publiques ayant un impact notable sur la mobilité en Région de Bruxelles-Capitale. Afin de prendre en considération l'évolution de cette mobilité, la liste des voies publiques pourra être revue, étendue ou restreinte par voie d'arrêté du gouvernement.

Le secrétaire d'Etat précise toutefois que sous cette législature il ne dépassera certainement pas les voiries régionales et inter-quartiers; dans un premier stade, il ira même moins loin que cela.

Etant donné que le secrétaire d'Etat a souligné qu'il convenait de lire en parallèle les amendements n°s 20 et 21, il signale que l'amendement 21 à l'article 6 prévoit la remise en état de la voirie après travaux dans les règles de l'art. Cela doit être réalisé au frais du maître d'ouvrage; les frais sont recouverts conformément à l'article 24.

M. Jan Béghin reviendra sur ces faits lors de la discussion de l'article 6. Il suggère de s'en tenir à l'article 3.

Mme Evelyne Huytebroeck a introduit un amendement (n° 26, amendement subsidiaire à l'amendement n° 20).

Het aldus geamendeerde artikel, wordt aangenomen bij eenparigheid (12 stemmen).

### Artikel 3

Een amendement (nr. 20) wordt ingediend door de regering. Dit moet gelijktijdig met amendement nr. 21 gelezen worden; beide strekken ertoe de tekst te verduidelijken.

Amendement nr. 20 strekt ertoe het artikel door de volgende bepaling te vervangen:

“Behoudens behoorlijk met redenen omklede dringende noodzakelijkheid, waarover wordt geoordeeld door de beheerder van de openbare weg, mag op, onder of boven de openbare weg geen enkel werk worden aangevat zonder voorafgaande coördinatie in tijd en ruimte door de beheerders van de openbare weg en zonder voorafgaande vergunning afgegeven door de beheerder van de openbare weg. De Regering stelt de lijst op van de werken waarop die dubbele verplichting betrekking heeft”.

De staatssecretaris wijst erop dat de bepaling wordt aangevuld door een aan de Regering verleende machtiging om de lijst op te stellen van de openbare wegen die als gevoelig worden beschouwd in termen van stedelijke mobiliteit (hij verwijst naar bladzijden 9 in fine en 10 in limine van de toelichting bij de artikelen).

De verplichting van voorafgaande coördinatie en vergunning, die beantwoordt aan de criteria van de ordonnantie, zal dus enkel betrekking hebben op de openbare wegen die een grote invloed hebben op de mobiliteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Om rekening te houden met de evolutie van deze mobiliteit zal de lijst van de openbare wegen bij besluit van de Regering kunnen worden herzien, uitgebreid of beperkt.

De staatssecretaris verduidelijkt dat hij tijdens deze zittingsperiode zeker niet verder zal gaan dan de gewest- en interwijkenwegen, in een eerste fase zal hij zelfs minder ver gaan.

De staatssecretaris benadrukte dat amendementen nrs. 20 en 21 parallel moesten gelezen worden; hij wijst erop dat amendement nr. 21 op artikel 6 voorziet in de vakkundige herstelling van de openbare weg na de werken. Dit moet gebeuren op kosten van de bouwheer; die kosten worden teruggevorderd overeenkomstig artikel 24.

De heer Jan Béghin zal op dit onderwerp terugkomen tijdens de bespreking van artikel 6. Hij stelt voor bij artikel 3 te blijven.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck heeft een amendement ingediend (nr. 26, subsidiair amendement op amendement nr. 20)

Celui-ci vise à rajouter in fine, la disposition qui suit:

«... le gouvernement arrête la liste des voies publiques concernées par cette double obligation et fixe différents critères pour les déterminer:

- travaux ayant des incidences sur la circulation et l'accessibilité des piétons à la voie publique ou aux propriétés riveraines;
- travaux de plus de huit jours;
- travaux impliquant plusieurs impétrants sur un chantier associé;
- travaux situés sur un itinéraire de transports en commun;
- travaux en zone ou axe commercial;
- travaux exigeant durant plus de cinq jours la déviation du trafic de voiries importantes sur des voiries locales;
- travaux impliquant l'abattage et le remplacement d'alignement d'arbres de haute tige sur les voiries importantes».

Cet amendement vise selon son auteur à définir clairement les critères sur lesquels le gouvernement se reposera. La députée fait une proposition de critères.

M. Jan Béghin estime que cet amendement est confus; il annonce des critères et il cite des travaux.

M. Bernard Clerfayt relève qu'il y a une incohérence entre la liste des voies publiques définie par le gouvernement. Par ailleurs cette liste ne reprend que des travaux. Il faut choisir: soit des voies, soit des travaux.

M. Willem Draps, tout en partageant les réticences de ses collègues quant à l'amendement n° 26, se demande si le projet d'ordonnance ne devrait pas avoir une application restreinte dans un premier temps en se limitant aux voiries régionales pour ne pas surcharger la commission de coordination (et non pas aux voiries inter-quartiers, comme l'a signalé le secrétaire d'Etat).

Dans un second temps l'habilitation faite au gouvernement permettrait aisément d'élargir le champ d'application de l'ordonnance.

Mme Evelyne Huytebroeck estime quant à elle que si l'ordonnance ne portait que sur les voiries régionales la portée de l'ordonnance serait fort limitée.

M. Jan Béghin estime également qu'il ne faut pas être trop gourmand au départ. Il est néanmoins d'avis qu'il ne s'agit pas d'amender le texte étant donné que la délégation au gouvernement est très claire.

Dit strekt ertoe de volgende bepaling in fine toe te voegen:

«... de regering stelt de lijst op van de werken waarvoor die dubbele verplichting geldt en stelt de verschillende criteria vast om hen te bepalen:

- werken die een invloed hebben op het verkeer en op de toegang van de voetgangers tot de openbare weg of tot de eigendommen van de omwonenden;
- werken die langer dan acht dagen duren;
- werken waarbij verschillende concessiehouders betrokken zijn op een gezamenlijke bouwplaats;
- werken op een route van het openbaar vervoer;
- werken in een winkelzone of -straat;
- werken waarvoor het verkeer langer dan 5 dagen moet worden omgelegd van grote wegen naar plaatselijke wegen;
- werken waarbij een rij hoogstammige bomen moet worden geveld en vervangen op grote wegen».

Dit amendement strekt er volgens de indiener toe op duidelijke wijze de criteria te bepalen waarop de regering zal steunen. De volksvertegenwoordiger stelt criteria voor.

De heer Jan Béghin vindt dit amendement verward; het kondigt criteria aan en somt werken op.

De heer Bernard Clerfayt merkt op dat er een gebrek aan samenhang is tussen de lijst van de openbare wegen zoals die door de regering is bepaald en deze lijst die slechts werken opsomt. Men moet kiezen: wegen of werken.

De heer Willem Draps deelt de terughoudendheid van zijn collega's met betrekking tot amendement nr. 26. Hij vraagt zich ook af of het ontwerp van ordonnantie in het begin niet beter op gelimiteerde wijze zou worden toegepast en zich beperken tot de gewestwegen om de coördinatiecommissie niet te overbelasten (en niet tot de interwijkenwegen zoals voorgesteld door de staatssecretaris).

In een daarop volgende periode zou de machtiging aan de regering zonder problemen toelaten de toepassingsfeer van de ordonnantie te verruimen.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck van haar kant meent dat als de ordonnantie slechts op de gewestwegen betrekking heeft, de draagwijdte van de ordonnantie erg beperkt is.

De heer Jan Béghin meent ook dat men in het begin niet te gulzig moet zijn. Hij is nochtans de mening toegedaan dat de tekst niet geamendeerd moet worden omdat de machtiging aan de regering zeer duidelijk is.

Le secrétaire d'Etat demande le rejet de l'amendement car dans un projet d'ordonnance il ne convient pas de préciser à ce point la nature des travaux.

Il rappelle que l'article 6 habilite le gouvernement à définir les voiries intéressées. Il compte proposer au gouvernement de procéder par palier et de ne pas dépasser le cas des voiries inter-quartiers dans un premier temps.

Le secrétaire d'Etat cite le cas de l'avenue Houba de Strooper et du boulevard Emile Jacqmain qui ne sont pas des voiries régionales mais qui ont un impact sur la mobilité régionale. C'est pourquoi dans un premier temps le secrétaire d'Etat serait enclin à appliquer l'ordonnance à ce type de voiries sans s'impliquer dans le pentagone.

M. Willem Draps exprime sa déception quant aux intentions du secrétaire d'Etat d'appliquer dans un premier temps l'ordonnance uniquement aux voiries inter-quartiers. Selon lui, il y a une marge entre les voiries régionales et une série d'axes structurants, telle que l'avenue Houba de Strooper. Il souligne toutefois qu'il n'a aucune objection quant au fond et aux objectifs du projet d'ordonnance.

Il souhaite une fois pour toutes que le secrétaire d'Etat définisse clairement et de manière précise le champ d'application réel du projet d'ordonnance.

Le secrétaire d'Etat réitère qu'il a déjà affirmé lors de la discussion générale que les voiries concernées sont les voiries régionales et inter-quartiers. Cependant, dans un premier temps pour ne pas surcharger la commission de coordination, l'ordonnance ne viserait que les voiries inter-quartiers, c'est-à-dire les voiries dans lesquelles des chantiers affectent le plus la mobilité en Région bruxelloise.

M. Willem Draps souhaite que le secrétaire d'Etat précise la définition des voiries inter-quartiers à laquelle il s'attache. Il souligne que la définition de ces voiries n'est pas la même dans le PRD et dans le Plan IRIS.

M. Denis Grimberghs estime qu'il conviendrait de préciser dans le corps de l'ordonnance que celle-ci ne vise que les voiries régionales et inter-quartiers. De toute manière, le Conseil d'Etat a souligné que la Région n'était pas compétente pour aller au-delà.

M. Denis Grimberghs a introduit un amendement (n° 3) visant à ajouter in fine un paragraphe, rédigé comme suit:

«Si les travaux sont réalisés sur, sous ou au-dessus d'une voirie régionale ou d'une voirie qualifiée d'inter-quartier dans le Plan régional de développement, pris en application de l'ordonnance organique de la planification et de

De staatssecretaris vraagt het amendement te verwerpen omdat het in een ontwerp van ordonnantie ongepast is de aard van de werken in die mate te preciseren.

Hij herinnert aan artikel 6 dat de regering machtigt de betrokken wegen te bepalen. Hij is van plan de regering voor te stellen trapsgewijze te werk te gaan en aanvankelijk niet verder te gaan dan de interwijkenwegen.

De staatssecretaris verwijst naar het voorbeeld van de Houba de Strooperlaan en de Emile Jacqmainlaan die geen gewestwegen zijn, maar wel een invloed hebben op de mobiliteit in het gewest. Daarom is de staatssecretaris geneigd om in een eerste fase de ordonnantie op dat soort openbare wegen toe te passen. De vijfhoek is een andere kwestie.

De heer Willem Draps drukt zijn ontgoocheling uit over de intenties van de staatssecretaris om de ordonnantie in een eerste fase alleen maar toe te passen op de interwijkenwegen. Volgens hem is er een marge tussen de gewestwegen en een aantal structurerende assen zoals de Houba de Strooperlaan. Hij onderstreept nochtans dat hij geen enkel bezwaar heeft tegen de grond en het doel van het ontwerp van ordonnantie.

Hij hoopt echter dat de staatssecretaris eens en voor altijd klaar en duidelijk de echte toepassings sfeer van de ordonnantie verduidelijkt.

De staatssecretaris antwoordt dat hij tijdens de algemene bespreking reeds duidelijk verklaard heeft dat de betrokken wegen de gewest- en interwijkenwegen zijn. Nochtans zou de ordonnantie, tijdens een eerste fase, slechts de interwijkenwegen betreffen, dat wil zeggen de openbare wegen waarvan de mobiliteit in het Hoofdstedelijk Gewest het meest getroffen wordt door werken, en dit om de coördinatiecommissie niet te overbelasten.

De heer Willem Draps zou van de staatssecretaris graag vernemen welke definitie van interwijkenwegen hij aanhangt. Hij wijst erop dat de definitie van deze wegen niet dezelfde is in het GewOP en het IRIS-plan.

De heer Denis Grimberghs meent dat het nuttig zou zijn in het bepalend gedeelte van de ordonnantie op te nemen dat deze slechts betrekking heeft op de gewest- en interwijkenwegen. De Raad van State heeft er trouwens op gewezen dat het Gewest niet over de bevoegdheden beschikt om verder te gaan.

De heer Denis Grimberghs heeft een amendement (nr. 3) ingediend dat ertoe strekt in fine de volgende paragraaf toe te voegen:

“Indien de werken uitgevoerd worden op, onder of boven een gewestweg of een weg die als een “interwijkenweg” beschouwd wordt in het gewestelijk ontwikkelingsplan dat met toepassing van de ordonnantie houdende de organisatie

l'urbanisme du 29 août 1991, la procédure visée au chapitre III est d'application pour l'examen de la demande d'autorisation de chantier».

Selon le député, il convient de définir précisément le champ d'application de l'ordonnance; il subsiste des imprécisions sur le caractère directement applicable de l'ordonnance pour les chantiers réalisés sur des voies publiques gérées par les communes.

Le secrétaire d'Etat précise qu'il ne convient pas de se référer à un arrêté pour définir les voiries inter-quartiers. Il souligne par ailleurs que le statut d'une voirie peut évoluer dans le temps; une voirie peut dans un premier temps ne pas affecter la mobilité mais bien dans un second temps.

Dans ce cas-là, estime M. Denis Grimberghs, le statut juridique règle le problème tout seul.

M. Denis Grimberghs souligne qu'il est d'autant plus important de faire référence à la définition reprise au PRD que cela touche toute une procédure de concertation, notamment des communes.

Le secrétaire d'Etat signale que la définition des voiries inter-quartiers se trouve dans le volet indicatif du PRD et non pas dans le volet réglementaire.

M. Denis Grimberghs estime quant à lui que cela ne modifie rien.

Le secrétaire d'Etat demande le rejet de l'amendement n° 3.

M. Bernard Clerfayt souhaite amender oralement l'amendement n° 20 du gouvernement dans le cas où il est retenu parce que certaines voies publiques ont plus d'un gestionnaire. Il souhaite que les gestionnaires de la voie publique soient mis au pluriel.

Cet amendement oral est accepté.

M. Willem Draps note que, dans l'amendement du gouvernement, l'urgence n'est plus «dûment» motivée mais motivée. Il souhaite dès lors qu'à l'article 4 le qualificatif «de dûment» soit également ôté, si telle est la volonté du gouvernement.

Le secrétaire d'Etat précise que l'adverbe a été enlevé parce qu'il était superflûatoire.

Dans ce cas, estime M. Willem Draps, il faut faire de même à l'article 4.

Cet amendement oral est dès à présent accepté par les commissaires.

van de planning en de stedenbouw van 29 augustus 1991 aangenomen is, is de procedure bedoeld in hoofdstuk III van toepassing voor het onderzoek van de aanvraag om vergunning voor de werken”.

Volgens de volksvertegenwoordiger moet de toepassings-sfeer van de ordonnantie nauwkeurig worden bepaald; er bestaan onduidelijkheden over de onmiddellijke toepasbaarheid van de ordonnantie inzake werken op openbare gemeentelijke wegen.

De staatssecretaris verduidelijkt dat men zich niet op een besluit moet beroepen om de interwijkenwegen te bepalen. Hij benadrukt overigens dat het type weg mettertijd kan veranderen; een weg kan aanvankelijk geen invloed hebben op de mobiliteit en later wel.

In dat geval, meent de heer Denis Grimberghs, lost het juridisch statuut het probleem vanzelf op.

De heer Denis Grimberghs onderstreept dat het van het grootste belang is te verwijzen naar de definitie uit het GewOP omdat dit aanleunt bij de overlegprocedure van meer bepaald de gemeenten.

De staatssecretaris merkt op dat de definitie van de interwijkenwegen in het richtinggevend gedeelte van het GewOP staat en niet in het verordenend gedeelte.

Volgens de heer Grimberghs verandert dit niets.

De staatssecretaris vraagt amendement nr. 3 te verwerpen.

De heer Bernard Clerfayt wenst mondeling het amendement nr. 20 van de regering te amenderen ingeval dit wordt aangenomen omdat sommige openbare wegen meer dan één beheerder hebben. Hij wenst dat de beheerders van de openbare weg in het meervoud zouden staan.

Dit mondeling amendement wordt aangenomen.

De heer Willem Draps merkt op dat, in het amendement van de regering, de dringende noodzakelijkheid niet meer “behoorlijk” met redenen omkleed is maar met redenen omkleed. Hij wenst dan ook dat in artikel 4 de kwalificatie “behoorlijk” wordt weggelaten als dit de wens van de regering is.

De staatssecretaris wijst erop dat dit bijwoord weggelaten is omdat het overbodig is.

In dit geval, meent de heer Willem Draps, moet in artikel 4 hetzelfde gebeuren.

Dit mondeling amendement wordt meteen door de commissieleden aangenomen.

M. Denis Grimberghs souhaite que le secrétaire d'Etat précise son entrevue avec un journaliste du Soir car dans Le Soir du 7 janvier 1998 on lit que le secrétaire d'Etat précise que son projet d'ordonnance concernera l'ensemble des travaux à Bruxelles.

Le secrétaire d'Etat constate qu'il s'agit malheureusement d'un raccourci journalistique.

Le secrétaire d'Etat informe que dans l'entrevue il avait précisé que les aspects de salubrité et l'application de la Charte chantiers propres visaient tous les chantiers dans la Région de Bruxelles-Capitale. Ce n'est pas pour cela qu'une coordination de tous les chantiers est nécessaire ou souhaitable.

Le secrétaire d'Etat souligne que la commission de coordination remet un avis non conforme; aux gestionnaires de voiries de délivrer ou de ne pas délivrer le permis.

Mme Evelyne Huytebroeck estime que cet article ajoute à la confusion; cela n'augure rien de bon.

Le secrétaire d'Etat précise que les commissaires pourront débattre encore de la salubrité à l'article ad hoc; pour ce qui est de la coordination cela ne vise que les voiries dans lesquelles la mobilité serait affectée.

Mme Evelyne Huytebroeck est d'avis qu'il faudrait encore pouvoir préciser la mobilité de qui.

Le secrétaire d'Etat précise qu'il s'agit de la mobilité de l'ensemble des usagers des voiries publiques.

M. Denis Grimberghs répète qu'il faut établir des limites au champ d'application de l'ordonnance.

Le secrétaire d'Etat précise que tout est clairement défini dans le commentaire des articles.

M. Denis Grimberghs explique que cela ne suffit pas : il faut que cela se trouve dans le corps de l'ordonnance.

Le secrétaire d'Etat a souligné précédemment que les voiries inter-quartiers n'existaient pas vraiment étant donné que celles-ci étaient définies dans le volet indicatif du PRD.

Le secrétaire d'Etat s'inscrit en faux contre cette affirmation; il a simplement signifié qu'il n'était pas opportun de faire référence au volet indicatif du PRD dans le corps de l'ordonnance.

M. Denis Grimberghs souligne que l'amendement n° 20 remplaçant l'article 3 du gouvernement porte sur toutes les voiries.

De heer Grimberghs wenst dat de staatssecretaris uitleg verschaft over zijn onderhoud met een journalist van Le Soir, omdat in Le Soir van 7 januari 1998 te lezen staat dat de staatssecretaris verduidelijkt dat zijn ontwerp van ordonnantie betrekking zal hebben op alle werken in Brussel.

De staatssecretaris stelt vast dat het jammer genoeg gaat om een onnauwkeurigheid van de journalist.

De staatssecretaris verduidelijkt dat hij in het onderhoud had verklaard dat de aspecten van gezondheid en de toepassing van het handvest verzorgde werken betrekking hadden op alle werken in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Dit wil dan ook niet zeggen dat een coördinatie van alle werken noodzakelijk of wenselijk is.

De staatssecretaris onderstreept dat de coördinatiecommissie een niet-eensluidend advies bezorgt; de beheerders van de openbare weg moeten zelf beslissen of ze een vergunning afgeven.

Mevr. Evelyne Huytebroeck vindt dat dit artikel voor nog meer verwarring zorgt. Dit voorspelt niet veel goeds.

De staatssecretaris preciseert dat de leden van de commissie nog over de gezondheid zullen kunnen spreken bij de bespreking van het artikel in kwestie. De coördinatie heeft enkel betrekking op de wegen waar de mobiliteit in gevaar kan komen.

Mevr. Evelyne Huytebroeck zegt dat men dan nog moet weten over wiens mobiliteit het gaat.

De staatssecretaris preciseert dat het om de mobiliteit gaat van alle gebruikers van de openbare wegen.

De heer Denis Grimberghs herhaalt dat de toepassings-sfeer van de ordonnantie beperkt moet worden.

De staatssecretaris preciseert dat alles duidelijk bepaald is in de toelichting bij de artikelen.

De heer Denis Grimberghs legt uit dat dit niet voldoende is : het moet in de tekst zelf van de ordonnantie opgenomen worden.

De staatssecretaris heeft reeds onderstreept dat de inter-wijkenwegen niet echt bestonden omdat zij in het richtinggevend gedeelte van het GewOP omschreven werden.

De staatssecretaris is het daar niet mee eens. Hij bedoelde alleen maar dat het raadzaam is om in de tekst van de ordonnantie naar het richtinggevend gedeelte van het GewOP te verwijzen.

De heer Denis Grimberghs onderstreept dat amendement nr. 20 van de regering, ter vervanging van artikel 3, op alle wegen betrekking heeft.



Sa proposition d'amendement (n° 3) réduit la portée de la procédure pour les voiries communales : la procédure prévue au chapitre III sera, grâce à l'introduction de ce deuxième paragraphe à l'article 3, uniquement d'application pour les voiries que le secrétaire d'Etat définira dans son arrêté (conformément à l'avis du Conseil d'Etat).

Le député estime que sans cet amendement, le projet d'ordonnance ne prévoit pas que certaines voiries communales puissent bénéficier de certains articles de l'ordonnance (entre autres l'article 4).

Ces voiries communales importantes ne se limitent pas aux voiries inter-quartiers. Toutes les voiries devraient à tout le moins pouvoir bénéficier de la transposition de la charte des chantiers propres telle qu'insérée dans le projet d'ordonnance.

Le secrétaire d'Etat est étonné de l'intervention du député précédent car, dans un premier temps les communes ont exprimé leurs craintes en ce qui concerne la portée trop générale du projet d'ordonnance.

Mme Evelyne Huytebroeck signale qu'elle rectifie son amendement n° 26 par l'amendement n° 38.

Le secrétaire d'Etat ne peut marquer son accord avec cet amendement modifié : le seul critère utilisable est l'impact sur la mobilité au niveau régional.

M. Denis Grimberghs constate qu'il règne un certain malentendu parmi les commissaires.

Il estime que le ministre de tutelle a les compétences suffisantes que pour pouvoir établir les bases juridiques pour viser toutes les voiries allant au-delà des critères de mobilité. Des critères d'urbanisme peuvent également être pris en considération.

Le secrétaire d'Etat précise que ce projet d'ordonnance se situe à la limite des compétences de police.

Pour pouvoir imposer des charges d'urbanisme qui permettent un certain nombre d'aménagements, il faudrait modifier l'arrêté de 1996.

M. Denis Grimberghs constate que certains travaux seront soumis à permis d'urbanisme et pas à cette ordonnance. Selon lui, c'est totalement absurde. Il est dans le pouvoir du ministre compétent pour l'urbanisme de modifier les choses et de donner les directives à l'Administration de l'aménagement du territoire et du logement.

Le secrétaire d'Etat estime que ce débat est confus; il ne faut pas confondre l'autorisation de réaliser certains travaux et la nécessité de coordonner des chantiers dans certaines voiries.

Zijn voorstel van amendement (nr. 3) beperkt de draagwijdte van de procedure voor de gemeentewegen : de procedure voorgeschreven in hoofdstuk III zal, dankzij de invoeging van dit tweede lid in artikel 3, enkel van toepassing zijn op de wegen die de staatssecretaris in zijn besluit zal bepalen (overeenkomstig het advies van de Raad van State).

De volksvertegenwoordiger vindt dat het ontwerp van ordonnantie zonder dit amendement niet bepaalt dat sommige gemeentewegen onder de toepassing van bepaalde artikelen van de ordonnantie vallen (onder andere artikel 4).

Deze belangrijke gemeentewegen zijn niet beperkt tot de interwijkenwegen. Het handvest voor de verzorgde werken, zoals omschreven in het ontwerp van ordonnantie, zou betrekking moeten hebben op alle wegen.

De staatssecretaris is verbaasd over het betoog van de vorige volksvertegenwoordiger want de gemeenten vreesden aanvankelijk dat het ontwerp van ordonnantie een te algemene strekking zou hebben.

Mevr. Evelyne Huytebroeck wijst erop dat zij haar amendement nr. 26 door middel van amendement nr. 38 wijzigt.

De staatssecretaris kan het niet eens zijn met dit gewijzigde amendement. Het enig bruikbare criterium zijn de gevolgen voor de mobiliteit op gewestelijk vlak.

De heer Denis Grimberghs stelt vast dat er een misverstand bestaat.

Hij vindt dat de toezichhoudende minister in voldoende mate bevoegd is om een wettelijke basis voor alle wegen vast te stellen en verder te gaan dan de criteria voor de mobiliteit. Stedenbouwkundige criteria kunnen ook in aanmerking komen.

De staatssecretaris preciseert dat het ontwerp van ordonnantie raakpunten heeft met de politiebevoegdheden.

Om stedenbouwkundige lasten op te leggen met het oog op een aantal wijzigingen, zou het besluit van 1996 gewijzigd moeten worden.

De heer Denis Grimberghs stelt vast dat voor bepaalde werken een stedenbouwkundige vergunning vereist zal zijn, terwijl zij niet onder de toepassing van deze ordonnantie zullen vallen. Volgens hem is dit volkomen absurd. De minister bevoegd voor stedenbouw vermag een en ander te wijzigen en het bestuur voor ruimtelijke ordening en huisvesting instructies te geven.

De staatssecretaris vindt dat het debat onduidelijk verloopt. Men moet een onderscheid maken tussen de vergunning om bepaalde werken uit te voeren en de noodzaak om de werken op bepaalde wegen te coördineren.

Il répète que l'article 12, point 9, permet entre autres d'imposer certaines charges d'urbanisme (ce point a été rajouté après l'avis du Conseil d'Etat).

#### Votes

L'amendement n° 20 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

L'amendement n° 38 est rejeté par 11 voix contre 2.

Les amendements n° 3 et 10 sont retirés.

L'amendement n° 33 qui visait à rajouter après le mot «soumis», les mots «à cette obligation» est également retiré.

#### Article 4

M. Willem Draps rappelle qu'il a introduit un amendement oral visant à supprimer l'adverbe «dûment».

Son intervention porte cependant plus précisément sur la manière dont l'ensemble des autres impétrants vont être avertis de la réalisation d'un chantier pour ne pas être bloqués par la règle des deux ans. Son interrogation est en relation avec l'amendement du gouvernement déposé à l'article 6.

Le secrétaire d'Etat fait référence à un arrêté dont les commissaires ne connaissent pas la teneur.

Le député souhaiterait que le secrétaire d'Etat précise que les branchements que l'on peut faire ultérieurement ne requièrent pas nécessairement une coordination des travaux avec l'ensemble des impétrants. Cela concerne principalement les opérateurs en téléphonie. Le député aborde cette problématique d'une part parce que l'ensemble des travaux de branchement en téléphonie, télédistribution et électricité principalement sont très difficiles à programmer et dès lors difficiles à coordonner avec l'ensemble des impétrants.

Le député pose également le problème de l'ouverture à la concurrence du marché de la téléphonie. Si un nouvel opérateur obtient l'autorisation de poser plusieurs centaines de kilomètres de câbles à un rythme très accéléré, cela influencera l'ensemble des chantiers dans ces voiries-là.

Et de souligner que les entreprises qui posent les canalisations de gaz et eau ont des programmes d'investissements à long terme à cinq, dix ans programmables (en fonction du nombre de fuites, de l'ancienneté des canalisations etc.). Ces entreprises, qui ont un programme d'investissements, vont se retrouver devant une situation ingérable du fait

Hij herhaalt dat punt 9 van artikel 12 het onder meer mogelijk maakt stedenbouwkundige lasten op te leggen (dit punt werd na het advies van de Raad van State toegevoegd).

#### Stemmingen

Amendement nr. 20 wordt aangenomen met 9 stemmen, bij 3 onthoudingen.

Amendement nr. 38 wordt verworpen met 11 stemmen tegen 2.

Amendementen nrs. 3 en 10 worden ingetrokken.

Amendement nr. 33, dat ertoe strekte na het woord "onderworpen" de woorden "aan deze verplichting" toe te voegen, wordt eveneens ingetrokken.

#### Artikel 4

De heer Willem Draps herinnert eraan dat hij een mondeling amendement ingediend heeft dat ertoe strekt het bijwoord "behoorlijk" te schrappen.

Zijn betoog spitst zich voornamelijk toe op de manier waarop alle andere concessiehouders in kennis gesteld worden van de uitvoering van een werk, opdat hun werkzaamheden niet door de regel van twee jaar geblokkeerd zouden worden. Zijn vraag houdt verband met het amendement van de regering op artikel 6.

De staatssecretaris verwijst naar een besluit waarvan de leden van de commissie de inhoud niet kennen.

De volksvertegenwoordiger vraagt dat de staatssecretaris zou preciseren dat voor de latere aansluitingen niet noodzakelijk een coördinatie van de werken met alle concessiehouders vereist is. Dat betreft vooral de telefoonbedrijven. De volksvertegenwoordiger snijdt dit probleem aan omdat de werken voor de telefoon-, kabeltelevisie-, en elektriciteitsaansluitingen zeer moeilijk te programmeren zijn en dus moeilijk gecoördineerd kunnen worden met alle andere concessiehouders.

De volksvertegenwoordiger heeft het eveneens over het openstellen van de markt van de telefonie. Indien een nieuw bedrijf een vergunning krijgt om enkele honderden kilometers kabels zeer snel aan te leggen, zal dit een invloed hebben op alle werken op die wegen.

Hij onderstreept ook dat de bedrijven die gas- en waterleidingen aanleggen, investeringsprogramma's op lange termijn hebben, dit is over vijf of tien jaar (naargelang het aantal lekken, de ouderdom van de leidingen enz.). Deze bedrijven die een investeringsprogramma hebben, komen in moeilijkheden omdat zij hun investeringsprojecten voor

qu'elles ne peuvent plus anticiper leurs projets d'investissements sur les années à venir de par la règle des deux ans.

M. Denis Grimberghs précise à l'attention de M. Willem Draps que deux amendements ont été déposés à l'article 9 visant à prévenir les autres impétrants d'un chantier.

Le député souhaiterait que le secrétaire d'Etat précise au rapport la terminologie utilisée dans cet article : «portion de voie publique». Bien que le député puisse s'imaginer qu'il s'agit du morceau de la voie publique dans lequel on a opéré les travaux, il souhaite que le secrétaire d'Etat s'exprime sur ce point.

Si un chantier est ouvert sur un des deux trottoirs, des travaux seront-ils encore autorisés endéans les deux ans sur l'autre trottoir et sur la voie publique ?

M. Willem Draps signale à l'égard du député que c'est pour cela que le secrétaire d'Etat a utilisé la terminologie de portion; dans le cas où les travaux seraient interdits sur l'ensemble de l'espace public, les deux trottoirs et la voie publique, on aurait parlé de section.

Le secrétaire d'Etat renvoie aux commentaires de l'article 4.

Le député souhaite par ailleurs savoir pourquoi le secrétaire d'Etat n'a pas pris de dispositions équivalentes au règlement de la Ville de Paris.

M. Denis Grimberghs signale que le règlement de la Ville de Paris contient des aspects originaux. On y fait une distinction entre des travaux réalisés dans une portion de voirie sans procéder après travaux à un revêtement neuf de la voirie. Dans ce cas, les délais sont de deux ans comme dans le projet d'ordonnance du secrétaire d'Etat. Par contre, lorsque des travaux ont été réalisés dans une portion de voirie et que la remise en état a donné lieu à un revêtement neuf de la voirie, les travaux sont interdits durant une période de trois ans.

Un autre aspect original du règlement de la Ville de Paris est la soupape de sécurité pour réaliser des travaux en cas de besoin pressant. Si un demandeur souhaite réaliser des travaux malgré l'interdiction dans un délai de deux ans (c'est-à-dire pas de revêtement neuf de la voirie), il peut le faire mais cela lui coûtera trois fois le prix.

Dans le cas où il y a eu revêtement neuf de la voirie, le demandeur peut également réaliser des travaux mais il paiera quatre fois le prix de la remise en état par la Ville de Paris.

de komende jaren niet meer kunnen plannen; zij zijn immers gebonden door de regel van de twee jaar.

De heer Denis Grimberghs antwoordt aan de heer Willem Draps dat er twee amendementen op artikel 9 zijn ingediend om de andere concessiehouders van een werk kennis te geven.

De volksvertegenwoordiger vraagt dat de staatssecretaris in het verslag de terminologie in dit artikel zou preciseren: "portion de la voie publique - gedeelte van de openbare weg". De volksvertegenwoordiger veronderstelt dat het gaat om het gedeelte van de openbare weg waarop werken uitgevoerd zijn, maar wenst toch dat de staatssecretaris dit verduidelijkt.

Indien op een van beide trottoirs werken uitgevoerd zijn, zal er dan nog een vergunning afgegeven worden voor werken binnen twee jaar op het andere trottoir en op de openbare weg ?

De heer Willem Draps antwoordt aan deze volksvertegenwoordiger dat dit de reden is waarom de staatssecretaris het woord "portion" (gedeelte) in de Franse tekst gebruikt. Indien de werken verboden zouden zijn in de gehele openbare ruimte, de beide trottoirs en de openbare weg, zou men het woord "section" in de Franse tekst gebruikt hebben.

De staatssecretaris verwijst naar het commentaar bij artikel 4.

De volksvertegenwoordiger wil ook weten waarom de staatssecretaris geen soortgelijke maatregelen heeft genomen als die vervat in het reglement van de stad Parijs.

De heer Denis Grimberghs wijst erop dat het reglement van de stad Parijs enkele originele aspecten bevat. Er wordt een onderscheid gemaakt voor de werken die op een gedeelte van de weg uitgevoerd worden, waarbij de wegbedekking na de werken niet vernieuwd wordt. In dat geval bedragen de termijnen twee jaar zoals in het ontwerp van ordonnantie van de staatssecretaris. Wanneer de werken daarentegen op een gedeelte van de weg uitgevoerd worden en die weg na afloop van de werken een nieuwe wegbedekking krijgt, mogen er gedurende drie jaar geen werken meer uitgevoerd worden.

Een ander origineel aspect van het reglement van de stad Parijs is de regeling voor dringende werken. Indien een aanvrager ondanks het verbod werken wil uitvoeren binnen twee jaar (d.w.z. zonder nieuwe wegbedekking), kan hij dit enkel doen tegen het drievoud van de prijs.

Ingeval er een nieuwe wegbedekking aangebracht is, kan de aanvrager enkel werken uitvoeren tegen het viervoud van de prijs van de herstelling in de oorspronkelijke staat door de stad Parijs.

M. Willem Draps constate qu'il s'agit là d'un tout autre système.

M. Denis Grimberghs tient à souligner que cette soupape de sécurité qui permet de trouver une voie d'issue dans des cas extrêmes.

Il constate toutefois qu'en Région bruxelloise les communes trouvent parfois des solutions propres et refusent déjà, sans l'ordonnance, certains travaux.

M. Willem Draps signale que les communes ne peuvent pas refuser les travaux relatifs aux canalisations de gaz car, dans ces cas-là, l'urgence peut toujours être motivée pour raisons de sécurité.

M. Bernard Clerfayt revient à la terminologie de «portion». Cela n'offre pas beaucoup de garanties aux citoyens et aux commerçants (après avoir réalisé un chantier sur le trottoir de gauche, on peut quelque temps après, rouvrir le trottoir de droite, ainsi que la voie publique). C'est pourquoi, il suggère de remplacer le mot de «portion» par le terme de «section».

M. Denis Grimberghs estime que ce serait dangereux. Cela inciterait les concessionnaires à perpétrer une pratique qu'ils semblent déjà développer; beaucoup de concessionnaires connaissent tellement mal l'endroit où se trouve leurs canalisations qu'ils ont déjà tendance à ouvrir d'office toute la voie publique.

Le secrétaire d'Etat relève des contradictions dans les affirmations du député M. Bernard Clerfayt. Il signale à son attention qu'il a beaucoup réfléchi à l'utilisation de la terminologie de portion plutôt que de section. Que se passerait-il si on utilisait le terme de section dans le cas où des travaux seraient réalisés à l'avenue de la Toison d'Or, on ne pourrait plus rien faire au niveau du boulevard de Waterloo pendant deux ans (au sens de la définition utilisée à l'article 2, il s'agit bien de la même voirie). Il faut rester raisonnable.

M. Bernard Clerfayt constate en lisant les commentaires de l'article 4 que la portion de l'espace public peut être le trottoir, la voie publique, l'autre trottoir de façade à façade, ou peut également être le trottoir, la voie publique correspondant à l'alignement d'arbres, un espace de parking, ensuite un autre morceau de voie publique et, ensuite, le trottoir.

Le secrétaire d'Etat précise que le mot «portion» ne doit pas être pris au sens strict; si des travaux ont été réalisés sur un trottoir, il s'agit bien du trottoir comprenant au moins les emplacements de parking des voitures jusqu'à la moitié de la voie publique.

Le secrétaire d'Etat estime qu'il serait inopportun d'interdire des travaux sur l'ensemble de la voirie parce que des travaux ont été réalisés sous un des deux trottoirs.

De heer Willem Draps stelt vast dat het om een heel ander systeem gaat.

De heer Denis Grimberghs onderstreept dat men op die manier een oplossing vindt voor extreme gevallen.

Hij stelt evenwel vast dat de gemeenten in het Gewest soms eigen oplossingen vinden en reeds zonder ordonnantie bepaalde werken verbieden.

De heer Willem Draps wijst erop dat de gemeenten de werken aan de gasleidingen niet kunnen verbieden omdat men steeds dringende veiligheidsredenen kan invoeren.

De heer Bernard Clerfayt komt terug op het woord "portion" (gedeelte) in de Franse tekst. De bewoners en de handelaars kijken op die manier niet veel garanties. Na afloop van de werken op het linkertrottoir kan men enige tijd later het rechtertrottoir en de openbare weg opbreken. Daarom stelt hij voor het woord "portion" (gedeelte) in de Franse tekst door het woord "section" te vervangen.

De heer Denis Grimberghs denkt dat dit gevaarlijk is. Het zou de concessiehouders ertoe aansporen op dezelfde manier te blijven handelen zoals zij nu reeds blijken te doen. Tal van concessiehouders kennen zo slecht de plaats waar hun leidingen liggen dat zij dan maar heel de openbare weg opbreken.

De staatssecretaris wijst op tegenstellingen in het betoog van volksvertegenwoordiger Bernard Clerfayt. Hij zegt hem dat hij goed nagedacht heeft over het gebruik van het woord "portion" (gedeelte) in de Franse tekst in de plaats van het woord "section". Wat zou er gebeuren mocht men het woord "section" gebruiken wanneer er werken uitgevoerd worden op de Guldenvlieslaan? Men zou geen werken mogen uitvoeren op de Waterloosesteenweg gedurende twee jaar (in de zin van de in artikel 2 gebruikte definitie gaat het wel degelijk over dezelfde weg). Men moet redelijk blijven.

De heer Bernard Clerfayt stelt in het commentaar bij artikel 4 vast dat het gedeelte van de openbare ruimte betrekking kan hebben op het trottoir, de openbare weg, het andere trottoir van gevel tot gevel, of het trottoir, de openbare weg langs de rooilijn van de bomen, parkeerplaatsen, of ook nog een ander deel van de openbare weg, en dan het trottoir.

De staatssecretaris preciseert dat het woord "portion" (gedeelte) niet in de enge zin begrepen moet worden. Indien er op een trottoir werken uitgevoerd zijn, gaat het wel degelijk om het trottoir met inbegrip van ten minste de parkeerplaatsen voor de auto's tot aan de helft van de openbare weg.

De staatssecretaris vindt dat het niet raadzaam zou zijn werken te verbieden op de gehele openbare weg, omdat onder een van beide trottoirs werken uitgevoerd zijn.

Le secrétaire d'Etat signale toutefois que l'article offre quand même une soupape de sécurité dans la mesure où il interdit des travaux pendant deux ans sur la portion qui a été sujette à un chantier. De plus, l'article ne dispense pas de l'obligation de coordination pour la portion de la voirie qui n'a pas été concernée directement par les travaux effectués.

Aux questions concernant les relations entre les différents impétrants, le secrétaire d'Etat fournira les précisions à l'article ad hoc.

En ce qui concerne les branchements, les raccordements individuels, là aussi il ne s'agit pas de l'article 4 mais de l'article 6. Le secrétaire d'Etat rassure cependant le député: il s'agit de travaux de minime importance. Si, par contre, il s'agit de raccordements sur plus de 200 à 300 mètres, on ne peut plus qualifier ces travaux de minime importance.

M. Willem Draps souhaiterait qu'on clarifie les choses. Il cite le cas d'une rue où du côté pair, on a installé les canalisations, le téléphone, etc. Si le côté impair vient à être bâti par la suite, parlera-t-on de travaux de minime importance pour le placement des canalisations ?

Le secrétaire d'Etat souligne à cet égard l'importance de l'utilisation de la terminologie de «portion» plutôt que de la terminologie de «section».

M. Willem Draps insiste: si après avoir réalisé des travaux d'un côté de la voirie on obtient un an après le permis d'urbanisme pour construire des immeubles de l'autre côté, il faudra bien raccorder ces immeubles à l'eau, au gaz, à l'électricité, au téléphone, à la télédistribution. Il conviendra dès lors de déroger en la matière à la règle des deux ans.

M. Jan Béghin souligne que c'est le gestionnaire de la voie publique qui apprécie, ce qui est par ailleurs repris à l'article 4.

Le secrétaire d'Etat estime que l'esprit est bien défini dans le commentaire des articles in fine de la page 9 et in limine de la page 10.

En ce qui concerne la distinction faite par M. Willem Draps entre les travaux lourds de gaz et d'eau et les travaux légers de télé-distribution, de téléphonie et la non-coordination entre les différents travaux, le secrétaire d'Etat signale que jusqu'à présent chaque impétrant fonctionne comme s'il était seul à devoir effectuer des travaux en voirie. Chaque impétrant établit son plan d'investissements en ignorant les autres. En dehors des soupapes de sécurité pour les travaux d'urgence et de sécurité, le gouvernement veut redresser cette situation.

De staatssecretaris wijst er evenwel op dat in het artikel toch nog een veiligheidsmechanisme ingebouwd is, doordat de werken gedurende twee jaar verboden worden op het gedeelte waar werken uitgevoerd zijn. Bovendien verleent het artikel geen vrijstelling van de verplichting tot coördinatie voor het gedeelte van de weg dat niet rechtstreeks met de werken te maken had.

De staatssecretaris zal de vragen over de betrekkingen tussen de verschillende concessiehouders beantwoorden bij de bespreking van het artikel in kwestie.

De individuele aansluitingen vallen niet onder artikel 4 maar onder artikel 6. De staatssecretaris stelt de volksvertegenwoordiger gerust: het gaat om werken van geringe omvang. Aansluitingen over meer dan 200 tot 300 meter kan men wel niet meer als werken van geringe omvang beschouwen.

De heer Willem Draps vraagt meer duidelijkheid. Hij geeft het voorbeeld van een straat waar men aan de kant van de pare nummers leidingen en telefoonkabels gelegd heeft. Indien later aan de kant van de onpare nummers gebouwd wordt, zal men dan nog spreken over werken van geringe omvang wanneer de leidingen gelegd worden ?

De staatssecretaris onderstreept in dit verband het belang van het gebruik van het woord "portion" (gedeelte) in de plaats van het woord "section" in de Franse tekst.

De heer Willem Draps dringt verder aan. Indien na afloop van de werken aan een kant van de weg, een jaar later een stedenbouwkundige vergunning afgegeven wordt om aan de andere kant te bouwen, zal men wel verplicht zijn die gebouwen aan te sluiten op het water, de gas, de elektriciteit, de telefoon en de kabel. Men zal dan ook moeten afwijken van de regel van de twee jaar.

De heer Jan Béghin onderstreept dat de beheerder van de openbare weg daarover beslist overeenkomstig de bepalingen van artikel 4.

De staatssecretaris meent dat de geest van de tekst duidelijk omschreven is in de toelichting bij de artikelen aan het slot van bladzijde 9 en aan het begin van bladzijde 1.

In verband met het door de heer Willem Draps gemaakte onderscheid tussen de grote werken voor gas en water en de lichte werken voor de kabel, de telefoonaansluitingen, en het probleem van het gebrek aan coördinatie tussen die werken, antwoordt de staatssecretaris dat tot nu toe iedere concessiehouder handelt alsof hij de enige is die werken aan die weg moet uitvoeren. Iedere concessiehouder stelt zijn investeringsplan op zonder rekening te houden met de anderen. Naast de veiligheidsmechanismen voor de dringende werken en werken om veiligheidsredenen, wil de regering die situatie rechtzetten.

M. Denis Grimberghs estime que le secrétaire d'Etat n'a que très partiellement répondu à sa question relative au règlement de la Ville de Paris qui fait notamment une distinction entre les travaux complets et les travaux partiels, ce qui est tellement important car les citoyens sont révoltés si huit jours après avoir refermé la voirie on vient rouvrir les trottoirs.

M. Denis Grimberghs souligne que la possibilité d'effectuer des travaux après remise en état de la voirie avec renouvellement du revêtement de la voirie ou non avec des pénalités offre des possibilités intéressantes.

Dans ce qui est proposé dans le projet d'ordonnance, on sera finalement amené dans certains cas à permettre de rouvrir la voirie sans tenir compte de la règle des deux ans. Le député craint que des jeux d'influence jouent dans ce cas. On ne sait que trop que certains gestionnaires de la voirie sont liés aux impétrants.

M. Willem Draps estime quant à lui que le problème viendra plutôt des entreprises ou intercommunales dans lesquelles les communes ne siègent pas.

M. Denis Grimberghs regrette que le gouvernement n'ait pas retenu l'idée d'une pénalité financière plutôt qu'un système qui va amener les sociétés à forcer la main.

Pour M. Jan Béghin c'est toujours le gestionnaire de la voirie qui, même après coordination, prend la décision (article 3). Des exceptions sont prévues (article 4).

M. Denis Grimberghs ne partage pas cette interprétation du texte. Les gestionnaires de la voirie décident de donner une autorisation. Il y a cependant des cas qui ne sont pas motivés par l'urgence.

Le député en veut pour preuve que quand le gestionnaire de la voirie se trouve dans le cas de l'article 4, il ne peut y déroger lui-même.

M. Jan Béghin estime que c'est le gestionnaire de voirie qui décide si oui ou non il déroge.

M. Denis Grimberghs ne partage pas ce point de vue.

M. Bernard Clerfayt n'est pas convaincu que si un cablo-distributeur introduit une demande pour ouvrir un chantier cela posera tellement de problèmes. Il prendra les tranchées qui s'ouvrent pour entamer les travaux. De plus, il y a une série de cables qui sont placés au niveau aérien et qui ne sont dès lors pas visés par la règle des deux ans.

Le député regrette qu'on ne supprime pas la terminologie de «portion» pour une exception rare qui est la Toison d'Or et le boulevard Waterloo. Selon lui, cela ne motive pas que

De heer Denis Grimberghs vindt dat de staatssecretaris maar voor een deel op zijn vraag betreffende het reglement van de stad Parijs geantwoord heeft. Dit reglement maakt een onderscheid tussen de volledige en de gedeeltelijke werken. Dit is zeer belangrijk want de burgers aanvaarden niet dat men acht dagen na afloop van de werken opnieuw de trottoirs opbreekt.

De heer Denis Grimberghs onderstreept dat de mogelijkheid om werken uit te voeren na het herstel van de weg met of zonder een nieuwe wegbedekking, waarbij sancties getroffen worden, interessante mogelijkheden biedt.

Overeenkomstig de bepalingen van het ontwerp van ordonnantie zal men uiteindelijk in enkele gevallen verplicht zijn de mogelijkheid te geven om de weg opnieuw op te breken zonder rekening te houden met de regel van de twee jaar. De volksvertegenwoordiger vreest dat sommigen niet zullen aarzelen hun invloed aan te wenden. Iedereen weet dat bepaalde beheerders van de openbare weg banden hebben met de concessiehouders.

De heer Willem Draps denkt dat er problemen zullen rijzen met de maatschappijen of intercommunales waarin de gemeenten geen zitting hebben.

De heer Denis Grimberghs betreurt dat de regering niet voor een financiële sanctie gekozen heeft maar wel voor een systeem waarbij de maatschappijen hun wil zullen doordrukken.

Volgens de heer Jan Béghin is het steeds de beheerder van de openbare weg die na coördinatie de beslissing neemt (artikel 3). Er zijn uitzonderingen mogelijk (artikel 4).

De heer Denis Grimberghs is het niet eens met deze interpretatie van de tekst. De beheerders van de openbare weg beslissen of ze een vergunning geven. Er zijn evenwel gevallen waarvoor geen dringende redenen gelden.

De volksvertegenwoordiger voert als bewijs daarvan aan dat de beheerder van de openbare weg die zich in het geval van artikel 4 bevindt, daar zelf niet kan van afwijken.

De heer Jan Béghin is van oordeel dat de wegbeheerder moet beslissen of hij een afwijking wil toestaan.

De heer Denis Grimberghs is het daar niet mee eens.

De heer Bernard Clerfayt vraagt zich af of er echt zoveel problemen zullen rijzen als een kabelmaatschappij een aanvraag indient om een bouwplaats te openen. Hij zal de sleuven nemen die geopend worden om zijn werken te beginnen. Sommige kabels worden bovendien bovengronds gelegd. De tweejareregels geldt dus niet in dit geval.

De volksvertegenwoordiger betreurt dat men de woorden "het gedeelte" wil behouden, louter om rekening te houden met uitzonderlijke gevallen zoals de Guldenvlieslaan en de

le secrétaire d'Etat refuse une mesure plus contraignante dans le texte.

Le secrétaire d'Etat a souligné que dans un premier temps l'ordonnance serait d'application uniquement aux voiries inter-quartiers. Il faut savoir que 80% des voiries inter-quartiers sont des voiries de 12, 14, 16, parfois 18 m de large, c'est-à-dire des voiries toute à fait classiques. Dans ce cas, il convient qu'il y ait une coordination de façade à façade avec des exceptions uniquement pour les grands boulevards où on pourrait se borner à des portions de voirie.

Plusieurs commissaires ne partagent pas ce point de vue.

M. Bernard Clerfayt souhaite revenir également sur la notion d'urgence. Au commentaire de l'article 4 il lit bien qu'on prévoit une exception pour les urgences et également pour des besoins imprévisibles. Ces derniers ne font pas partie des urgences mais sont un manque de prévoyance de la part des impétrants.

M. Bernard Clerfayt n'aime pas l'exemple qu'on cite: celui d'un raccordement téléphonique important justifié par l'implantation d'une nouvelle entreprise sur un site industriel. Selon lui il convient de prévoir l'ensemble des réseaux dans un plan d'investissements. Si Belgacom ouvre tellement les trottoirs par manque de prévoyance pour l'installation d'un call-center, Belgacom obtient l'autorisation d'ouvrir 2,5 km de voirie à chaque fois, tous les travaux de Belgacom seront toujours urgents.

M. Willem Draps ne partage pas ce point de vue.

M. Jan Béghin ne le partage pas plus et souligne que si c'est pour créer une entreprise, il est prêt à donner toutes les autorisations pour qu'il n'y ait plus de personnes sans emploi dans sa commune.

Enfin M. Bernard Clerfayt aborde un autre problème: celui du manque de réformes des travaux subsidiés (pourtant annoncées dans la déclaration gouvernementale).

Si, dans une commune, un impétrant doit faire des travaux et que la commune doit également en faire, il est fréquent de voir l'impétrant entamer ses travaux parce que la commune met un certain temps à obtenir les subsides nécessaires pour entreprendre ses propres travaux. Il faudrait que la commune ait les moyens pour accélérer ses propres travaux.

Le secrétaire d'Etat s'inquiète un peu de la tournure de la discussion.

Quant au système parisien longuement évoqué par un député, il tient à informer qu'il s'agit là d'une prime au crime à laquelle il ne souhaite pas participer. Il souligne

Waterloosesteenweg. Dit is volgens hem geen reden voor de staatssecretaris om te weigeren om in de tekst een meer stringente maatregel op te nemen.

De staatssecretaris heeft erop gewezen dat de ordonnantie in eerste instantie alleen betrekking zou hebben op de interwijkenwegen. Men moet weten dat 80% van deze wegen 12, 14, 16 en soms 18 meter breed zijn, vrij klassieke wegen dus. In zo'n gevallen moet er voor coördinatie worden gezorgd van gevel tot gevel. Men moet echter rekening houden met uitzonderlijke gevallen zoals werken op grote lanen, waar men zich tot gedeelten van de weg zou kunnen beperken.

Verschillende leden zijn het daar niet mee eens.

De Heer Bernard Clerfayt wenst ook terug te komen op het begrip "dringende noodzakelijkheid". In de toelichting bij artikel 4 leest hij dat men voorziet in een uitzondering in geval van dringende noodzakelijkheid of bij onvoorzienbare bevoorradingsbehoeften. Deze laatste vallen niet onder "dringende noodzakelijkheid", maar wijzen op een gebrek aan vooruitziendheid vanwege de concessiehouder.

De heer Clerfayt betreurt de keuze van het voorbeeld dat gegeven wordt: een belangrijke telefoonaansluiting voor de vestiging van een nieuwe onderneming in een industriegebied. Volgens hem moet men bij het opstellen van een investerings-plan rekening houden met alle netten. Als Belgacom, te wijten aan weinig vooruitziendheid, trottoirs moet opbreken voor de vestiging van een call-center en telkens een vergunning krijgt om 2,5 km weg op te breken, zullen alle werken van Belgacom altijd dringend zijn.

De heer Willem Draps is het daar niet mee eens.

De heer Jan Béghin deelt die zienswijze al evenmin en deelt mee dat hij bereid is alle vergunningen af te geven voor de vestiging van een onderneming als hierdoor niemand in zijn gemeente nog werkloos zou zijn.

Ten slotte brengt de heer Bernard Clerfayt een ander probleem te berde: dit van de uitblijvende herziening van de regelgeving betreffende de gesubsidieerde werken (nochtans aangekondigd in de regeringsverklaring).

Als een concessiehouder in een gemeente werken moet uitvoeren en de gemeente zelf ook, valt het dikwijls voor dat de concessiehouder zijn werken aanvangt omdat de gemeente een zekere termijn nodig heeft om de subsidies die zij voor haar werken nodig heeft, te verkrijgen. Men zou de gemeente de middelen moeten geven om haar eigen werken sneller te kunnen aanvangen.

De staatssecretaris is bezorgd over de wending die deze bespreking neemt.

Wat de regeling in Parijs betreft, waarover de volksvertegenwoordiger uitvoerig gesproken heeft, wijst hij erop dat men daar een misdaadpremie toekent, wat hij niet wenst

que ce système serait inapplicable en Belgique étant donné la législation fédérale en matière de téléphonie. On ne peut imposer en Belgique quelque redevance que ce soit à un opérateur public (cf. loi fédérale). Le secrétaire d'Etat regrette quant à lui qu'on ne puisse imposer un système de redevances aux opérateurs; il a écrit au ministre fédéral des communications dans ce sens.

En ce qui concerne le projet d'ordonnance concernant la réforme des travaux subsidiés, le secrétaire d'Etat précise que celui-ci sera déposé incessamment sur le Bureau du Conseil.

Quant à l'appréciation de l'urgence et de l'imprévisibilité, le projet d'ordonnance vise à mieux responsabiliser le gestionnaire de la voirie publique en lui offrant l'instrument juridique ad hoc.

Si dans certaines communes on constate des accommodements, on comparera ce système avec les voiries régionales où le système est moins souple; le principe de la responsabilité finale du gestionnaire de la voirie sera en jeu.

M. Denis Grimberghs estime qu'il est invraisemblable que des accommodements soient possibles.

Le projet d'ordonnance vise à coordonner les travaux dans les voiries régionales et inter-quartiers fondé sur la compétence régionale de la mobilité. Cependant, selon le secrétaire d'Etat lorsque le gestionnaire communal n'assure pas une bonne gestion des chantiers dans ses voiries, l'électeur le sanctionnera.

Le secrétaire d'Etat estime que le député joue avec les mots: l'ordonnance s'impose dans la limite des compétences régionales. Cependant, un certain nombre de points dépendent de l'appréciation du gestionnaire de la voirie.

Le secrétaire d'Etat rappelle que l'avis de la commission de coordination n'est pas un avis conforme; au gestionnaire de la voirie de prendre sa responsabilité.

Le député signale que la commission de coordination n'a rien à voir avec l'article 4.

Le secrétaire d'Etat souligne qu'il ne revient pas au pouvoir communal d'apprécier si oui ou non il va appliquer le projet d'ordonnance. Le pouvoir communal peut cependant apprécier l'urgence.

Au député qui souhaitait remplacer la terminologie de portion par la terminologie de section, le secrétaire d'Etat répond que cela risquerait de tout bloquer. Et de réitérer que ce qui choque le riverain, le citoyen, c'est qu'aujourd'hui

in te voeren. Hij wijst erop dat men deze regeling in België niet zou kunnen toepassen, gelet op de federale wetgeving betreffende het telefoonverkeer. In ons land kan men een overheidsbedrijf immers geen retributies opleggen (zie federale wet). De staatssecretaris betreurt dit en zegt dat hij de federale minister van telecommunicatie dienaangaande een brief geschreven heeft.

Hij zegt voorts dat het ontwerp van ordonnantie betreffende de herziening van de regeling inzake de gesubsidieerde werken weldra bij de Raad zal worden ingediend.

Wat het oordeel over de dringende noodzakelijkheid en de onvoorzienbare behoeften betreft, strekt het ontwerp van ordonnantie ertoe de beheerder van de openbare weg een grotere verantwoordelijkheid te geven door voor het gepaste rechtsmiddel te zorgen.

Als men vaststelt dat er in sommige gemeenten schikkingen worden getroffen, zal men deze regeling vergelijken met die betreffende de gewestelijke wegen, welke stringenter is. Het beginsel van de eindverantwoordelijkheid van de wegbeheerder zal op het spel staan.

Volgens de heer Denis Grimberghs is het weinig waarschijnlijk dat er schikkingen getroffen worden.

Het ontwerp van ordonnantie, dat steunt op de gewestelijke bevoegdheid inzake mobiliteit, strekt ertoe de werken op de gewestelijke wegen en op de interwijkenwegen te coördineren. De staatssecretaris wijst er echter op dat een gemeentelijke beheerder die niet voor een goed beheer van de bouwplaatsen op zijn wegen zorgt, door de kiezer zal worden bestraft.

Volgens de staatssecretaris speelt de volksvertegenwoordiger met woorden: de ordonnantie blijft binnen de grenzen van de gewestelijke bevoegdheden. Een aantal zaken worden echter overgelaten aan het oordeel van de wegbeheerder.

De staatssecretaris herinnert eraan dat het advies van de coördinatiecommissie geen eensluidend advies is. De wegbeheerder zal zijn verantwoordelijkheid moeten opnemen.

De volksvertegenwoordiger wijst erop dat artikel 4 geen betrekking heeft op de coördinatiecommissie.

De staatssecretaris wijst erop dat het de gemeente niet toekomt te oordelen of zij de ordonnantie al dan niet zal toepassen. De gemeente kan echter wel over de dringende noodzakelijkheid oordelen.

De staatssecretaris antwoordt de volksvertegenwoordiger die in de Franse tekst het woord "portion" wenste te vervangen door het woord "section" dat dit alles zou kunnen blokkeren. Hij herhaalt dat het de buurtbewoner en de



d'hui on rouvre systématiquement au même endroit dans des délais très courts.

M. Jan Béghin rappelle à l'attention des commissaires que la loi communale n'est toujours pas régionalisée. Le secrétaire d'Etat a clairement délimité les compétences dans lesquelles il peut oeuvrer pour mieux coordonner les chantiers et en assurer une meilleure salubrité.

M. Willem Draps constate que, de plus en plus, les impétrants abandonnent les poses de câbles dans les chaussées et voiries et reportent les ouvertures de l'espace public sur les trottoirs. Selon lui cela motive clairement l'utilisation du terme de «portion» au lieu du terme de «section».

Il souhaite rappeler que dans certaines communes il existe depuis toujours une coordination. Dans ces communes peu de problèmes se posent sauf avec Belgacom qui a des droits exorbitants. De par la loi de 1930, l'opérateur de téléphonie peut se soustraire à tout type de coordination.

De là la nécessité de légiférer en la matière au niveau régional estime le secrétaire d'Etat. Il précise en outre que le projet d'ordonnance a été calibré pour ne pas entrer en conflit avec la législation fédérale. Le projet d'ordonnance s'impose à tous les opérateurs en ce compris les différents opérateurs de téléphonie puisque la situation de monopole est supprimée à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1998.

Le député estime que ce qui est paradoxal dans ce type d'opération industrielle c'est que les opérateurs qui ont les installations les plus lourdes, les plus coûteuses et planifiables à plus long terme (entre autres le gaz et l'eau) sont également les opérateurs les moins rentables.

Le député souligne que dans les communes où une coordination se fait depuis longue date, celle-ci s'organise autour des impétrants qui planifient leurs investissements à plus long terme et posent les canalisations les plus lourdes.

Avec ce projet d'ordonnance on risque de mettre cet équilibre en péril. Si, aujourd'hui, dans ces communes les travaux sont dictés par les travaux de voirie en premier lieu et ensuite par les travaux de pose de canalisations les plus importantes, on risque de renverser la vapeur en faveur des secteurs les plus rentables les télécommunications, la télédistribution et l'électricité.

Le secrétaire d'Etat souligne qu'il n'appartient pas au gouvernement de juger de la rentabilité d'un secteur par rapport à un autre. Il tient toutefois à souligner, qu'un secteur qui est moins rentable aujourd'hui peut le devenir plus dans le futur.

Lorsque M. Draps parle d'un opérateur de téléphonie qui va poser des centaines de kilomètres de câbles, le secrétaire

burger vandaag vooral stoort dat eenzelfde weg, op dezelfde plaats en binnen heel korte termijn telkens weer opgebroken wordt.

De heer Jan Béghin herinnert de commissieleden eraan dat de gemeentewet nog altijd niet geregionaliseerd is. De staatssecretaris heeft duidelijk de bevoegdheidsgrenzen afgebakend waarbinnen hij iets kan ondernemen om de werken beter te coördineren en voor een betere gezondheid van die werken te zorgen.

De heer Willem Draps stelt vast dat de concessiehouders als maar vaker afstappen van het leggen van kabels in de straten en wegen en het opbreken van de openbare ruimte op de trottoirs uitstellen. Volgens hem verantwoordt dit duidelijk het gebruik van het woord "portion" in plaats van het woord "section" in de Franse tekst.

Hij wijst er ook op dat werken in sommige gemeenten al vanouds worden gecoördineerd en dat er in deze gemeenten weinig problemen rijzen, behalve met Belgacom, dat buitenissige rechten heeft. Volgens de wet van 1930 kan het telefoonbedrijf zich immers aan elke coördinatie onttrekken.

Volgens de staatssecretaris is het dan nodig terzake op gewestelijk vlak wetgevend op te treden. Hij wijst er bovendien op dat het ontwerp van ordonnantie zo is opgesteld dat het niet in strijd is met de federale wetgeving. Het ontwerp van ordonnantie heeft betrekking op alle bedrijven, met inbegrip van de verschillende telefoonmaatschappijen, aangezien het monopolie op 1 januari 1998 verstrijkt.

De volksvertegenwoordiger wijst op een paradox wat dit soort van industriële activiteiten betreft: de maatschappijen met de grootste, duurste en op lange termijn meest planbare installaties (onder meer gas en water) voeren de minst rendabele werken uit.

De volksvertegenwoordiger wijst er ook op dat de gemeenten waar er vanouds coördinatie is, contact houden met de concessiehouders die hun investeringen op lange termijn plannen en die de grootste sleuven graven.

Dit ontwerp van ordonnantie zou deze samenwerking in het gedrang kunnen brengen. Als de werken vandaag in deze gemeenten eerst moeten afhangen van wegenwerken en vervolgens van het graven van de grootste sleuven, dreigt dit uit te vallen in het voordeel van de meest rendabele bedrijven, te weten de telecommunicatie-, de kabel- en de elektriciteitsmaatschappijen.

De staatssecretaris wijst erop dat het niet de regering toekomt om de rendabiliteit van bedrijven te beoordelen. Hij benadrukt echter wel dat een bedrijf dat vandaag minder rendabel is, dat niet noodzakelijkerwijs in de toekomst ook blijft.

De staatssecretaris hekelt het voorbeeld van de heer Draps van een telefoonbedrijf dat honderden kilometers

d'Etat estime qu'il s'agit là d'un exemple caricatural. Il connaît un seul exemple qui vise 35 à 40 kms de câbles. Il ne pense pas que d'autres candidats-opérateurs vont suivre pour un investissement de plus d'1 milliard de francs.

Le secrétaire d'Etat estime qu'il convient que certaines sociétés programment plus correctement leurs investissements à moyen et long termes. Si cela pouvait amener une modification du programme d'investissements de la STIB, ce ne serait peut-être pas une mauvaise chose.

M. Willem Draps estime que le réseau de la STIB est fort réduit par rapport à celui d'autres impétrants.

Le secrétaire d'Etat estime que le projet d'ordonnance permet de rencontrer l'objectif de base: une meilleure coordination des différents chantiers avec un ensemble de soupapes de sécurité.

M. Willem Draps a l'impression que l'opérateur qui tirera le premier ses câbles sur, sous ou au-dessus de la voirie obligera les autres à suivre.

M. Denis Grimberghs signale que cela peut se faire mais seulement pour une période de deux ans.

M. Willem Draps souligne que celui qui arrive le premier avec sa demande n'a pas de souci de coordination de l'ensemble des chantiers. En général, ces travaux sont motivés par la recherche de la rentabilité et l'augmentation des parts de marché. Cet impétrant impose des contraintes entre autres aux communes pour réaliser leurs travaux en voirie et ce pour des motifs pas toujours très nobles.

Le secrétaire d'Etat rappelle qu'il revient à la commission de coordination de juger de l'importance des travaux et de voir s'il ne faut pas reporter les travaux d'impétrants en fonction d'autres demandes potentielles.

M. Denis Grimberghs signale que si les différents échevins des travaux publics déposaient un amendement visant à postposer certains chantiers en fonction de l'octroi des autorisations aux communes pour réaliser leur propres travaux il serait prêt à le soutenir. Il estime que cet amendement serait important car il convient d'utiliser la panoplie d'instruments qui sont à la disposition de la Région dans ses différents domaines de compétence.

Le secrétaire d'Etat estime au contraire qu'une bonne législation doit pouvoir segmenter les problématiques.

Le député répond au secrétaire d'Etat que lorsqu'il défend un projet c'est tout le gouvernement qui est derrière lui; dès lors également toute la panoplie de compétences du gouvernement régional.

kabels zal aanleggen. Hij heeft weet van één enkel bedrijf dat 35 à 40 km kabels heeft aangelegd. Hij gelooft niet dat andere bedrijven hetzelfde zullen doen en meer dan 1 miljard frank investeren.

De staatssecretaris is van oordeel dat sommige bedrijven hun investeringen op middellange en lange termijn beter moeten plannen. Het zou allicht geen slechte zaak zijn mocht dit een wijziging van het investeringsprogramma van de MIVB in de hand werken.

De heer Draps meent dat het net van de MIVB erg klein is in vergelijking met dat van andere concessiehouders.

Volgens de staatssecretaris biedt het ontwerp van ordonnantie de mogelijkheid om de basisdoelstelling te verwezenlijken: een betere coördinatie van de werken, met een reeks veiligheidskleppen.

De heer Willem Draps heeft de indruk dat het bedrijf dat als eerste zijn kabels op, onder of boven de weg zal leggen, de andere bedrijven zal verplichten te volgen.

De heer Denis Grimberghs wijst erop dat dit mogelijk is, doch alleen voor een tijdvak van twee jaar.

De heer Willem Draps zegt dat degene die als eerste zijn vergunningsaanvraag indient, zich geen zorgen hoeft te maken over de coördinatie van alle werken. Meestal wil men met de uitvoering van deze werken een grotere rentabiliteit of een groter marktaandeel nastreven. Deze concessiehouder verplicht, onder andere de gemeenten, hun wegenwerken uit te voeren, om redenen die niet altijd erg nobel zijn.

De staatssecretaris herinnert eraan dat het de coördinatie-commissie toekomt te oordelen over de omvang van de werken en uit te maken of de werken van concessiehouders niet moeten worden uitgesteld, rekening houdend met andere mogelijke aanvragen.

De heer Denis Grimberghs wijst erop dat, mochten de verschillende schepenen van openbare werken een amendement indienen om sommige werken uit te stellen afhankelijk van de afgifte van de vergunningen aan de gemeenten om hun eigen werken uit te voeren, hij bereid zou zijn dit amendement te steunen. Dit zou volgens hem een belangrijk amendement zijn want er moet gebruik worden gemaakt van het scala van middelen waarover het Gewest beschikt op de diverse gebieden waarvoor het bevoegd is.

Volgens de staatssecretaris moet een goede wetgeving de problemen daarentegen kunnen gescheiden houden.

De volksvertegenwoordiger antwoordt de staatssecretaris dat de hele regering achter hem staat als hij een ontwerp verdedigt. Bijgevolg gaat het ook over alle bevoegdheden van de Hoofdstedelijke Regering.

M. Denis Grimberghs maintient son amendement n° 4 qui vise à remplacer in fine les mots «au chapitre II et III» par les mots «au chapitre II et/ou III».

Il estime que certains chantiers coordonnés à l'initiative d'une commune doivent pouvoir bénéficier de l'article 4; il s'agit d'un garde-fou important.

Le secrétaire d'Etat est d'avis que le problème soulevé est important. On ne peut cependant imposer de contrainte dans ce cas étant donné que la coordination n'est pas obligatoire sur ce type de voirie. Le secrétaire d'Etat demande le rejet de cet amendement pour des raisons techniques.

M. Jan Béghin estime au contraire qu'il est logique de se référer aux chapitres II et III.

M. Denis Grimberghs constate que le secrétaire d'Etat semble regretter de ne pas pouvoir jouer sur le tableau d'autres compétences. Le député souligne que c'est pourtant possible.

Le secrétaire d'Etat s'insurge contre cette affirmation. Dans son avis, le Conseil d'Etat a clairement défini qu'on ne pouvait jouer que sur la compétence de la mobilité. Si le député redépose son amendement en séance plénière, il ne manquera pas de confirmer ses dires.

#### Votes

L'amendement n° 4 est rejeté par 8 voix contre 2.

L'article est adopté par 8 voix et 2 abstentions.

#### Article 5

M. Willem Draps a déposé un amendement (n° 11) visant à supprimer cet article.

Il estime que cet article n'a pas de portée précise et n'apporte rien au projet d'ordonnance. Au contraire, il risque de conduire à l'obligation d'installer des galeries techniques.

Le secrétaire d'Etat informe que l'article 5 précise l'objet même du projet d'ordonnance. Par ailleurs, cet article combiné avec l'article 12, 9°, devrait permettre d'imposer dans un certain nombre de cas des gaines d'attente.

Pour cela, le Conseil des services publics déterminera les spécificités techniques du type de gaine à imposer.

Cet article n'implique en rien l'imposition automatique de l'installation de galeries techniques.

De heer Denis Grimberghs handhaaft zijn amendement nr. 4, dat ertoe strekt het slot van de zin als volgt te wijzigen: "overeenkomstig de hoofdstukken II en/of III".

Hij is van mening dat artikel 4 van toepassing moet zijn op bouwplaatsen die op initiatief van een gemeente worden gecoördineerd. Dit is een belangrijke garantie.

De staatssecretaris zegt dat het opgeworpen probleem niet onbelangrijk is. Men kan in dit geval echter geen verplichtingen opleggen omdat er voor werken op dit soort van wegen geen coördinatie-verplichting is. Hij vraagt dit amendement om technische redenen te verwerpen.

De heer Jan Béghin is daarentegen van mening dat het logisch is te verwijzen naar de hoofdstukken II en III.

De heer Denis Grimberghs stelt vast dat de staatssecretaris lijkt te betreuren dat hij zich niet op andere bevoegdheidsterreinen kan begeven, wat nochtans mogelijk is.

De staatssecretaris is het daar niet mee eens en herinnert eraan dat de Raad van State in zijn advies duidelijk heeft gesteld dat men zich moet beperken tot de bevoegdheid inzake de mobiliteit. Als de volksvertegenwoordiger zijn amendement in de plenaire vergadering opnieuw indient, zal hij herhalen wat hij hier heeft gezegd.

#### Stemming

Amendement nr. 4 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 2.

Artikel 4 wordt aangenomen met 8 stemmen bij 2 onthoudingen.

#### Artikel 5

De heer Willem Draps dient een amendement (nr. 11) in dat ertoe strekt dit artikel te doen vervallen.

Hij is van mening dat dit artikel geen duidelijke strekking heeft en het ontwerp van ordonnantie niet beter maakt. Integendeel, het houdt het risico in dat werkgangen verplicht worden gesteld.

Volgens de staatssecretaris preciseert artikel 5 de doelstelling zelf van het ontwerp van ordonnantie. Samen met artikel 12, 9° zou het in sommige gevallen kokers moeten verplicht stellen.

De Raad voor de Nutsbedrijven zal de technische voorschriften vaststellen voor de verplichte kokers.

Dit artikel verplicht geenszins automatisch de installatie van werkgangen.

M. Willem Draps réitère qu'il estime que cet article est superfétatoire; il ne fait que répéter les bonnes intentions du gouvernement.

Le secrétaire d'Etat rappelle que cet article est complémentaire à l'article 12, 9°, qui prévoit une possibilité d'imposer des gaines d'attente.

M. Willem Draps signale que le Conseil d'Etat n'a pas d'avis sur l'article 5; cela s'explique par le fait que cet article n'apporte rien au projet d'ordonnance.

Mme Françoise Carton de Wiart souhaite qu'on explique la différence entre les galeries techniques et les gaines d'attente.

Le secrétaire d'Etat précise que les galeries techniques peuvent contenir ou non des gaines d'attente. Une définition plus précise sera fournie au rapport.

Mme Evelyne Huytebroeck spécifie que le Castor creuse les galeries dans lesquelles on peut éventuellement poser des gaines d'attente pour y déposer les câbles.

M. Bernard Clerfayt dépose un amendement (n° 34) visant à remplacer les mots «effectuer sous la voie publique» par les mots «sur, sous ou au-dessus de la voie publique» et remplacer également les mots «à apporter à l'installation» par les mots «à y apporter».

Le député estime qu'il est important que des cas d'imprévoyance puissent être prévus également pour le réseau d'égouttage et les avaloirs, qui ne se trouvent pas sous la voie publique.

De cette façon-là, le texte est uniforme.

Le secrétaire d'Etat signale que cet amendement transformerait l'article 5 en un article à portée tellement générale que cela concernerait tout aménagement de voirie (y compris le remplacement d'un rail de tram par exemple). C'est pourquoi, il demande le rejet de cet amendement.

### Votes

L'amendement n° 11 est rejeté par 7 voix contre 2 et 2 abstentions.

L'amendement n° 34 est adopté par 5 voix contre 4 et 2 abstentions.

Le secrétaire d'Etat dépose un amendement n° 40 qui permet, tout en tenant compte du dernier amendement voté, de rendre l'article 5 conforme à l'économie générale de l'ordonnance.

De heer Willem Draps herhaalt dat hij van oordeel is dat dit artikel overbodig is en alleen maar de goede voornemens van de Regering herhaalt.

De staatssecretaris herinnert eraan dat dit artikel een aanvulling is van artikel 12, 9°, dat voorziet in een mogelijkheid om kokers verplicht te stellen.

De heer Willem Draps wijst erop dat de Raad van State geen advies over artikel 5 heeft uitgebracht omdat dit artikel niets bijbrengt aan het ontwerp van ordonnantie.

Mevrouw Françoise Carton de Wiart wenst dat men het verschil uitlegt tussen werkgangen en kokers.

De staatssecretaris zegt dat werkgangen al dan niet kokers kunnen bevatten. In het rapport zal een omstandiger definitie worden gegeven.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck legt uit dat graafmachines de gangen uitgraven waarin men eventueel kokers kan aanbrengen om de kabels door te trekken.

De heer Bernard Clerfayt dient een amendement (nr. 34) in dat ertoe strekt de woorden "onder de openbare weg" te vervangen door de woorden "op, onder of boven de openbare weg" en de woorden "aan de installatie" te vervangen door het woord "eraan".

De volksvertegenwoordiger is van mening dat het belangrijk is ook rekening te houden met bedachtzaamheid wat het rioleringsnet en de kolken betreft, die zich niet alle onder de openbare weg bevinden.

Aldus is de tekst eenvormig.

De staatssecretaris wijst erop dat dit amendement van artikel 5 een artikel met een zodanig algemene strekking zou maken dat het betrekking zou hebben op alle wegenwerken (met inbegrip van bijvoorbeeld het vervangen van een transpoor). Hij vraagt dan ook dit amendement te verwerpen.

### Stemmingen

Amendement nr. 11 wordt verworpen met 7 stemmen tegen 2, bij 2 onthoudingen.

Amendement nr. 34 wordt aangenomen met 5 stemmen tegen 4, bij 2 onthoudingen.

De staatssecretaris dient een amendement (nr. 40) in om, mede rekening houdend met het laatste aangenomen amendement, artikel 5 met de algemene economie van de ordonnantie in overeenstemming te brengen.

L'amendement n° 40 est adopté à l'unanimité.

L'article, tel qu'amendé, est adopté par 8 voix et une abstention.

M. Willem Draps justifie son abstention par le fait qu'il estime cette disposition inutile.

#### Article 6

Le gouvernement dépose un amendement n° 21 visant à remplacer l'article 6 par un texte nouveau. La modification proposée est justifiée par des motifs de cohérence et de meilleure compréhension suite aux changements apportés à l'article 3.

Le secrétaire d'Etat confirme que le premier alinéa constitue une habilitation au gouvernement. Le second permet au gestionnaire de la voirie de faire procéder à la remise en état aux frais du maître de l'ouvrage.

M. Denis Grimberghs soulève le problème de la cohérence sur le plan juridique. Le secrétaire d'Etat a utilisé l'argument de la compétence en matière de mobilité pour une intervention sur des voiries non régionales. N'est-on pas ici à la limite des compétences de la Région?

Le secrétaire d'Etat rappelle que le débat a déjà eu lieu et que si effectivement on se trouve ici à la limite des compétences régionales, on a été aussi loin que possible. Il se réfère à l'avis du Conseil d'Etat notamment en ce qui concerne les règles de police.

Il souligne la portée générale de l'article 6 qui laisse une marge d'appréciation au gestionnaire de la voie publique et qui ne constitue pas une règle coercitive pour ce qui concerne les voiries communales.

M. Denis Grimberghs regrette la vision restrictive du secrétaire d'Etat à l'égard des compétences régionales. Si la procédure visée à l'article 24 concerne les voiries régionales, celle-ci ne peut s'appliquer aux voiries communales. Pourquoi dès lors ne pas se référer à l'article 25? Si l'article 24 prévoit des amendes, il n'en va pas de même pour l'article 6.

Le secrétaire d'Etat souligne qu'il importe de ne pas perdre de vue que l'article 24 constitue une législation par référence. Si celui-ci doit être lu à la lumière de la nature du gestionnaire de la voirie, cette disposition pourrait cependant être précisée.

M. Willem Draps suggère qu'à la dernière ligne du nouvel article 6 proposé, on ajoute entre les mots «recouverts conformément» et les mots «à l'article 24» les mots «à la procédure visée». Il introduit un amendement oral.

Amendement nr. 40 wordt aangenomen bij eenparigheid van de aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel 5, wordt aangenomen met 8 stemmen, bij 1 onthouding.

De heer Willem Draps zegt ter verantwoording van zijn onthouding dat hij deze bepaling overbodig acht.

#### Artikel 6

De Regering dient een amendement (nr. 21) in, dat ertoe strekt de tekst van artikel 6 door een nieuwe tekst te vervangen. De voorgestelde wijziging is bedoeld om te zorgen voor meer samenhang en duidelijkheid, rekening houdend met de wijziging in artikel 3.

De staatssecretaris bevestigt dat het eerste lid betrekking heeft op een machtiging aan de regering. Het tweede lid biedt de wegbeheerder de mogelijkheid om de weg op kosten van de bouwheer in goede staat te herstellen.

De heer Denis Grimberghs brengt het probleem te berde van de samenhang op juridisch vlak. De staatssecretaris gebruikt de bevoegdheid inzake mobiliteit als argument om op te treden wat de niet-gewestelijke wegen betreft. Bevindt men zich aldus niet op de grens van de gewestelijke bevoegdheden?

De staatssecretaris zegt dat deze kwestie al besproken is en dat, als men zich aldus inderdaad op het grensvlak van de gewestelijke bevoegdheden bevindt, men zo ver mogelijk is gegaan. Hij verwijst naar het advies van de Raad van State, met name wat de regelgeving op de politie betreft.

Hij wijst op de algemene strekking van artikel 6, dat de wegbeheerder een beoordelingsmarge laat en dat geen dwingende regel is wat de gemeentelijke wegen betreft.

De heer Denis Grimberghs betreurt de beperkende visie van de staatssecretaris wat de gewestelijke bevoegdheden betreft. De procedure voorgeschreven in artikel 24 heeft betrekking op de gewestelijke wegen, maar kan geen betrekking hebben op de gemeentelijke wegen. Waarom dan niet verwijzen naar artikel 25? Artikel 24 voorziet weliswaar in boetes, wat niet het geval is in artikel 6.

De staatssecretaris wijst erop dat men niet uit het oog mag verliezen dat men in artikel 24 rechtsregels uitvaardigt bij verwijzing. Dit artikel moet weliswaar worden gelezen in het licht van de aard van de wegbeheerder, maar kan echter worden gepreciseerd.

De heer Willem Draps stelt voor dat men, op de laatste regel van het nieuwe artikel, tussen de woorden "teruggevorderd overeenkomstig" en de woorden "artikel 24" de woorden "de procedure bedoeld in" invoegt en dient te dien einde een mondeling amendement in.

L'amendement oral est accepté au consensus des membres présents.

M. Denis Grimberghs propose la suppression à l'alinéa 2 des mots «et dans le délai imparti». Quelle est la base légale de ce délai prévu dans l'autorisation préalable?

Le secrétaire d'Etat ne peut marquer son accord. Il ne faut en effet pas perdre de vue que la durée du chantier est mentionnée a priori. Le non-respect de ce délai entraîne des amendes ou une remise en état des lieux. La base légale figure dans la loi communale qui donne au bourgmestre un pouvoir de police. C'est ainsi que dans toutes les communes, une autorisation de police est requise pour les chantiers sur la voirie.

M. Denis Grimberghs se demande si, dans toutes les communes, on interprète cette notion de la même façon. Des divergences de vue provoquent un problème de coordination entre les chantiers des 19 communes.

Le secrétaire d'Etat précise que certaines communes interprètent cette disposition de manière rigoureuse. C'est de toutes façons, toujours la police qui examine l'autorisation de chantier au vu des critères de mobilité et de sécurité. Certaines communes imposent de surcroît des normes techniques.

M. Willem Draps rappelle qu'un arrêté devra être pris en exécution de l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 6. Il souhaite dès lors être dès à présent fixé sur le sort des branchements étant entendu que le branchement consiste en un raccordement à une canalisation existante ou du remplacement d'une ancienne canalisation qui s'avère être défectueuse.

Le secrétaire d'Etat pense avoir été clair sur le sujet et il se réfère à ce qu'il avait dit précédemment. Les petits branchements particuliers ne sont pas concernés dans la mesure où ils ne consistent pas en des travaux d'envergure.

M. Evelyne Huytebroeck dépose un amendement n° 27 visant à prévoir une information à la commission de coordination suite à l'ouverture des chantiers de minime importance.

Le secrétaire d'Etat demande le rejet de cet amendement car celui-ci aurait pour effet d'encombrer la commission. Elle devrait alors traiter plus ou moins 40.000 chantiers par an.

#### Votes

L'amendement n° 21, tel qu'amendé oralement, est adopté par 8 voix et une abstention.

Het mondelinge amendement wordt bij consensus aangenomen door de aanwezige leden.

De heer Denis Grimberghs stelt voor om in het tweede lid, de woorden "en binnen de" en "opgelegde termijn" te doen vervallen. Op welke wettelijke grondslag berust deze termijn die in de voorafgaande vergunning vastgesteld wordt?

De staatssecretaris kan het daar niet mee eens zijn. Men mag immers niet uit het oog verliezen dat de duur van de werken a priori wordt vermeld. Op het niet in acht nemen van deze termijn staan boetes ofwel moeten de locaties in goede staat worden hersteld. De rechtsgrond is te vinden in de gemeentewet, die de burgemeester politiebevoegdheid geeft. In alle gemeenten is aldus een politievergunning vereist voor wegenwerken.

De heer Denis Grimberghs vraagt zich af of men dit in alle gemeenten op dezelfde wijze interpreteert. Indien men van mening verschilt kan dit leiden tot coördinatieproblemen tussen de bouwplaatsen in de 19 gemeenten.

De staatssecretaris zegt dat sommige gemeenten deze bepaling vrij strikt interpreteren. Het is hoe dan ook altijd de politie die de vergunning onderzoekt, rekening houdend met de mobiliteit en de veiligheid. Sommige gemeenten leggen bovendien technische normen op.

De heer Willem Draps herinnert eraan dat er een besluit zal moeten worden uitgevaardigd ter uitvoering van het eerste lid van artikel 6. Hij wenst dan ook dat men nu bepaalt wat er met de aansluitingen gebeurt, aangezien het gaat over de aansluiting op een bestaande leiding of de vervanging van een oude leiding die defect is.

De staatssecretaris meent dat hij hierover voldoende duidelijk is geweest en verwijst naar wat hij voorheen gezegd heeft. Het gaat niet over de kleine aansluitingen van de particulieren aangezien hierdoor geen grote werken moeten worden uitgevoerd.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck dient een amendement (nr. 27) in dat ertoe strekt ervoor te zorgen dat de coördinatiecommissie op de hoogte wordt gebracht wanneer werken van geringe omvang worden uitgevoerd.

De staatssecretaris vraagt dit amendement te verwerpen omdat het de commissie alleen maar meer werk zou bezorgen en deze aldus min of meer 40.000 dossiers per jaar zou moeten behandelen.

#### Stemmingen

Het aldus mondeling geamendeerde amendement nr. 21, wordt aangenomen met 8 stemmen, bij 1 onthouding.

L'amendement n° 27 est rejeté par 9 voix contre 2.

#### Article 7

M. Denis Grimberghs constate que la mission de la commission de coordination est déterminée à l'article suivant. Il regrette cependant les faiblesses dans la mission du maître de l'ouvrage. La commission va rendre un avis à l'autorité à qui il incombe de décider. Il importe que les communes participent activement à une procédure qui les concerne.

L'exemple des travaux de la STIB à la chaussée d'Helmet sont éclairants. Ceux-ci ont été menés à bien et les phases ont été déterminées en fonction des braderies. C'est la commune qui est la mieux placée pour communiquer ce type d'informations.

Son amendement n° 5 vise à inclure un représentant des différentes communes concernées par les travaux soumis à la commission.

M. Willem Draps a déposé un amendement n° 39.

Il souhaite que quatre membres soient proposés par les communes sans l'intervention de l'Association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale. L'idéal eut été de prévoir dans le texte l'intervention de la Conférence des bourgmestres. Celle-ci n'a cependant pas d'existence légale.

Il demande également que dans cette commission soient représentées les deux sensibilités existant au sein du Conseil des services publics qui regroupe deux grands pôles d'activités : eau et gaz d'une part, télécommunications, télédistribution et électricité, d'autre part.

La commission doit entendre directement le maître de l'ouvrage qui pourrait se sentir non représenté, d'autant plus que l'article 7 ne prévoit pas de voix délibérative au représentant du Conseil des services publics.

M. Jean Demannez partage le point de vue de M. Grimberghs parce que c'est l'instance communale qui cerne le mieux le lieu où se déroulent les travaux. Les quatre membres représentant les communes ne connaissent cependant peut-être pas la commune concernée. S'il n'est pas souhaitable de gonfler les effectifs de la commission, il est néanmoins utile qu'un délégué de la commune en question soit présent.

Le secrétaire d'Etat rappelle le double rôle que doit remplir la commission. Si celle-ci doit assurer la coordination des chantiers à un niveau supérieur, elle doit également créer une jurisprudence. La réussite de cette dernière mission nécessite que les membres soient permanents. Un

Amendement nr. 27 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 2.

#### Artikel 7

De heer Denis Grimberghs stelt vast dat de opdracht van de coördinatiecommissie in het volgende artikel wordt vastgesteld. Hij betreurt echter de mankementen in de opdracht van de bouwheer. De commissie brengt advies uit bij een overheid, die een beslissing moet nemen. Het is van belang dat de gemeenten een actieve rol spelen in een procedure die hen regardeert.

Het voorbeeld van de werken van de MIVB op de Helmetsesteenweg is een goed voorbeeld. Bij de fasering van de werken is rekening gehouden met de braderies. De gemeente is het best geplaatst om dit soort informatie te geven.

Zijn amendement nr. 5 strekt ertoe in de commissie een vertegenwoordiger op te nemen van de verschillende gemeenten waar de werken plaatshebben.

De heer Willem Draps dient een amendement (nr. 39) in.

Hij wenst dat vier leden door de gemeenten worden voorgedragen, zonder bemoeiing van de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Het zou ideaal zijn geweest in de tekst een rol weg te leggen voor de Conferentie van de burgemeesters, maar deze bestaat wettelijk niet.

Hij vraagt eveneens dat in deze commissie ook de twee strekkingen binnen de Raad voor de Nutsbedrijven opgenomen worden. Hierin zijn bedrijven verenigd die op twee grote domeinen actief zijn: water en gas enerzijds, en telecommunicatie, kabeltelevisie en elektriciteit anderzijds.

De commissie moet de bouwheer rechtstreeks horen. Hij zou kunnen vinden dat hij niet vertegenwoordigd is, te meer daar artikel 7 de vertegenwoordiger van de Raad voor de Nutsbedrijven alleen maar een raadgevende stem verleent.

De heer Jean Demannez deelt het standpunt van de heer Grimberghs omdat de gemeentelijke instantie het best geplaatst is om de plek af te bakenen waar de werken plaatsvinden. De vier leden die de gemeente vertegenwoordigen kennen misschien de gemeente in kwestie niet. Ook al is het beter het aantal commissieleden te beperken, toch is het nuttig dat een afgevaardigde van de gemeente in kwestie aanwezig is.

De staatssecretaris herinnert aan de dubbele rol van de commissie. Deze moet zorgen voor een coördinatie van de werken op een hoger niveau; daarnaast moet zij een jurisprudentie creëren. Opdat deze laatste opdracht zou slagen moeten alle leden vaste leden zijn. Een beheerder van de

gestionnaire de voirie peut de toute manière être entendu en cas de survenance d'un problème.

Il précise également que, dans son avis, le Conseil d'Etat avait rejeté la notion de Conférence des bourgmestres. Il marque son accord avec le contenu de l'amendement n° 39 tout en confirmant qu'il appartiendra à cette conférence de désigner les quatre membres.

Il est également conscient de l'existence de deux sensibilités au sein du Conseil des services publics. Les deux types d'impétrants doivent effectivement être représentés dans la commission.

M. Denis Grimberghs remarque que dans la commission, huit personnes ont voix délibérative. En cas de vote, l'avis de la commune ne sera pas repris. On ne peut que regretter cette lacune. Si une commune demande à être entendue, elle doit l'être. L'amendement n° 39 précise que «la commission peut décider d'entendre, s'il échet, le gestionnaire de voirie et le maître de l'ouvrage». Les mots «s'il échet» le font s'interroger sur la manière dont le secrétaire d'Etat appliquera cette disposition.

Le secrétaire d'Etat confirme que si l'avis de la commune diffère de celui du gestionnaire, il est normal qu'une audition ait lieu.

Mme Andrée Guillaume-Vanderroost soulève le problème des voiries inter-quartiers. Dans ces cas-là il y a au moins deux gestionnaires de voirie.

Le secrétaire d'Etat précise toutefois qu'il n'y a cependant qu'un gestionnaire par portion concernée.

M. Denis Grimberghs regrette la formulation de la première phrase du dernier alinéa : «La commission statue...». Elle ne décide pas puisqu'elle rend simplement un avis, qui n'est pas conforme.

Une discussion s'engage sur l'endroit où insérer dans l'article modifié le dernier alinéa de l'amendement n° 39. MM. Willem Draps et Claude Michel souhaitent l'insérer entre les alinéas 1 et 2.

Le secrétaire d'Etat pencherait plutôt pour l'inscrire in fine du dernier alinéa de l'article 7 mais n'a pas d'objection majeure à se rallier à la position des deux commissaires, qui est celle retenue par la commission.

#### Votes

L'amendement n° 5 est rejeté par 9 voix contre 2.

L'amendement n° 39 est adopté par 8 voix et 4 abstentions.

openbare weg kan in ieder geval gehoord worden als er problemen opduiken.

Hij verduidelijkt dat, volgens hem, de Raad van State het begrip van Conferentie van burgemeesters verworpen had. Hij gaat akkoord met de inhoud van amendement nr. 39 en bevestigt dat deze conferentie de vier leden moet aanwijzen.

Hij weet dat er in de Raad voor de Nutsbedrijven twee strekkingen bestaan. Deze twee types van concessiehouders moeten inderdaad vertegenwoordigd zijn in de commissie.

De heer Denis Grimberghs merkt op dat acht commissieleden stemgerechtigd zijn. Bij stemming wordt met het advies van de gemeente geen rekening gehouden. Men kan niet anders dan deze leemte betreuren. Als een gemeente vraagt om gehoord te worden moet dat ook gebeuren. Amendement nr. 39 zegt hier duidelijk dat "de commissie kan beslissen om in voorkomend geval de wegbeheerder en de bouwheer te horen". De woorden "in voorkomend geval" doen hem twijfelen aan de wijze waarop de staatssecretaris deze bepaling zal toepassen.

De staatssecretaris bevestigt dat, als het advies van de gemeente afwijkt van dat van de beheerder, er een hoorzitting moet volgen.

Mevrouw Andrée Guillaume-Vanderroost wijst op het probleem van de interwijkenwegen. Er is daarbij sprake van minstens twee wegbeheerders.

De staatssecretaris verduidelijkt dat er per betrokken gedeelte slechts één beheerder is.

De heer Grimberghs heeft bezwaar tegen de formulering van de eerste zin uit het laatste lid: "De commissie beslist...". Zij beslist niet omdat zij alleen maar een advies geeft, wat niet hetzelfde is.

Er ontstaat een discussie over de plaats waar in het gewijzigde artikel het laatste lid van amendement nr. 39 moet worden ingevoegd. De heren Willem Draps en Claude Michel willen het invoegen tussen lid 1 en 2.

De staatssecretaris zou het liever in fine van het laatste lid van artikel 7 toevoegen, maar heeft geen fundamentele bezwaren tegen het standpunt van de twee commissieleden. De commissie volgt hen daarin.

#### Stemmingen

Amendement nr. 5 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 2.

Amendement nr. 39 wordt aangenomen met 8 stemmen, bij 4 onthoudingen.



L'article, tel qu'amendé, est adopté par 9 voix contre 1 et 1 abstention.

#### Article 8

Un amendement n° 28 de Mme Huytebroeck a pour objet de clarifier les missions de la commission de coordination et de favoriser l'accessibilité de la banque de données.

L'amendement n° 35 de M. Clerfayt vise à spécifier que la mission vise à conseiller le gestionnaire de la voie publique dans sa tâche.

Un amendement n° 41 du gouvernement précise le texte de l'article en y insérant une condition de recevabilité du dossier. Les demandes d'autorisation d'exécution des travaux doivent contenir les preuves de la coordination de ceux-ci.

Le secrétaire d'Etat demande le rejet de l'amendement n° 28 qu'il qualifie d'inutile. Il n'aperçoit pas la portée pratique et les contours exacts de la mission consistant à stimuler méthodiquement l'anticipation des programmes de travaux auprès de tous les impétrants. Cette mission semble dépasser, et de loin, les possibilités logistiques de la commission. Il en va de même de la mission de contrôle, sur le terrain, du respect des prescriptions générales et particulières figurant dans les autorisations.

Par ailleurs, s'il est exact que la banque de données prendra la forme d'un support informatique, il n'est pas utile de le préciser dans l'ordonnance; les technologies de traitement des données étant trop évolutives. Il n'est pas non plus nécessaire de laisser sous-entendre que la base de données sera accessible à toute personne concernée puisque l'article 8 de l'ordonnance du 30 mars 1995, relative à la publicité de l'administration, prévoit déjà ce droit de consultation.

Enfin, s'agissant de la coordination avec les commissions communales, le Conseil d'Etat a fait observer que le projet d'ordonnance ne pouvait s'y intéresser sans outrepasser les limites des compétences régionales.

L'auteur de l'amendement retire les deux derniers tirets de celui-ci mais souhaite que soit inscrit au rapport le mode d'accompagnement de cette commission. Comment celle-ci sera-t-elle aidée dans sa tâche? Engagera-t-on des fonctionnaires?

Le secrétaire d'Etat répond que cette mission incombera à son administration.

M. Denis Grimberghs marque son accord avec le contenu de l'amendement n° 41 même s'il est conscient que celui-ci ne résoudra pas tous les problèmes. Il partage le point de vue de l'auteur de l'amendement n° 35: la notion de

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 1, bij 1 onthouding.

#### Artikel 8

Een amendement nr. 28 van mevrouw Huytebroeck strekt ertoe de opdrachten van de coördinatiecommissie duidelijker te omlijnen en de toegang tot de databank te verbeteren.

Amendement nr. 35 van de heer Clerfayt strekt ertoe te verduidelijken dat haar taak erin bestaat de beheerder van de openbare weg bij zijn opdracht raad te geven.

Een amendement nr. 41 van de regering verduidelijkt de tekst van het artikel door het invoegen van een voorwaarde voor ontvankelijkheid van het dossier. Bij de vergunningsaanvragen voor de uitvoering van de werken moeten de coördinatiebewijzen inbegrepen zijn.

De staatssecretaris vraagt amendement nr. 28 te verwerpen; hij vindt dat het tot niets dient. Hij ziet het praktisch nut ervan niet in, evenmin waartoe de opdracht moet leiden die erin bestaat de concessiehouders systematisch aan te sporen vooruit te lopen op hun programma's van de werken. Deze opdracht gaat blijkbaar veel verder dan de logistieke mogelijkheden van de commissie. Dit geldt ook voor de controleopdracht, op het terrein, op de algemene en bijzondere voorschriften die in de vergunning zijn opgenomen.

Bovendien, als het zo is dat de databank geïnformatiseerd zal worden, is het overbodig dit in de ordonnantie te vermelden; de technologie op het vlak van dataverwerking evolueert te snel. Het is ook niet nodig te laten onderverstaan dat de databank voor alle betrokken personen toegankelijk zal zijn, omdat artikel 8 van de ordonnantie van 30 maart 1995, betreffende de openbaarheid van bestuur, reeds voorziet in dit recht van inzage.

Tot slot heeft de Raad van State, in verband met de coördinatie van de gemeentelijke commissies, opgemerkt dat het ontwerp van ordonnantie daarmee de gewestelijke bevoegdheden zou overschrijden.

De indiener van het amendement trekt de laatste twee streepjes weer in, maar wenst toch dat de wijze waarop deze commissie moet worden begeleid in het verslag wordt opgenomen. Hoe zal zij geholpen worden bij haar opdracht? Zal men ambtenaren aanwerven?

De staatssecretaris antwoordt dat dit een opdracht is voor zijn administratie.

De heer Denis Grimberghs gaat akkoord met de inhoud van amendement nr. 41, ook al weet hij zeer goed dat dit niet alle problemen zal oplossen. Hij deelt het standpunt van de indiener van amendement nr. 35: het begrip coör-

coordination doit en effet être définie; ne pas le faire constituerait une erreur.

M. Willem Draps s'étonne du fait que la coordination se situe à deux niveaux. Il s'oppose au contenu des amendements n<sup>os</sup> 28 et 35 et s'interroge enfin sur le mode de la preuve de la coordination. Dans sa commune, vu le manque de personnel au service des travaux publics, c'est l'échevin des travaux publics qui prend lui-même les contacts par téléphone. Comment peut-il prouver l'existence d'une coordination ?

Le secrétaire d'Etat demande le rejet de l'amendement n<sup>o</sup> 28. Celui-ci étant trop détaillé. Il adopte la même attitude à l'égard de l'amendement n<sup>o</sup> 35. Le rôle de la commission de coordination se situe en effet à un deuxième niveau.

A la question relative à la forme de la coordination et à son caractère souvent informel, le secrétaire d'Etat insiste sur la nécessité de sa formalisation. Dans le cas contraire, certaines dispositions de l'ordonnance deviendraient inapplicables.

Suite à la discussion, l'amendement n<sup>o</sup> 41 du gouvernement est remplacé par l'amendement n<sup>o</sup> 42, qui prévoit la coordination préalable entre le demandeur d'autorisation et les autres impétrants.

L'amendement n<sup>o</sup> 42 est adopté par huit voix et trois abstentions.

L'amendement n<sup>o</sup> 35 est rejeté par neuf voix contre deux.

L'amendement n<sup>o</sup> 28 est rejeté par neuf voix contre deux.

L'article, tel qu'amendé, est adopté par neuf voix contre une et une abstention.

#### Article 9

M. Jan Béghin justifie son amendement (n<sup>o</sup> 1) par le souci de raccourcir les délais. Il a introduit cet amendement alors qu'il pensait qu'un nombre plus important de travaux seraient soumis à cette procédure. Il n'avait pas tenu compte de la possibilité d'aller en appel évoquée par le secrétaire d'Etat, celle-ci n'étant pas inscrite en tant que telle dans le texte.

Compte tenu des précisions apportées lors de la discussion, il ne voit plus le caractère indispensable de cet amendement.

Le secrétaire d'Etat partage ce souci de réduire les délais. Il souligne cependant que les délais prévus sont nécessaires: la période de 120 jours est en effet difficilement compressible.

dinatie moet inderdaad worden omschreven; het zou een vergissing zijn dit niet te doen.

De heer Willem Draps verwondert zich erover dat de coördinatie op twee niveaus voorkomt. Hij is tegen de inhoud van de amendementen nrs. 28 en 35 en stelt zich tot slot vragen over de wijze waarop de coördinatie moet bewezen worden. In zijn gemeente is het de schepenen van openbare werken die, wegens personeelsgebrek op de afdeling openbare werken, zelf de contacten legt per telefoon. Hoe kan hij het bewijs van coördinatie leveren?

De staatssecretaris vraagt amendement nr. 28 te verwerpen. Het is te gedetailleerd. Hetzelfde geldt voor amendement nr. 35. De rol van de coördinatiecommissie situeert zich inderdaad op het tweede niveau.

Wat de vraag over de vorm van de coördinatie en haar vaak informeel karakter betreft, dringt de staatssecretaris erop aan dat deze in regels wordt vastgelegd. In het tegenstelde geval zouden sommige bepalingen van de ordonnantie wel eens onuitvoerbaar kunnen zijn.

Tengevolge van de bespreking wordt amendement nr. 41 van de regering vervangen door amendement nr. 42, dat voorziet in de voorafgaande coördinatie tussen de aanvrager van de vergunning en de andere concessiehouders.

Amendement nr. 42 wordt aangenomen met 8 stemmen, bij 3 onthoudingen.

Amendement nr. 35 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 2.

Amendement nr. 28 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 2.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 1, bij 1 onthouding.

#### Artikel 9

De heer Jan Béghin verantwoordt zijn amendement nr. 1. Hij wil de termijnen inkorten. Hij heeft dit amendement ingediend in de overtuiging dat deze procedure voor een groter aantal werken zou gelden. Hij had geen rekening gehouden met de mogelijkheid in beroep te gaan, zoals de staatssecretaris uiteengezet heeft. Die mogelijkheid was niet als dusdanig in de tekst opgenomen.

Gelet op de preciseringen tijdens de bespreking, vindt hij dit amendement niet meer nodig.

De staatssecretaris zou ook liever kortere termijnen zien, maar deze zijn wel noodzakelijk. De periode van 120 dagen is inderdaad moeilijk in te korten.

Pendant les 30 premiers jours, toutes les démarches doivent être accomplies par le gestionnaire de la voirie pour établir le dossier à introduire auprès de la commission de coordination et émettre un avis. Réduire ce délai de 30 à 15 jours, semble irréaliste. Ensuite, il y a un délai de 45 jours laissés à la commission pour statuer. Il reste alors un délai de trente jours après notification par le gestionnaire de la voirie pour permettre au maître de l'ouvrage de faire appel de cette décision. Ce délai lui semble nécessaire et suffisant, notamment en période de vacances. Par ailleurs, le Conseil des services publics demande instamment de ne pas réduire ce délai.

M. Willem Draps confirme ce point de vue concernant la période de vacances pendant laquelle tout s'arrête en matière de construction.

L'amendement est retiré par son auteur.

M. Denis Grimberghs a déposé un amendement (n° 6). Selon lui, il reste nécessaire malgré l'amendement n°42 du gouvernement à l'article précédent.

En effet, il sera difficile d'opposer à un demandeur les dispositions de l'article 4 qui permet de justifier qu'il y a eu coordination par le fait qu'un autre demandeur "lui ait fait signe" à un moment donné. Même s'il se dit d'accord avec l'esprit du texte, il estime que ce mécanisme ne fonctionnera pas. Il devrait y avoir une forme de mise en demeure des impétrants et des organismes susceptibles de délivrer des autorisations (tel l'IBPT).

C'est le gestionnaire de la voirie qui doit être chargé de cette mission.

M. Willem Draps défend ses amendements n° 12 et 13 qui se réfèrent à la même matière. Il explique que la coordination implique l'échange d'informations entre protagonistes.

Comment le secrétaire d'Etat compte-t-il organiser cette coordination ? Il serait utile de prévoir des mécanismes d'information réciproque entre les divers impétrants. Plusieurs manières peuvent être envisagées pour ce faire: il propose, lui, que ce soit le Conseil des services publics qui assure cette transmission. Il admet toutefois que la faiblesse de son amendement provient de ce que certains pourraient se situer en francs-tireurs par rapport au Conseil des services publics.

Mme Evelyne Huytebroeck explique que l'amendement n° 29 qu'elle a déposé vise à rencontrer cette nécessité de coordination. Elle souhaite confier cette responsabilité à l'impétrant qui introduit une demande auprès du gestionnaire de la voirie.

Gedurende de eerste 30 dagen, moet de wegbeheerder alle stappen ondernemen om het dossier samen te stellen dat bij de coördinatiecommissie ingediend moet worden en een advies uit te brengen. Het is niet realistisch om die termijn van 30 op 15 dagen te brengen. Vervolgens beschikt de commissie over een termijn van 45 dagen om een uitspraak te doen. Dan blijft nog een termijn van dertig dagen over, na de kennisgeving door de wegbeheerder, om de bouwheer de mogelijkheid te geven tegen deze beslissing beroep in te stellen. Volgens hem is die termijn noodzakelijk en voldoende, vooral tijdens de vakantie. Bovendien dringt de Raad voor de Nutsbedrijven erop aan die termijn niet in te korten.

De heer Willem Draps bevestigt dit standpunt over de vakantie gedurende welke de bouwsector stil ligt.

Het amendement wordt door de indiener ervan ingetrokken.

De heer Denis Grimberghs dient een amendement nr. 6 in. Volgens hem blijft dit noodzakelijk ondanks amendement nr. 42 van de regering op het vorige artikel.

Het zal inderdaad moeilijk zijn tegen een aanvrager de bepalingen van artikel 4 in te roepen en aan te voeren dat er een coördinatie geweest is door het feit dat een andere aanvrager hem op een bepaald ogenblik "teken gegeven" heeft. Hij is het wel eens met de geest van de tekst, maar denkt dat dit mechanisme niet zal werken. Er zou een vorm van aanmaning moeten zijn voor de concessiehouders en instellingen die een vergunning kunnen afgeven (zoals het BIPT).

Het is de wegbeheerder die met deze opdracht belast moet worden.

De heer Willem Draps verdedigt zijn amendementen nrs. 12 en 13 die hetzelfde onderwerp hebben. Hij legt uit dat de coördinatie inhoudt dat de hoofdrolspelers informatie moeten uitwisselen.

Hoe wil de staatssecretaris deze coördinatie organiseren? Het zou nuttig zijn de wijze te regelen waarop de informatie tussen de verschillende concessiehouders uitgewisseld wordt. Dit kan op verschillende manieren: hij stelt voor dat de Raad voor de Nutsbedrijven de informatie doorgeeft. Hij geeft evenwel toe dat zijn amendement een zwak punt vertoont, want sommigen zullen er niet voor terugdeinzen de initiatieven van de Raad voor de Nutsbedrijven af te schieten.

Mevr. Evelyne Huytebroeck legt uit dat amendement nr. 29 dat zij ingediend heeft, ertoe strekt deze noodzakelijke coördinatie te regelen. Zij wil die verantwoordelijkheid aan de concessiehouder geven die een aanvraag indient bij de wegbeheerder.

Le secrétaire d'Etat confirme qu'il va dans le sens de ce qui est proposé par Madame Huytebroeck pour gagner du temps. C'est l'impétrant qui doit faire la preuve de la coordination qui s'avère techniquement nécessaire dans nombre de cas. Dans un souci de rapidité, c'est le maître de l'ouvrage qui doit assurer cette fonction. Dans le dossier de demande d'autorisation, il sera précisé clairement que le demandeur doit faire la preuve de la coordination avec les autres impétrants dans cette portion de la voirie. Sans certitude de ce que tous les impétrants feront partie demain du Conseil des services publics, il n'est pas logique de leur demander d'assumer cette fonction.

Vu les explications données par le secrétaire d'Etat, M. Willem Draps retire son amendement n° 12.

Il lui demande de préciser ce que veut dire "faire preuve d'une concertation préalable". S'agit-il simplement de produire des bordereaux-récépissés attestant de l'envoi de lettres recommandées aux autres impétrants?

Le secrétaire d'Etat stipule que cela doit être réglé par voie d'arrêté. Il suit avec intérêt ce qui se passe aujourd'hui à Bruxelles-ville. La procédure écrite est lourde et implique beaucoup de transferts de signatures. Le secrétaire d'Etat songe à introduire une procédure analogue par voie informatique. Les logiciels existent et le Conseil des services publics travaille assidûment à mettre en place une telle procédure. Il invitera par courrier les différentes communes à adhérer à ce système. Si tout le monde y est connecté, le secrétaire d'Etat souhaite en imposer progressivement l'utilisation. Cet outil est développé par le Conseil des services publics mais n'est pas sa propriété. C'est à l'autorité publique qu'il revient d'être propriétaire de l'outil.

Le produit en question, BRIO, a été développé, au départ, en dehors de l'administration bruxelloise. Depuis un an, il a été demandé à l'administration de participer à son développement et de s'y connecter. Le secrétaire d'Etat souhaite que la Région développe un site d'accueil en vue de permettre une coordination informatisée. La Région doit maîtriser cet outil et le mettre à disposition des impétrants et des communes. A ce jour, cinq communes, ainsi que 75% des impétrants, sont connectés au système.

M. Willem Draps demande quelle sera la preuve de la concertation préalable qui devra être délivrée.

Le secrétaire d'Etat demande de pouvoir réserver sa réponse à ce stade: il s'agit d'une preuve de nature juridique incontestable, qui devra être mise au point et précisée dans l'arrêté, et ce, compte tenu du support informatique qui sera utilisé. Il faut éviter qu'en l'absence de réponse d'un impétrant, le système soit bloqué.

De staatssecretaris bevestigt dat hij net als mevrouw Evelyn Huytebroeck tijd wil winnen. De concessiehouder moet het bewijs leveren van de coördinatie die technisch gezien in heel wat gevallen noodzakelijk is. Om snel te kunnen werken moet de bouwheer daarvoor zorgen. In het dossier voor de vergunningaanvraag moet duidelijk bepaald worden dat de aanvrager het bewijs moet leveren van de coördinatie met de andere concessiehouders voor dit gedeelte van de weg. Aangezien het niet zeker is dat in de toekomst alle concessiehouders deel zullen uitmaken van de Raad voor de Nutsbedrijven, is het niet logisch dat men hen vraagt deze taak op zich te nemen.

Gelet op de uitleg van de staatssecretaris, trekt de heer Willem Draps zijn amendement nr. 12 in.

Hij vraagt een verduidelijking van wat men verstaat onder het leveren van het bewijs van een voorafgaande coördinatie. Moeten er enkel ontvangbewijzen voorgelegd worden als bewijs dat er aangetekende zendingen naar de andere concessiehouders gestuurd zijn?

De staatssecretaris zegt dat dit bij wege van een besluit geregeld moet worden. Hij volgt aandachtig wat vandaag in Brussel-stad gebeurt. De schriftelijke procedure is tijdrovend en er moeten tal van handtekeningen verzameld worden. De staatssecretaris denkt eraan een soortgelijke geïnformatiseerde procedure in te voeren. De programma's bestaan en de Raad voor de Nutsbedrijven is druk bezig een dergelijke procedure in te voeren. Hij zal de gemeenten schriftelijk vragen dit systeem over te nemen. Indien iedereen daarop aangesloten is, wil de staatssecretaris het gebruik ervan geleidelijk verplicht stellen. Dit middel wordt door de Raad voor de Nutsbedrijven ontworpen, maar hij is er geen eigenaar van. Het is de overheid die er eigenaar van moet zijn.

Het product in kwestie, BRIO, werd in het begin buiten het Brusselse bestuur ontwikkeld. Sinds een jaar is het bestuur gevraagd aan de ontwikkeling ervan mee te werken en zich erop aan te sluiten. De staatssecretaris wil dat het Gewest een onthaalsite ontwerpt zodat een geïnformatiseerde coördinatie mogelijk wordt. Het Gewest moet dit middel beheren en het ter beschikking stellen van de concessiehouders en de gemeenten. Tot nu toe zijn vijf gemeenten en 75% van de concessiehouders op het systeem aangesloten.

De heer Willem Draps vraagt welk bewijs van de voorafgaande coördinatie geleverd zal moeten worden.

De staatssecretaris vraagt of hij nog even kan wachten met zijn antwoord: het gaat om een bewijs dat juridisch onbetwistbaar is en dat in een besluit uitgewerkt moet worden. Daarbij zal rekening gehouden worden met de geïnformatiseerde procedure. Men moet voorkomen dat het systeem vastloopt bij gebrek van een antwoord van een concessiehouder.

M. Denis Grimberghs dit avoir suggéré que le gestionnaire de la voirie interpelle les autres parce qu'il a l'impartialité voulue et qu'il maîtrise les informations.

Le secrétaire d'Etat signale que l'utilisation de l'outil informatique rend inopérant le fait de savoir qui a pris l'initiative. Toute intention d'entreprendre des travaux devra faire l'objet d'une information qui sera reprise dans le système. Le maître de l'ouvrage sera donc à l'initiative de la démarche : il ouvrira par ce fait même la procédure de coordination. Il reste alors le problème du bouclage. A quel moment peut-on considérer que la coordination a effectivement eu lieu? Le secrétaire d'Etat en tiendra compte lors de l'élaboration des arrêtés.

M. Denis Grimberghs dit qu'il faut s'assurer de ce que l'autorité dispose de toutes les informations dans le programme informatique utilisé.

Même si le secrétaire d'Etat souhaite que l'information se fasse à terme au travers du système informatique, peut-être qu'une période transitoire avec support papier sera nécessaire.

M. Grimberghs se demande comment on pourra évoquer les dispositions de l'article 4 à l'encontre d'un impétrant qui, par ignorance, aura négligé d'effectuer les démarches exigées. C'est pour cette raison qu'il souhaitait voir figurer dans l'ordonnance l'obligation, dans le chef de l'autorité publique, d'informer les autres impétrants. L'autorité publique, seule détentrice des informations relatives aux conditions prévues par l'article 4, lui semble être la seule habilitée à déterminer qui doit répondre et dans quel délai. Il souhaitait de plus qu'un délai de réaction de soixante jours soit donné aux impétrants.

Le secrétaire d'Etat est d'avis que tous ces éléments se retrouvent dans l'habilitation donnée au gouvernement; celui-ci détermine la composition du dossier de demande d'autorisation. C'est là que ce souci devra être rencontré.

M. Denis Grimberghs répond que selon lui cela devrait figurer dans l'ordonnance pour en assurer l'efficacité.

Mme Andrée Guillaume-Vanderroost demande quelle démarche devra être effectuée dans les situations d'urgence, dont question au dernier alinéa de l'article.

Le secrétaire d'Etat précise que l'urgence est laissée à l'appréciation du gestionnaire de la voirie. Il doit seulement transmettre a posteriori sa décision à la commission. Cela permet de tenir à jour le cadastre et contribue à l'élaboration d'une jurisprudence en la matière.

De heer Denis Grimberghs zegt dat hij voorgesteld heeft dat de wegbeheerder het initiatief neemt bij de anderen omdat hij over de nodige objectiviteit en informatie beschikt.

De staatssecretaris wijst erop dat het gebruik van de informatica het niet meer nodig maakt om te weten wie het initiatief genomen heeft. Over ieder plan om werken uit te voeren moet informatie uitgewisseld worden die in het systeem opgenomen zal worden. De bouwheer zal dus het initiatief nemen; hij zal de facto op die manier de coördinatieprocedure starten. Er blijft enkel het probleem te weten wanneer de coördinatie werkelijk plaatsgevonden heeft. De staatssecretaris zal er rekening mee houden bij het opstellen van de besluiten.

De heer Denis Grimberghs zegt dat men ervoor moet zorgen dat de overheid over alle informatie beschikt in het gebruikte informaticaprogramma.

Ook al wenst de staatssecretaris dat de informatie op termijn geïnformatiseerd wordt, toch zal het misschien nodig zijn tijdens een overgangperiode met papier te werken.

De heer Denis Grimberghs vraagt zich af hoe men de bepalingen in artikel 4 kan inroepen tegen een concessiehouder die uit onwetendheid de vereiste initiatieven niet heeft genomen. Het is daarom dat hij voorstelde in de ordonnantie te bepalen dat de overheid verplicht is de andere concessiehouders op de hoogte te brengen. De overheid beschikt alleen over de informatie met betrekking tot de voorwaarden in artikel 4. Hij vindt dan ook dat de overheid alleen gemachtigd kan zijn om te bepalen wie moet antwoorden en binnen welke termijn. Hij heeft bovendien gevraagd dat de concessiehouders zestig dagen zouden krijgen om te antwoorden.

De staatssecretaris is van mening dat al deze elementen in de machtiging aan de regering vervat zijn. Zij bepaalt de samenstelling van het dossier met de vergunningsaanvraag. Het is op die manier dat met de opmerking van het lid rekening zal worden gehouden.

De heer Denis Grimberghs antwoordt dat dit volgens hem in de ordonnantie opgenomen moet worden om de efficiëntie ervan te garanderen.

Mevr. Andrée Guillaume-Vanderroost vraagt wat gedaan moet worden in dringende gevallen, waarover sprake in het laatste lid van het artikel.

De staatssecretaris preciseert dat de wegbeheerder moet oordelen over de dringende noodzakelijkheid. Hij moet enkel a posteriori zijn beslissing aan de commissie voorleggen. Aldus kan het kadaster bijgewerkt worden en wordt er rechtspraak opgebouwd in deze aangelegenheid.

M. Willem Draps souhaite savoir si les communes reliées au système informatique devront demander à la Région d'assurer la coordination.

Le secrétaire d'Etat signale que chaque gestionnaire de voirie reste maître de la coordination. Si obligation devait être donnée d'utiliser le système BRIO, elle s'imposerait également aux communes. Une période de transition et d'encadrement devrait être envisagée. De même, le secrétaire d'Etat n'exclut pas l'attribution d'une aide aux communes pour se raccorder.

M. Jan Béghin fait part de son expérience à Ganshoren. La commune n'est pas raccordée au système mais les impétrants eux-mêmes fournissent les informations nécessaires au système. Cela met en fait en place la concertation. Il souligne que même l'absence de connexion des communes ne rend pas la concertation impossible vu que tous les impétrants y sont eux raccordés.

M. Willem Draps retire son amendement n° 13.

Mme Evelyne Huytebroeck a introduit un amendement (n° 30) visant à prévoir la communication au 30 juin de chaque année par les gestionnaires de la voirie et les impétrants des éléments d'une programmation triennale de travaux, qui serait revue chaque année.

Le secrétaire d'Etat estime qu'il est impossible de généraliser cette obligation, tous les impétrants ne disposant pas de cette information. Il comprend le souci de l'auteur de l'amendement et souhaite disposer à terme de ces informations.

Mme Evelyne Huytebroeck maintient qu'il doit être possible dès à présent d'exiger cette programmation.

Le secrétaire d'Etat demande ensuite le rejet de l'amendement n°36 de M. Clerfayt qui vise à introduire une simple exigence de motivation de la décision du gestionnaire de la voirie. Il rappelle que des lois particulières peuvent se montrer plus précises - et donc plus exigeantes - que ne le prévoit la loi relative à la motivation formelle des actes administratifs. C'est le cas de la présente ordonnance qui prévoit que si l'avis de la commission n'est pas suivi, il faut une motivation.

La seule motivation qui consisterait à dire que l'on suit l'avis de la commission ne suffit pas, affirme M. Denis Grimberghs. Le secrétaire d'Etat confirme.

#### Votes

L'amendement n° 6 est rejeté par huit voix contre une et une abstention.

De heer Willem Draps wil weten of de gemeenten die niet op het informaticasysteem aangesloten zijn, verplicht zullen zijn aan het Gewest te vragen om voor de coördinatie te zorgen.

De staatssecretaris antwoordt dat iedere wegbeheerder zelf de coördinatie blijft beheren. Indien het gebruik van het BRIO-systeem verplicht zou worden, zou die verplichting ook voor de gemeenten gelden. Er zou voorzien moeten worden in een overgangs- en begeleidingsperiode. De staatssecretaris sluit niet uit dat de gemeenten financiële steun krijgen om zich aan te sluiten.

De heer Jan Béghin vertelt over zijn ervaring te Ganshoren. De gemeente is niet aangesloten op het systeem, maar de concessiehouders bezorgen de noodzakelijke informatie voor het systeem. Hierdoor komt er overleg op gang. Hij onderstreept dat het niet is omdat de gemeenten niet aangesloten zijn dat er geen overleg mogelijk is, aangezien alle concessiehouders aangesloten zijn.

De heer Willem Draps trekt zijn amendement nr. 13 in.

Mevr. Evelyne Huytebroeck dient een amendement nr. 30 in dat bepaalt dat de wegbeheerders en de concessiehouders ieder jaar op 30 juni de gegevens van hun driejarenplanning van de werken bezorgen, die ieder jaar aangepast kan worden.

De staatssecretaris meent dat het onmogelijk is deze verplichting uit te breiden omdat niet alle concessiehouders over deze informatie beschikken. Hij heeft begrip voor de bezorgdheid van de indiener van het amendement en wenst op termijn over deze informatie te kunnen beschikken.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck houdt vol dat het vanaf nu reeds mogelijk moet zijn deze programmatie te eisen.

De staatssecretaris vraagt vervolgens amendement nr. 36 van de heer Clerfayt te verwerpen dat ertoe strekt een eenvoudige eis tot motivatie in te voeren voor de wegbeheerder. Hij herinnert eraan dat bijzondere wetten meer expliciet kunnen zijn - en dus hogere eisen kunnen stellen - dan voorzien in de wet betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen. Dit is het geval met deze ordonnantie die bepaalt dat als het advies van de commissie niet gevolgd wordt, er een motivatie vereist is.

De heer Grimberghs verklaart dat als de enige motivatie erin zou bestaan dat men zegt het advies van de commissie te volgen, dit onvoldoende is. De staatssecretaris gaat hiermee akkoord.

#### Stemmingen

Amendement nr. 6 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 1, bij 1 onthouding.

L'amendement n° 29 est rejeté par le même vote.

L'amendement n° 30 est rejeté par huit voix contre deux.

L'amendement n° 36 est rejeté par onze voix contre une.

L'article est adopté par dix voix contre une.

#### *Article 9bis*

Un amendement (n° 7) vise à introduire un article supplémentaire en vue d'améliorer le texte. Son auteur, M. Grimberghs, vise le cas où un permis de bâtir est sollicité. Dans ce cas une demande de travaux devrait être introduite simultanément dans le cadre de la présente ordonnance.

Le secrétaire d'Etat se réfère à ce qui a été dit lors de la discussion générale. Ces deux démarches – autorisation d'ouverture de chantier et permis de bâtir – relèvent de deux logiques différentes, et partant de deux procédures différentes et autonomes. Une délivrance simultanée est dès lors impossible. En outre, nombre de travaux ne nécessitent pas de permis d'urbanisme. Il demande le rejet de l'amendement.

M. Willem Draps signale que certains chantiers de grande envergure sont actuellement exclus de la demande de permis.

Le secrétaire d'Etat convient qu'il faudra peut être modifier la liste des exceptions prévues à l'arrêté de 1996 et faire en sorte que la pose de très longs câbles soit soumise à une demande de permis d'urbanisme, fut-ce par voie accélérée. Il pourrait y être prévu des charges d'urbanisme comme la pose de gaines d'attente. Cette démarche doit compléter le vote de la présente ordonnance.

#### **Vote**

L'amendement n°7 est rejeté par dix voix contre deux.

#### *Article 10*

M. Jean Demannez demande quelle est la suite de la procédure une fois que l'autorisation de travaux est suspendue ou retirée.

Amendement nr. 29 wordt verworpen met eenzelfde stemverhouding.

Amendement nr. 30 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 2.

Amendement nr 36 wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1.

Het artikel wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1.

#### *Artikel 9bis*

Een amendement (nr.7) strekt ertoe een bijkomend artikel in te voeren met als doel de tekst te verbeteren. De indiener, de heer Grimberghs, heeft hier de situatie op het oog waarbij een bouwvergunning aangevraagd wordt. In dat geval moet terzelfdertijd een aanvraag voor de werken worden ingediend in het kader van de huidige ordonnantie.

De staatssecretaris verwijst naar wat reeds gezegd is tijdens de algemene bespreking. Deze twee aanvragen – vergunning om een werk aan te vatten en bouwvergunning – vallen onder twee verschillende logica's, en vertrekken van twee verschillende en onafhankelijke procedures. Het is dus onmogelijk ze beide tegelijk af te geven. Bovendien hebben heel wat werken geen stedenbouwkundige vergunning nodig. Hij vraagt het amendement te verwerpen.

De heer Willem Draps wijst erop dat voor een aantal grote werken momenteel geen vergunningsaanvraag vereist is.

De staatssecretaris geeft toe dat men mogelijk de lijst met uitzonderingen opgenomen in het besluit van 1996 moet wijzigen, en dit op zulkdanige wijze dat voor de plaatsing van zeer lange kabels een stedenbouwkundige vergunning nodig is, desnoods via een spoedprocedure. Men zou hier ook kunnen voorzien in stedenbouwkundige lasten zoals de aanleg van kokers. Dit initiatief moet een aanvulling zijn bij de goedkeuring van deze ordonnantie.

#### **Stemming**

Amendement nr. 7 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 2.

#### *Artikel 10*

De heer Jean Demannez vraagt hoe de procedure verder verloopt als de vergunning voor de werken wordt geschorst of ingetrokken.

Le secrétaire d'Etat signale que des mesures d'office peuvent être prises avec un appel au cautionnement.

En cas de suspension, s'il s'agit d'un manquement sporadique ou minime, il peut y avoir une invitation spécifique qui est donnée au maître de l'ouvrage de rectifier la situation. Après levée, celui-ci peut alors obtenir l'autorisation de reprendre les travaux.

Si les manquements sont graves, il y a un retrait d'autorisation avec des sanctions à la clé: remise d'office en état en faisant appel, le cas échéant au cautionnement ou aux amendes administratives destinées à couvrir les coûts générés par les mesures de contrôle et de surveillance. Dans ce cas, le droit d'initiative revient au gestionnaire de la voirie qui devra éventuellement imputer le coût au maître de l'ouvrage.

### Vote

L'article est adopté à l'unanimité (12 voix).

Suite à l'amendement n° 22, les membres acceptent à l'unanimité de réorganiser comme suit le texte de l'ordonnance:

Chapitre IV - Article 12, qui devient l'article 11.  
Chapitre V - Article 13, qui devient l'article 12.  
Article 11, qui devient l'article 13.

### Article 12 (qui devient l'article 11)

M. Jan Béghin retire son amendement n° 2 à condition de traduire le mot "salubrité" par "salubriteit". Cette correction de texte est acceptée à l'unanimité.

M. Willem Draps demande une explication concernant le 4° de cet article qui précise qu'aucun dépôt n'est autorisé en dehors du chantier. Comment faut-il comprendre la limite du chantier: s'agit-il du périmètre qui doit être clôturé?

Le secrétaire d'Etat le confirme.

Le membre comprend bien que les déblais doivent être stockés dans les limites du chantier en attendant leur «réenfouissement». Mais alors qu'est-il prévu pour les livraisons de matériaux?

Le secrétaire d'Etat répond que c'est l'opération de livraison qui se fait à la limite de la zone.

Mme Andrée Guillaume-Vanderroost insiste pour que l'on tienne compte des difficultés que peut engendrer l'installation de roulottes - parfois difficilement identifiables

De staatssecretaris zegt dat er ambtshalve maatregelen genomen kunnen worden en een borgtocht gevraagd kan worden.

In geval van schorsing, als het gaat om een sporadische of kleine fout, kan een specifiek verzoek tot de bouwheer gericht worden om de situatie te verhelpen. Daarna kan hij de toestemming krijgen tot hervatting van de werken.

Als het om ernstige fouten gaat, wordt de vergunning ingetrokken en worden er sancties getroffen: herstel ambtshalve door, indien nodig, een beroep te doen op de borgtocht of op de administratieve boetes bestemd om de kosten te dekken voortkomend uit controle- en bewakingsmaatregelen. In dit geval komt het initiatiefrecht toe aan de beheerder van de openbare weg die de kosten eventueel zal verhalen op de bouwheer.

### Stemming

Het artikel wordt eenparig aangenomen (12 stemmen).

Ingevolge amendement nr. 22, gaan de commissieleden eenparig akkoord de tekst van de ordonnantie als volgt te herschikken:

Hoofdstuk IV - Artikel 12 wordt artikel 11.  
Hoofdstuk V - Artikel 13 wordt artikel 12.  
Artikel 11 wordt artikel 13.

### Artikel 12 (dat artikel 11 wordt)

De heer Jan Béghin trekt zijn amendement nr. 2 in op voorwaarde dat het woord "salubrité" vertaald wordt door "salubriteit". Deze verbetering aan de tekst wordt eenparig goedgekeurd.

De heer Willem Draps vraagt uitleg over het 4° van dit artikel waarin staat dat buiten de bouwplaats geen enkele opslagplaats is toegelaten. Hoe moet men de grens van de bouwplaats interpreteren: gaat het om een zone die omheind is?

De staatssecretaris bevestigt dit.

Het commissielid begrijpt dat de graafspecie binnen de bouwplaats moet worden opgeslagen in afwachting dat deze weer wordt ondergestopt. Maar wat is er bepaald voor de levering van materialen?

De staatssecretaris antwoordt dat de levering moet gebeuren op de grens van deze zone.

Mevrouw Andrée Guillaume-Vanderroost dringt erop aan dat men rekening zou houden met de moeilijkheden die de plaatsing van - soms moeilijk herkenbare - barakken voor



— pendant une longue durée devant des commerces. Un système de roulement devrait être envisagé.

Le secrétaire d'Etat rappelle la volonté d'étendre le principe de la charte chantiers propres à l'ensemble des travaux réalisés dans les voiries.

Il signale que, vu les dispositions du dernier alinéa de l'article, des précisions peuvent être apportées aux règles générales. Un chapitre "accessibilité des chantiers" sera par ailleurs ajouté à la prochaine version de la charte. Après expérimentation, un arrêté sera pris applicable à tous les chantiers visés par la présente ordonnance.

M. Jean Demannez demande, concernant le 5° de cet article, comment il faut comprendre le terme «clôture», des accès devant bien entendus être laissés pour permettre l'entrée et la sortie des domiciles jouxtant le chantier.

Le secrétaire d'Etat précise qu'il s'agit là d'un terme générique qui couvre à la fois une ou plusieurs clôtures ou des éléments de clôture.

Mme Ghislaine Dupuis demande comment il faut comprendre l'interdiction de stationner en dehors des périmètres dont question au 3°.

Le secrétaire d'Etat dit qu'il s'agit uniquement d'une interdiction faite aux véhicules de chantier.

M. Willem Draps explique le sens de ses amendements n° 14 et 15. Le premier concerne le 8° du deuxième alinéa. Il y a deux manières d'envisager les différentes phases: dans le temps et dans l'espace. Il souligne que dans le cas d'un travail par phases dans le temps il s'agit d'une remise en état provisoire.

Le secrétaire d'Etat explique que le texte tel qu'il est libellé couvre les deux cas de figure. Il précise que, dans chaque cas, le niveau de la remise en état exigé est laissé au pouvoir d'appréciation du gestionnaire de la voirie. Il peut donc s'agir d'une remise en état provisoire dans le cas où le chantier se fait par tranches successives dans le temps.

M. Willem Draps souscrit à ces explications qui clarifient la lecture que l'on peut avoir du texte. Son amendement a pour but de remédier à certaines lacunes du texte.

Le secrétaire d'Etat estime que le texte tel qu'il est rédigé permet cette double lecture qui est indispensable pour couvrir toutes les situations avec la souplesse voulue.

M. Willem Draps se dit satisfait de cette explication et retire son amendement n° 14.

winkels, gedurende een lange periode meebrengt. Men zou een beurtrol moeten invoeren.

De staatssecretaris herhaalt dat hij het principe van het handvest verzorgde werken wil uitbreiden naar alle werken op de openbare weg.

Hij stipt aan dat, gelet op de bepalingen in het laatste lid van het artikel, preciseringen kunnen worden aangebracht in de algemene regels. Aan de volgende versie van het handvest zal trouwens een hoofdstuk "toegankelijkheid van de werken" worden toegevoegd. Na een proefperiode zal een besluit genomen worden dat toepasbaar is op alle werken die onder deze ordonnantie vallen.

De heer Jean Demannez vraagt in verband met het 5° van dit artikel, hoe de term "afsluiting" moet worden geïnterpreteerd. Er moeten immers toegangen blijven bestaan om de woningen die aan de werken liggen te kunnen bereiken en verlaten.

De staatssecretaris verduidelijkt dat het hier om een soortnaam gaat waarmee nu eens één of meerdere afsluitingen bedoeld worden, dan weer elementen van afsluiting.

Mevrouw Ghislaine Dupuis vraagt hoe men het parkeerverbod moet interpreteren buiten de bouwplaatsen waarvan sprake onder het 3°.

De staatssecretaris antwoordt dat het hier uitsluitend om een parkeerverbod voor de voertuigen van de bouwplaats gaat.

De heer Willem Draps licht de betekenis toe van zijn amendementen nrs. 14 en 15. Het eerste gaat over het 8° van het tweede lid. Er zijn twee manieren om de verschillende fasen te bekijken: in de tijd en in de ruimte. Hij onderstreept dat als het om een gefaseerd werk in de tijd gaat, de herstelling voorlopig is.

De staatssecretaris verduidelijkt dat in de tekst zoals hij is opgesteld deze twee zienswijzen aan bod komen. Hij preciseert dat in elk van de gevallen de aard van de herstelling wordt overgelaten aan de beoordeling van de beheerder van de openbare weg. Het kan dus gaan om een voorlopige herstelling wanneer de werken in verschillende opeenvolgende fasen in de tijd worden uitgevoerd.

De heer Willem Draps stemt in met de uitleg die de lezing van deze tekst verheldert. Zijn amendement heeft tot doel enkele leemten op te vullen.

De staatssecretaris meent dat de tekst zoals hij is opgesteld deze dubbele lezing toelaat die onontbeerlijk is om alle situaties met de nodige soepelheid te benaderen.

De heer Willem Draps verklaart dat hij met deze uitleg genoegen neemt en zijn amendement nr. 14 intrekt.

Il explique ensuite la portée de son amendement n° 15. Il déclare d'emblée qu'il retire cet amendement parce qu'il a dépassé sa pensée. Il se dit néanmoins très perplexe quant à la mise en oeuvre de la réalisation des ouvrages d'attente, notamment par la pose de gaines d'attente.

Les questions qu'il se pose sont de nature très pratique.

1° comment seront définies les normes techniques auxquelles devront satisfaire les ouvrages en question (diamètre des gaines, types de matériaux à utiliser...) pour être susceptibles de répondre aux besoins des impétrants qui seront amenés à utiliser cet ouvrage dans le futur?

2° le premier qui pose l'ouvrage d'attente devra le financer sans même être certain qu'il sera utilisé un jour. Qui va payer? Quel sera le droit de propriété par rapport à cette gaine? Même si le gestionnaire de la voirie devient propriétaire par accession cela ne résoud pas le problème du paiement.

3° va-t-on réclamer une redevance d'utilisation aux autres impétrants amenés à se servir ultérieurement de cet ouvrage? Selon quelles conditions?

4° comment va-t-on contraindre les futurs impétrants à utiliser la gaine en question s'ils jugent que le coût d'usage en est prohibitif ou que l'ouvrage ne répond plus à leurs exigences techniques?

Il fait référence au système allemand où un des impétrants a le monopole des poses: il pose pour tout le monde et facture à tout le monde. Sans être la solution, il s'agit là d'une référence utile.

M. Jean Demannez pose la question de savoir qui porte la responsabilité sur le plan juridique en cas d'incident en sous-sol par la suite.

Le secrétaire d'Etat estime qu'en ce qui concerne la responsabilité, rien ne change par rapport à la situation actuelle, où le maître de l'ouvrage est responsable. Il y a une double relation: entre le maître de l'ouvrage et les entrepreneurs auxquels il fait appel, d'une part, — dans ce cas, la garantie décennale joue s'il s'avère qu'une défectuosité de l'ouvrage a causé un préjudice au maître de l'ouvrage — et l'impétrant qui a posé l'ouvrage et les autres impétrants, d'autre part.

Dans ce deuxième cas, il est fait application de la théorie de l'équivalence des conditions. Dans les faits, on va voir qui a commis une faute — application de l'article 1382 du Code civil et de la jurisprudence de la Cour de Cassation.

Vervolgens legt hij de draagwijdte uit van zijn amendement nr. 15. Hij verklaart meteen dat hij dit amendement intrekt omdat het verder gaat dan hij eigenlijk wou. Hij zegt dat hij echter uiterst verbaasd is over wijze waarop de constructies worden uitgevoerd, vooral over de plaatsing van kokers.

De vragen die hij zich stelt zijn van praktische aard.

1° hoe zullen de technische normen worden vastgelegd waaraan de constructies waarvan sprake moeten voldoen (diameter van de kokers, te gebruiken materialen...) opdat ze aan de noden van de concessiehouders zouden beantwoorden die deze constructie in de toekomst moeten gebruiken?

2° de eerste die de constructie aanlegt zal voor de kosten moeten dragen, zonder te weten of die ooit nog zal worden gebruikt. Wie gaat dat betalen? Wat is het eigendomsrecht met betrekking tot deze koker? Ook al wordt de beheerder van de openbare weg eigenaar door natrekking, dan nog is het probleem van de betaling niet opgelost.

3° zal men aan de concessiehouders die deze constructie later zullen gebruiken hiervoor een vergoeding vragen? Onder welke voorwaarden?

4° hoe zal men de toekomstige concessiehouders verplichten deze koker te gebruiken als zij menen dat de kosten hiervoor te hoog zijn of de constructie niet meer voldoet aan de technische eisen?

Hij verwijst naar het Duitse systeem waarbij de concessiehouder het monopolie van de installaties heeft: hij installeert voor iedereen en hij factureert aan iedereen. Zonder dat dit meteen de oplossing is, is het misschien een interessante denkpiste.

De heer Jean Demannez vraagt wie juridisch aansprakelijk is als er later in de ondergrond een ongeval gebeurt.

De staatssecretaris is van mening dat, wat de aansprakelijkheid betreft, niets verandert in vergelijking met de huidige toestand waarin de bouwheer aansprakelijk blijft. Er bestaat een dubbele band: tussen de bouwheer en de aannemers op wie hij een beroep doet enerzijds — in dit geval geldt de tienjarige waarborg voor het geval mocht blijken dat een gebrek aan het bouwwerk de bouwheer schade heeft berokkend — en de concessiehouder die de constructies geplaatst heeft en de andere concessiehouders anderzijds.

In dit tweede geval wordt de theorie van de gelijkheid van de voorwaarden toegepast. In werkelijkheid zal men nagaan wie een fout heeft begaan — toepassing van artikel 1382 van het burgerlijk wetboek en van de rechtspraak

“Tout qui a commis une faute ayant causé un dommage est responsable du dommage”. Par exemple, si le maître de l’ouvrage n’a pas bien contrôlé la réalisation de l’ouvrage, si l’entrepreneur n’a pas bien effectué le travail, tous deux seront responsables pour le tout, quitte à ce qu’ultérieurement un débat départage leurs responsabilités respectives.

Il est évident que la garantie décennale ne joue pas pour la gaine elle-même – responsabilité qui entre dans le cadre de la responsabilité générale du fait des produits ( réglée par une loi de 1991) des matériaux – mais seulement par rapport aux travaux.

Le secrétaire d’Etat signale que le gestionnaire de la voirie deviendrait propriétaire des travaux et que le montant des travaux devra être équitablement réparti entre les différents utilisateurs au prorata du taux d’utilisation de la gaine. Les normes techniques font l’objet d’une étude par l’administration en collaboration avec les représentants du Conseil des services publics. Ces discussions avancent. La pose de ces gaines pourrait également se faire dans le cadre de charges d’urbanisme lorsqu’un permis est requis. Cela n’est pas en contradiction avec la loi fédérale (dite loi BELGACOM) concernant les opérateurs de téléphonie où il n’est question que de droit d’utilisation et de droit de passage gratuit. Par rapport à la situation actuelle, le maître de l’ouvrage n’en reste plus propriétaire mais bien le gestionnaire de la voirie. La répartition des coûts entre impétrants est déjà pratique courante.

M. Willem Draps souhaite savoir comment sera indemnisé un impétrant qui réalise des travaux qui lui sont imposés et dont il n’a pas l’usage. Cela sera souvent le cas pour la compagnie des eaux ou du gaz. Le système doit être généralisé – avec obligation de l’utiliser – et transparent et ne pas constituer une charge pour tel ou tel type d’impétrant.

Le secrétaire d’Etat signale que de toute façon le coût d’ouverture et de fermeture de la voirie sont à charge de cet impétrant. Quant à la réalisation de la gaine d’attente, il pourra par la suite faire l’objet d’une intervention de l’ensemble des utilisateurs. Le problème se pose de savoir quand celui-ci sera remboursé (encore à préciser). De plus, il faut savoir que le coût de la gaine – seul surcoût pour l’impétrant – est relativement modeste. Des précisions à ce sujet devront figurer dans les arrêtés d’application.

#### Vote

L’article 12 (11 nouveau) est adopté par 7 voix et deux abstentions.

van het Hof van Cassatie, te weten dat elkeen die een fout heeft gemaakt die schade heeft berokkend, aansprakelijk is voor de schade. Een voorbeeld : als de bouwheer niet goed gecontroleerd heeft of de werken correct zijn uitgevoerd en als de aannemer het werk niet goed heeft uitgevoerd, zullen beide voor alles aansprakelijk zijn, ook al wordt hun respectieve aansprakelijkheid achteraf bepaald.

Het spreekt vanzelf dat de tienjarige waarborg niet geldt voor de sleuf zelf – aansprakelijkheid die valt onder de algemene aansprakelijkheid betreffende producten (geregeld bij een wet van 1991) en materialen – maar alleen wat de werken betreft.

De staatssecretaris wijst erop dat de wegbeheerder eigenaar van de werken zou worden en dat de kosten van de werken billijk zouden worden opgesplitst tussen de verschillende gebruikers volgens het gebruikspercentage van de sleuf. De technische normen worden door de administratieve diensten bestudeerd, in samenwerking met de vertegenwoordigers van de Raad voor de Nutsbedrijven. Deze besprekingen schieten goed op. Deze sleuven zouden ook kunnen worden gegraven in het kader van de stedenbouwkundige lasten als er een vergunning vereist is. Dit is niet in strijd met de federale wetgeving (de zogenaamde Belgacom-wet) betreffende de telefoonbedrijven, waarin alleen maar sprake is van gebruiksrecht en recht van gratis doorgang. In vergelijking met de huidige toestand is niet de bouwheer maar wel de wegbeheerder eigenaar van de werken. De kosten worden nu reeds opgesplitst tussen de concessiehouders.

De heer Willem Draps wenst te weten hoe een concessiehouder, die werken uitvoert waartoe hij verplicht wordt maar waarvan hij geen gebruik kan maken, zal worden vergoed. Dit zal vaak het geval zijn met de waterleidings- of gasbedrijven. De regeling moet worden veralgemeend – met verplichting om ze te gebruiken – en doorzichtig worden gemaakt. Ze mag geen last zijn voor om het even welke concessiehouder.

De staatssecretaris wijst erop dat deze concessiehouder hoe dan ook de kosten voor het opbreken en het dichtmaken van de weg voor zijn rekening moet nemen. De kosten voor de aanleg van een wachtkoker kunnen later door alle gebruikers worden gedragen. Het probleem bestaat erin te weten wanneer deze zal worden terugbetaald (nog nader te bepalen). Bovendien moet men weten dat de sleuf – enige meerkost voor de concessiehouder – betrekkelijk weinig kost. Nadere gegevens hierover zullen in de uitvoeringsbesluiten moeten worden vastgesteld.

#### Stemming

Artikel 12 (nieuw artikel 11) wordt aangenomen met 7 stemmen bij 2 onthoudingen.

*Article 13 (qui devient l'article 12)*

M. Denis Grimberghs a introduit un amendement (n° 8) visant à ajouter au 3° alinéa, après les mots «les prescriptions applicables au chantier» les mots «et la période de réalisation de celui-ci».

Pour l'auteur de l'amendement il s'agit de donner une base légale à l'une des modalités essentielles des prescriptions applicables aux chantiers, ce qui devrait permettre au gestionnaire de la voirie de fixer le moment où le chantier sera réalisé.

Au-delà de la durée du chantier, il est essentiel que le gestionnaire de la voirie puisse déterminer le choix du moment des travaux compte tenu de la coordination d'autres chantiers, qui se réalisent simultanément ou compte tenu de manifestations organisées en voirie.

Le secrétaire d'Etat marque son accord avec l'amendement. Il note toutefois qu'il serait plus opportun d'insérer les mots «la période de réalisation de celui-ci» après le mot «durée».

M. Denis Grimberghs marque son accord pour ce sous-amendement à son amendement.

M. Willem Draps souhaiterait que le secrétaire d'Etat précise la notion de périmètre.

Le secrétaire d'Etat informe qu'il s'agit de l'espace strictement nécessaire à la réalisation du chantier.

M. Willem Draps estime qu'un problème pourrait se poser lorsqu'une clôture n'est pas encore posée.

Le secrétaire d'Etat signale que le plan reprend le périmètre sur lequel se réalisera le chantier.

Le député se demande si les prescriptions en matière de clôtures pour chantier sont précisées.

Le secrétaire d'Etat informe que le projet ou un arrêté ne reprendra pas en détails les prescriptions en matière de clôtures.

M. Denis Grimberghs estime que le périmètre d'un chantier est déterminé d'une part par le plan et d'autre part par la délimitation de la portion de voirie qui est concernée par le chantier.

Le secrétaire d'Etat précise qu'on établit facilement lorsqu'un impétrant empiète au-delà (cf. chantier avenue Churchill où un impétrant empiète sur une bande de circulation).

*Artikel 13 (dat artikel 12 wordt)*

De heer Denis Grimberghs heeft een amendement (nr. 8) ingediend dat ertoe strekt in het derde lid, na de woorden "de voorschriften die van toepassing zijn op de bouwplaats", de woorden "de periode voor de uitvoering van de werken" in te voegen.

Volgens de indiener van het amendement gaat het erom een rechtsgrond te verlenen aan de essentiële regels van de voorschriften die op de bouwplaatsen van toepassing zijn, welke de beheerder van de weg in staat zouden moeten stellen het tijdstip te bepalen waarop de werken zullen worden uitgevoerd.

Afgezien van de duur van de werken, is de keuze van het tijdstip, rekening houdend met de coördinatie met andere werken die tegelijk worden uitgevoerd, of rekening houdend met op straat gehouden manifestaties, van essentieel belang voor de beheerder van de weg.

De staatssecretaris is het eens met het amendement. Hij wijst er evenwel op dat het beter zou zijn de woorden "de periode voor de uitvoering van de werken" in te voegen na de woorden "de duur van de werken".

De heer Denis Grimberghs is het eens met dit subamendement op zijn amendement.

De heer Willem Draps vraagt dat de staatssecretaris het begrip perimeter zou verduidelijken.

De staatssecretaris antwoordt dat het de ruimte is die strikt noodzakelijk is voor de uitvoering van de werken.

De heer Willem Draps meent dat er een probleem kan rijzen wanneer nog geen afsluiting is aangebracht.

De staatssecretaris wijst erop dat de perimeter waarbinnen de werken uitgevoerd worden op het plan staat.

De volksvertegenwoordiger vraagt zich af of de voorschriften inzake afsluitingen voor de werken gepreciseerd zijn.

De staatssecretaris verklaart dat het ontwerp of een besluit de voorschriften inzake afsluitingen niet uitvoerig zullen vermelden.

De heer Denis Grimberghs vindt dat de perimeter van een bouwplaats enerzijds door het plan bepaald wordt en anderzijds door de afbakening van het gedeelte van de weg waarop de werken worden uitgevoerd.

De staatssecretaris preciseert dat men gemakkelijk kan vaststellen of een concessiehouder de grenzen overschrijdt (bijvoorbeeld de Churchillaan waar een concessiehouder op een rijstrook komt).

**Votes**

L'amendement n° 8, tel que sous-amendé, est adopté à l'unanimité (11 voix).

L'article 13 (devenant le 12), tel qu'amendé, est adopté à l'unanimité (11 voix).

*Article 11 (qui devient l'article 13)*

Cet article ne suscite pas de commentaires.

**Votes**

L'article 11 (devenant 13) est adopté à l'unanimité (11 voix).

*Article 14*

M. Willem Draps a introduit un amendement (n° 16) à cet article visant à remplacer à la deuxième phrase les mots «rencontré à l'occasion des travaux» par les mots «posé ou établi à l'occasion des travaux».

Selon le député, il est difficile de demander à un impétrant de prendre la responsabilité de faire un relevé exhaustif des anciens câbles, canalisations et ouvrages appartenant à d'autres impétrants, localisés dans le périmètre du chantier.

Le secrétaire d'Etat entend la préoccupation du député. Il ne peut cependant accepter l'amendement qui va à l'encontre de la philosophie de l'article 14 qui vise à établir un cadastre du sous-sol.

M. Willem Draps souhaite avoir confirmation qu'il s'agit bien de demander à l'impétrant de mentionner uniquement le nombre d'ouvrages rencontrés dans le périmètre du chantier sans entrer dans les détails du descriptif.

Le secrétaire d'Etat confirme qu'il ne s'agit pas de fournir un descriptif détaillé des ouvrages existants.

**Votes**

L'amendement n° 16 est rejeté par 9 voix contre 1.

L'article est adopté par 9 voix et 1 abstention.

**Stemmingen**

Het aldus gesubamendeerde amendement nr. 8 wordt bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 13 (dat artikel 12 wordt) wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 11 (dat artikel 13 wordt)*

Dit artikel lokt geen opmerkingen uit.

**Stemmingen**

Artikel 11 (dat 13 wordt) wordt bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden aangenomen.

*Artikel 14*

De heer Willem Draps dient een amendement nr. 16 in op dit artikel dat ertoe strekt in de tweede zin de woorden "bij de uitvoering van de werken gevonden" te vervangen door de woorden "bij de uitvoering van de werken geplaatst of opgesteld".

Volgens de volksvertegenwoordiger kan men moeilijk aan een concessiehouder vragen een volledige lijst op te stellen van vroegere kabels, leidingen en werken van andere concessiehouders binnen de perimeter van de bouwplaats.

De staatssecretaris begrijpt dat de volksvertegenwoordiger bezorgd is. Hij is het evenwel niet eens met het amendement omdat het in strijd is met de strekking van artikel 14 betreffende het kadaster van de ondergrond.

De heer Willem Draps vraagt bevestiging van het feit dat de concessiehouder enkel gevraagd wordt het aantal werken binnen de perimeter van de bouwplaats te vermelden zonder in bijzonderheden te treden.

De staatssecretaris bevestigt dat er geen omstandige beschrijving van de bestaande werken moet opgesteld worden.

**Stemmingen**

Amendement nr. 16 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1.

Het artikel wordt aangenomen met 9 stemmen bij 1 onthouding.

*Articles 14bis et 15*

M. Denis Grimberghs a introduit un amendement (n° 9) à l'article 15 visant à remplacer la première phrase «La remise en état des lieux est soumise aux règles suivantes:» par la disposition qui suit: «La remise en état des lieux est réalisée soit à l'initiative du demandeur, soit par le gestionnaire de la voie publique à charge du demandeur. Dans le premier cas, les règles suivantes sont d'application:».

Le député ne voit pas pourquoi on décide dans l'ordonnance définitivement d'une procédure uniforme de remise en état par le demandeur. Il signale que plusieurs gestionnaires de voirie gèrent eux-mêmes la remise en état aux frais de l'impétrant concerné (la commune d'Uccle a une telle convention avec les différents impétrants).

La ville de Paris établit également dans son règlement que c'est elle qui réalise la remise en état de la voirie avec son entrepreneur attiré, aux frais de l'intervenant.

Le député cite le cas du piétonnier à la Toison d'Or. Il s'agit de matériaux qui ne sont pas directement disponibles. Dans ce cas-là il est plus facile de demander au secrétaire d'Etat de charger son administration de stocker les matériaux plutôt que de le demander aux impétrants.

Le secrétaire d'Etat informe qu'il n'est a priori pas opposé à la logique défendue par le député. Il signale cependant qu'un problème de garantie pourrait se poser car on ferait peser sur le gestionnaire de la voirie les dommages éventuels apportés aux travaux réalisés par l'impétrant.

M. Jan Béghin signale que dans sa commune à Ganshoren, en temps qu'échevin des travaux publics, il réalise un plan de réfection des trottoirs sur cinq ans, qui est subsidié par la Région. Avant de refaire certaines portions de trottoir, il demande aux impétrants s'ils comptent réaliser des chantiers à cet endroit dans des délais plus ou moins rapprochés. Une fois que les impétrants ont réalisé leur chantier, s'ils le souhaitent, la commune a une entreprise qui assure la remise en pristine état de la voirie et la commune en assure le suivi.

Si un problème de responsabilité peut éventuellement se poser, le député estime que ce n'est pas dans le cadre de l'ordonnance qu'il convient de le traiter.

Trois députés introduisent un amendement visant à insérer un article 14bis rencontrant les préoccupations de M. Denis Grimberghs.

L'amendement n° 43 de MM. Grimberghs, Draps et Demannez vise à insérer un article 14bis, libellé comme suit:

*Artikelen 14bis en 15*

De heer Denis Grimberghs dient op artikel 15 een amendement (nr. 9) in dat ertoe strekt de eerste zin "Het in goede staat herstellen van de bouwplaats is onderworpen aan de volgende regels" te vervangen door de volgende bepaling: "Het in goede staat herstellen van de bouwplaats geschiedt op initiatief van de aanvrager of van de beheerder van de openbare weg, voor rekening van de aanvrager. In het eerste geval zijn de volgende regels van toepassing."

Het is de volksvertegenwoordiger niet duidelijk waarom men in de ordonnantie definitief beslist over een eenvormige procedure voor het in goede staat herstellen van de bouwplaats door de aanvrager. Hij wijst erop dat verscheidene wegbeheerders zelf zorgen voor het herstellen in goede staat op kosten van de betrokken concessiehouder (de gemeente Ukkel heeft een dergelijke overeenkomst met de verschillende concessiehouders).

Ook de stad Parijs bepaalt in haar reglement dat zij de weg in goede staat laat herstellen door een door haar erkende ondernemer, op kosten van de uitvoerder van de werken.

De volksvertegenwoordiger geeft het voorbeeld van de voetgangerszone aan de Guldenvlieslaan. In een dergelijk geval is het gemakkelijker de staatssecretaris te vragen dat hij zijn bestuur ermee belast de materialen zelf in stock te houden in plaats van dat aan de concessiehouders te vragen.

De staatssecretaris antwoordt dat hij a priori niet gekant is tegen wat de volksvertegenwoordiger vraagt. Hij merkt evenwel op dat er een probleem met de garantie zou kunnen rijzen. De wegbeheerder zou immers de eventuele schade aan de werken uitgevoerd door de concessiehouder zelf moeten dragen.

De heer Jan Béghin wijst erop dat hij als schepen voor openbare werken in Ganshoren een vijfjarenplan voor het herstel van de trottoirs opstelt. Die werken worden door het Gewest gesubsidieerd. Voordat bepaalde gedeelten van het trottoir hersteld worden, vraagt hij de concessiehouders of zij in een nabije toekomst van plan zijn werken uit te voeren. Als de concessiehouders hun werken uitgevoerd hebben, kan de gemeente, indien zij daarom vragen, een beroep doen op een onderneming die de weg in de oorspronkelijke staat herstelt. De gemeente zorgt voor de bewaking van de uitvoering.

Volgens de volksvertegenwoordiger moet het eventuele probleem van de aansprakelijkheid niet in deze ordonnantie geregeld worden.

Drie volksvertegenwoordigers dienen een amendement in om een artikel 14bis in te voegen teneinde rekening te houden met de bezwaren van de heer Denis Grimberghs.

Amendement nr. 43 van de heren Denis Grimberghs, Willem Draps en Jean Demannez strekt ertoe een artikel 14bis in te voegen dat luidt:

«Le gestionnaire de la voie publique peut soit faire réaliser la remise en état des lieux par le maître de l'ouvrage, soit y procéder lui-même à charge de ce dernier».

#### Votes

Cet amendement n° 43 est adopté à l'unanimité (11 voix).

L'article 15 est adopté à l'unanimité (13 voix).

#### Article 16

Cet article ne suscite pas de commentaires.

#### Vote

L'article est adopté à l'unanimité (13 voix).

#### Article 17

L'article ne suscite pas de commentaires.

#### Vote

L'article est adopté à l'unanimité (11 voix).

#### Article 18

Cet article ne suscite pas de commentaires.

#### Vote

L'article est adopté à l'unanimité (11 voix).

#### Article 19

M. Willem Draps a introduit un amendement (n° 17) visant à insérer à l'article 19, après le 2° alinéa, l'alinéa suivant:

«L'ensemble des cautionnements à déposer par un impétrant est plafonné à 30 millions de francs, indexé selon l'indice ABEX».

“De wegbeheerder kan de bouwplaats in goede staat laten herstellen door de bouwheer of dit zelf doen, voor rekening van deze laatste”.

#### Stemmingen

Amendement nr. 43 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Artikel 15 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

#### Artikel 16

Dit artikel lokt geen opmerkingen uit.

#### Stemming

Het artikel wordt bij eenparigheid aangenomen (13 stemmen).

#### Artikel 17

Dit artikel lokt geen opmerkingen uit.

#### Stemming

Het artikel wordt bij eenparigheid aangenomen (11 stemmen).

#### Artikel 18

Dit artikel lokt geen opmerkingen uit.

#### Stemming

Het artikel wordt bij eenparigheid aangenomen (11 stemmen).

#### Artikel 19

De heer Willem Draps dient een amendement (nr. 17) in dat ertoe strekt in artikel 19, na het tweede lid, het volgende lid in te voegen :

“Het maximale bedrag van alle door een concessiehouder te storten borgtochten samen wordt vastgesteld op 30 miljoen frank, te indexeren volgens de ABEX-index”.

Le député estime que lorsqu'un impétrant réalise simultanément plusieurs dizaines de chantiers il serait aberrant de lui demander un cautionnement correspondant à l'ensemble des coûts cumulés et à la remise en état de l'ensemble de ces chantiers. Cela pourrait conduire à des montants astronomiques.

Le secrétaire d'Etat estime que la préoccupation du député doit être rencontrée. Il ne convient cependant pas que cela se fasse par voie d'amendement. Un arrêté du gouvernement permettra de ne pas demander un cautionnement chantier par chantier pour des travaux qui ont un encours à long terme. Le plafonnement des cautionnements sera fixé par arrêté.

MM. Jan Béghin et Willem Draps soulignent que dans certains cas plusieurs gestionnaires de voirie sont concernés par un chantier. Dans le cas où un gestionnaire communal et un gestionnaire régional sont impliqués sur une voirie, la caution sera-t-elle scindée?

Le secrétaire d'Etat informe qu'il est logique que la caution soit partagée par les deux gestionnaires.

M. Willem Draps retire son amendement.

#### Vote

L'article 19 est adopté à l'unanimité (10 voix).

#### Article 20

Cet article ne suscite pas de commentaires.

#### Vote

L'article est adopté à l'unanimité (10 voix).

#### Article 21

M. Willem Draps a introduit un amendement (n° 18) visant à limiter les amendes administratives et à ne pas prévoir d'indemnisation pour des dommages déjà couverts par le cautionnement.

Cet amendement propose de remplacer l'alinéa 1er par la disposition suivante:

«Est puni d'une amende administrative de 1.000 F. à 1.000.000 F. celui qui contreviendra aux dispositions de l'article 3, alinéa 1er, de la présente ordonnance, de l'article 4, de l'article 6, en ce qui concerne le délai, sauf cas de

De volksvertegenwoordiger zou het absurd vinden, wanneer een concessiehouder gelijktijdig tientallen werken uitvoert, hem te vragen een borgsom te storten die gelijk is aan het totale bedrag van de kosten voor het in de goede staat herstellen van alle bouwplaatsen. Dit zou tot buitensporige bedragen leiden.

De staatssecretaris vindt dat rekening moet worden gehouden met de beschouwingen van de volksvertegenwoordiger. Dat mag echter niet via een amendement gebeuren. Via een regeringsbesluit zal het mogelijk zijn geen borgtocht voor elk bouwterrein te vragen voor langdurige werken. Het plafond van de borgtochten zal bij besluit bepaald worden.

De heren Jan Béghin en Willem Draps onderstrepen dat in bepaalde gevallen verschillende wegbeheerders bij een bouwplaats betrokken zijn. Wanneer een gemeentelijke en een gewestelijke beheerder werken laten uitvoeren op een weg, wordt de borgtocht dan gesplitst?

De staatssecretaris antwoordt dat het logisch is dat de borgsom tussen de twee beheerders verdeeld wordt.

De heer Willem Draps trekt zijn amendement in.

#### Stemming

Artikel 19 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden.

#### Artikel 20

Dit artikel lokt geen opmerkingen uit.

#### Stemming

Het artikel wordt bij eenparigheid aangenomen (10 stemmen).

#### Artikel 21

De heer Willem Draps dient een amendement (nr. 18) in om het bedrag van de administratieve boetes te beperken en geen vergoeding toe te kennen voor de schade die reeds via de borgtocht gedekt wordt.

Dit amendement strekt ertoe het eerste lid door de volgende bepaling te vervangen :

“Met een administratieve boete van 1.000 frank tot 1 miljoen frank wordt gestraft, hij die de bepalingen overtreedt van artikel 3, eerste lid van deze ordonnantie, van artikel 4, van artikel 6 wat de termijn betreft, behalve bij over-



force majeure, de l'article 11, alinéa 1<sup>er</sup>, et de l'article 12, si, endéans les deux jours ouvrables suivant une injonction écrite d'un fonctionnaire ou agent visé à l'article 22, le maître de l'ouvrage n'a pas pris les mesures en vue de respecter les dispositions de l'article 12».

M. Denis Grimberghs souhaiterait avoir de plus amples informations en ce qui concerne l'amende prévue à l'article 21 (le commentaire de l'article ne fournit pas les éclaircissements nécessaires).

Le secrétaire d'Etat précise qu'il convient de lire de manière concomitante l'article 21 (alinéa 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>) et l'article 17.

A l'article 17 on précise l'autonomie laissée au gestionnaire de la voie publique. Il est habilité soit à donner quittance et remise du cautionnement au maître de l'ouvrage, soit à fixer le montant de l'amende et à ordonner la remise en état de la voirie aux frais du maître de l'ouvrage.

L'article 21 quant à lui fixe les montants maximum et minimum des amendes administratives.

En ce qui concerne l'amendement introduit par M. Willem Draps, le secrétaire d'Etat signale qu'il ne faut pas confondre le cautionnement, qui vise à assurer la remise en état, et les amendes.

Le secrétaire d'Etat souligne que s'il est souhaitable d'établir avec précision la corrélation entre la nature de l'infraction et le montant de l'amende, le principe de l'égalité des peines ne s'applique toutefois pas aux amendes administratives. Un arrêté d'exécution peut régler la question soulevée par le député. Cette solution est d'autant plus adéquate que la multitude de cas de figures aboutirait à alourdir considérablement le texte de l'ordonnance.

Par ailleurs, en ce qui concerne l'application des amendes, il paraît hasardeux de limiter la liste des dispositions de l'ordonnance aux seuls articles 3, 6, 11 et 12. Qu'en serait-il, dans ce cas, d'un chantier qui serait entamé avec autorisation mais sans cautionnement (en violation de l'article 18)? Qu'en serait-il d'un chantier réalisé en méconnaissance du périmètre indiqué en application de l'article 12?

Il va de soi que le fait de viser dans cet amendement la violation de dispositions de l'ordonnance, doit être interprété de manière raisonnable.

M. Willem Draps estime que la réponse du secrétaire d'Etat rencontre le fond du problème soulevé; il retire son amendement.

macht, van artikel 11, eerste lid, en van artikel 12, als de bouwheer, binnen twee werkdagen volgend op een schriftelijk bevel van een ambtenaar of een personeelslid bedoeld in artikel 22, geen maatregelen heeft genomen om de bepalingen van artikel 12 in acht te nemen."

De heer Denis Grimberghs wenst meer informatie over de boete gesteld in artikel 21 (de toelichting bij het artikel is niet duidelijk genoeg).

De staatssecretaris preciseert dat artikel 21 (eerste en tweede lid) en artikel 17 samen gelezen moeten worden.

In artikel 17 wordt de autonomie van de beheerder van de openbare weg afgebakend. Hij wordt ertoe gemachtigd ofwel aan de bouwheer kwitantie te geven of terugbetaling te doen van de borgtocht, ofwel het bedrag van de boete vast te stellen en het herstel van de weg in goede staat te bevelen, op kosten van de bouwheer.

Artikel 21 bepaalt de maximale en de minimale bedragen van de administratieve boetes.

Wat het amendement van de heer Willem Draps betreft, deelt de staatssecretaris mee dat men de borgtocht, die moet verzekeren dat de bouwplaats in goede staat wordt hersteld, niet mag verwarren met de boetes.

De staatssecretaris wijst erop dat het wel raadzaam is dat men duidelijk het verband aangeeft tussen de aard van de overtreding en het bedrag van de boete, maar dat het beginsel van de gelijkheid van de straffen niet op de administratieve boetes van toepassing is. Een uitvoeringsbesluit kan de door de volksvertegenwoordiger te berde gebrachte kwestie regelen. Deze oplossing is des te beter aangezien de tekst van de ordonnantie aanzienlijk ingewikkelder zou worden als men er de vele hypothetische gevallen in zou opnemen.

Wat de toepassing van de boetes betreft, lijkt het bovendien gevaarlijk de lijst van de bepalingen van de ordonnantie te beperken tot de artikelen 3, 6, 11 en 12. Wat zou er dan immers geschieden ingeval werken zouden worden aangevangen waarvoor weliswaar een vergunning is afgegeven, maar waarvoor geen borgtocht is gestort (overtreding van artikel 18)? En wat zou er geschieden ingeval werken zouden worden uitgevoerd waarbij geen rekening gehouden wordt met de perimeter die met toepassing van artikel 12 is vastgesteld?

Het spreekt vanzelf dat het feit dat dit amendement betrekking heeft op de overtreding van de bepalingen van de ordonnantie, redelijk moet worden geïnterpreteerd.

De heer Willem Draps is van mening dat het antwoord van de secretaris een oplossing biedt voor de grond zelf van het opgeworpen probleem. Hij trekt zijn amendement dan ook in.

**Vote**

L'article est adopté à l'unanimité (9 voix).

*Article 22*

Cet article ne suscite pas de commentaires.

**Vote**

L'article est adopté à l'unanimité (9 voix).

*Article 23*

Cet article ne suscite pas de commentaires.

**Vote**

L'article est adopté à l'unanimité (9 voix).

*Article 24*

Cet article ne suscite pas de commentaires.

**Vote**

L'article est adopté à l'unanimité (9 voix).

*Article 25*

M. Willem Draps estime que l'idée d'une responsabilité solidaire dans le chef des impétrants n'est pas assez équitable et est même de nature à dissuader la coordination des chantiers. Il propose dès lors de supprimer l'article (amendement n° 19).

Mme Andrée Guillaume-Vanderroost se demande comment on établit la répartition de l'amende administrative lorsque plusieurs intervenants sont présents sur un même chantier.

Le secrétaire d'Etat précise qu'en l'occurrence l'amende administrative est liée à une infraction. Si de fait il y a plusieurs intervenants, a posteriori il faut qu'il y ait solidarité entre les différents impétrants. La solidarité est un

**Stemming**

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

*Artikel 22*

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

**Stemming**

Dit artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

*Artikel 23*

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

**Stemming**

Dit artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

*Artikel 24*

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

**Stemming**

Dit artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

*Artikel 25*

De heer Willem Draps is van mening dat het idee van een hoofdelijke aansprakelijkheid van de concessiehouders niet billijk is en er zelfs zou kunnen toe aanzetten om af te zien van de coördinatie van de werken. Hij stelt dan ook voor dit artikel te doen vervallen (amendement nr. 19).

Mevrouw Andrée Guillaume-Vanderroost vraagt zich af hoe de administratieve boete wordt opgesplitst wanneer meerdere concessiehouders op eenzelfde plaats werken uitvoeren.

De staatssecretaris zegt dat de administratieve boete afhangt van de overtreding. Als er meerdere partijen zijn, moeten de verschillende concessiehouders hoofdelijk aansprakelijk zijn. Dit is een essentieel aspect wat het innen

élément essentiel pour le recouvrement; à défaut, le gestionnaire de voirie se trouvera confronté à plusieurs interlocuteurs qui déclineront leur responsabilité et la rejeteront sur les sous-traitants par exemple.

S'il s'agit d'une association de plusieurs maîtres d'ouvrage appelés à travailler conjointement, ils régleront leur amende conjointement, quitte à s'imposer mutuellement des garanties entre eux.

Le secrétaire d'Etat précise que la solidarité consiste en fait en un système de garanties croisées.

M. Willem Draps estime que la problématique abordée par le secrétaire d'Etat touche en fait le système classique de l'association momentanée. Cependant, dans la problématique à l'examen, il peut s'agir parfois de très petits chantiers avec une pluralité d'intervenants. Une convention-cadre permanente ne pourra être élaborée puisque ce ne sont pas toujours les mêmes impétrants qui se trouvent sur l'ensemble des chantiers.

Le député ne peut s'imaginer que l'ensemble des partenaires soient solidaires. Il estime qu'il conviendrait de prévoir une formule de partage; dans le cas contraire c'est le plus solvable qui trinquera.

Le secrétaire d'Etat pourrait comprendre le raisonnement du député dans le cas où il s'agirait de personnes physiques. Dans le cas présent, il s'agit cependant de personnes morales d'une certaine qualité. Le risque soulevé paraît dès lors mineur.

Le secrétaire d'Etat est d'avis que chacune des parties doit se prémunir; si le gestionnaire de voirie n'est pas en mesure a priori de réaliser ce partage, rien n'empêche les parties de s'organiser par voie contractuelle.

#### Votes

L'amendement n° 19 est rejeté par 7 voix contre 2 abstentions.

L'article est adopté par 8 voix et 3 abstentions.

#### Article 26

Un amendement n° 31 est introduit par Mme Evelyne Huytebroeck. Il vise à ajouter in fine de l'article la disposition suivante:

«Le gouvernement constitue et met à jour le cadastre du sous-sol sur URBIS».

van de boete betreft, zo niet zal de wegbeheerder te maken hebben met verschillende partijen die hun verantwoordelijkheid zullen ontvluchten en ze bijvoorbeeld op de onderaannemers zullen afschuiven.

Ingeval het gaat over een vereniging waarin verschillende bouwheren samenwerken, zullen ze hun boete samen betalen en zorgen voor onderlinge garanties.

De staatssecretaris zegt dat de hoofdelijke aansprakelijkheid in feite een regeling is van gekruiste garanties.

De heer Willem Draps is van mening dat het door de staatssecretaris opgeworpen probleem in feite te maken heeft met de klassieke regeling van de tijdelijke vereniging. In de problematiek die onderzocht wordt, kan het soms gaan over heel kleine bouwplaatsen, waar verschillende partijen bij betrokken zijn. Er kan geen vaste kaderovereenkomst worden opgesteld aangezien niet altijd dezelfde concessiehouders op alle bouwplaatsen aan de slag zijn.

De volksvertegenwoordiger kan zich niet voorstellen dat alle partners hoofdelijk aansprakelijk zijn. Hij is van mening dat men zou moeten voorzien in een formule van gedeelde aansprakelijkheid, zo niet zal de meest solvabele ervoor opdraaien.

De staatssecretaris kan de redenering van de volksvertegenwoordiger begrijpen mocht het gaan over natuurlijke personen. In dit geval gaat het echter over rechtspersonen in een welbepaalde hoedanigheid. Het gevaar waarop is gewezen, lijkt dus gering.

De staatssecretaris is van mening dat elk van de partijen zich moeten indekken. Als de wegbeheerder niet in staat is voor deze opdeling te zorgen, belet niets de partijen om zich bij wege van een overeenkomst te organiseren.

#### Stemming

Amendement (nr. 19) wordt verworpen met 7 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 25 wordt aangenomen met 8 stemmen bij 3 onthoudingen.

#### Artikel 26

Mevrouw Evelyne Huytebroeck dient een amendement (nr. 31) in dat ertoe strekt aan het slot de volgende zin toe te voegen:

“De regering stelt op URBIS het kadaster van de ondergrond op en werkt het bij.”

Le secrétaire d'Etat estime que faire référence au software URBIS dans l'ordonnance ne serait pas très heureux, compte tenu de l'évolution rapide du traitement informatique des données, qui pourrait conduire la Région dans quelques années à opter pour un autre programme.

L'auteur de l'amendement retire son amendement.

### Vote

L'article est adopté à l'unanimité (11 voix).

### Article 27

M. Denis Grimberghs peut comprendre que dans une disposition transitoire on prévoie que certains travaux, qui ont été programmés antérieurement, ne se voient pas appliquer ladite ordonnance. Cependant, il lui semble que le système proposé n'est pas facilement vérifiable.

Dans l'hypothèse où l'ordonnance entre en vigueur le premier avril 1998, il se pourrait très bien qu'un impétrant pense réaliser des travaux à partir du 1er mai en faisant valoir que les travaux étaient programmés de longue date.

Dans ce cas on ne pourrait se baser que sur la bonne foi de l'impétrant en l'interrogeant sur ses intentions.

Pour répondre à cette interrogation, le secrétaire d'Etat introduit un amendement (n° 44), remplaçant l'article 27, et libellé comme suit :

«Les travaux visés à l'article 3 et dont le début a lieu moins de 120 jours après l'entrée en vigueur de l'ordonnance ne sont pas soumis à celle-ci, à l'exception des obligations prescrites par les articles 6 et 24».

M. Denis Grimberghs estime que l'article est plus clair avec cet amendement; il continue cependant à craindre un effet d'aubaine où les impétrants vont profiter de ce délai de 120 jours.

Il note par ailleurs qu'à l'article 29 est également prévu un délai de 90 jours pour l'entrée en vigueur de l'ordonnance après sa publication au *Moniteur belge*. Il estime que s'il était spécifié à l'article 27 que cela vaut après publication au *Moniteur belge*, au moins il n'y aurait pas cumul entre les 120 et les 90 jours.

Pour éviter ce cumul, M. Denis Grimberghs propose de sous-amender l'amendement n° 44 et de remplacer les mots

De staatssecretaris is van mening dat men in de ordonnantie beter niet naar de URBIS-software verwijst, rekening houdend met de snelle evolutie van de informatica, die er zou kunnen toe leiden dat het Gewest binnen enkele jaren voor andere software zou kunnen kiezen.

De auteur trekt zijn amendement in.

### Stemming

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

### Artikel 27

De heer Denis Grimberghs kan begrijpen dat men in een overgangsbepaling vaststelt dat de ordonnantie niet van toepassing is op sommige werken die voorheen gepland werden. Hij heeft echter wel de indruk dat de voorgestelde regeling niet makkelijk te controleren is.

In de veronderstelling dat de ordonnantie op 1 april 1998 in werking zou treden, zou het wel eens kunnen gebeuren dat een concessiehouder werken vanaf 1 mei wil beginnen, aanvoerend dat de werken reeds lang voordien gepland werden.

In dit geval zou men er alleen maar kunnen van uitgaan dat de concessiehouder te goeder trouw is wanneer men hem over zijn bedoelingen ondervraagt.

Om aan deze opmerking tegemoet te komen, dient de staatssecretaris een amendement (nr. 44) in ter vervanging van artikel 27, luidend:

“De bepalingen van deze ordonnantie zijn niet van toepassing op de werken bedoeld in artikel 3 en welke aanvangen binnen 120 dagen na de inwerkingtreding ervan, met uitzondering van de verplichtingen voorgeschreven door de artikelen 6 en 24”.

Volgens de heer Denis Grimberghs is het artikel duidelijker dank zij dit amendement. Hij blijft echter vrezen dat de concessiehouders deze termijn van 120 dagen wel eens in hun voordeel zouden kunnen benutten.

Hij wijst er bovendien op dat er in artikel 29 eveneens voorzien is in een termijn van 90 dagen voor de inwerkingtreding van de ordonnantie na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*. Hij is van mening dat men in artikel 27 zou moeten bepalen dat de termijn ingaat na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*. De termijnen van 120 en 90 dagen zouden dan niet in elkaars verlengde liggen.

De heer Denis Grimberghs dient te dien einde een sub-amendement op amendement nr. 44 in, dat ertoe strekt de

«après l'entrée en vigueur» par les mots «après publication au *Moniteur belge*».

M. Jean Demannez estime que la proposition de M. Denis Grimberghs mènerait à de multiples contestations; en outre, un certain nombre de dispositions de l'ordonnance seraient ainsi applicables avant l'entrée en vigueur de l'ordonnance.

M. Denis Grimberghs s'insurge en faux contre cette interprétation. Le jour où l'ordonnance est publiée au *Moniteur belge*, elle entrera en vigueur au plus tard 90 jours après. De plus, étant donné la célérité du secrétaire d'Etat pour légiférer, les arrêtés pourraient être publiés en même temps et dès lors le délai de 90 jours se verrait largement raccourci.

Le secrétaire d'Etat estime que la rédaction actuelle évite toute ambiguïté. Il est cependant conscient qu'un effet d'aubaine pourrait jouer pour que les impétrants se dépêchent de réaliser leurs chantiers.

Le secrétaire d'Etat s'engage pour ce qui est des voiries régionales à veiller à ce qu'on n'effectue pas n'importe quel chantier durant cette période transitoire.

#### Votes

L'amendement n° 44 remplaçant l'article est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

#### Article 28

L'article ne suscite pas de commentaires.

#### Votes

L'article est adopté à l'unanimité (11 voix).

#### Article 29

Cet article ne suscite pas de commentaires.

#### Votes

L'article est adopté à l'unanimité (11 voix).

woorden "na de inwerkingtreding ervan" te vervangen door de woorden "na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*".

De heer Jean Demannez wijst erop dat het voorstel van de heer Denis Grimberghs tot vele betwistingen zou kunnen leiden. Bovendien zouden een aantal bepalingen van de ordonnantie van toepassing zijn vóór de inwerkingtreding ervan.

De heer Denis Grimberghs is het daar niet mee eens. De ordonnantie zal uiterlijk 90 dagen na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad* in werking treden. Gelet op de snelheid waarmee de staatssecretaris wetten maakt, zouden de besluiten terzelfdertijd kunnen worden bekendgemaakt. Bijgevolg zou de termijn van 90 dagen aanzienlijk kunnen ingekort worden.

Volgens de staatssecretaris voorkomt de huidige tekst elke dubbelzinnigheid. Hij is er zich echter van bewust dat de concessiehouders de termijn in hun voordeel zouden kunnen gebruiken en zich zouden haasten om hun werken uit te voeren.

De staatssecretaris belooft dat hij ervoor zal zorgen dat er op de gewestwegen tijdens deze overgangperiode niet om het even welke werken uitgevoerd worden.

#### Stemming

Amendement nr. 44, ter vervanging van artikel 27, wordt aangenomen met 9 stemmen bij 2 onthoudingen.

#### Artikel 28

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

#### Stemming

Artikel 28 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

#### Artikel 29

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

#### Stemming

Artikel 28 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

**Vote sur l'ensemble  
du projet d'ordonnance**

Le projet d'ordonnance dans son ensemble est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

**Lecture et approbation du rapport**

Après lecture et correction, le rapport est approuvé à l'unanimité (10 voix).

*La Rapporteuse,*

Françoise CARTON de WIART,

*Le Président,*

Jan BÉGHIN

*Premier Vice-Président,*

Jean-Pierre CORNELISSEN

**Stemming over het geheel  
van het ontwerp van ordonnantie**

Het gehele ontwerp van ordonnantie wordt aangenomen met 9 stemmen bij 2 onthoudingen.

**Lezing en goedkeuring van het verslag**

Na lezing en verbetering wordt het verslag goedgekeurd bij eenparigheid (10 stemmen).

*De Rapporteur,*

Françoise CARTON de WIART,

*De Voorzitter,*

Jan BÉGHIN

*Eerste ondervoorzitter,*

Jean-Pierre CORNELISSEN

## Texte adopté par la Commission

### PROJET D'ORDONNANCE

relative à la coordination *et à l'organisation*  
des chantiers en voie publique en  
Région de Bruxelles-Capitale

#### Chapitre Ier. - Généralités

##### Article 1er

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

##### Article 2

Pour l'application de la présente ordonnance, on entend par:

les impétrants: les utilisateurs du sol ou du sous-sol de la voie publique et, notamment, les intercommunales de distribution, les administrations publiques, les entreprises publiques autonomes et les sociétés privées;

la voie publique: tout l'espace compris entre les alignements qui séparent les propriétés privées de la voirie; cet espace comprend, notamment, la chaussée, les trottoirs, les accotements, les revers, les fossés, les berges et les talus;

le gestionnaire de la voie publique: l'autorité dont relève l'espace où les travaux sont effectués;

le maître de l'ouvrage: celui qui fait exécuter les travaux;

le gestionnaire de chantier: la personne physique désignée comme responsable du chantier par le titulaire de l'autorisation d'effectuer les travaux ou, à défaut, par le maître de l'ouvrage;

l'entrepreneur: l'impétrant, lorsqu'il effectue lui-même les travaux, ou celui qui, lié au maître de l'ouvrage par un contrat d'entreprise ou adjudicataire d'un marché public, effectue les travaux;

la police: la police communale du territoire des travaux ou la gendarmerie, pour les travaux relatifs aux autoroutes;

## Tekst aangenomen door de Commissie

### ONTWERP VAN ORDONNANTIE

betreffende de coördinatie *en de organisatie*  
van de werken op de openbare weg in het  
Brussels Hoofdstedelijk Gewest

#### Hoofdstuk I. - Algemeen

##### Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

##### Artikel 2

Voor de toepassing van deze ordonnantie dient te worden verstaan onder :

de concessiehouders : de gebruikers van de grond of de ondergrond van de openbare weg en, inzonderheid, de intercommunale distributiebedrijven, de openbare besturen, de autonome overheidsbedrijven en de *privé-vennootschappen*;

de openbare weg : iedere ruimte begrepen tussen de rooilijnen die de particuliere eigendommen van de weg scheiden; die ruimte omvat, meer bepaald, de rijbaan, de *trottoirs*, de bermen, de kantstroken, de sloten, de glooiingen en de taluds;

de beheerder van de openbare weg : de overheid waaronder de ruimte ressorteert waar de werken worden uitgevoerd;

de bouwheer : hij die de werken doet uitvoeren;

de bouwplaatsbeheerder : de natuurlijke persoon die door de houder van de vergunning om de werken uit te voeren of, bij ontstentenis, door de bouwheer is aangesteld als verantwoordelijke voor de bouwplaats;

de aannemer : de concessiehouder, indien hij de werken zelf uitvoert, of hij die de werken uitvoert in het kader van een aannemingsovereenkomst met de bouwheer of van een hem gegunde overheidsopdracht;

de politie : de gemeentepolitie van het grondgebied waar de werken worden uitgevoerd of de rijkswacht voor de werken aan autosnelwegen;

la commission: la commission de coordination;

la caisse: la caisse des dépôts et consignations;

jour: jour calendrier

## Chapitre II. - Obligation de coordination et d'autorisation préalable

### Article 3

Sauf urgence motivée, appréciée par le gestionnaire de la voie publique, aucun travail ne peut être entamé sur, sous ou au-dessus de la voie publique sans coordination préalable dans le temps et l'espace par les gestionnaires de la voie publique et sans autorisation préalable délivrée par les gestionnaires de la voie publique.

*Le gouvernement arrête la liste des voies publiques concernées par cette double obligation.*

### Article 4

Sauf urgence motivée, appréciée par le gestionnaire de la voie publique, aucun nouveau travail ne peut être entamé sur, sous ou au-dessus de la portion de voie publique concernée par les travaux dans les deux années qui en suivent la fin, dès lors qu'ils ont fait l'objet d'une coordination conformément aux chapitres II et III.

### Article 5

Tout travail effectué sur, sous, au-dessus de la voie publique ou toute installation qui y est placée, doit être conçu et réalisé afin de limiter au maximum les interventions ultérieures sur la voie publique si des travaux de même nature ou des aménagements devaient y être apportés.

### Article 6

*Le gouvernement arrête la liste des travaux d'installation ou d'entretien de raccordements des riverains aux réseaux et les autres travaux de minime importance qui ne sont pas soumis à la présente ordonnance.*

*Toutefois, pour les travaux visés à l'alinéa précédent ou pour les travaux entamés sur, sous ou au-dessus d'une voie publique qui ne figure pas sur la liste arrêtée par le gouvernement en application de l'article 3, la remise en état de la voie publique doit se faire dans les règles de l'art et dans le délai imparti par le gestionnaire de la voie publi-*

de commissie : de coördinatiecommissie;

de kas : de Deposito-en Consignatiekas.

een dag : een kalenderdag.

## Hoofdstuk II. - Verplichting tot voorafgaande coördinatie en vergunning

### Artikel 3

Behoudens met redenen omklede dringende noodzakelijkheid, waarover wordt geoordeeld door de beheerder van de openbare weg, mag op, onder of boven de openbare weg geen enkel werk worden aangevat zonder voorafgaande coördinatie in tijd en ruimte door de beheerders van de openbare weg en zonder voorafgaande vergunning afgegeven door de beheerders van de openbare weg.

*De regering stelt de lijst op van de openbare wegen waarvoor deze dubbele verplichting geldt.*

### Artikel 4

Behoudens met redenen omklede dringende noodzakelijkheid, waarover wordt geoordeeld door de beheerder van de openbare weg, mag geen enkel nieuw werk worden aangevat op, onder of boven het gedeelte van de openbare weg waaraan werken zijn uitgevoerd binnen twee jaar na het einde van die werken vanaf het ogenblik dat zij overeenkomstig de hoofdstukken II en III van deze ordonnantie werden gecoördineerd.

### Artikel 5

Ieder werk op, onder, boven de openbare weg, of iedere installatie die er wordt geplaatst, moet zodanig worden ontworpen en uitgevoerd dat latere ingrepen op de openbare weg zoveel mogelijk beperkt worden indien werken van dezelfde aard zouden moeten worden uitgevoerd of aanpassingen zouden moeten worden aangebracht.

### Artikel 6

*De regering stelt de lijst op van de werken voor het leggen of onderhouden van de aansluitingen van de aanwonenden op de netten en de andere werken van geringe omvang, die niet aan deze ordonnantie onderworpen zijn.*

*Voor de in het vorige lid bedoelde werken of voor de werken die op, onder of boven een openbare weg die niet opgenomen is in de door de regering met toepassing van artikel 3 opgestelde lijst, moet de herstelling evenwel vakkundig gebeuren en binnen de door de beheerder van de openbare weg toegemeten termijn. Zo niet kan de laatst-*



que. A défaut, celui-ci peut faire procéder à cette remise en état par un entrepreneur de son choix et aux frais du maître de l'ouvrage. Ces frais sont recouverts conformément à la procédure visée à l'article 24.

### Chapitre III. - Procédure

#### Article 7

Il est créé une commission de coordination dont les membres sont nommés par le Gouvernement. Cette Commission est composée de :

- 1° deux membres proposés par le ministre qui a les travaux publics dans ses attributions, ou sur délégation du ministre, du secrétaire d'Etat qui a les travaux publics dans ses attributions;
- 2° deux membres proposés par le ministre qui a le transport dans ses attributions;
- 3° quatre membres proposés par les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;
- 4° un membre proposé par le ministre qui a l'aménagement du territoire dans ses attributions;
- 5° un membre proposé par le ministre qui a l'environnement dans ses attributions ;
- 6° un membre proposé par le ministre qui a la tutelle des communes dans ses attributions ;
- 7° deux membres représentant le Conseil des services publics.

*La commission peut décider d'entendre, s'il échet, le gestionnaire de voirie et le maître de l'ouvrage.*

Le ministre qui a les travaux publics dans ses attributions désigne le président de la commission parmi les représentants du gouvernement. Elle établit son règlement d'ordre intérieur. Son secrétariat est assuré par les services du ministère de la Région.

La commission statue à la majorité absolue. En cas de parité, la voix du président est prépondérante. Les représentants des ministres ayant l'aménagement du territoire, l'environnement et la tutelle des communes dans leurs attributions ainsi que du Conseil des services publics disposent d'une voix consultative.

#### Article 8

La commission a pour mission de coordonner, dans le temps et l'espace, les travaux que les impétrants se proposent d'effectuer sur, sous ou au-dessus de la voie publique,

genoemde die herstelling laten uitvoeren door een zelf gekozen aannemer en op de kosten van de bouwheer. Die kosten worden teruggevorderd overeenkomstig de in artikel 24 bedoelde procedure.

### Hoofdstuk III. - Procedure

#### Artikel 7

Er wordt een coördinatiecommissie opgericht waarvan de leden worden *benoemd* door de regering. Die commissie bestaat uit :

- 1° twee leden voorgedragen door de minister bevoegd voor Openbare Werken of bij delegatie van de minister, de staatssecretaris bevoegd voor Openbare Werken;
- 2° twee leden voorgedragen door de minister bevoegd voor Vervoer;
- 3° vier leden voorgedragen door de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- 4° een lid voorgedragen door de minister bevoegd voor Ruimtelijke Ordening;
- 5° een lid voorgedragen door de minister bevoegd voor Leefmilieu;
- 6° een lid voorgedragen door de minister bevoegd voor het toezicht op de gemeenten;
- 7° twee leden die de Raad voor de Nutsbedrijven vertegenwoordigen.

*De commissie kan beslissen om in voorkomend geval de wegbeheerder of de bouwheer te horen.*

De minister bevoegd voor Openbare Werken *benoemt* de voorzitter van de commissie uit de vertegenwoordigers van de regering. De commissie stelt haar huishoudelijk reglement op. Haar secretariaat wordt waargenomen door de diensten van het ministerie van het Gewest.

De commissie beslist bij volstreekte meerderheid. In geval van staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend. De vertegenwoordigers van de ministers bevoegd voor Ruimtelijke Ordening, Leefmilieu en het toezicht op de gemeenten, alsmede van de Raad voor de Nutsbedrijven hebben een raadgevende stem.

#### Artikel 8

Het is de taak van de commissie de werken die de concessiehouders van plan zijn uit te voeren op, onder of boven de openbare weg, in tijd en ruimte te coördineren inzonderheid

notamment en fixant leur localisation, leur durée, la date de leur début, ainsi que les mesures éventuelles d'accompagnement assurant la mobilité de l'ensemble des usagers.

A cette fin, la commission:

1. assure l'intégration dans une banque de données centralisée des programmations de travaux dès leur établissement par les gestionnaires de voie publique et les impétrants;
2. reçoit les demandes d'autorisation d'exécution des travaux *incluant la preuve d'une coordination préalable entre le demandeur d'autorisation et les autres impétrants* et donne un avis sur celles-ci;
3. reçoit les déclarations d'achèvement des travaux ;
4. assure selon des modalités fixées par le gouvernement un archivage centralisé des données relatives à l'occupation du sol et du sous-sol de la Région et constitue, sur cette base, un cadastre documentaire du sous-sol au fur et à mesure de l'enregistrement des réseaux.

#### Article 9

§ 1<sup>er</sup>. - Le maître de l'ouvrage introduit sa demande d'autorisation de travaux auprès du gestionnaire de la voie publique, cent vingt jours au moins avant le début des travaux. Le gouvernement arrête la composition du dossier de demande d'autorisation.

Le gestionnaire de la voie publique transmet la demande et sa proposition motivée de décision à la commission nonante jours au moins avant le début des travaux.

La commission donne un avis et le transmet au gestionnaire de la voie publique dans les quarante-cinq jours de la réception de la demande transmise par le gestionnaire. A défaut d'avis donné dans ce délai, l'avis n'est plus requis.

Le gestionnaire de la voie publique délivre l'autorisation, dans les quinze jours qui suivent cet avis ou l'expiration du délai qui lui est imparti pour l'émettre. Il motive sa décision par rapport à l'avis de la commission s'il décide de ne pas le suivre.

§ 2. - En cas d'urgence constatée par le gestionnaire de la voie publique, ce dernier peut, sans attendre, accorder l'autorisation, laquelle est transmise sans délai à la commission.

door de plaats, de duur en de aanvangsdatum ervan te bepalen, alsmede de eventuele begeleidingsmaatregelen die de mobiliteit van al de weggebruikers waarborgen te coördineren.

Te dien einde :

1. zorgt de commissie ervoor dat de planningen van de werken in een gecentraliseerde databank worden opgenomen zodra zij door de beheerders van de openbare weg en de concessiehouders zijn opgesteld;
2. ontvangt zij de aanvragen om vergunning tot uitvoering van de werken *met inbegrip van het bewijs van een voorafgaande coördinatie tussen de vergunningsaanvrager en de andere concessiehouders* en geeft zij dienangaande een advies;
3. ontvangt zij de verklaringen van voltooiing van de werken;
4. legt de commissie volgens de door de regering vastgestelde nadere regels een centraal archief aan van de gegevens betreffende *het gebruik* van de grond en de ondergrond van het Gewest en maakt zij, op basis daarvan, een documentair kadaster op van de ondergrond naargelang de registratie van de netten.

#### Artikel 9

§ 1. - De vergunningsaanvraag voor de werken wordt door de bouwheer minstens honderdtwintig dagen vóór het begin van de werken ingediend bij de beheerder van de openbare weg. De regering bepaalt de samenstelling van het dossier van de vergunningsaanvraag.

Minstens negentig dagen vóór het begin van de werken zendt de beheerder van de openbare weg de aanvraag, samen met zijn met redenen omkleed voorstel van beslissing aan de commissie.

Binnen vijfenveertig dagen na ontvangst van de door de beheerder toegezonden aanvraag brengt de commissie een advies uit dat aan de beheerder van de openbare weg wordt gezonden. Bij ontstentenis van advies binnen die termijn is het advies niet meer vereist.

De beheerder van de openbare weg geeft de vergunning af binnen vijftien dagen nadat het advies is uitgebracht of na het verstrijken van de termijn die voor het uitbrengen ervan is *toegemeten*. Indien hij beslist het advies van de commissie niet te volgen, motiveert hij zijn beslissing.

§ 2. - In geval van dringende noodzakelijkheid, vastgesteld door de beheerder van de openbare weg, kan deze laatste de vergunning meteen afgeven en wordt deze onverwijld aan de commissie gezonden.

*Article 10*

Le gestionnaire de la voie publique peut, soit d'initiative, soit à la requête de la Région ou de la commune lorsqu'elle n'est pas gestionnaire de la voie publique, soit à la requête de la commission, suspendre ou retirer l'autorisation d'exécution des travaux. La décision de retrait ou de suspension comporte un préavis de huit jours et est prise dans le respect des droits de la défense de l'impétrant. Elle est spécialement motivée et notifiée à l'impétrant.

#### Chapitre IV. - Contenu de l'autorisation préalable

##### *Article 11 (ancien article 12)*

Les prescriptions figurant dans les autorisations d'exécution de travaux doivent permettre d'assurer, pendant la durée du chantier, la mobilité de l'ensemble des usagers et le respect de la propreté et de la salubrité du domaine public.

Les autorisations contiennent l'obligation de respecter les règles générales suivantes:

- 1° le chantier est tenu en état d'ordre et de propreté, tant en ce qui concerne ses abords, clôtures et palissades que le chantier lui-même et les véhicules et engins qui y sont employés;
- 2° le chantier, en ce compris les installations annexes, les terres et produits divers, doit être isolé en permanence des espaces réservés à la circulation des personnes et des véhicules; des passages sont aménagés à cet effet;
- 3° des stationnements sont prévus, pour les véhicules du chantier, dans le périmètre de celui-ci; aucun stationnement n'est autorisé en dehors de ce périmètre;
- 4° aucun dépôt de matériaux, de déblais, de remblais ou de détritiques n'est autorisé en dehors du chantier, à l'exception des livraisons de matériaux;
- 5° le chantier doit être protégé contre les dégradations possibles et être délimité par une clôture dont le gouvernement arrête les caractéristiques;
- 6° le chantier est signalé en permanence conformément aux règles relatives à la circulation routière; des prescriptions particulières concernant la propreté des dispositifs de la signalisation et de l'éclairage peuvent être édictées par le gouvernement;

*Artikel 10*

De beheerder van de openbare weg kan, ofwel op eigen initiatief, ofwel op verzoek van het Gewest of de gemeente wanneer zij geen beheerder van de openbare weg is, ofwel op verzoek van de commissie, de vergunning voor de uitvoering van de werken schorsen of intrekken. De beslissing tot intrekking of schorsing omvat een aanzegging van acht dagen en wordt genomen met inachtneming van de rechten van de verdediging van de concessiehouder. Zij moet speciaal met redenen omkleed zijn en ter kennis van de concessiehouder worden gebracht.

#### Hoofdstuk IV. - Inhoud van de voorafgaande vergunning

##### *Artikel 11 (oud artikel 12)*

De voorschriften die zijn opgenomen in de vergunningen om werken uit te voeren, moeten *het mogelijk maken* tijdens de duur van de werken de mobiliteit van alle gebruikers en de netheid en de *salubriteit* van het openbaar domein *te waarborgen*.

In de vergunningen moet de verplichting opgenomen worden om de volgende algemene regels in acht te nemen:

- 1° de bouwplaats moet net en ordelijk gehouden worden; dit geldt zowel voor de omgeving, de afsluitingen en de schuttingen als voor het werkterrein zelf en de voertuigen en machines die er worden gebruikt;
- 2° de bouwplaats, met inbegrip van de bijbehorende installaties, de hopen aarde en diverse producten, moet steeds afgezonderd worden van de ruimten voorbehouden voor het verkeer van personen en voertuigen; hier toe moeten doorgangen worden aangelegd;
- 3° voor de werkvoertuigen moet worden voorzien in parkeerplaatsen binnen de bouwplaats; buiten de bouwplaats mag niet geparkeerd worden;
- 4° buiten de bouwplaats is geen enkele opslagplaats van materialen, graafspecie, aanvullingspecie of afval toegelaten, behalve voor de levering van materialen;
- 5° de bouwplaats moet worden beschermd tegen mogelijke beschadigingen en worden afgebakend door een afsluiting waarvan de regering de vereiste kenmerken bepaalt;
- 6° de bouwplaats moet steeds met verkeerstekens worden aangegeven overeenkomstig de regels betreffende het wegverkeer; de regering kan bijzondere voorschriften uitvaardigen betreffende de verzorgde staat van de signalisatie en de verlichting;

7° les plantations et le mobilier urbain situés dans le périmètre et aux abords du chantier reçoivent une protection adéquate; ils sont répertoriés lors de la demande d'autorisation, indiqués sur les plans transmis au gestionnaire de la voie publique et à la commission, et repris dans l'état des lieux établi avant les travaux;

8° le chantier qui peut être exécuté par phase doit être conçu et organisé afin de permettre une telle exécution et une remise en état des lieux à l'issue de chaque phase;

9° les prescriptions figurant dans les autorisations d'exécution de travaux peuvent imposer aux impétrants d'exécuter leurs ouvrages en tenant compte des ouvrages existant sur ou sous la voie publique et en réalisant les aménagements complémentaires permettant d'éviter des réouvertures ultérieures de celle-ci.

Le gouvernement peut, par voie d'arrêté, prévoir des exceptions et des précisions à ces règles générales. Il définit les conditions et modalités d'imposition des travaux visés à l'alinéa 2 - 9°.

## Chapitre V. - Portée et mise en oeuvre de l'autorisation

### Article 12 (ancien article 13)

L'autorisation d'exécution des travaux emporte celle d'ouvrir le chantier et de commencer les travaux.

La délivrance de l'autorisation ne dispense pas son titulaire d'obtenir les autres permis et autorisations requis par d'autres législations.

L'autorisation précise le périmètre du chantier, sa durée, sa période de réalisation, les prescriptions applicables au chantier et le montant de la caution destinée à assurer la remise en état des lieux.

### Article 13 (ancien article 11)

Par voie de lettre circulaire et d'affiches, le maître de l'ouvrage avertit, les riverains de la nature et de la durée des travaux au moins huit jours avant leur début ou, en cas d'urgence, au plus tard le jour du début.

7° de beplantingen en het stadsmeubilair binnen de bouwplaats en in de omgeving ervan moeten een adequate bescherming krijgen; zij moeten worden geïnventariseerd bij de vergunningsaanvraag, aangeduid op de plannen die aan de beheerder van de openbare weg en aan de commissie worden gezonden, en opgenomen in de plaatsbeschrijving die vóór de werken wordt opgesteld;

8° de werken die in fasen kunnen worden uitgevoerd, moeten zo worden opgevat en georganiseerd dat zij op die manier kunnen worden uitgevoerd en dat de plaatsen kunnen worden hersteld na afloop van elke fase;

9° de voorschriften in de vergunningen voor de uitvoering van de werken kunnen de concessiehouders ertoe verplichten bij de uitvoering van hun werken rekening te houden met de bestaande constructies op of onder de openbare weg en te voorzien in bijkomende aanpassingen die het mogelijk maken het opbreken van de openbare weg voor latere werken te vermijden.

De regering kan, bij wege van besluit, uitzonderingen stellen op deze algemene regels en deze preciseren. Zij bepaalt de voorwaarden waaronder en de wijze waarop de in het tweede lid, 9°, bedoelde werken verplicht worden gesteld.

## Hoofdstuk V. - Draagwijdte en uitvoering van de vergunning

### Artikel 12 (oud artikel 13)

De vergunning voor de uitvoering van de werken houdt de toestemming in de bouwplaats te openen en de werken aan te vatten.

De afgifte van de vergunning verleent de houder ervan geen vrijstelling van de andere vergunningen en toestemmingen die door andere wetgevingen zijn vereist.

De vergunning bepaalt het gebied van de bouwplaats, de duur van de werken, de periode van de uitvoering ervan, de voorschriften die van toepassing zijn op de bouwplaats en het bedrag van de borgtocht die de herstelling van de plaatsen moet waarborgen.

### Artikel 13 (oud artikel 11)

Minstens acht dagen vóór de aanvang van de werken of, bij dringende noodzaak, uiterlijk de dag waarop zij aanvangen, worden de aanwonenden door de bouwheer, per omzendbrief en met affiches, ingelicht over de aard en de duur van de werken.

Le gouvernement arrête les modalités de l'avertissement.

*Article 14*

Un état des lieux est dressé, aux frais du maître de l'ouvrage, contradictoirement, avant et après le chantier, par un représentant du gestionnaire de la voie publique et par le gestionnaire de chantier. A l'issue des travaux, une fiche cadastrale du sous-sol permettant un traitement informatique et mentionnant l'emplacement des câbles, canalisations et ouvrages rencontrés à l'occasion des travaux, ainsi que les états des lieux avant et après chantier sont joints au dossier initial comprenant la demande d'autorisation. La fermeture du chantier ne peut être réalisée en l'absence de transmission de la fiche. Si le maître de l'ouvrage renonce à l'établissement d'un état des lieux préalable à l'exécution des travaux, l'état initial est réputé bon.

*Article 15*

*Le gestionnaire de la voie publique peut soit faire réaliser la remise en état des lieux par le maître d'ouvrage soit y procéder lui-même à charge de ce dernier.*

*Article 16 (ancien article 15)*

La remise en état des lieux est soumise aux règles suivantes:

1. la durée de la phase de remise en état est comprise dans la durée totale du chantier;
2. la remise en état respecte la ou les destinations de la voie publique et les besoins qui en découlent; elle est réalisée avec des matériaux semblables à ceux préexistants;
3. la remise en état des chantiers exécutés par phase se fait au fur et à mesure de l'achèvement des phases;
4. les installations, engins, matériels et déchets du chantier doivent être enlevés au plus tard à la date fixée pour la fin du chantier;
5. la remise en état implique la restauration ou le remplacement des plantations, des éléments de signalisation et du mobilier urbain endommagés;
6. après remise en état, le maître de l'ouvrage est tenu de garantir les réparations définitives pendant un délai de deux ans à partir de la date du procès-verbal prononçant la réception provisoire.

De regering bepaalt de wijze waarop dat bericht wordt bekendgemaakt.

*Artikel 14*

Vóór en na de werken wordt door een vertegenwoordiger van de beheerder van de openbare weg en door de beheerder van de bouwplaats gezamenlijk, op kosten van de bouwheer, een plaatsbeschrijving opgesteld. Bij het oorspronkelijk dossier met de vergunningsaanvraag wordt, na de werken, een kadastrale kaart van de ondergrond gevoegd die een verwerking door de computer toelaat en waarop de plaats vermeld staat waar de kabels, leidingen en constructies bij de uitvoering van de werken gevonden werden, alsmede de plaatsbeschrijvingen vóór en na de werken. De bouwplaats kan niet worden gesloten indien die kaart niet is verzonden. Indien de bouwheer ervan afziet een plaatsbeschrijving op te maken vóór de uitvoering van de werken, wordt de oorspronkelijke staat geacht goed te zijn.

*Artikel 15*

*De beheerder van de openbare weg kan de bouwplaats in goede staat laten herstellen door de bouwheer of dit zelf doen voor rekening van de laatstgenoemde.*

*Artikel 16 (oud artikel 15)*

Het in goede staat herstellen van de bouwplaats is onderworpen aan de volgende regels :

1. de duur van de herstellingsfase moet begrepen zijn in de totale duur van de werken;
2. de herstelling moet de bestemming(en) van de openbare weg in acht nemen, alsmede de daaruit voortvloeiende behoeften ; zij wordt uitgevoerd met materialen van dezelfde soort als die welke oorspronkelijk gebruikt werden;
3. de herstelling na de in fasen uitgevoerde werken moet gebeuren telkens als een fase voltooid is;
4. de installaties, de machines, het materieel en het afval van de bouwplaats moeten uiterlijk op de voor de voltooiing van de werken vastgestelde datum verwijderd zijn;
5. de herstelling houdt de herstelling of de vervanging in van de beschadigde beplantingen, verkeerstekens en elementen van het stadsmeubilair;
6. na de herstelling moet de bouwheer de definitieve herstellingswerken twee jaar lang waarborgen vanaf de datum van het proces-verbaal van de voorlopige oplevering.

*Article 17 (ancien article 16)*

Une déclaration d'achèvement de travaux est établie et transmise à la commission par le gestionnaire de la voie publique ou son délégué pour chaque partie de chantier et après établissement de l'état des lieux de fin de chantier.

*Article 18 (ancien article 17)*

Le gestionnaire de la voie publique est habilité:

soit à donner quittance et remise du cautionnement au maître de l'ouvrage;

soit à fixer le montant de l'amende et à ordonner un complément de travaux à réaliser aux frais du maître de l'ouvrage afin de rendre les lieux conformes aux prescriptions de l'autorisation d'exécution.

Le cautionnement ne peut être remis qu'après plein et entier paiement du montant des amendes administratives éventuelles.

Le gestionnaire de la voie publique informe la commission de sa décision.

**Chapitre VI. - Cautionnement***Article 19 (ancien article 18)*

Aucun chantier ne peut être entrepris sans dépôt préalable, au bénéfice du gestionnaire de la voie publique, d'un cautionnement auprès de la caisse. Ce cautionnement ne doit pas être constitué lorsque le maître de l'ouvrage est le gestionnaire de la voie publique concerné par les travaux ou lorsque le maître de l'ouvrage fait exécuter les travaux pour le compte de ce dernier.

*Article 20 (ancien article 19)*

Le cautionnement est versé par le maître de l'ouvrage et est fixé par le gestionnaire de la voie publique dans le respect des règles arrêtées par le gouvernement.

Les intérêts produits par le cautionnement y sont joints. Le cautionnement et les intérêts sont restitués à la caution lorsque la quittance a été donnée par le gestionnaire de la voie publique conformément à l'article 18. Cette quittance ne peut être donnée que lors du paiement des amendes administratives prononcées en application de l'article 22.

L'autorisation n'est délivrée qu'après justification par le maître de l'ouvrage du cautionnement.

*Artikel 17 (oud artikel 16)*

Voor ieder deel van de werken en na de opstelling van de plaatsbeschrijving na beëindiging van de werken, wordt door de beheerder van de openbare weg of zijn gemachtigde een verklaring van voltooiing van de werken opgesteld en aan de commissie gezonden.

*Artikel 18 (oud artikel 17)*

De beheerder van de openbare weg is ertoe gemachtigd:

ofwel, aan de bouwheer kwijting te geven en de borgtocht terug te betalen ;

ofwel, het bedrag van de boete vast te stellen en de uitvoering van bijkomende werken op kosten van de bouwheer te bevelen om de plaatsen opnieuw in overeenstemming te brengen met de voorschriften van de uitvoeringsvergunning.

De borgtocht mag pas worden terugbetaald na volledige betaling van de eventuele administratieve boetes.

De beheerder van de openbare weg licht de commissie in over zijn beslissing.

**Hoofdstuk VI. - Borgtocht***Artikel 19 (oud artikel 18)*

Geen enkel werk mag worden uitgevoerd zonder dat, vooraf, bij de kas een borgtocht is gestort ten bate van de beheerder van de openbare weg. Die borgtocht moet niet worden gesteld wanneer de bouwheer de beheerder is van de openbare weg waaraan de werken worden uitgevoerd of wanneer de bouwheer de werken laat uitvoeren voor rekening van deze laatste.

*Artikel 20 (oud artikel 19)*

De borgtocht wordt gestort door de bouwheer en wordt vastgesteld door de beheerder van de openbare weg, met inachtneming van de door de regering bepaalde regels.

De rente die de borgtocht opbrengt, wordt eraan toegevoegd. De borgtocht en de rente worden aan de borg terugbetaald wanneer door de beheerder van de openbare weg daarvan kwijting gegeven is, overeenkomstig artikel 18. Die kwijting mag pas gegeven worden na betaling van de administratieve boetes uitgesproken met toepassing van artikel 22.

De vergunning wordt pas afgegeven nadat de bouwheer heeft aangetoond dat hij de borgtocht heeft betaald.

L'autorité qui a délivré l'autorisation modifie le montant du cautionnement en cours de chantier, lorsque l'évolution du coût de la remise en état le justifie.

## Chapitre VII. - Contrôle et sanctions

### Article 21 (ancien article 20)

En cours d'exécution des travaux, le gestionnaire de la voie publique peut, s'il y a lieu, dresser un constat de mauvaise exécution et, en ce cas, exiger la remise en état immédiate des lieux, accompagnée d'une amende administrative. Le constat est transmis à la commission.

### Article 22 (ancien article 21)

Est puni d'une amende administrative de 1000 francs à 1.000.000 francs, celui qui contreviendra aux dispositions de la présente ordonnance.

Le montant de l'amende et le délai de paiement sont fixés, en fonction de la nature de l'infraction, par un arrêté du gouvernement

La Région et la commune perçoivent le montant des amendes relatives aux infractions commises sur les voies publiques dont ils sont respectivement le gestionnaire.

Le montant des amendes perçues par la Région est affecté au « fonds pour l'équipement et les déplacements » institué par l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant les Fonds budgétaires.

### Article 23 (ancien article 22)

Sans préjudice des devoirs incombant aux autres officiers de la police judiciaire, les fonctionnaires et agents désignés par le gouvernement surveillent l'exécution des chapitres II, IV et V de la présente ordonnance et de ses arrêtés d'application.

A cet effet, ils ont la qualité d'officier de police judiciaire et sont placés sous la surveillance du procureur général près la Cour d'appel sans préjudice de leur subordination à l'égard de leurs supérieurs dans l'administration.

Ils sont tenus de prêter, devant le tribunal de première instance de leur résidence, le serment suivant: «Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge». Le greffier en chef communiquera à ses collègues des tribunaux de première instance situés dans le

De overheid die de vergunning heeft afgegeven, wijzigt het bedrag van de borgtocht tijdens de uitvoering van de werken wanneer de evolutie van de prijs van de herstelling dit rechtvaardigt.

## Hoofdstuk VII. - Controle en strafbepalingen

### Artikel 21 (oud artikel 20)

Tijdens de uitvoering van de werken kan de beheerder van de openbare weg, indien daartoe grond bestaat, een vaststelling van gebrekkige uitvoering opmaken en in dat geval eisen dat de plaats onmiddellijk in goede staat wordt hersteld en tegelijk een administratieve boete opleggen. De vaststelling wordt overgezonden aan de commissie.

### Artikel 22 (oud artikel 21)

Met een administratieve boete van 1000 frank tot 1.000.000 frank wordt gestraft, hij die de bepalingen van deze ordonnantie overtreedt.

Het bedrag van de boete en de betalingstermijn worden bij besluit van de regering bepaald op grond van de aard van de overtreding.

Het Gewest en de gemeente innen het bedrag van de boetes voor de overtredingen begaan op de openbare wegen waarvan zij respectievelijk de beheerder zijn.

Het bedrag van de door het Gewest geïnde boetes wordt aangewend voor het «fonds voor uitrusting en verplaatsingen», opgericht bij de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen.

### Artikel 23 (oud artikel 22)

Onverminderd de taken die de andere officieren van de gerechtelijke politie dienen uit te voeren, wordt het toezicht op de uitvoering van de hoofdstukken II, IV en V van deze ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten uitgeoefend door de ambtenaren en personeelsleden die daarvoor door de regering zijn aangesteld.

Te dien einde hebben zij de hoedanigheid van officier van de gerechtelijke politie en worden zij onder het toezicht van de procureur-generaal bij het Hof van Beroep geplaatst, onverminderd hun ondergeschiktheid aan hun meerderen bij de administratie.

Zij dienen voor de rechtbank van eerste aanleg van hun woonplaats de volgende eed af te leggen: «Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en de wetten van het Belgische volk». De hoofdgriffier zal zijn ambtgenoten in de rechtbanken van eerste

ressort desquels le fonctionnaire ou l'agent doit exercer ses fonctions, copie de la mission et de l'acte de prestation de serment.

Ces fonctionnaires et agents peuvent, dans l'exercice de leur mission:

1. pénétrer à toute heure du jour ou de la nuit dans le périmètre des chantiers;
2. procéder à tous examens, contrôles et enquêtes et recueillir toutes informations qu'ils estiment nécessaires pour s'assurer que les dispositions de l'ordonnance et des arrêtés d'exécution sont effectivement observées, et notamment:
  - a) interroger toute personne sur tout fait dont la connaissance est utile à l'exercice de la surveillance;
  - b) se faire produire sans déplacement ou rechercher tout document, pièce ou titre utile à l'accomplissement de leur mission, en prendre copie photographique ou autre, ou l'emporter contre récépissé;
3. en cas d'infraction, mettre sous scellés un chantier, dresser rapport à la commission et au gestionnaire de la voie publique et dresser procès-verbal faisant foi jusqu'à preuve du contraire; une copie du procès-verbal doit, à peine de nullité, être notifiée au contrevenant dans les quatorze jours de la constatation de l'infraction;
4. requérir l'assistance de la police communale et de la gendarmerie dans les limites de leur fonction.

*Article 24 (ancien article 23)*

En cas de violation des dispositions des chapitres II, IV et V, le gestionnaire de la voie publique peut faire procéder à l'exécution des travaux jugés nécessaires à la remise en état dans les règles de l'art de la voie publique, en prélevant d'office les sommes nécessaires sur le cautionnement.

Si le montant du cautionnement est insuffisant, le gestionnaire de la voie publique récupère à charge de l'impétrant et au besoin par voie de contrainte les frais supplémentaires exposés.

*Article 25 (ancien article 24)*

§ 1<sup>er</sup>. - A défaut de paiement du montant de l'amende dans le délai imparti, une contrainte est lancée par le fonctionnaire chargé de la perception par le gouvernement.

aanleg, die gelegen zijn in het rechtsgebied waarbinnen de ambtenaar of het personeelslid zijn functies moet uitoefenen, een afschrift van de opdracht en van de akte van eedaflegging bezorgen.

Die ambtenaren en personeelsleden mogen tijdens de uitoefening van hun taak :

1. op ieder uur van de dag of de nacht de bouwplaats betreden;
2. alle onderzoeken, controles en enquêtes uitvoeren, alsmede alle inlichtingen inwinnen die zij noodzakelijk achten om zich ervan te vergewissen dat de bepalingen van de ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten werkelijk in acht worden genomen, en inzonderheid :
  - a) ongeacht welke persoon ondervragen over ongeacht welk feit waarvan de kennis nuttig is voor de uitoefening van het toezicht;
  - b) ter plaatse, alle documenten, stukken of titels laten voorleggen, die nuttig zijn voor de uitvoering van hun opdracht, of ze opzoeken, er een fotokopie of andere kopie van nemen, of ze tegen ontvangstbewijs meenemen;
3. in geval van overtreding, een bouwplaats verzegelen, verslag opmaken voor de commissie of de beheerder van de openbare weg en proces-verbaal opstellen dat bewijskrachtig is tot bewijs van het tegendeel; een kopie van het proces-verbaal dient, op straffe van nietigheid, ter kennis van de overtreder te worden gebracht binnen veertien dagen na de vaststelling van de overtreding;
- 4<sup>o</sup> binnen de perken van hun functie, de bijstand vorderen van de gemeentepolitie of de rijkswacht.

*Artikel 24 (oud artikel 23)*

In geval van schending van de bepalingen van de hoofdstukken II, IV en V kan de beheerder van de openbare weg doen overgaan tot de uitvoering van de werken die hij voor de vakkundige herstelling van de openbare weg noodzakelijk acht, door de nodige bedragen ambtshalve af te houden van de borgtocht.

Indien het bedrag van de borgtocht ontoereikend is, verhaalt de beheerder van de openbare weg, zo nodig bij dwangbevel, de gemaakte extra kosten op de concessiehouder.

*Artikel 25 (oud artikel 24)*

§ 1. - Indien het bedrag van de boete niet betaald is binnen de gestelde termijn, wordt een dwangbevel uitgevaardigd door de ambtenaar die door de regering met de inning belast is.



§ 2. - La notification de cette contrainte se fait par lettre recommandée à la poste. La remise du pli à la poste compte pour notification à partir du jour suivant.

§ 3. - La notification visée au paragraphe 2:

1. interrompt la prescription des amendes administratives et des accessoires;
2. rend possible l'inscription hypothécaire légale prévue au paragraphe 6;
3. donne la possibilité au redevable de faire opposition à l'exécution de la contrainte selon les modalités prévues au paragraphe 9;
4. fait courir les intérêts moratoires au taux légal civil en tenant compte des règles en vigueur en la matière.

§ 4. - Après la notification visée au paragraphe 2, le fonctionnaire chargé de la perception de l'amende peut procéder, par lettre recommandée à la poste, à une saisie-arrêt-exécution entre les mains du dépositaire ou du débiteur, sur les sommes et effets que celui-ci doit, ou doit restituer, au redevable de l'amende.

La saisie est également dénoncée par lettre recommandée à la poste au redevable.

La saisie produit ses effets à partir de la remise de ce pli au destinataire. La procédure de saisie a lieu conformément aux dispositions des articles 1539 et suivants du Code judiciaire.

§ 5. - Afin de garantir le paiement des amendes et des accessoires, la Région a un privilège général sur tous les meubles du redevable, à l'exception des bateaux et des navires, et une hypothèque légale sur les biens du redevable, qui peuvent en faire l'objet et qui sont situés en Belgique.

§ 6. - Le privilège visé au paragraphe 5 prend rang immédiatement après les privilèges mentionnés aux articles 19 et 20 de la loi du 16 décembre 1851 et à l'article 23 du livre II du Code de commerce.

§ 7. - Le rang de l'hypothèque légale est déterminé par la date à laquelle l'inscription est faite en vertu de la contrainte rendue exécutoire qui a été notifiée ou signifiée au redevable conformément au paragraphe 2.

§ 8. - L'hypothèque est inscrite à la demande du fonctionnaire autorisé à cet effet par le gouvernement.

§ 2. - De kennisgeving van dat bevelschrift geschiedt bij een ter post aangetekende brief. De afgifte van die brief op het postkantoor geldt als kennisgeving vanaf de volgende dag.

§ 3. - De in § 2 bedoelde kennisgeving :

1. stuit de verjaring van de administratieve boetes en toebehoren;
2. maakt de in paragraaf 6 bepaalde wettelijke hypothecaire inschrijving mogelijk;
3. biedt de schuldenaar de mogelijkheid verzet te doen tegen de uitvoering van het dwangbevel, volgens de in paragraaf 9 bepaalde regels;
4. doet de moratoire rente lopen tegen de burgerlijke wettelijke rentevoet, rekening houdend met de geldende regels terzake.

§ 4. - Na de in paragraaf 2 bedoelde kennisgeving kan de met de inning van de boete belaste ambtenaar, bij een ter post aangetekende brief, uitvoerend beslag onder de bewaarder of de schuldenaar leggen, op de bedragen en effecten die deze laatste verschuldigd is of moet terugbetalen, aan de schuldenaar van de boete.

Het beslag wordt aan de schuldenaar eveneens aangezegd bij een ter post aangetekende brief.

Het beslag wordt van kracht vanaf de overhandiging van die brief aan de geadresseerde. De procedure van het beslag verloopt overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 1539 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek.

§ 5. - Teneinde de betaling van de boetes en hun toebehoren te waarborgen, heeft het Gewest een algemeen voorrecht op alle roerende goederen van de schuldenaar, met uitzondering van de zeeschepen en binnenschepen, alsmede een wettelijke hypotheek op de goederen van de schuldenaar, die daarvan het voorwerp kunnen zijn en die in België gelegen zijn.

§ 6. - Het in paragraaf 5 bedoelde voorrecht komt in rang onmiddellijk na de voorrechten vermeld in de artikelen 19 en 20 van de wet van 16 december 1851 en in artikel 23 van boek II van het Wetboek van Koophandel.

§ 7. De rang van de wettelijke hypotheek wordt bepaald door de datum waarop de hypothecaire inschrijving is gedaan krachtens het uitvoerbaar gemaakte dwangbevel dat aan de schuldenaar is aangezegd of betekend overeenkomstig paragraaf 2.

§ 8. - De hypotheek wordt ingeschreven op verzoek van de ambtenaar die daartoe door de regering gemachtigd is.

L'inscription a lieu, nonobstant opposition, contestation ou appel, sur présentation d'une copie de la contrainte qui a été déclarée conforme par ce fonctionnaire et qui fait mention de la notification ou la signification.

§ 9. - L'exécution de la contrainte ne peut être interrompue que par opposition motivée du redevable avec citation à signifier par exploit à la Région.

L'action est introduite devant le tribunal de Bruxelles.

§ 10. Un intérêt de 1 p.c. par mois est dû de plein droit si l'amende n'est pas payée dans le délai imparti.

L'intérêt est calculé chaque mois sur le total de la redevance due et est arrondi au millier de franc inférieur.

#### *Article 26 (ancien article 25)*

Les personnes qui s'associent pour réaliser des travaux sur, sous ou au-dessus de la voie publique sont solidairement responsables du paiement des amendes administratives et des frais occasionnés par la remise en état opérée d'office.

### **Chapitre VII. - Cadastre du sous-sol**

#### *Article 27 (ancien article 26)*

Le gouvernement a la maîtrise de l'établissement et de la maintenance du cadastre du sous-sol des voies publiques et le tient à jour.

Il établit, par voie d'arrêté, le modèle qui doit être exclusivement utilisé par tout impétrant pour tout projet de travaux intéressant la voie publique en vue de leur intégration dans le cadastre du sous-sol.

Le maître de l'ouvrage est tenu de remettre à la commission, au gestionnaire de la voie publique et au gouvernement ou à la commune s'ils ne sont pas gestionnaire de la voie publique, un plan de récolement de son ouvrage établi sur le plan visé au deuxième alinéa.

### **Chapitre IX. - Dispositions finales**

#### *Article 28 (ancien article 27)*

Les travaux visés à l'article 3 et dont le début a lieu moins de 120 jours après l'entrée en vigueur de l'ordon-

De inschrijving gebeurt, niettegenstaande verzet, betwisting of beroep, op voorlegging van een kopie van het dwangbevel die door de ambtenaar voor eensluidend verklaard is en die de aanzegging of de betekening vermeldt.

§ 9. - De uitvoering van het dwangbevel kan enkel worden onderbroken door met redenen omkleed verzet van de schuldenaar, met dagvaarding die bij exploit aan het Gewest moet worden betekend.

De vordering wordt ingesteld bij de rechtbank van Brussel.

§ 10. - Een rente van 1 pct. per maand is van rechtswege verschuldigd indien de boete niet binnen de gestelde termijn betaald is.

De rente wordt iedere maand berekend op het totale bedrag van de verschuldigde vergoeding en naar het lager liggende duizendtal afgerond.

#### *Artikel 26 (oud artikel 25)*

De personen die zich verenigen om de werken op, onder of boven de openbare weg uit te voeren, zijn hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de administratieve boetes en de kosten van de ambtshalve uitgevoerde herstelling.

### **Hoofdstuk VIII. - Kadaster van de ondergrond**

#### *Artikel 27 (oud artikel 26)*

De regering heeft de controle over de opmaak en onderhoud van het kadaster van de ondergrond van de openbare wegen en werkt het bij.

Zij stelt, bij wege van besluit, het model op dat door iedere concessiehouder, voor elk project van werken op de openbare weg, uitsluitend moet worden gebruikt voor de opnemings van de werken in het kadaster van de ondergrond.

De bouwheer is verplicht aan de commissie, aan de beheerder van de openbare weg en aan de regering of aan de gemeente, indien zij geen beheerder van de openbare weg zijn, een vergelijkingsplan van zijn werk te overhandigen, opgemaakt op het in het tweede lid bedoelde plan.

### **Hoofdstuk IX. - Slotbepalingen**

#### *Artikel 28 (oud artikel 27)*

De werken bedoeld in artikel 3 die ten minste 120 dagen na de inwerkingtreding van de ordonnantie zijn aangevat,

*nance ne sont pas soumis à celle-ci, à l'exception des obligations prescrites par les articles 6 et 25.*

*Article 29 (ancien article 28)*

L'ordonnance du 12 décembre 1991 créant les Fonds budgétaires en son chapitre II, article 2, 3° instituant un Fonds pour l'équipement et les déplacements est modifiée comme suit : «les moyens du fonds sont affectés : il est inséré un 8ème tiret - aux frais générés par la coordination des chantiers et la surveillance de la bonne tenue de ceux-ci».

*Article 30 (ancien article 29)*

La présente ordonnance entre en vigueur au jour fixé par arrêté du gouvernement et au plus tard le premier jour du troisième mois qui suit sa publication au *Moniteur belge*.

*vallen niet onder de toepassing van deze ordonnantie met uitzondering van de verplichtingen gesteld in de artikelen 6 en 25.*

*Artikel 29 (oud artikel 28)*

Artikel 2, 3°, van hoofdstuk II van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen, waarbij een Fonds voor uitrusting en verplaatsingen wordt opgericht, wordt gewijzigd als volgt : «De middelen van het fonds worden aangewend voor : (er wordt een 8e streepje toegevoegd) - de kosten veroorzaakt door de coördinatie van de bouwplaatsen en het toezicht op het in goede staat houden ervan».

*Artikel 30 (oud artikel 29)*

Deze ordonnantie treedt in werking op de dag die bij besluit van de Regering is vastgesteld en uiterlijk de eerste dag van de derde maand volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

**Annexe****Annexe 1  
Amendements**

N° 1 de M. Jan BEGHIN

*Article 9*

**Remplacer à la première phrase du § 1<sup>er</sup> le nombre «cent vingt» par le nombre «nonante», à la deuxième phrase le nombre «nonante» par le nombre «septante-cinq» et à la troisième phrase le nombre «quarante-cinq» par le nombre «trente».**

## JUSTIFICATION

Ces délais quelque peu raccourcis doivent suffire pour que la procédure aboutisse.

N° 2 de M. Jan BEGHIN

*Article 12*

**Remplacer à la première phrase, dans la version française, le mot «salubrité» par le mot «sécurité» et, dans la version néerlandaise le mot «gezondheid» par le mot «veiligheid».**

## JUSTIFICATION

Les termes propreté/»nethheid» et sécurité/»veiligheid» sont complémentaires, et renvoient plus clairement à l'énumération qui suit.

N° 3 de M. Denis GRIMBERGHS

*Article 3*

**Ajouter in fine un paragraphe, rédigé comme suit:**

*«Si les travaux sont réalisés sur, sous ou au-dessus d'une voirie régionale ou d'une voirie qualifiée d'inter-quartiers» dans le Plan régional de développement, pris en application de l'ordonnance organique de la planification et de l'urbanisme du 29 août 1991, la procédure visée au chapitre III est d'application pour l'examen de la demande d'autorisation de chantier.»*

## JUSTIFICATION

Il convient de fixer mieux dans l'ordonnance même le champ d'application de celle-ci. Il ne suffit pas que le gouvernement annonce son intention d'en réduire la portée au moment de la prise des arrêtés d'exécution.

**Bijlage****Bijlage 1  
Amendementen**

Nr. 1 van de heer Jan BEGHIN

*Artikel 9*

**In de eerste zin van § 1, het getal «honderdtwintig» te vervangen door het getal «negentig», in de tweede zin het getal «negentig» te vervangen door het getal «vijfenzeventig» en in de derde zin het getal «vijfenvoertig» door het getal «dertig».**

## VERANTWOORDING

Deze wat ingekorte termijnen moeten volstaan om de procedure te doorlopen.

Nr. 2 van de heer Jan BEGHIN

*Artikel 12*

**In de eerste zin van de Franse versie het woord «salubrité» te vervangen door het woord «sécurité» en in de Nederlandse versie het woord «gezondheid» door het woord «veiligheid».**

## VERANTWOORDING

De uitdrukkingen nethheid/»propreté» en veiligheid/»sécurité» zijn complementair en verwijzen duidelijker naar de onderstaande opsomming.

Nr. 3 van de heer Denis GRIMBERGHS

*Artikel 3*

**De volgende paragraaf toe te voegen:**

*«Indien de werken uitgevoerd worden op, onder of boven een gewestweg of een weg die als een «interwijkenweg» beschouwd wordt in het gewestelijk ontwikkelingsplan dat met toepassing van de ordonnantie houdende de organisatie van de planning en de stedenbouw van 29 augustus 1991 aangenomen is, is de procedure bedoeld in hoofdstuk III van toepassing voor het onderzoek van de aanvraag om vergunning voor de werken.»*

## VERANTWOORDING

Het is beter in de ordonnantie zelf de toepassings sfeer te bepalen. Het is niet voldoende dat de regering aankondigt dat zij van zins is de strekking ervan te beperken op het ogenblik dat de uitvoeringsbesluiten genomen worden.

Or, il subsiste manifestement des imprécisions sur le caractère directement applicable de l'ordonnance pour les chantiers réalisés sur des voies publiques gérées par les communes.

Il nous semble qu'il faut distinguer plusieurs cas de figure:

- les chantiers organisés sur voiries régionales ou inter-quartiers pour lesquels l'ensemble des dispositions de l'ordonnance trouve à s'appliquer, à l'exception des travaux de minime importance (pour lesquels seul l'article 6 trouve à s'appliquer) et des cas d'urgence;
- les chantiers réalisés sur des voiries communales pour lesquels les communes sont tenues d'organiser une coordination préalable selon des modalités qu'elles définissent, à l'exception des travaux de minime importance (pour lesquels seul l'article 6 trouve à s'appliquer) et des cas d'urgence.

N° 4 de M. Denis GRIMBERGHS

*Article 4*

**Remplacer in fine les mots «aux chapitres II et III» par les mots «aux chapitres II et/ou III».**

JUSTIFICATION

Pour ce qui concerne les cas où la coordination doit être organisée par les communes, le chapitre III ne trouve pas à s'appliquer, du moins pas dans sa globalité. Il serait d'ailleurs souhaitable de faire une distinction entre les articles de ce chapitre qui devraient s'appliquer à tous les gestionnaires de voirie et ceux qui seront seulement le fait de l'autorité régionale (ex. article 11, certains §§ de l'article 9, la définition de la coordination qui apparaît clairement seulement dans l'article 8).

N° 5 de M. Denis GRIMBERGHS

*Article 7*

**Ajouter un 8°, rédigé comme suit:**

«8° - *Un représentant des différentes communes concernées par les travaux soumis à la commission.*».

JUSTIFICATION

Il n'y a pas de raison de ne pas permettre aux communes de participer activement à une procédure qui les concerne sur plusieurs plans (urbanisme, sécurité, police, animation urbaine...).

N° 6 de M. Denis GRIMBERGHS

*Article 9*

**1. Ajouter au § 1<sup>er</sup>, après l'alinéa 1<sup>er</sup>, un nouvel alinéa rédigé comme suit: «Le gestionnaire de la voirie infor-**

Er is kennelijk nog onvoldoende duidelijkheid over de onmiddellijke toepasbaarheid van de ordonnantie inzake werken op openbare gemeentelijke wegen.

Er doen zich verschillende mogelijkheden voor:

- de werken op de gewestelijke wegen of de interwijkwegen waarvoor alle bepalingen van de ordonnantie van toepassing zijn, met uitzondering van de werken van minder belang (waarvoor enkel artikel 6 geldt) en van de dringende gevallen;
- de werken op de gemeentelijke wegen waarbij de gemeenten voor een voorafgaande coördinatie moeten zorgen volgens door hen bepaalde regels, met uitzondering van de werken van minder belang (waarvoor enkel artikel 6 geldt) en van de dringende gevallen.

Nr. 4 van de heer Denis GRIMBERGHS

*Artikel 4*

**Het einde van de zin als volgt te wijzigen: «overeenkomstig de hoofdstukken II en/of III».**

VERANTWOORDING

In de gevallen waarin de gemeenten voor de coördinatie moeten zorgen, is hoofdstuk III niet van toepassing, althans niet in zijn geheel. Het zou trouwens wenselijk zijn een onderscheid te maken tussen de artikelen van dit hoofdstuk die van toepassing zouden moeten zijn op alle wegbeheerders en die welke enkel van toepassing zijn op de gewestelijke overheid (bijvoorbeeld artikel 11, enkele paragrafen van artikel 9, de definitie van de coördinatie die duidelijk enkel in artikel 8 voorkomt).

Nr. 5 van de heer Denis GRIMBERGHS

*Artikel 7*

**Een 8° toe te voegen luidend:**

«8° - *een vertegenwoordiger van de verschillende gemeenten waar de aan de commissie voorgelegde werken worden uitgevoerd.*».

VERANTWOORDING

Er is geen reden om de gemeenten niet de mogelijkheid te geven actief deel te nemen aan een procedure die hen op verschillende vlakken aanbelangt (stedenbouw, veiligheid, politie, stadsanimatie...).

Nr. 6 van de heer Denis GRIMBERGHS

*Artikel 9*

**1. In §1, na het eerste lid het volgende lid in te voegen: «De beheerder van de weg geeft alle betrokken**

*me tous les impétrants concernés de la demande d'autorisation dont il est saisi en rappelant la portée de l'article 4 précité».*

## 2. Ajouter un deuxième alinéa rédigé comme suit:

*«Les différents impétrants concernés ont 30 jours pour faire valoir leurs remarques et, le cas échéant, pour indiquer qu'ils souhaitent compléter la demande initiale pour réaliser simultanément certains travaux. Dans cette dernière hypothèse, ils disposent d'un délai de 60 jours pour introduire un dossier complémentaire».*

### JUSTIFICATION

Il convient de prévoir dans l'ordonnance, une habilitation donnée au gestionnaire de la voie publique de signaler à l'ensemble des impétrants qui peuvent être concernés par la coordination d'un chantier qu'un demandeur s'est fait connaître et que, le cas échéant, si une autorisation lui étant donnée, l'article 4 de l'ordonnance aurait pour conséquence que, dans la portion des voies publiques concernées par les travaux, dans les deux ans qui suivent la fin de ceux-ci, plus aucun travail ne pourra être autorisé.

De plus, il convient de laisser un délai aux impétrants pour se joindre à un chantier qui leur est notifié comme stipulé plus haut.

N° 7 de M. Denis GRIMBERGHS

### Article 9bis

**Introduire un article 9bis, rédigé comme suit:** *«La demande d'autorisation de travaux visée à l'article 9 est introduite par le maître de l'ouvrage simultanément au dossier de demande de permis d'urbanisme lorsque les travaux sont soumis à l'ordonnance organique de la planification et de l'urbanisme du 29 août 1991.»*

*Le dossier de permis d'urbanisme sera complété le cas échéant, par les demandes conjointes par les impétrants dans le «cadre de la procédure visée à l'article 9 (alinéa 3).».*

### JUSTIFICATION

Il convient de joindre les demandes d'urbanisme et d'autorisation de travaux pour que les clauses pouvant figurer dans les demandes d'autorisation de chantiers puissent être évaluées au moment de la délivrance d'un permis d'urbanisme.

En particulier, cela vise la durée et la période de réalisation des chantiers.

De même, il est évidemment logique de veiller à ce que les dossiers introduits par les impétrants dans le cadre de la coordination des chantiers suivent la même voie afin que le moment venu, l'ensemble des autorisations puissent être délivrées simultanément.

*concessiehouders kennis van de vergunningsaanvraag die bij hem is ingediend en brengt de strekking van voornoemd artikel 4 in herinnering».*

## 2. En hierna het volgende lid toe te voegen:

*«De verschillende betrokken concessiehouders hebben 30 dagen om hun opmerkingen te formuleren en zo nodig te melden dat zij de oorspronkelijke aanvraag wensen aan te vullen om tegelijk bepaalde werken uit te voeren. In dit geval beschikken zij over 60 dagen om een aanvullend dossier in te dienen».*

### VERANTWOORDING

In de ordonnantie moet worden voorzien in een machtiging die wordt verleend aan de beheerder van de openbare weg de handelingsbevoegdheid krijgt om alle concessiehouders die betrokken kunnen zijn bij de coördinatie van een bouwplaats erop te wijzen dat iemand een aanvraag heeft ingediend en dat, in dit geval, als hem een vergunning wordt verleend, artikel 4 van de ordonnantie tot gevolg zou hebben dat, op het deel van de openbare weg waar de werken worden uitgevoerd, geen enkel nieuw werk mag worden uitgevoerd binnen de twee jaar na het einde van die werken.

Bovendien moet men de concessiehouders een termijn geven om werken uit te voeren samen met andere waarvan zij kennis hebben gekregen.

Nr. 7 van de heer Denis GRIMBERGHS

### Artikel 9bis

**Een artikel 9bis in te voegen, luidend:** *«De bouwheer dient de vergunningsaanvraag voor de in artikel 9 bedoelde werken samen met het dossier voor de aanvraag van de stedenbouwkundige vergunning in wanneer de werken vallen onder de toepassing van de ordonnantie houdende organisatie van de planning en de stedenbouw van 29 augustus 1991.»*

*Het dossier van de stedenbouwkundige vergunning zal in voorkomend geval worden aangevuld met de bijgevoegde aanvragen die de concessiehouders hebben ingediend in «het kader van de procedure bedoeld in artikel 9 (alinéa 3).».*

### VERANTWOORDING

De aanvraag om een stedenbouwkundige vergunning en de vergunningsaanvraag voor de werken moeten worden samengevoegd teneinde de clausules die eventueel vermeld zijn in de vergunningsaanvragen voor de werken te kunnen evalueren op het ogenblik dat de stedenbouwkundige vergunning wordt afgegeven.

Het betreft met name de duur en de periode van de uitvoering van de werken.

Zo is het uiteraard ook logisch erop toe te zien dat de dossiers die door de concessiehouders worden ingediend in het kader van de coördinatie van de werken dezelfde weg volgen. Als het ogenblik is aangebroken, zullen alle de vergunningen tegelijk kunnen worden afgegeven.

## N° 8 de M. Denis GRIMBERGHS

*Article 13*

Ajouter au troisième alinéa après les mots «... les prescriptions applicables au chantier» les mots «et la période de réalisation de celui-ci».

## JUSTIFICATION

Il s'agit de donner une base légale à l'une des modalités essentielles des prescriptions applicables aux chantiers qui devraient permettre au gestionnaire de la voirie de fixer le moment où le chantier sera réalisé.

En effet, au-delà de la durée du chantier, le choix du moment compte tenu de la coordination d'autres chantiers, qui se réalisent simultanément ou compte tenu de manifestations organisées en voiries, est essentiel à pouvoir fixer par le gestionnaire de la voirie.

## N° 9 de M. Denis GRIMBERGHS

*Article 15*

Remplacer la première phrase «La remise en état des lieux est soumise aux règles suivantes»: **par la disposition qui suit:** «La remise en état des lieux est réalisée soit à l'initiative du demandeur soit par le gestionnaire de la voie publique à charge du demandeur.

*Dans le premier cas, les règles suivantes sont d'application:»*

## JUSTIFICATION

On ne voit pas pourquoi, dans l'ordonnance, on décide définitivement d'une procédure uniforme de remise en état par le demandeur. Cela ne correspond pas à la pratique de certains gestionnaires de voirie. De plus, l'exemple de la Ville de Paris consiste justement dans la réfection des chaussées et trottoirs par la Ville de Paris ou un entrepreneur de son choix aux frais de l'intervenant.

## N° 10 de M. Willem DRAPS

*Article 3*

Remplacer au deuxième alinéa, la dernière phrase «Le gouvernement arrête la liste de ces deux types de travaux.» **par la phrase** «Le gouvernement arrête la liste de ces autres travaux.».

## JUSTIFICATION

Il n'est pas nécessaire de préciser davantage la notion d'installation et d'entretien de raccordements des riverains aux réseaux.

## Nr. 8 van de heer Denis GRIMBERGHS

*Artikel 13*

In het derde lid, na de woorden «de voorschriften die van toepassing zijn op de bouwplaats» **de woorden** «, de periode voor de uitvoering van de werken» **in te voegen.**

## VERANTWOORDING

Het gaat erom een rechtsgrond te verlenen aan de essentiële regels van de voorschriften die op de bouwplaatsen van toepassing zijn en welke de beheerder van de weg in staat zouden moeten stellen het tijdstip te bepalen waarop de werken zullen worden uitgevoerd.

Afgezien van de duur van de werken, is de keuze van het tijdstip rekening houdend met de coördinatie met andere werken die tegelijk worden uitgevoerd of rekening houdend met op straat gehouden manifestaties, van essentieel belang voor de beheerder van de weg.

## Nr. 9 van de heer Denis GRIMBERGHS

*Artikel 15*

**Het artikel als volgt te wijzigen:** «het in goede staat herstellen van de bouwplaats geschiedt op initiatief van de aanvrager of van de beheerder van de openbare weg, voor rekening door de aanvrager.

*In het eerste geval, zijn de volgende regels van toepassing:»*

## VERANTWOORDING

Het is niet duidelijk waarom men in de ordonnantie definitief beslist over een eenvormige procedure voor het in goede staat herstellen van de bouwplaats door de aanvrager. Dit is in strijd met hetgeen sommige wegbeheerders gewoonlijk doen. Bovendien worden de straten en trottoirs in Parijs door de stad hersteld, of door een aannemer van haar keuze, voor rekening van de aanvrager.

## Nr. 10 van de heer Willem DRAPS

*Artikel 3*

In het tweede lid, de laatste zin «De lijst van beide types van werken wordt door de regering opgemaakt» **te vervangen door de zin** «De lijst van die andere werken wordt door de regering opgemaakt.».

## VERANTWOORDING

Het is niet nodig het begrip van het leggen en het onderhoud van de aansluitingen van de aanwonenden op de netten, nog meer te preciseren.

## N° 11 de M. Willem DRAPS

*Article 5***Supprimer cet article.**

## JUSTIFICATION

Le texte de cet article est sans portée précise et comprend le risque de conduire à l'obligation d'installer des galeries techniques.

## N° 12 de M. Willem DRAPS

*Article 9*

**Insérer au § 1<sup>er</sup>, entre le 1<sup>er</sup> et le 2<sup>ème</sup> alinéa, l'alinéa suivant:** «*Le maître de l'ouvrage transmet simultanément une copie de sa demande d'autorisation de travaux au Conseil des Services Publics.*».

## JUSTIFICATION

Cet amendement permet aux autres impétrants de coordonner, dès le début de la procédure, les travaux envisagés avec ceux de l'impétrant ayant introduit sa demande d'autorisation de travaux.

## N° 13 de M. Willem DRAPS

*Article 9*

**1. Insérer au § 1<sup>er</sup> en début du troisième alinéa la phrase suivante:** «*La Commission interroge les impétrants en vue de déterminer si d'autres travaux sont prévus endéans les deux ans dans le périmètre de ce chantier et si une coordination entre les impétrants est dès lors nécessaire.*».

**2. Au § 1<sup>er</sup>, troisième alinéa, remplacer les mots «La Commission» par le mot «Elle».**

## JUSTIFICATION

Cet amendement permet aux autres impétrants de coordonner les travaux envisagés dans un délai de 2 ans avec ceux de l'impétrant ayant introduit sa demande d'autorisation de travaux.

## N° 14 de M. Willem DRAPS

*Article 12*

**Remplacer au deuxième alinéa le 8° par «l'autorisation détermine les mesures provisoires de remise en état qui**

## Nr. 11 van de heer Willem DRAPS

*Artikel 5***Dit artikel te doen vervallen.**

## VERANTWOORDING

De tekst van dit artikel heeft geen duidelijke strekking en houdt het risico in dat technische galerijen verplicht gesteld worden.

## Nr. 12 van de heer Willem DRAPS

*Artikel 9*

**In § 1, tussen het eerste en het tweede lid, het volgende lid in te voegen:** "De bouwheer bezorgt tegelijk een kopie van zijn aanvraag om een vergunning voor de werken aan de Raad voor de Nutsbedrijven."

## VERANTWOORDING

Dit amendement geeft de andere concessiehouders de mogelijkheid de geplande werken, vanaf het begin van de procedure, te coördineren met de concessiehouder die zijn aanvraag om een vergunning voor de werken ingediend heeft.

## Nr. 13 van de heer Willem DRAPS

*Artikel 9*

**1. In § 1, derde lid, aan het begin van het lid de volgende zin toe te voegen:** «*De commissie vraagt de concessiehouders of er binnen twee jaar nog andere werken uitgevoerd zullen worden binnen de perimeter van deze werken en of er een coördinatie nodig is tussen de concessiehouders.*».

**2. In § 1, derde lid, de woorden «de commissie» te vervangen door het woord «zij».**

## VERANTWOORDING

Dit amendement zal de andere concessiehouders de mogelijkheid bieden de binnen twee jaar geplande werken te coördineren met die van de concessiehouder die zijn aanvraag om een vergunning voor de werken ingediend heeft.

## Nr. 14 van de heer Willem DRAPS

*Artikel 12*

**In het tweede lid, 8°, te vervangen door «in de vergunning wordt bepaald welke voorlopige herstellingsmaat-**



*doivent être prises entre chaque phase, lorsqu'un chantier est exécuté par phases;».*

## JUSTIFICATION

Lorsqu'un chantier est exécuté par phase, il n'est pas possible de le remettre dans son état initial entre les différentes phases. Il convient de prendre des mesures transitoires de remise en état.

N° 15 de M. Willem DRAPS

*Article 12*

**Supprimer au deuxième alinéa, 9°, les mots «et en réalisant les aménagements complémentaires permettant d'éviter des réouvertures ultérieures de celle-ci».**

## JUSTIFICATION

Sans cet amendement, le texte pourrait conduire à l'obligation d'établir des galeries techniques.

N° 16 de M. Willem DRAPS

*Article 14*

**Remplacer à la deuxième phrase les mots «rencontrés à l'occasion des travaux» par les mots «posés ou établis à l'occasion des travaux».**

## JUSTIFICATION

Il paraît difficile de demander à un impétrant de prendre la responsabilité de faire un relevé des câbles, canalisations et ouvrages appartenant à d'autres impétrants et localisés dans le périmètre du chantier. Une telle obligation ne devrait, le cas échéant, concerner que les câbles, canalisations et ouvrages posés ou établis à l'occasion des travaux.

N° 17 de M. Willem DRAPS

*Article 19*

**Insérer après le deuxième alinéa, l'alinéa suivant: «L'ensemble des cautionnements à déposer par un impétrant est plafonné à 30 millions de francs, indexé selon l'indice ABEX.».**

## JUSTIFICATION

Lorsqu'un impétrant réalise simultanément plusieurs dizaines de chantiers, il serait aberrant de lui demander un cautionnement correspondant aux coûts

*regelen tussen elke fase moeten worden getroffen, wanneer de werken gefaseerd worden uitgevoerd».*

## VERANTWOORDING

Wanneer een werk gefaseerd wordt uitgevoerd, is het niet mogelijk de bouwplaats terug in zijn oorspronkelijke staat te herstellen tussen de verschillende fasen. Er moeten overgangsmaatregelen getroffen worden op het vlak van de herstelling.

Nr. 15 van de heer Willem DRAPS

*Artikel 12*

**In het tweede lid, 9°, de woorden «en te voorzien in bijkomende aanpassingen die toelaten het opbreken van de openbare weg voor latere werken te vermijden» te doen vervallen.**

## VERANTWOORDING

Zonder dit amendement zou de tekst kunnen leiden tot de verplichting technische galerijen te bouwen.

Nr. 16 van de heer Willem DRAPS

*Artikel 14*

**In de tweede zin de woorden «bij de uitvoering van de werken gevonden» te vervangen door «bij de uitvoering van de werken geplaatst of opgesteld».**

## VERANTWOORDING

Het lijkt moeilijk een concessiehouder te vragen dat hij het op zich neemt een schema te maken van de kabels, leidingen en constructies die door andere concessiehouders werden geplaatst en zich bevinden in de zone van de werken. Een dergelijke verplichting zou, in voorkomend geval, slechts mogen gelden voor de kabels, leidingen en constructies die tijdens de werken werden geplaatst of opgesteld.

Nr. 17 van de heer Willem DRAPS

*Artikel 19*

**Na het tweede lid, het volgende lid in te voegen: «Het maximale bedrag van alle door een concessiehouder te storten borgtochten samen wordt vastgesteld op 30 miljoen frank, te indexeren volgens de ABEX-index.».**

## VERANTWOORDING

Wanneer een concessiehouder gelijktijdig tientallen werken uitvoert, zou het absurd zijn hem te vragen een borg te storten die gelijk is aan het totale

cumulés et remis en état de l'ensemble de ces chantiers, car cela pourrait conduire à des montants disproportionnés.

N° 18 de M. Willem DRAPS

*Article 21*

**Remplacer l'alinéa 1er par l'alinéa suivant:** *«Est puni d'une amende administrative de 1.000 francs à 1.000.000 francs celui qui contreviendra aux dispositions de l'article 3 alinéa 1er de la présente ordonnance, de l'article 4, de l'article 6 en ce qui concerne le délai, sauf cas de force majeure, de l'article 11 alinéa 1er et de l'article 12 si, endéans les deux jours ouvrables suivant une injonction écrite d'un fonctionnaire ou agent visé à l'article 22, le maître de l'ouvrage n'a pas pris les mesures en vue de respecter les dispositions de l'article 12.»*

JUSTIFICATION

Il convient de limiter les amendes à des infractions à l'encontre de dispositions précises de l'ordonnance et de ne pas ouvrir, par ailleurs, des infractions pour lesquelles l'indemnisation des dommages est déjà assurée via le cautionnement.

N° 19 de M. Willem DRAPS

*Article 25*

**Supprimer cet article.**

JUSTIFICATION

L'idée d'une responsabilité solidaire dans le chef des impétrants n'est pas équitable et est de nature à dissuader la coordination des chantiers.

N° 20 par le GOUVERNEMENT

*Article 3*

**Remplacer l'article par la disposition suivante:**

*«Sauf urgence motivée, appréciée par le gestionnaire de la voie publique, aucun travail ne peut être entamé sur, sous ou au-dessus de la voie publique sans coordination préalable dans le temps et l'espace par les gestionnaires de voie publique et sans autorisation préalable délivrée par le gestionnaire de la voie publique. Le gouvernement arrête la liste des voies publiques concernées par cette double obligation.»*

bedrag van de kosten voor het in goede staat herstellen van alle bouwplaatsen. Dit zou tot buitensporige bedragen leiden.

Nr. 18 van de heer Willem DRAPS

*Artikel 21*

**Het eerste lid door het volgende te vervangen:** *«Met een administratieve boete van 1.000 frank tot 1.000.000 frank wordt gestraft, hij die de bepalingen overtreedt van artikel 3, eerste lid, van deze ordonnantie, van artikel 4, van artikel 6 wat de termijn betreft, behalve bij overmacht, van artikel 11, eerste lid en van artikel 12, als de bouwheer, binnen twee werkdagen volgend op een schriftelijke bevel van een ambtenaar of een personeelslid bedoeld in artikel 22, geen maatregelen heeft genomen om de bepalingen van artikel 12 in acht te nemen.»*

VERANTWOORDING

Het bedrag van de boetes voor overtredingen van welbepaalde bepalingen van de ordonnantie moeten worden beperkt. Ze mogen bovendien niet gelden voor overtredingen waarvoor de vergoeding van de schade reeds geregeld wordt via de borgtocht.

Nr. 19 van de heer Willem DRAPS

*Artikel 25*

**Dit artikel te doen vervallen.**

VERANTWOORDING

Het is niet billijk de concessiehouder hoofdelijk aansprakelijk te stellen. Bovendien kan dit een ontradend effect hebben voor de coördinatie van de werken.

Nr. 20 door de REGERING

*Artikel 3*

**Dit artikel door de volgende bepaling te vervangen:**

*«Behoudens behoorlijk met redenen omklede dringende noodzakelijkheid, waarover wordt geoordeeld door de beheerder van de openbare weg, mag op, onder of boven de openbare weg geen enkel werk worden aangevat zonder voorafgaande coördinatie in tijd en ruimte door de beheerders van de openbare weg en zonder voorafgaande vergunning afgegeven door de beheerder van de openbare weg. De Regering stelt de lijst op van de werken waarop die dubbele verplichting betrekking heeft.»*

## JUSTIFICATION

La disposition est complétée par une habilitation au gouvernement pour arrêter la liste des voies publiques considérées comme «sensibles» en termes de mobilité urbaine (voyez les pages 9 in fine et 10 in limine du commentaire des articles). L'obligation de coordination préalable et d'autorisation préalable répondant aux critères de l'ordonnance ne concernera que les voies publiques ayant un impact notable sur la mobilité en Région de Bruxelles-Capitale. Afin de prendre en considération l'évolution de cette mobilité, la liste des voies publiques pourra être revue, étendue ou restreinte par voie d'arrêt du gouvernement.

Par ailleurs, l'article 3 est amputé de son second alinéa, qui pour des raisons de cohérence, est rejeté à l'article 6.

## N° 21 par le GOUVERNEMENT

## Article 6

**Remplacer l'article par la disposition suivante:**

*«Le gouvernement arrête la liste des travaux d'installation ou d'entretien de raccordements des riverains aux réseaux et les autres travaux de minime importance qui ne sont pas soumis à la présente ordonnance.*

*Toutefois, pour les travaux visés à l'alinéa précédent ou pour les travaux entamés sur, sous ou au-dessus d'une voie publique qui ne figure pas sur la liste arrêtée par le gouvernement en application de l'article 3, la remise en état de la voie publique doit se faire dans les règles de l'art et dans le délai imparti par le gestionnaire de la voie publique. A défaut, celui-ci peut faire procéder à cette remise en état par un entrepreneur de son choix et aux frais du maître de l'ouvrage. Ces frais sont recouverts conformément à l'article 24».*

## JUSTIFICATION

Le texte du second alinéa de l'article 3 est rejeté ici pour des motifs de cohérence de contenu. Son libellé est revu pour en assurer une meilleure compréhension par les destinataires de la norme. Il y est fait à présent référence aux travaux en voies publiques non reprises à la liste arrêtée par le gouvernement et ce compte tenu de l'adaptation de l'article 3.

Le texte de l'article 6 initial devient le second alinéa de cette disposition. Il est aussi adapté afin de tenir compte des travaux accomplis en voies publiques ne figurant pas à la liste du gouvernement.

## N° 22 par le GOUVERNEMENT

## Article 11

**Remplacer l'article par ce qui suit:**

## VERANTWOORDING

De bepaling wordt aangevuld met een aan de Regering verleende machtiging om de lijst op te stellen van de openbare wegen die als «gevoelig» worden beschouwd in termen van stedelijke mobiliteit (zie de bladzijden 9 in fine en 10 in limine van de toelichting bij de artikelen). De verplichting van voorafgaande coördinatie en voorafgaande vergunning, die beantwoordt aan de criteria van de ordonnantie, zal dus enkel betrekking hebben op de openbare wegen die een grote invloed hebben op de mobiliteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Om rekening te houden met de evolutie van die mobiliteit zal de lijst van de openbare wegen bij besluit van de regering kunnen worden herzien, uitgebreid of beperkt.

Bovendien, wordt het tweede lid van artikel 3 geschrapt en, om redenen van samenhang, toegevoegd aan artikel 6.

## Nr. 21 door de REGERING

## Artikel 6

**Het artikel te vervangen door de volgende bepaling:**

*«De regering stelt de lijst op van de werken voor het leggen of onderhouden van de aansluitingen van de aanwonende op de netten en de andere werken van geringe omvang, die niet aan deze ordonnantie onderworpen zijn.*

*Voor de in het vorige bedoelde werken of voor de werken die op, onder of met toepassing van artikel 3 boven de openbare weg worden aangevat en die niet opgenomen zijn in de door de regering opgestelde lijst, moet de herstelling vakkundig gebeuren en binnen de door de beheerder van de openbare weg opgelegde termijn. Zoniet kan de laatstgenoemde die herstelling laten uitvoeren door een zelf gekozen aannemer en op de kosten van de bouwheer. Die kosten worden teruggevorderd overeenkomstig artikel 24».*

## VERANTWOORDING

De tekst van het tweede lid van artikel 3 wordt hier overgenomen om redenen van samenhang van de inhoud. De formulering is herzien opdat de tekst beter zou begrepen worden door diegenen voor wie de norm bedoeld is. Er wordt thans verwezen naar de werken op de openbare wegen welke niet in de door de regering opgestelde lijst zijn opgenomen en dit rekening houdend met de aanpassing van artikel 3.

De tekst van het oorspronkelijk artikel 6 wordt het tweede lid van die bepaling. Hij is ook aangepast ten einde rekening te houden met de werken die op de openbare wegen worden uitgevoerd en niet opgenomen zijn in de lijst van de regering.

## Nr. 22 door de REGERING

## Artikel 11

**Artikel vervangen door volgende:**

«Les prescriptions figurant dans les autorisations d'exécution de travaux doivent permettre d'assurer, pendant la durée du chantier, la mobilité de l'ensemble des usagers et le respect de la propreté et de la salubrité du domaine public.

Les autorisations contiennent l'obligation de respecter les règles générales suivantes:

- 1° le chantier est tenu en état d'ordre et de propreté tant en ce qui concerne ses abords, clôtures et palissades que le chantier lui-même et les véhicules et engins qui y sont employés;
- 2° le chantier, en ce compris les installations annexes, les terres et produits divers, doit être isolé en permanence des espaces réservés à la circulation des personnes et des véhicules; des passages sont aménagés pour leur passage;
- 3° des stationnements sont prévus, pour les véhicules du chantier, dans le périmètre de celui-ci; aucun stationnement n'est autorisé en dehors de ce périmètre;
- 4° aucun dépôt de matériaux, de déblais, de remblais ou de détritrus n'est autorisé en dehors du chantier, à l'exception des livraisons de matériaux;
- 5° le chantier doit être protégé contre les dégradations possibles et être délimité par une clôture dont le gouvernement arrête les caractéristiques;
- 6° le chantier est signalé en permanence conformément aux règles relatives à la circulation routière; des prescriptions particulières concernant la propreté des dispositifs de la signalisation et d'éclairage peuvent être édictées par le gouvernement;
- 7° les plantations et le mobilier urbain situés dans le périmètre et aux abords du chantier reçoivent une protection adéquate; ils sont répertoriés lors de la demande d'autorisation, indiqués sur les plans transmis au gestionnaire de la voie publique et à la commission, et repris dans l'état des lieux établi avant les travaux;
- 8° le chantier qui peut être exécuté par phase doit être conçu et organisé afin de permettre une telle exécution et une remise en état des lieux à l'issue de chaque phase;
- 9° les prescriptions figurant dans les autorisations d'exécution des travaux peuvent imposer aux impétrants d'exécuter leurs ouvrages en tenant compte des ouvrages existant sur ou sous la voie publique et en réalisant les aménagements complémentaires permettant d'éviter des réouvertures ultérieures de celle-ci.

«De voorschriften die zijn opgenomen in de vergunningen om werken uit te voeren, moeten tijdens de duur van de werken garant staan voor de mobiliteit van al de gebruikers en ervoor zorgen dat de netheid en de gezondheid van het openbaar domein behouden blijven.

In de vergunningen moet de verplichting opgenomen zijn tot naleving van de volgende algemene regels:

- 1° de bouwplaats moet ordelijk en proper gehouden worden, zowel wat de omgeving, de afsluitingen en schuttingen ervan betreft, als het werkterrein zelf en de voertuigen en machines die er worden gebruikt;
- 2° de bouwplaats, met inbegrip van de bijbehorende installaties, de hopen aarde en diverse produkten, moet permanent afgezonderd worden van de ruimten voorbehouden voor het verkeer van personen en voertuigen, er moeten doorgangen worden aangelegd waarlangs zij kunnen passeren;
- 3° voor de werkvoertuigen moet worden voorzien in parkeerplaatsen binnen de bouwplaats; buiten de bouwplaats mag niet geparkeerd worden;
- 4° buiten de bouwplaats is geen enkele opslagplaats van materialen, graafspecie, aanvullingspecie of afval toegelaten, met uitzondering voor de levering van materialen;
- 5° de bouwplaats moet worden beschermd tegen mogelijke beschadigingen en worden afgebakend door een afsluiting waarvan de Regering de karakteristieken bepaalt;
- 6° de bouwplaats moet permanent met verkeerstekens worden aangegeven overeenkomstig de regels betreffende het wegverkeer; de Regering kan bijzondere voorschriften uitvaardigen betreffende de verzorgde staat van de signalisatie en de verlichting;
- 7° de beplantingen en het stadmeubilair binnen de bouwplaats en in de omgeving ervan moeten een adequate bescherming krijgen; zij moeten worden geïnventariseerd bij de vergunningsaanvraag, aangeduid op de plannen die naar de beheerder van de openbare weg en naar de commissie worden gezonden, en opgenomen in de plaatsbeschrijving die vóór de werken wordt opgesteld;
- 8° de werken die in fasen kunnen worden uitgevoerd, moeten aldus worden opgevat en georganiseerd dat zij op die manier kunnen worden uitgevoerd en dat de plaatsen kunnen worden hersteld na afloop van elke fase;
- 9° de voorschriften in de vergunningen tot uitvoering van de werken kunnen de concessiehouders verplichten bij de uitvoering van hun werken rekening te houden met de bestaande constructies op of onder de openbare weg en te voorzien in bijkomende aanpassingen die toelaten het opbreken van de openbare weg voor latere werken te vermijden.

*Le gouvernement peut, par voie d'arrêté, prévoir des exceptions et des précisions à ces règles générales. Il définit les conditions et modalités d'imposition des travaux visés à l'alinéa 2».*

## N° 23 du GOUVERNEMENT

### Article 12

#### Remplacer l'article par ce qui suit:

*«L'autorisation d'exécution des travaux comporte celle d'ouvrir le chantier et de commencer les travaux.*

*La délivrance de l'autorisation ne dispense pas son titulaire d'obtenir les autres permis et autorisations requis par d'autres législations.*

*L'autorisation précise le périmètre du chantier et sa durée, les prescriptions applicables au chantier et le montant de la caution destinée à assurer la remise en état des lieux».*

## N° 24 du GOUVERNEMENT

### Article 13

#### Remplacer l'article par ce qui suit:

*«Le maître de l'ouvrage avertit, par voie de lettre circulaire et d'affiches, les riverains de la nature et de la durée des travaux au moins huit jours avant leur début ou, en cas d'urgence, au plus tard le jour du début.*

*Le gouvernement arrête les modalités de l'avertissement».*

## N° 25 de Mme Evelyne HUYTEBROECK

### Intitulé

#### Compléter l'intitulé de l'ordonnance comme suit:

*«Projet d'ordonnance relative à la coordination, l'autorisation préalable et le contrôle des chantiers en voie publique en Région bruxelloise».*

### JUSTIFICATION

Le titre du projet devrait être plus précis pour mieux recouvrir son objet.

*De Regering kan, bij besluit, uitzonderingen op en preciseringen bij deze algemene regels vaststellen. Zij bepaalt de voorwaarden en de modaliteiten waaronder de in lid 2 – 9° bedoelde werken worden opgelegd».*

## Nr. 23 van de REGERING

### Artikel 12

#### Artikel 12 vervangen door volgende:

*«De vergunning voor de uitvoering van de werken houdt de toelating in de bouwplaats te openen en de werken aan te vatten.*

*De afgifte van de vergunning ontslaat de houder ervan niet van de plicht de andere vergunningen en toelatingen te bekomen die door andere wetgevingen zijn vereist.*

*De vergunning bepaalt het gebied van de bouwplaats en de duur van de werken, de voorschriften die van toepassing zijn op de bouwplaats en het bedrag van de borgtocht die de herstelling van de plaatsen moet waarborgen».*

## Nr. 24 van de REGERING

### Artikel 13

#### Artikel vervangen door volgende:

*«Minstens acht dagen vóór de aanvang van de werken of, bij dringende noodzaak, ten laatste de dag waarop zij aanvangen, worden de aanwonenden door de bouwheer, per omzendbrief en met affiches, ingelicht over de aard en de duur van de werken.*

*De regering bepaalt de modaliteiten van dat bericht».*

## Nr. 25 van mevr. Evelyne HUYTEBROECK

### Opschrift

#### Het opschrift van het ontwerp als volgt aan te vullen:

*«Ontwerp van ordonnantie betreffende de coördinatie, de voorafgaande vergunning en de controle van de werken op de openbare weg in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest».*

### VERANTWOORDING

Het opschrift zou nauwkeuriger moeten worden geformuleerd om het onderwerp ervan beter te omschrijven.

N° 26 de Mme Evelyne HUYTEBROECK (amendement subsidiaire à l'amendement n° 20)

*Article 3*

**Rajouter in fine la disposition qui suit:**

«... Le gouvernement arrête la liste des voies publiques concernées par cette double obligation et fixe différents critères pour les déterminer:

- travaux ayant des incidences sur la circulation et l'accessibilité des piétons à la voie publique ou aux propriétés riveraines,
- travaux de plus de huit jours,
- travaux impliquant plusieurs impétrants sur un chantier associé,
- travaux situés sur un itinéraire de transport en commun,
- travaux en zone ou axe commercial,
- travaux exigeant durant plus de cinq jours la déviation du trafic de voiries importantes sur des voiries locales,
- travaux impliquant l'abattage et le remplacement d'alignement d'arbres de haute tige sur les voiries importantes».

JUSTIFICATION

Il est important que des critères soient déterminés pour préciser les travaux concernés par l'ordonnance. Les critères proposés sont à mettre en discussion; ils pourraient être appliqués pendant un an avant évaluation.

C'est en tout cas sur la base de différentes hypothèses concernant le choix de ces critères qu'on doit réanalyser les statistiques actuelles de chantiers et travaux pour mieux situer l'ampleur du travail d'avis, d'autorisation et de contrôle de la commission mise en place.

N° 27 de Mme Evelyne HUYTEBROECK (amendement subsidiaire à l'amendement n° 21)

*Article 6*

**Ajouter après le premier paragraphe, la disposition qui suit:**

«... soumis à la présente ordonnance. Ces travaux sont néanmoins soumis à une obligation d'information d'ouverture à la commission de coordination».

Nr. 26 van mevr. Evelyne HUYTEBROECK (Subsidiair amendement op nr. 20)

*Artikel 3*

**De volgende bepaling toe te voegen in fine:**

«... De regering stelt de lijst op van de werken waarvoor die dubbele verplichting geldt en stelt de verschillende criteria vast om hen te bepalen:

- werken die een invloed hebben op het verkeer en op de toegang van de voetgangers tot de openbare weg of tot de eigendommen van de aanwonenden,
- werken die langer dan acht dagen duren,
- werken waarbij verschillende concessiehouders betrokken zijn op een gezamenlijke bouwplaats,
- werken op een route van het openbaar vervoer
- werken in een winkelzone of -straat,
- werken waarvoor het verkeer langer dan 5 dagen moet worden omgelegd van grote wegen naar plaatselijke wegen,
- werken waarbij een rij hoogstammige bomen moet worden geveld en vervangen op grote wegen».

VERANTWOORDING

Het is belangrijk in de ordonnantie criteria vast te leggen om te preciseren welke werken onder de toepassing van de ordonnantie vallen. De voorgestelde criteria kunnen ter discussie gesteld worden, zouden gedurende een jaar kunnen toegepast worden vooraleer ze worden beoordeeld.

Het is in ieder geval op basis van verschillende hypothèses betreffende de keuze van die criteria dat men de huidige statistieken van bouwplaatsen en werken opnieuw moet analyseren om de omvang van het werk van de aangestelde commissie op het vlak van advies, toelating en toezicht beter in te schatten.

Nr. 27 van mevr. Evelyne HUYTEBROECK (Subsidiair amendement op nr. 21)

*Artikel 6*

**De volgende bepaling toe te voegen na de eerste paragraaf van artikel 6:**

«... aan deze ordonnantie onderworpen zijn. Deze werken zijn niettemin onderworpen aan een verplichting de coördinatiecommissie van bij de aanvang te informeren»

## JUSTIFICATION

Les travaux de minime importance ne sont pas les moins dérangeants ni même les moins longs.

Pour une bonne cohérence et coordination, il serait important que la commission soit au moins informée de la tenue de ces chantiers.

N° 28 de Mme Evelyne HUYTEBROECK

## Article 8

**Ajouter in fine la disposition qui suit:**

*«A cette fin, la commission:*

- *stimule méthodiquement l'anticipation des programmes de travaux auprès de tous les impétrants;*
- *assure à travers ses avis le respect des bonnes pratiques d'organisation et d'exécution des travaux, retranscrites dans les prescriptions générales et particulières de chaque autorisation et dont elle assure le contrôle du respect sur le terrain;*
- *centralise et rend accessible dans une banque de carrefour mise en réseau informatique une information permanente sur la programmation des travaux et chantiers prévus à Bruxelles;*
- *s'articule et se coordonne avec la commission communale de coordination des chantiers là où il en existe une».*

## JUSTIFICATION

Il faut rendre plus claires les différentes missions de la commission de coordination.

En ce qui concerne la banque de données, si l'ordonnance assure l'intégration des données, elle doit préciser aussi que cette base de données mise à jour régulièrement doit être accessible à toute personne concernée tels par exemple les pompiers et services d'urgence, les entreprises de déménagement, les organisateurs d'événements publics,... et non pas seulement aux gestionnaires ou impétrants.

N° 29 de Mme Evelyne HUYTEBROECK

## Article 9

**Ajouter après le premier alinéa:**

*«C'est l'impétrant qui introduit sa demande d'autorisation auprès du gestionnaire de la voirie qui informe tous les autres impétrants concernés de sa demande. La commission de coordination peut gérer cette information».*

## VERANTWOORDING

De werken van geringe omvang zijn daarom niet de minst storende of de minst langdurige.

Voor een goede samenhang en coördinatie is het belangrijk dat de commissie op zijn minst op de hoogte wordt gebracht dat deze werken worden uitgevoerd.

Nr. 28 van mevr. Evelyne HUYTEBROECK

## Artikel 8

**Op het slot de volgende bepaling toe te voegen:**

*«Te dien einde:*

- *spoort de commissie alle concessiehouders er systematisch toe aan vooruit te lopen op hun programma's van de werken;*
- *zorgt de commissie via haar adviezen voor de naleving van de regels voor de organisatie en de uitvoering van de werken, die in de algemene en bijzondere voorschriften van iedere vergunning opgenomen worden en ziet zij toe op de naleving hiervan te velde;*
- *centraliseert zij doorlopend de inlichtingen over de planning van de werken te Brussel in een kruispuntbank en maakt die via een informaticanetwerk toegankelijk;*
- *stemt zij haar gegevens af op en coördineert ze die met die van de gemeentelijke commissie voor de coördinatie van de werken indien er een bestaat.*

## VERANTWOORDING

De opdrachten van de coördinatiecommissie moeten duidelijker omlind worden.

Het verzamelen van de gegevens voor de databank wordt in de ordonnantie geregeld, maar er moet ook gepreciseerd worden dat deze regelmatig bijgewerkte databank door alle betrokken personen geraadpleegd moet kunnen worden. Denken we maar aan de brandweerdienst, de dienst voor dringende medische hulp, de verhuisfirma's, de organisatoren van openbare evenementen. Dit gaat dus verder dan de wegbeheerders of de concessiehouders.

Nr. 29 van mevr. Evelyne HUYTEBROECK

## Artikel 9

**Na het eerste lid de volgende zin toe te voegen:**

*«De concessiehouder dient zijn vergunningsaanvraag in bij de beheerder van de weg, die alle andere betrokken concessiehouders van de aanvraag kennis geeft. De coördinatiecommissie kan deze informatie beheren».*

## JUSTIFICATION

Il semble plus logique que ce soit l'impétrant demandeur lui-même qui informe les autres impétrants de sa demande.

N° 30 de Mme Evelyne HUYTEBROECK

*Article 9***Ajouter un troisième paragraphe:**

«§ 3. — Les gestionnaires de voiries et les impétrants communiquent chaque année pour le 1er juin à la commission de coordination les éléments de leur programmation triennale de travaux, celle-ci étant revue chaque année».

## JUSTIFICATION

Cet amendement répond toujours à un souci de coordination. Le mois de juin est lié à une cohérence avec les délais nécessaires pour examiner les coordinations ou jonctions possibles de travaux et s'insérer dans l'exercice de préparation des budgets, notamment communaux et de subsides ou d'investissements régionaux.

N° 31 de Mme Evelyne HUYTEBROECK

*Article 26***Ajouter in fine:**

«Le gouvernement constitue et met à jour le cadastre du sous-sol sur URBIS».

N° 32 du GOUVERNEMENT

*Intitulé***Remplacer l'intitulé par ce qui suit:**

«Projet d'ordonnance relative à la coordination et à l'organisation des chantiers en voie publique en Région de Bruxelles-Capitale».

N° 33 de M. Bernard CLERFAYT

*Article 3*

Après les mots «soumis», introduire les mots «à cette obligation».

## VERANTWOORDING

Het lijkt logischer dat de concessiehouder die de aanvraag indient zelf de andere concessiehouders in kennis stelt van zijn aanvraag.

Nr. 30 van mevr. Evelyne HUYTEBROECK

*Artikel 9***Een derde lid toe te voegen:**

«§ 3. — De wegbeheerders en de concessiehouders bezorgen ieder jaar, voor 1 juni, aan de coördinatiecommissie de gegevens van hun driejarenplanning van de werken; die kan ieder jaar aangepast worden».

## VERANTWOORDING

Er moet voor meer coördinatie gezorgd worden. Wij stellen de maand juni voor gelet op de noodzakelijke termijnen om de coördinatie tussen de werken te onderzoeken, voor de voorbereiding van de gemeentelijke begrotingen en de gewestelijke subsidies of investeringen.

Nr. 31 van mevr. Evelyne HUYTEBROECK

*Artikel 26***Aan het slot, de volgende zin toe te voegen:**

«De regering stelt op URBIS het kadaster van de ondergrond op en werkt het bij».

Nr. 32 van de REGERING

*Opschrift***Het opschrift te vervangen door wat volgt:**

«Ontwerp van ordonnantie betreffende de coördinatie en de organisatie van werven op de openbare weg in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest».

Nr. 33 van de heer Bernard CLERFAYT

*Artikel 3*

Na het woord «onderworpen» de woorden «aan deze verplichting» toe te voegen.



N° 34 de M. Bernard CLERFAYT

*Article 5*

**Remplacer les mots «effectué sous la voie publique» par les mots «sur, sous ou au-dessus de la voie publique» et remplacer «à apporter à l'installation» par «à y apporter».**

N° 35 de M. Bernard CLERFAYT

*Article 8*

**Après le mot «mission», ajouter les termes «de conseiller le gestionnaire de la voie publique dans sa tâche».**

## JUSTIFICATION

La commission ne dispose d'aucun pouvoir de décision, celui-ci reste aux mains du gestionnaire de la voie publique (voir articles 3 et 9). Sa tâche, telle qu'elle est décrite au second alinéa de l'article, consiste à tenir un cadastre des travaux programmés et réalisés (1, 3 et 4) et à instruire et donner un avis sur les demandes d'autorisation préalable (2).

N° 36 de M. Bernard CLERFAYT

*Article 9*

**Supprimer au § 1er, alinéa 4, la fin de la phrase après le mot «décision».**

## JUSTIFICATION

Dans son avis, le Conseil d'Etat rappelle les principes de la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs: tous les actes juridiques unilatéraux de portée individuelle émanant d'une autorité administrative et qui ont pour but de produire des effets juridiques à l'égard d'un ou de plusieurs administrés ou d'une autre autorité administrative doivent être motivés. Et ceci vaut non seulement pour la délivrance d'autorisations, mais aussi pour leur refus. La précision en fin de phrase est donc parfaitement inutile.

N° 37 de M. Denis GRIMBERGHS

*Article 2*

**Supprimer les mots «la commune: le Collège des bourgmestre et échevins; ...»**

Nr. 34 van de heer Bernard CLERFAYT

*Artikel 5*

**De woorden «onder de openbare weg» te vervangen door de woorden «op, onder of boven de openbare weg, en de woorden «aan de installatie» te vervangen door het woord «eraan».**

Nr. 35 van de heer Bernard CLERFAYT

*Artikel 8*

**In het eerste lid, na het woord «commissie» de woorden «de beheerder van de openbare weg bij zijn opdracht raad te geven,» toe te voegen.**

## VERANTWOORDING

De commissie heeft geen enkele beslissingsbevoegdheid. Die komt enkel de beheerder van de openbare weg toe (zie artikelen 3 en 9). Zijn taak, die beschreven wordt in het tweede lid van het artikel, bestaat erin een kadaster van de geplande en de uitgevoerde werken bij te houden (1, 3 en 4) en een advies uit te brengen over de voorafgaande vergunningsaanvragen (2).

Nr. 36 van de heer Bernard CLERFAYT

*Artikel 9*

**In de eerste paragraaf, vierde lid, de laatste zin «Indien hij beslist het advies van de commissie niet te volgen, motiveert hij zijn beslissing.» te vervangen door de zin «Hij motiveert zijn beslissing.»**

## VERANTWOORDING

In zijn advies herhaalt de Raad van State de principes van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen: alle eenzijdige rechtshandelingen met individuele strekking die uitgaan van een bestuur en die rechtsgevolgen beogen te hebben voor een of meer bestuurden of voor een ander bestuur, moeten worden gemotiveerd. Dit geldt niet alleen voor de afgifte van vergunningen, maar ook voor de weigering ervan. De precisering aan het slot van de zin is dus nutteloos.

Nr. 37 van de heer Denis GRIMBERGHS

*Artikel 2*

**De woorden «de gemeente: het College van Burgemeester en Schepenen;...» te doen vervallen.**

N° 38 de Mme Evelyne HUYTEBROECK (en remplacement de l'amendement n° 26)

*Article 3*

**Rajouter après «voie publique»:**

*«... sont concernés par une coordination et une autorisation préalable les travaux répondant aux critères suivants:*

- *travaux ayant des incidences sur la circulation et l'accessibilité des piétons à la voie publique ou aux propriétés riveraines,*
- *travaux de plus de huit jours,*
- *travaux impliquant plusieurs impétrants sur un chantier associé,*
- *travaux situés sur un itinéraire de transport en commun,*
- *travaux en zone ou axe commercial,*
- *travaux exigeant durant plus de cinq jours la déviation du trafic de voiries importantes sur des voiries locales,*
- *travaux impliquant l'abattage et le remplacement d'alignement d'arbres de haute tige sur les voiries importantes».*

N° 39 de M. Willem DRAPS

*Article 7*

**Modifier le 3° comme suit :**

*«3° – quatre membres proposés par les communes».*

**Modifier le 7° comme suit :**

*«7° – deux membres représentant le Conseil des services publics».*

**Insérer un nouveau second alinéa:**

*«Elle peut décider d'entendre, s'il échet, le gestionnaire de voirie et/ou le maître de l'ouvrage».*

JUSTIFICATION

Les membres du CSP regroupent deux grands pôles d'activités eau, gaz d'une part et les télécommunications, télédistribution et électricité, d'autre part.

Eu égard aux spécificités techniques en la matière, il est souhaitable que deux représentants de celui-ci figurent dans la Commission.

Nr. 38 van mevr. Evelyne HUYTEBROECK (ter vervanging van amendement nr. 26)

*Artikel 3*

**Na «openbare weg» toe te voegen:**

*«De werken die aan de volgende criteria voldoen vereisen een voorafgaande coördinatie en vergunning:*

- *werken die een invloed hebben op het verkeer en op de toegang van de voetgangers tot de openbare weg of tot de eigendommen van de aanwonenden,*
- *werken die langer dan acht dagen duren,*
- *werken waarbij verschillende concessiehouders betrokken zijn op een gezamenlijke bouwplaats,*
- *werken op een route van het openbaar vervoer*
- *werken in een winkelzone of -straat,*
- *werken waarvoor het verkeer langer dan 5 dagen moet worden omgelegd van grote wegen naar plaatselijke wegen,*
- *werken waarbij een rij hoogstammige bomen moet worden geveld en vervangen op grote wegen».*

Nr. 39 van de heer Willem DRAPS

*Artikel 7*

**Het 3° als volgt te vervangen :**

*«3° – vier leden voorgedragen door de gemeenten».*

**Het 7° als volgt te vervangen :**

*«7° – twee leden die de Raad van Nutsbedrijven vertegenwoordigen.».*

**Een nieuwe alinea 2 toe te voegen :**

*«Zij kan beslissen om in voorkomend geval de wegbeheerder en/of de bouwheer te horen.».*

VERANTWOORDING

De leden van de Raad voor de Nutsbedrijven houden zich met twee grote groepen van activiteiten bezig: water en gas enerzijds; telecommunicatie, kabel distributie en elektriciteit anderzijds.

Gelet op de specifieke technische eigenschappen, is het beter dat twee leden van deze Raad deel uitmaken van de Commissie.

L'association de la ville et des communes n'est pas suffisamment proche du terrain, ce qui justifie la désignation en direct par les communes de leurs représentants.

En outre, il convient de permettre au gestionnaire de voirie ou maître de l'ouvrage d'être entendu par la Commission s'il échet.

#### N° 40 du GOUVERNEMENT

##### Article 5

**Remplacer le mot «réouvertures» par le mot «interventions».**

#### N° 41 du GOUVERNEMENT

##### Article 8

**Insérer au deuxième alinéa, point 2, les mots «incluant les preuves de coordination» après le mot «travaux».**

#### N° 42 du GOUVERNEMENT (en remplacement de l'amendement n° 41)

##### Article 8

**Insérer au deuxième alinéa, point 2 les mots «incluant la preuve d'une coordination préalable entre le demandeur d'autorisation et les autres impétrants» entre les mots «reçoit les demandes d'autorisations d'exécution des travaux» et les mots «et donne un avis sur celles-ci».**

#### N° 43 de MM. Denis GRIMBERGHS, Willem DRAPS, Jean DEMANNEZ

##### Article 14bis

**Insérer un article 14bis libellé comme suit:**

*«Le gestionnaire de la voie publique peut soit faire réaliser la remise en état des lieux par le maître de l'ouvrage, soit y procéder lui-même à charge de ce dernier.»*

De Vereniging van de Stad en de Gemeenten is niet voldoende bekend. Daarom wijzen de gemeenten hun vertegenwoordigers zelf aan.

De wegbeheerder of de bouwheer moet bovendien de mogelijkheid worden geboden om door de Commissie te worden gehoord.

#### N° 40 van de REGERING

##### Artikel 5

**Het woord «réouvertures» te vervangen door «interventions».**

#### Nr. 41 van de REGERING

##### Artikel 8

**In punt 2 van het tweede lid, na het woord «werken», de woorden «, met inbegrip van de coördinatiebewijzen» in te voegen.**

#### Nr. 42 van de REGERING (ter vervanging van amendement nr. 41)

##### Artikel 8

**In punt 2 van het tweede lid, tussen de woorden «ontvangt zij de aanvragen om vergunning tot uitvoering van de werken» en de woorden «en geeft zij dienaangaande een advies», de woorden «, met inbegrip van het bewijs van voorafgaande coördinatie tussen de vergunningsaanvrager en de andere concessiehouders» in te voegen.**

#### Nr. 43 van de heren Denis GRIMBERGHS, Willem DRAPS, Jean DEMANNEZ

##### Artikel 14bis

**Een artikel 14bis in te voegen, luidend:**

*«De wegbeheerder kan de bouwplaats in goede staat laten herstellen door de bouwheer of dit zelf doen, voor rekening van deze laatste.»*

N° 44 du GOUVERNEMENT (remplaçant l'article)

*Article 27*

*«Les travaux visés à l'article 3 et dont le début a lieu moins de 120 jours après l'entrée en vigueur de l'ordonnance ne sont pas soumis à celle-ci, à l'exception des obligations prescrites par les articles 6 et 24».*

Nr. 44 van de REGERING (ter vervanging van het artikel)

*Artikel 27*

*«De bepalingen van deze ordonnantie zijn niet van toepassing op de werken bedoeld in artikel 3 en welke aanvangen binnen 120 dagen na de inwerkingtreding ervan, met uitzondering van de verplichtingen voorgeschreven door de artikelen 6 en 24».*

## Annexe 2

## RÈGLEMENT DE LA VILLE DE PARIS RELATIF AUX CHANTIERS

VILLE DE PARIS

Paris, le 1er février 1978

«LE MAIRE DE PARIS,

«Vu l'article R.331-1 du Code des Communes,

«Vu le décret 64-262 du 14 mars 1964 relatif aux caractéristiques, aux alignements, à la conservation et à la surveillance des voies communales et notamment son article 17

«Vu l'arrêté préfectoral en date du 8 septembre 1967;

«Vu la délibération du Conseil de Paris en date du 3 octobre 1977,

«Sur la proposition du Directeur de la Voirie;

«ARRETE:

*Article 1<sup>er</sup>*

Aucun travail, quelle que soit son importance, ne peut être entrepris sur ou sous la voie publique sans une autorisation écrite du Maire de Paris. Ces travaux sont assujettis aux règles de coordination dans l'espace et dans le temps fixés par le présent arrêté. Ces dispositions ne s'appliquent pas aux travaux effectués à l'intérieur des ouvrages existants lorsqu'ils ne nécessitent pas d'emprise en surface.

*Article 2*

Dès qu'une personne physique ou morale à l'intention

d'exécuter ou de faire exécuter des travaux sur ou sous la voie publique, elle doit en avvertir l'Ingénieur en Chef de la Section de voie publique intéressée six mois au moins avant la date souhaitée d'exécution. Ce délai ainsi fixé ne pourra être réduit qu'en cas de motif grave ou pour les branchements d'immeubles.

*Article 3*

Les projets de travaux qui doivent être adressés dès leur établissement à l'Ingénieur en Chef de la Section de voie publique intéressée, sont examinés au cours de conférences trimestrielles de coordination à l'issue desquelles est établi un calendrier d'exécution des opérations.

*Article 4*

La déclaration prévue à l'article 2 ci-dessus comporte obligatoirement l'indication de la nature des travaux, de leur localisation et des périodes prévisibles de leur exécution. Elle doit être mise à jour au fur et à mesure de l'élaboration du projet.

*Article 5*

L'autorisation d'exécution des travaux fixe, pour chaque portion de voie la date de commencement des travaux, le délai d'exécution, les limites des emprises ainsi que toutes les prescriptions particulières relatives à la marche

du chantier et à la remise en état des revêtements. Lorsque l'intérêt public le justifie, l'autorisation peut prévoir l'exécution des travaux en plusieurs postes ou sans interruption de jour et de nuit. L'autorisation fixe en outre les limites d'emprise sur le domaine public de toutes les installations nécessaires au chantier.

Les autorisations sont délivrées après visa des services de la Préfecture de Police.

*Article 6*

La demande d'autorisation doit être adressée à l'Ingénieur, Chef de la subdivision de voie publique intéressée vingt jours au moins avant la date prévue pour le commencement des travaux. Ce délai est réduit à huit jours pour les travaux de branchement d'immeubles riverains, sur les canalisations déjà en place sur la voie publique au droit de l'immeuble et pour les travaux dont la fouille est inférieure à 7 mètres carrés.

Un délai plus court peut être accordé si les travaux sont nécessités par un motif de sécurité.

*Article 7*

Les délais d'exécution fixés par l'autorisation de travaux ont un caractère impératif. Aucune prolongation de délai ne pourra être accordé si la demande n'est pas accompagnée de toutes les justifications nécessaires. La demande devra être présentée dix jours au moins avant la fin du délai accordé sauf cas de force majeure ou motif de sécurité.

*Article 8*

L'autorisation prévue à l'article 5 ne dispense pas son bénéficiaire de se munir des autorisations administratives ou de police nécessaires eu égard à la nature des travaux, à leur mode d'exécution et à la consistance des chantiers.

*Article 9*

Pour tout motif d'intérêt général, l'autorisation pourra être suspendue temporairement et, même éventuellement, retirée purement et simplement moyennant un préavis de huit jours. Le permissionnaire devra se conformer aux prescriptions de l'administration et notamment faire disparaître toute cause de difficultés ou de danger pour la circulation soit en remblayant les fouilles et en enlevant les matériaux approvisionnés soit en les entourant de clôtures solides, soit en établissant des ponts provisoires.

*Article 10*

Au moins quarante-huit heures avant le début des travaux, des panneaux très visibles et conformes aux modèles agréés par la Direction de la Voirie devront être placés à proximité des chantiers pour informer le public de la nature, du but et des dates de début et d'achèvement prévu des travaux exécutés ainsi que l'indication du maître d'ouvrage. Ils devront être maintenus sur place pendant toute la durée des travaux.

*Article 11*

Les chantiers seront isolés d'une manière efficace des parties de chaussées ou de trottoirs réservées à la circulation. Des passages seront aménagés pour

les piétons. Le stationnement des véhicules desservant le chantier se fera dans les limites des emprises autorisées. Aucun dépôt de matériaux, de déblais ou de remblais, de détritiques ou de matériel ne sera toléré sur la voie publique en dehors du chantier.

Les services municipaux pourront exiger l'enlèvement complet des terres à l'ouverture de la fouille et l'apport de nouvelles terres au moment du remblaiement. La signalisation sera établie conformément aux règlements et aux instructions sur la signalisation routière. Les clôtures et barrières seront d'un modèle agréé par la Direction de la Voirie. Pendant la nuit, tout chantier ou dépôt de matériaux sera éclairé conformément aux prescriptions particulières qui pourraient être imposées par la Direction de la Voirie et, s'il y a lieu, gardienné.

D'une façon générale, les bénéficiaires des autorisations sont tenus de respecter les ordonnances et règlements généraux concernant la circulation ou la sécurité sur la voie publique.

Toutes mesures utiles seront prises pour ne faire courir aucun danger aux ouvrages ou aux immeubles riverains.

Tous les ouvrages compris dans l'emprise ou à proximité des chantiers ouverts sur la voie publique devront toujours rester accessibles aux agents des services municipaux ou concessionnaires des services publics et être protégés de façon efficace contre toutes les dégradations possibles. Il en sera de même pour les plantations.

#### Article 12

Après achèvement des travaux, aucune installation de chantier, aucun panneau, aucun dépôt de matériel ou de matériaux ne devra être maintenu sur la voie publique, les revêtements de chaussées et trottoirs devront être remis en état dans les conditions qui ont été fixées par l'autorisation.

Une déclaration d'achèvement de travaux sera rédigée pour chaque tronçon le jour même de l'achèvement et sera remise immédiatement aux représentants de la Ville de Paris.

#### Article 13

Aucune ouverture de tranchée ne peut être autorisée sur une chaussée ou un trottoir qui aura déjà fait l'objet de travaux réalisés dans le cadre de la procédure de coordination prévue par le présent arrêté depuis moins de deux ans.

Ce délai est porté trois ans pour les chaussées ou trottoirs qui ont reçu un revêtement neuf.

Les dispositions du présent article ne sont pas applicables aux travaux imposés par la sécurité ni aux travaux dont la fouille est inférieure à sept mètres carrés. Elles ne sont, en outre, pas applicables aux travaux de branchement d'immeubles riverains sur les canalisations déjà en place sous la voie publique si le revêtement n'a pas été remis à neuf depuis moins de trois ans.

#### Article 14

Les réfections définitives de chaussées et de trottoirs seront exécutées par la Ville de Paris ou un entrepreneur de son choix aux frais de l'intervenant par application de prix forfaitaire fixés par un tarif.

En cas de dérogation à l'article 13 ci-dessus, les prix des réfections seront multipliés par trois. Ce coefficient sera porté à quatre dans le cas d'intervention sur des chaussées ou trottoirs dont le revêtement a été refait à neuf depuis moins de trois ans.

#### Article 15

La Ville de Paris a la maîtrise de l'établissement et de la maintenance des plans statistiques du sous-sol de voie publique de Paris.

3% des sommes perçues par application des tarifs prévus à l'article 14 ci-dessus seront affectées au financement de l'établissement et de la maintenance de ces plans.

La liste des levées et reports effectués chaque année pour l'établissement des plans statistiques sera arrêtée après avis d'une commission de concertation qui réunira annuellement sous la présidence du Directeur de la Voirie, les services publics et concessionnaires concernés par l'utilisation des plans de voirie.

Dès leur établissement, ces plans statistiques, d'un modèle exclusif, devront être utilisés pour la présentation de tout projet de travaux intéressant la voie publique, en vue de leur instruction du point de vue technique.

Dans un délai de 6 mois après l'achèvement des travaux, l'intervenant est tenu de remettre à la Ville de Paris un plan de recoulement de son ouvrage établi sur le plan statistique de la voie.

#### Article 16

Les infractions du présent arrêté seront poursuivies comme contraventions de grande voirie.

#### Article 17

Les dérogations du présent arrêté seront accordées par arrêté municipal.

#### Article 18

A titre transitoire, le délai prévu au paragraphe de l'article 13 est réduit à deux ans pour les trottoirs dont le revêtement a été remis à neuf dans les deux ans qui ont précédé la publication du présent arrêté.

#### Article 19

Les déclarations et demandes d'autorisations prévues aux articles 4 et 6 du présent arrêté sont établies sur des imprimés dont le modèle est fixé par l'administration municipale.

#### Article 20

L'arrêté préfectoral du 8 septembre 1067 est abrogé.

#### Article 21

Le Directeur de la Voirie est chargé de l'application du présent arrêté.

#### Article 22

Le présent arrêté sera publié au Bulletin Municipal Officiel de la Ville de Paris.

FAIT A PARIS, le 1er février 1978

LE MAIRE DE PARIS,

Jacques CHIRAC



